GAVARD LTEE
35, rue MANGIN,
HULL — 777-1681

1867 | 1967

• La sécurité à Mooney's Bay . . . P. 2
• Reportage sur la marijuana . . . P. 3
• Le Collège Marguerite-d'Youville P. 17
• Le Queen's Plate couru aujourd'hui P. 21

EXPO '67

COMPTES d'EPARGNE
CALCULES TRIMESTRIELLEMENT
TAUX AVANTAGEUX DE 5%
RIDEAU TRUST
236-4501

Dernière édition - 74 pages

DEMAIN : PLUVIEUX

LE DROIT

55e ANNEE — No 77

OTTAWA, SAMEDI, 24 JUIN 1967

Le numero: 10 cents

L'optimisme a prévalu à Glassboro

Le sommet Kossyguine-LBJ se poursuivra dimanche

Un rapprochement Moscou-Washington semble se dessiner à l'horizon

GLASSBORO, New Jersey (AFP-PC) — Le président Johnson et le Premier ministe Kossyguine se sont entretenus durant plus de cinq heures vendredi et ils ont convenu de poursuivre dimanche cette première rencontre au sommet en six ans entre les Etats-Unis et l'URSS.

Ce résultat inattendu de la conférence au sommet américano-soviétique, que beaucoup pensaient devoir n'être qu'une simple visite de courtoisie, est venu donner un nouveau ton dans les relations entre Washington et Moscou. Les deux hommes d'Etat ont reconnu, en se référant visiblement à la Chine, qu'il est "maintenant très important" de parvenir à un traité de non prolifération nucléaire.

Tous les sujets qui avaient été prévus ont été abordés au cours de cette conversation historique, depuis les problèmes du Moyen-Orient actuellement discutés à l'Assemblée générale de l'ONU à ceux du Vietnam au sujet desquels la tension entre Moscou et Washington est la plus sérieuse ainsi qu'aux diverses questions bilatérales affectant les deux pays.

M. Kossyguine et ses conseillers sont arrivés dans le petit village de Glassboro, à mi-chemin entre New York et Washington, 20 minutes en retard. Le président Johnson était arrivé 15 minutes avant l'heure prévue (11 heures HAE).

On n'a pas fait allusion aux discussions qui ont amené la rencontre à se dérouler au collège de Glassboro. Ce choix en a été un de dernière minute, ainsi par exemple, le système de climatisation a dû être installé durant la nuit de jeudi à vendredi.

Le président Johnson n'a pas voulu se rendre à New York où M. Kossyguine a présenté à l'Assemblée générale de l'ONU la résolution soviétique condamnant Israël comme agresseur.

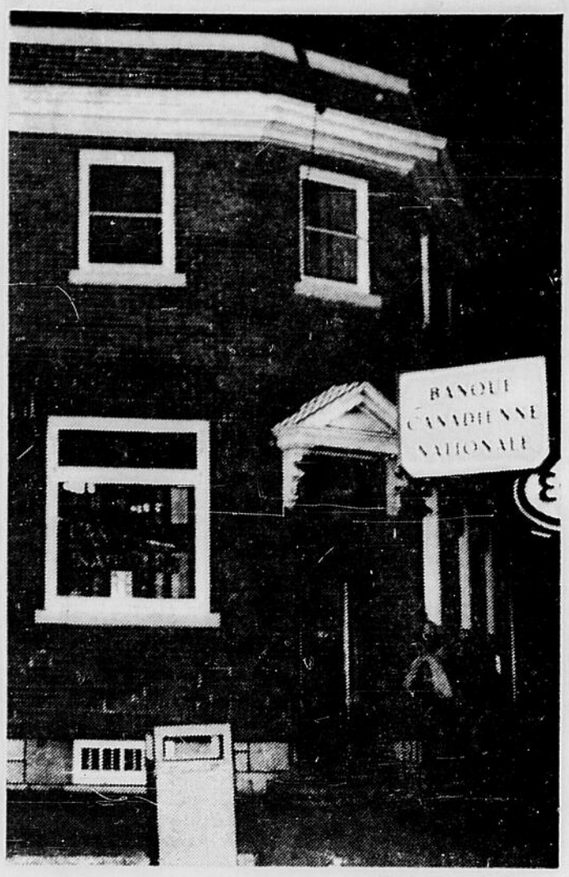
D'un autre côté, pour diverses raisons diplomatiques, M. Kossyguine avait refusé l'invitation du président de se rendre à Washington. Glassboro a donc été un compromis.

A l'issue de la rencontre, le président Johnson a déclaré:

"Le président du Conseil des ministres et moi-même venons d'avoir l'occasion de faire connaissance. Nous avons procédé à un échange de vues sur un certain nombre de questions. Parmi celles-ci le Moyen-Orient, le Vietnam et celle de la prolifération des armements nucléaires. Nous sommes tombés d'accord pour estimer qu'il est maintenant devenu très important de parvenir à un accord international sur un traité de non prolifération. Nous avons également échangé des vues sur la question de relations bilatérales directes entre les Etats-Unis et l'Union soviétique. Nous sommes d'accord pour penser que ces conversations doivent être poursuivies à New York, la semaine prochaine, par MM. Rusk et Gromyko. Notre rencontre a été très utile et très valable...Nous avons l'intention de nous réunir ici même à nouveau dimanche après-midi à 13h.30 pour poursuivre nos entretiens."

De son côté M. Kossyguine, après avoir remercié le président Johnson d'avoir organisé cette rencontre dans un lieu aussi "ravissant et plaisant", a déclaré: "Je pense que nous pouvons conclure de ce qu'a dit le président que nous avons abordé tellement de problèmes qu'il nous a été impossible d'apporter des réponses, aujourd'hui chacun d'entre eux. Nous avons donc convenu de nous rencontrer à nouveau. Je n'ai rien à ajouter à ce qu'a dit le président".

CE N'EST QU'UN AU REVOIR — Le président Johnson salue le Premier ministre Kossyguine alors que ce dernier, en compagnie du ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Gromyko, au centre, s'apprête à regagner New York après la réunion au sommet à Glassboro. On voit M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat américain, à l'arrière de M. Kossyguine. Les deux grands se réuniront à nouveau, dimanche, à Glassboro. (Téléphoto PA)



La Banque Canadienne Nationale

Vol de banque de $3,000 à Eastview

par Roland TESSIER

Un bandit a réussi à s'enfuir avec environ $3,000 en grosses coupures, vendredi après-midi, après avoir perpétré un vol à main armée à la Banque Canadienne Nationale, 22 chemin de Montréal, à Eastview.

C'est le premier vol à cette banque et seulement le deuxième vol de banque dans l'histoire d'Eastview. On se rappelle que le dernier vol à main armée dans une banque avait eu lieu, il y a environ trois ans, à la Canadian Bank of Commerce, située presque en face du poste de police actuel.

De source sûre, on a appris que la Sûreté d'Eastview a émis un mandat d'arrestation contre un individu mais que ce dernier n'a pas encore été appréhendé.

Le vol

Peu avant la fermeture de la banque à 3 heures, vendredi après-midi, le bandit s'est présenté devant la caissière no 4, Mlle Nicole Thérien, 23 ans, 80, rue Lavergne, à Eastview.

Il avait attendu dans une file environ 15 minutes que son tour arrive. Avant lui, Mlle Gladys Bourne venait de payer son compte de téléphone.

Le bandit a demandé à la caissière si elle comprenait l'anglais. Rassuré par le "oui" de la caissière, il lui a remis un billet lui disant que c'était un vol à main armée et qu'elle devait lui donner tous les gros billets dans sa caisse.

La note se lisait: "This is a hold-up. Give me all your big bills".

A la lecture de ce billet, Mlle Thérien a levé les yeux. Elle s'aperçut alors qu'il tenait un revolver dans sa direction et qu'il lui tendait un sac de papier pour y déposer l'argent.

Menacée par l'individu, elle attendit qu'il fût sorti de la banque avant de sonner l'alarme. Elle poussa alors le bouton d'alarme et alla se réfugier dans le guichet voisin où elle demeura accroupie.

C'est de là qu'elle cria à ses compagnons de travail et leur dit qu'il y avait eu un vol. L'alarme a déclenché la sonnerie dans les bureaux de la Dominion Protection et à l'extérieur de la banque.

Le gérant de la banque, M. Emile Courchesne, a déclaré qu'il n'avait pas eu connaissance du vol et qu'il ne s'aperçut de rien d'anormal avant l'alarme.

C'est le caporal Fernand Lamoureux et l'agent Paul Page, de la Sûreté municipale d'Eastview, qui se sont rendus sur les lieux pour ouvrir l'enquête.

M. Lamoureux dirige présentement l'enquête avec l'aide du détective Yvon McNicoll, également de la Sûreté municipale d'Eastview. **(Lire autres nouvelles en pages 2 et 4).**

Un Canadien périt

Trente-quatre morts dans l'écrasement d'un avion en Pennsylvanie

BLOSSBURG (PA)—Un appareil de la Mohawk Airlines en route pour Washington, D.C. s'est écrasé en flammes vendredi, causant la mort de son equipage, composé de quatre personnes, et de trente passagers.

Le quartier général de Mohawk à Utica, N.Y., a nié la rumeur voulant que 30 délégués des Nations unies se trouvaient à bord de l'avion. Un homme qui s'est dit le porte-parole de la compagnie aérienne avait déclaré plus tôt que le vol 40 était celui de 30 délégués des Nations unies de retour de New York. Un porte-parole de la délégation canadienne aux Nations unies a confirmé qu'aucun membre de la délégation ne se trouvait à bord de l'appareil.

L'écrasement est survenu dans un bois près d'un village du nord-ouest de la Pennsylvanie, à 30 milles environ au sud de Corning, N.Y. Selon une source de Mohawk, l'appareil, après avoir demandé le droit d'atterrissage à 3:30 heures p.m. à l'aéroport d'Elmira, est disparu de l'écran du radar.

La police d'Etat de Black Mountain, PA, est arrivée sur les lieux pour constater que l'appareil brûlait et qu'il n'y avait pas de survivants.

L'avion, quand on l'a localisé pour la dernière fois, se trouvait à 47 milles d'Elmira, à une altitude de 7,000 pieds. C'était un appareil BAC-111.

Témoignages

A Amansfield, Pa, le sergent Russell L. Knowles, de la police d'Etat, a rapporté un témoignage: "J'ai vu sauter la queue de l'avion en plein vol. J'ai regardé sur la colline et j'ai vu une boule de feu et de fumée."

Le témoin a entendu les secouristes rapporter que huit corps étaient sortis de l'appareil, tandis que les autres se trouvaient à l'intérieur. Les morceaux de l'avion étaient éparpillés dans les arbres.

Mohawk n'avait subi qu'un autre écrasement, le 2 juillet 1963, à l'aéroport Rochester-Monroe de Rochester, N.Y., alors qu'un bi-moteur s'était écrasé au décollage, pendant un orage violent. Sept personnes avaient perdu la vie.

Cette fois-ci, un fermier, M. Carl Olson, a déclaré que l'avion était déjà en flammes quand il s'est écrasé à un mille du petit village de Morris Run, au Mont Bloss.

"Il flambait déjà en survolant la maison", a expliqué M. Olson. "Il a explosé en s'écrasant."

L'explosion s'est fait entendre à plus de deux milles de là, à Blossburg. Mme Karen Deming a déclaré: "Je crovais que c'était une explosion à la mine." Environ 300 personnes vivent à Morris Run, a expliqué Mme Deming dont le mari est chef de police de Blossburg.

L'existence de l'État d'Israël reconnue par les deux grands

GLASSBORO, New Jersey — (AFP) — Le président Johnson et M. Kossyguine sont tombés d'accord vendredi pour reconnaître l'existence d'Israël en tant qu'Etat. C'est à peu près le seul point sur lequel ils se sont entendus au cours de la discussion qui a porté sur les problèmes du Moyen-Orient. M. George Christian, chef des services de presse de la Maison Blanche, a déclaré que le président des Etats-Unis et M. Kossyguine avaient passé en revue les cinq points définis par M. Johnson dans son discours lundi dernier au département d'Etat.

Aucun accord donc sur les quatre autres points, mais M. Rusk, le secrétaire d'Etat américain, espère que les divergences de vues qui demeurent certaines pourront être résolues. La crise au Moyen-Orient a été débattue non seulement au cours du tête-à-tête Johnson-Kossyguine mais aussi à l'occasion de la reunion entre MM. Rusk et Gromyko. M. Christian a qualifié les discussions au sommet de "substantielles et sérieuses".

Vendredi soir, le chef de la diplomatie américaine a regagné New York pour préparer l'entretien de dimanche. De son côté, M. Lleweyn Thompson s'est rendu à Gettysburg. L'ambassadeur des Etats - Unis à Moscou a en effet été chargé par le président Johnson de tenir le général Eisenhower au courant de la rencontre américano-soviétique. M. Kossyguine lui aussi est rentré à New York avec M. Gromyko. Quant à M. Johnson, il fait une visite-éclair à Los Angeles pour y prononcer un discours politique.

Les armes nucléaires

Les problèmes afférant à la non-prolifération nucléaire ont dominé ce premier entretien. Selon M. Christian, le secrétaire d'Etat américain a longuement insisté sur la nécessité de soumettre à la Commission du désarmement à Genève un projet de traité conjoint. Il semble que certains progrès ont été réalisés dans ce domaine.

La Chine

L'Union soviétique a montré une fois de plus vendredi qu'il était beaucoup plus important pour elle d'arriver à un accord avec les Etats-Unis que d'agir pour ne pas mécontenter la Chine communiste.

La déclaration faite à l'issue de la rencontre Kossyguine-Johnson sur l'importance qu'attachent les deux pays à la recherche d'un accord sur la non-prolifération des armes nucléaires montre que, moins d'une semaine après l'explosion de la bombe hydrogène chinoise, Washington et Moscou veulent travailler de concert pour faire face à ce danger.

Aux yeux de beaucoup d'observateurs, ces réticences du chef du gouvernement soviétique s'expliquaient par le désir de Moscou d'éviter dans la période actuelle de prêter le flanc aux critiques de Pékin. C'est l'entrevue de Camp David, où s'étaient rencontrés en 1959 le président Eisenhower et Nikita Khrouchtchev, qui avait, dans une large mesure, glacé les relations entre dirigeants communistes chinois et soviétiques.

Aux Nations unies

Bucarest se désolidarise de l'URSS et appuie Israël

NATIONS UNIES (PC) — La Roumanie s'est nettement désolidarisée de l'Union soviétique sur la question du Moyen-Orient vendredi, en déclarant à l'Assemblée générale des Nations unies qu'Israël et les pays arabes devaient négocier un règlement de coexistence pacifique.

Le Premier ministre de Roumanie, M. Ion Gherghe Maurer, dans l'un de ses discours les plus éloquents prononcés devant l'assemblée, a déclaré: "Aucune influence extérieure ne peut remplacer un accord réel adopté par les pays de cette région qui discuteraient ensemble de leurs problèmes communs." Cette déclaration vient étayer la position prise par Israël depuis la fin de la guerre.

Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Paul Martin, a semblé appuyer cette position en déclarant que "la responsabilité de trouver une solution doit reposer d'abord sur les parties en conflit." M. Martin ajoutait toutefois "avec l'aide des Nations unies."

Bien qu'on se soit attendu à cette attitude chez M. Maurer dont le pays s'est manifestement tenu loin du bloc soviétique qui accusait Israël d'agression, son discours a créé un remous à l'assemblée.

Cette déclaration venait non seulement contredire les énoncés du bloc soviétique, mais arrivait aussi en contre-partie du pessimisme exprimé jeudi par le ministre des Affaires étrangères de France, M. Maurice Couve de Murville.

M. Maurer, qui parlait en français, a été le premier délégué communiste à prier tous les pays, et non seulement Israël, de se garder de "tout acte susceptible d'aggraver la situation, d'allumer des antagonismes et de provoquer d'autres conflits qui entraveraient la paix et la sécurité internationales."

Tous les autres délégués du bloc communiste avaient basé leurs propos sur ceux de M. Alexis Kossyguine, Premier ministre soviétique, qui avait demandé à l'Assemblée de blâmer Israël et d'exiger son retrait des territoires occupés.

Kossyguine-Johnson

Les discours de la Roumanie et du Canada ont été entendus à l'Assemblée générale tandis que se rencontraient M. Kossyguine et le président des Etats-Unis, M. Lyndon B. Johnson, à Glassboro, N.Y., petite ville à 115 milles au sud-ouest du siège des Nations unies, à New York. C'était la première rencontre entre un Premier ministre soviétique et un président américain depuis les entretiens Kennedy-Khrouchtchev à Vienne en 1961.

Certains diplomates de l'ONU croient qu'une résolution visant à condamner Israël ne recueillerait pas la majorité nécessaire des deux tiers. L'Union soviétique aurait plus de chance de faire adopter un ordre de retrait inconditionnel et immédiat des troupes israéliennes derrière les lignes d'armistice. Peut-être la rencontre Kossyguine-Johnson aura-t-elle une certaine influence sur la présentation du texte soviétique.

Entre-temps, plusieurs pays occidentaux s'efforcent de faire accréditer auprès de l'Assemblée le concept d'un retrait organisé parallèle à une surveillance de la sécurité des frontières du Moyen-Orient, de l'amélioration de la situation matérielle et humaine des réfugiés.

Selon le ministre du Travail

Les relations patronales-ouvrières se sont améliorées au pays en 1967

Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, a déclaré hier aux Communes que les relations patronales-ouvrières s'étaient considérablement améliorées au Canada au cours de l'année.

Alors qu'il présentait à la Chambre ses crédits de l'ordre de $12,811,000 pour 1967-1968, M. Nicholson a dit que ceux qui avaient été assez sages avaient pu tirer profit de l'expérience de 1966, "l'année la plus difficile dans toute l'histoire des relations ouvrières au pays".

"De l'expérience de 1966, dit-il, un fait se dégage avec une clarté étonnante: c'est que les personnes qui, de par leur position, exercent une certaine influence dans les domaines industriel, syndical et gouvernemental, doivent faire tout ce qu'elles peuvent pour contribuer à créer un climat nouveau où un système solide de négociations collectives libres puisse se développer sans peine."

Le ministre a ajouté que "conformément au besoin urgent qu'il y a de prendre des mesures concrètes en vue d'accroître d'une façon générale l'efficacité du processus de la négociation collective, le ministère du Travail s'emploie activement à étudier la possibilité de créer des établissements de formation de médiateurs et de conciliateurs".

M. Nicholson a dit qu'il y avait eu réduction du nombre de grèves et de lock out depuis 1966, alors que l'on en avait enregistré 630, dont d'importants arrêts de travail dans le domaine du transport.

Il a ajouté qu'un nombre sans cesse accru de grandes compagnies et de syndicats importants mettent sur pied des comités de consultations chargés de trouver une solution aux griefs avant qu'une menace de grève n'éclate.

Le ministre du Travail a aidé à la formation de 2,158 de ces comités intéressant 631,000 employés, dans les industries relevant du gouvernement fédéral.

Abordant le problème du chômage, M. Nicholson a dit qu'il s'était stabilisé à un peu moins de 4 p. 100 et que plusieurs régions faisaient face à un manque de main-d'oeuvre. Il a également prédit que le salaire hebdomadaire moyen atteindrait bientôt $100.

M. Nicholson a aussi souligné les droits "inattaquables" des Canadiens à la négociation collective libre.

"La liberté de choisir est un droit inaliénable dans la vie d'un Canadien. Il n'en demeure pas moins qu'une semblable liberté de groupe ne puisse jamais être totale au sein d'une société organisée.

Le ministre explique que cette liberté ne peut aller au-delà des limites acceptables à l'ensemble de la société.

"Il en découle qu'un particulier ou un groupe de particuliers, au sein de cette société, ont nettement le devoir de s'imposer certaines restrictions."

Dans nos pages

Annonces classees	25 à 29
Cinema	22-23-24
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	19
Hull	17-18-19
Littéraire	16
Monde des jeunes	9
Nécrologie	30
Sport	20-21
Votre monde, Mmes	10

TEMPERATURE

MINIMUM (cette nuit)	60
MAXIMUM (demain)	80

A L'EXPO : PLUVIEUX

LA PATAUGEUSE IDEALE — Ces deux marmots s'amusent à l'endroit idéal pour leur sécurité. Ils sont juste en-dessous du poste du sauveteur.

(Photo Champlain Marcil)

A Mooney's Bay

L'emphase a été mise sur la sécurité

Voilà revenues les grandes chaleurs, et l'époque de l'exode massif des citadins vers les chalets et la plage.

On a vite oublié les propos du docteur Sauvageau, le neurologue de Montréal, qui a soutenu que les bains de soleil n'ont pratiquement pas de valeur clinique. En effet, baibneurs et baigneuses rivalisent de patience et se laissent bronzer.

Les parents sont seuls à ne pouvoir admirer leur teint hâlé, ils ont grand peine à retenir leurs enfants, qui semblent être partout à la fois.

Plus de sécurité

Les parents sont fort heureux de savoir que les autorités veulent aussi veiller au bien-être des baigneurs.

En effet, les sauveteurs ont reçu des mégaphones et des "walie-talies", ce qui leur permet de prévenir les noyades, et de diriger les chaloupes qui see tiennent en attente près des nageurs, ou d'organiser le sauvetage de la plage avec une plus grande précision.

De plus, la Sûreté municipale d'Ottawa a fait une nouvelle acquisition qui aidera grandement dans les sauvetages. Elle a acheté une nouvelle vedette-patrouille blanche d'une longueur de dix-sept pieds, d'une puissance de 100 chevaux-vapeur.

Ave les moyens modernes de sécurité, les sauveteurs de la plage à la baie Mooney seront en mesure d'éviter les tragédies de l'onde cet été.

On prend du soleil

(Photo Champlain Marcil)

EN DEVOIR — Les sauveteurs de la baie Mooney veulent d'abord prévenir les accidents. Le mégaphone que tient M. Paul Godin, à gauche dans la photo, porte la voix du sauveteur jusqu'aux baigneurs qui s'éloignent de la rive. M. Jim Dubroy porte au cou un "walkie talkie."

(Photo Champlain Marcil)

Les pâtés de sable sont toujours à la mode

(Photo Champlain Marcil)

SUSPECT DU VOL A EASTVIEW — La Sûreté municipale d'Eastview recherche Maurice Philion pour le questionner en rapport avec le vol à main armée commis à la Banque Canadienne Nationale à Eastview, 22, chemin de Montréal, vendredi après-midi, peu avant la fermeture de la Banque. Philion est également recherché par la Sûreté municipale d'Ottawa à la suite de son évasion de l'Hôpital municipal d'Ottawa, mardi soir. Le fuyard est accusé du vol de $10,000 perpétré, il y a quelque temps, à la succursale Westgate du magasin Freiman.

Avez-vous de la musique d'Oscar O'Brien?

L'exposition "Rétrospective des atistes originaires d'Ottawa" sera inaugurée, le jeudi 29 juin, à la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa. C'est un projet du Centenaire de Mme Laure Berthiaume-Denault.

Mme Denault travaillera à ce projet jusqu'au dernier moment. Il lui manque encore quelques documents. C'est pourquoi elle s'adresse au grand public et prie les personnes qui auraient peut-être de la musique en feuilles de compositions d'Oscar O'Brien, Emile Richard et Jules-Gérard Paiement de le lui dire.

On peut communiquer avec Mme Laure Denault au 247, rue Clarence.

CUISINES CHANTECLER
au charme moderne d'une beauté durable

Si vous installez une cuisine neuve ou rénovez la vieille, CHANTECLER vous offre la solution pour obtenir une cuisine élégante à peu de frais! De styles colonial, classique ou ultra-moderne, les cuisines Chantecler allient un cachet accueillant à une longue durée! Les cuisines Chantecler, présentées d'un littoral à l'autre dans la "maison de l'année" du magazine Chatelaine, sont fabriquées méticuleusement par des ébénistes de A.B.S. avec cette minutie de détails qu'on consacre aux beaux meubles. Les armoires, comme les comptoirs, sont fabriqués de superbe Formica durable tandis que les surfaces exclusives en FORMATOP sont enfermées pour éliminer à tout jamais les recoins et les fissures. Les cuisines Chantecler sont également en montre chez Allied Building Supply; et grâce au régime pratique d'améliorations domiciliaires que vous offre A.B.S., vous pouvez avoir le luxe d'une prestigieuse cuisine neuve sans verser de dépôt — et vous aurez jusqu'à 10 ans pour payer.

Pour obtenir une soumission (sans engagement) pour votre nouvelle cuisine, téléphonez chez A.B.S. ou allez-y aujourd'hui!

FORMICA

abs
ALLIED BUILDING SUPPLY
2932, chemin Baseline — 828-2731
Sur semaine — 8 a.m. — 6 p.m.
samedis — 8 a.m. — 3 p.m.

À L'EXPO

L'ASSISTANCE — Hier: 243,628 Total: 14,507,952

Mise au point du commissaire général du pavillon du Congo

MONTREAL (PC)—Le commissaire général de la participation du Congo à l'Expo 67, M. Charles Sumbu, a tenu hier à convoquer une conférence de presse pour éclaircir certains faits, relatifs à l'ouverture tardive du pavillon congolais, qui auraient été mal interprétés par certains organes d'information.

M. Sumbu, âgé de 32 ans, est également chargé d'affaires auprès de l'ambassade de la République démocratique du Congo à Ottawa.

On sait que le pavillon du Congo, sur la Place d'Afrique de l'île Notre-Dame à l'Expo, n'a ouvert ses portes que le 19 juin 1967. Entre-temps, le commissaire général du début, M. Pierre M'Balé, actuellement souffrant à l'hôpital Notre-Dame, avait été remplacé en fin de mai par M. Charles Sumbu.

Vices de forme

Après avoir réitéré le regret qu'avaient ressenti tous les Congolais, le chef d'Etat Désiré Mobutu et les Africains au retard de l'ouverture du pavillon congolais, M. Sumbu a rappelé ce qu'il avait brièvement abordé lors de l'inauguration: le fait que "la gestion du commissariat général défunt qui présidait jusqu'à la fin de mai dernier aux destinées du pavillon congolais était entachée de vices de forme et non exempte de reproches."

Le nouveau commissaire général s'est ensuite plaint de ce que certains journalistes, et notamment ceux de langue anglaise, aient, dans leur compte rendu au lendemain de l'inauguration du pavillon, peut-être "cherché à travestir la réalité des faits".

La plupart des journaux, a dit M. Sumbu, présentaient des nouvelles "fort filtrées" qui "donnaient lieu à des interprétations en divers sens."

"Il est fort regrettable, a-t-il poursuivi, que les faits les plus saillants qui s'inscrivent dans le cadre de la journée mémorable du 19 juin 1967 soient considérés comme futiles et relégués au second plan".

Mal informés

Soulignant le manque d'information du Canadien moyen "et même d'une partie de l'élite" sur les réalités du continent africain, le commissaire général a voulu présenter certains aspects de la République démocratique du Congo, qui est gouvernée par un régime militaire sous la direction du lieutenant-général Joseph-Désiré Mobutu.

Le chargé d'affaires a vanté "la clairvoyance et le sens des responsabilités" du chef de l'Etat congolais et il a tracé un tableau de l'évolution dont a été marqué le Congo depuis moins de deux ans.

M. Sumbu a rappelé que des liens diplomatiques unissent depuis longtemps — avant même l'accession à l'indépendance de ce pays africain — le Canada et le Congo et que notre pays accorde une forte assistance technique au pays d'Afrique centrale.

Quatre fois plus grand que la France et ne comptant que 15 millions d'habitants, le Congo est riche en mines dont beaucoup sont encore inexploitées. Ses exportations se limitent à peu près aux produits agricoles, l'industrie n'étant pas encore assez développée pour faire concurrence aux grands marchés.

Scolarisée à 89 pour cent, la République congolaise compte trois universités et plusieurs instituts supérieurs. Le Congo, enfin, compte ces années-ci sur le tourisme pour faire connaître sa faune et sa flore, ses parcs et son régime fluvial dominé par le fleuve Congo, deuxième au monde par l'étendue de son bassin et le volume de ses eaux.

Soldats démocrates

A un journaliste sénégalais qui lui demandait comment on pouvait concilier démocratie et gouvernement militaire, M. Sumbu a fort habilement recouru, dans sa réponse, à un rappel des récentes élections libres où 90 pour cent de la population a voté, sans pression aucune, en faveur du gouvernement Mobutu.

Quant aux éléments rebelles qui ont longtemps secoué la paix de la jeune nation en expansion, M. Sumbu a expliqué que le gouvernement Mobutu a joué franc jeu avec eux, en leur donnant la chance de rentrer dans les sentiers battus et que la répression des derniers bastions de la rébellion a été nécessaire au Congo comme elle l'est dans tout pays démocratique qui ne saurait tolérer qu'une minorité entraîne la majorité dans le chaos et l'anarchie.

Tout est prêt pour la St-Jean

MONTREAL (PC)—Les autorités de l'Expo 67 sont biens préparées à recevoir le flot de visiteurs qui prendront d'assaut les îles aujourd'hui pour célébrer la fête de la Saint-Jean Baptiste.

Le fait saillant de la fin de semaine sera aujourd'hui l'armée de drapeaux Fleur de Lys que l'on pourra voir partout sur les terrains de l'Expo et la tenue d'une cérémonie spéciale qui honorera la Belle province.

La journée d'hier par ailleurs, a fourni l'occasion à la Lettonie de se mettre en évidence. En effet, des danseurs et batteurs ont présenté un spectacle unique au théâtre du pavillon soviétique dans des costumes traditionnels du pays.

Le théâtre était bondé de curieux qui n'ont pas quitté les lieux avant la fin devant un spectacle aussi amusant, divertissant et acrobatique.

Par ailleurs, les officiels de l'Expo, notamment le personnel de sécurité a reçu une plainte hier en rapport à l'usage de fuax billets sur les terrains de l'Expo.

Les billets auraient été "passés" jeudi dans la soirée et les agents de sécurité n'ont voulu divulguer le montant passé en douce.

Un autre incident qui en a déplu plusieurs, fut l'apparition d'un dirigeable au - dessus de l'Expo. Celui-ci, portant le nom et les couleurs d'une importante firme de caoutchouc n'a pas semblé plaire aux dirigeants de l'Expo de même qu'à plusieurs visiteurs qui trouvent ce genre de publicité gratuite de très mauvais goût.

Diefenbaker désapprouve que la reine soit mise en quarantaine à l'EXPO

Le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a déclaré jeudi que les dispositions prises en vue de la visite de la reine Elizabeth sont une atteinte portée aux Québecois et devraient être revisées.

M. Diefenbaker a demandé au Premier ministre, M. Lester Pearson, aux Communes, pourquoi la reine, lors de sa visite le 3 juillet, "sera privée du droit de voir ses sujets canadiens."

Le public sera exclus de certains secteurs de l'Expo pendant que la reine y sera, a fait remarquer M. Diefenbaker. Cela constitue une "atteinte aux citoyens du Québec", qui devraient avoir la permission de voir "leur reine."

M. Pearson a répliqué que "la situation n'est pas exactement comme on l'a décrite".

L'île Notre-Dame, où se trouvent la plupart des pavillons nationaux de l'Expo, sera vraisemblablement interdite au public pendant la visite de la reine.

L'Expo, cependant, sera ouverte comme d'habitude. Vers midi, seul le pavillon canadien sera fermé au public.

M. Pearson a mentionné le fait qu'on attend environ 500,000 visiteurs, ce jour-là, à l'Expo.

Il a ajouté qu'un certain nombre d'invités accompagneront la reine au cours de sa visite.

Ces dispositions ont été prises après mure réflexion et ont été jugées appropriées.

M. Diefenbaker a demandé si ces plans pouvaient être modifiés. Il a dit avoir reçu trois appels téléphoniques venant de personnes qui "désapprouvaient fortement que la reine soit mise en quarantaine."

Au Nouveau-Brunswick

L'ancien ministre de l'Éducation démissionne de l'Assemblée législative

FREDERICTON (PC) — Un ancien ministre de l'Education dans le gouvernement libéral du Nouveau-Brunswick a annoncé, hier, qu'il démissionnait de son poste comme membre de l'Assemblée législative pour le comté de Charlotte.

M. Henry G. Irwin, qui représentait le comté de Charlotte depuis 1960, a déclaré au cours d'une entrevue qu'il avait effectivement soumis sa démission au secrétaire d'Etat, M. Joseph E. LeBlanc.

M. Irwin, qui a été démis de ses fonctions en avril 1966, comme ministre du Cabinet du Premier ministre Louis Robichaud, a dit: "Je dois consacrer une grande partie de mon temps à mes affaires."

Il est vice-président de la société Irwin Plumbing and Heating Ltd., à St-André, N.-B.

Le Premier ministre Robichaud avait annoncé, au moment où M. Irwin quittait le Cabinet, que ce geste avait été rendu nécessaire en raison de circonstances de nature privée qui empêchaient ce dernier de continuer à exercer ses fonctions et ses responsabilités comme ministre.

Après avoir quitté le Cabinet, M. Irwin a continué à siéger à l'Assemblée législative comme libéral indépendant. Voici donc la nouvelle répartition de la Législature: libéraux, 30, conservateurs, 21, et une vacance.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa

COLLÈGE DE CORNWALL
dirigé par les Clercs de Saint-Viateur

COURS SECONDAIRE
High School

COURS UNIVERSITAIRE
College

- Programme "Arts et Sciences" du Département de l'Education d'Ontario, conduisant au diplôme d'immatriculation.
- On y reçoit des garcons, externes ou pensionnaires.
- Programme de l'Université d'Ottawa, conduisant au baccalauréat ès arts.
- On y reçoit des étudiants et des étudiantes. Les étudiants de Pré-Universitaire peuvent y être pensionnaires.

La connaissance du francais et de l'anglais est requise à tous les niveaux de l'enseignement. Cependant, au début du cours secondaire (IXe), un programme special est destiné aux porteurs du certificat de 7e du Quebec, qui seraient forts en français et moins bien preparés en anglais.

L'examen d'entree en IXe est normalement exigé. Il se passe les samedis et dimanches, à 2 h. 30. Apporter les résultats scolaires depuis septembre 1966.

Pour prospectus ou rendez-vous d'examen écrire à: Bureau des Admissions, College de Cornwall, 2, rue Belmont, Cornwall, Ont.

ou telephoner à (Code 613): 933-5025 (c. secondaire), 932-2878 (c. universitaire), 932-1445 (conciergerie)

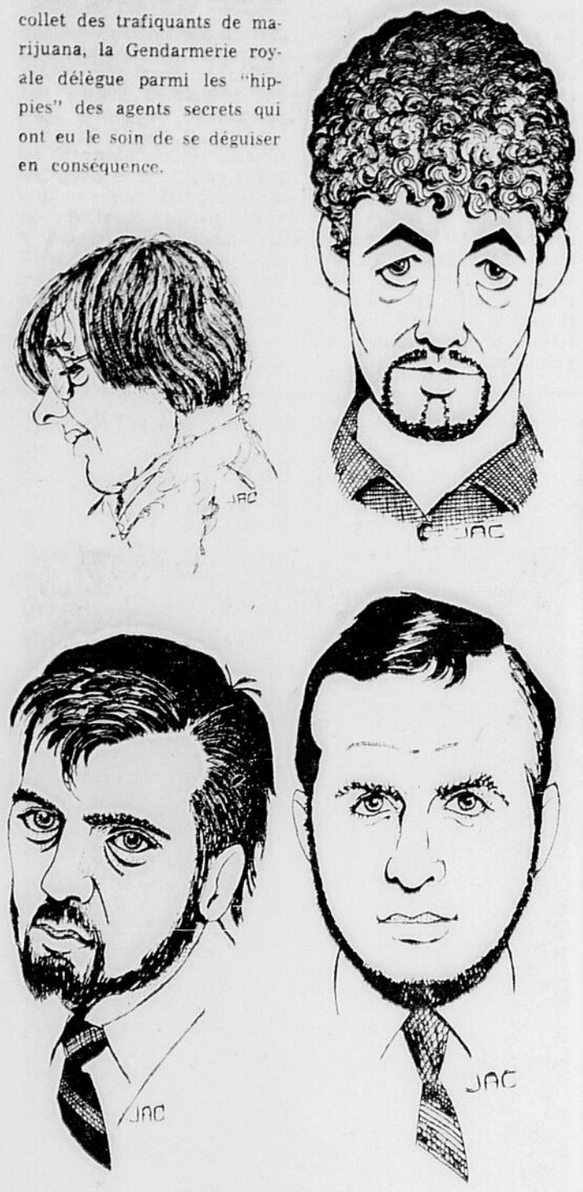
DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

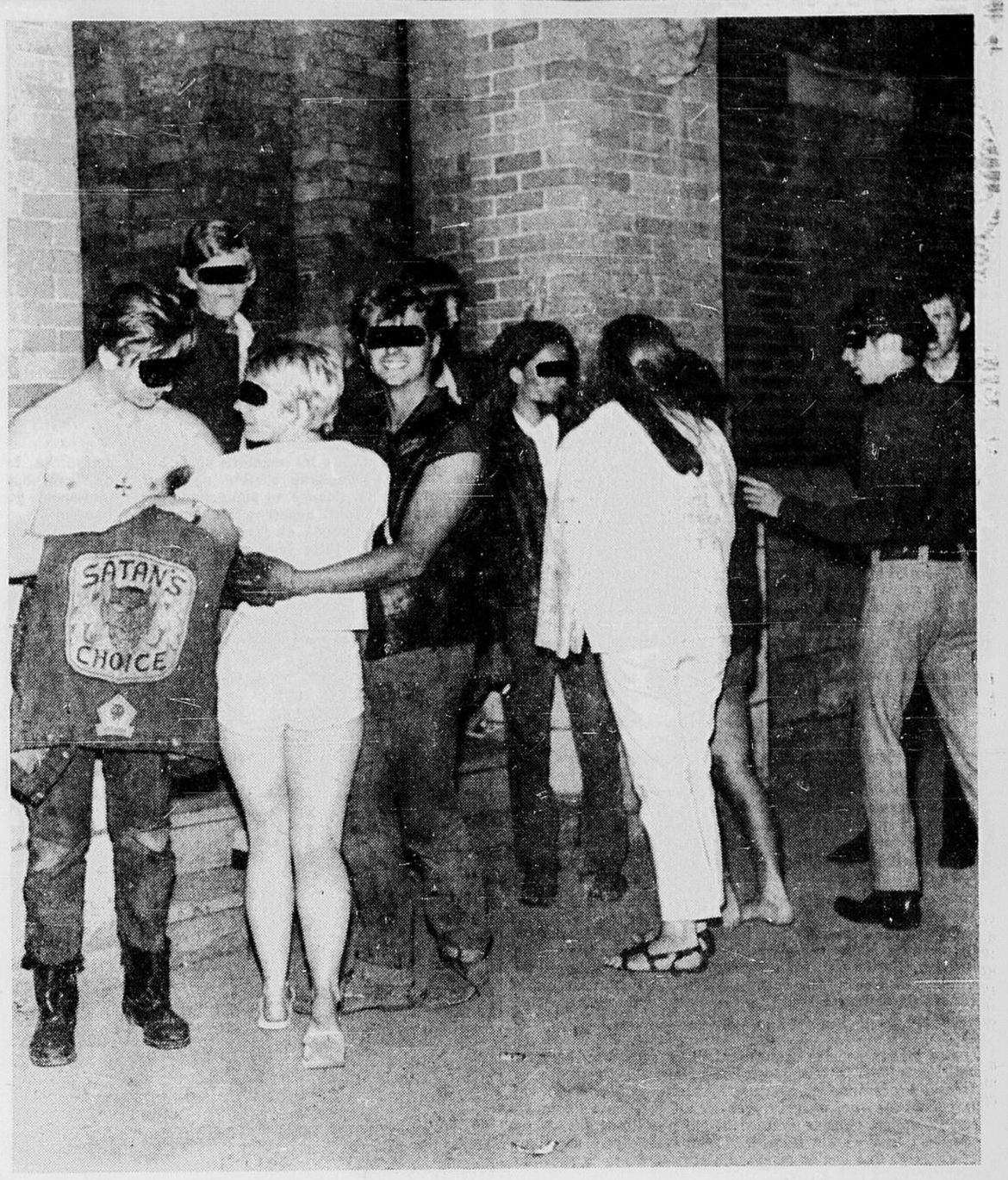
CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

VRAI OU FAUX . . .
"COOL" OU "HOT" . . .

Afin de mettre la main au collet des trafiquants de marijuana, la Gendarmerie royale délègue parmi les "hippies" des agents secrets qui ont eu le soin de se déguiser en conséquence.



Ottawa compte plusieurs adeptes de la marijuana



Le "choix de satan", au masculin et au féminin . . .

M. le Rédacteur,

Je ne me suis plus fait la barbe. J'ai jeté mon peigne et renié mon coiffeur.

Puis j'ai endossé mes vêtements les plus souillés, en vérité les moins orthodoxes. Alors, j'ai quitté le domicile de mes parents afin de me réfugier dans une sombre cave.

Naturellement, pour compléter le tableau, j'ai tourné le dos à ma religion.

J'étais donc prêt à me joindre à cette génération de "hippies" dans le but de faire l'expérience de la marijuana.

Mais avant de ce faire, j'ai voulu m'informer de ce qu'était cette génération. Là, comme partout ailleurs, il faut savoir faire les choses, il y a la manière. Je me suis donc informé auprès de personnes compétentes, des agents de la Gendarmerie royale. Voici ce que j'ai appris.

Dans Ottawa, la distribution de la marijuana connait un renouveau de vigueur après avoir subi un recul pendant deux ans à la suite d'arrestations et de condamnations. Cette fois, on est mieux organisé. On s'en remet à la jeunesse pouvant avoir de 16 à 28 ans.

Actuellement, on connait environ 1,000 adeptes de cette drogue dans la capitale pour quelque 12 fournisseurs qui possèdent le "contact" auprès des sources de Montréal, Toronto et New York. Bien que loin d'avoir l'ampleur des marchés de Montréal et Toronto, le marché d'Ottawa ne cesse de grandir et les 12 fournisseurs sont obligés de s'adjoindre une foule de vendeurs.

La clef de la marijuana dans la capitale est celle de la porte de deux cafés. Le premier situé sur la rue Metcalfe et l'autre sur la promenade Sussex. Ce sont dans ces "hang-outs" que se rassemblent les "hippies", ces grands amoureux de la nature et de la saleté, qui ont présentement le monopole de la marijuana dans Ottawa.

A noter qu'il est possible d'obtenir du LSD, mais c'est plus difficile. Ses usagers excèdent à peine le montant nominal.

Y parait M. le Rédacteur qu'une grande partie des jeunes hommes du groupe "hippie" sont des pédérastes. On m'a dit qu'ils n'ont pas de but dans la vie, qu'ils ont abandonné tout principe et toute morale.

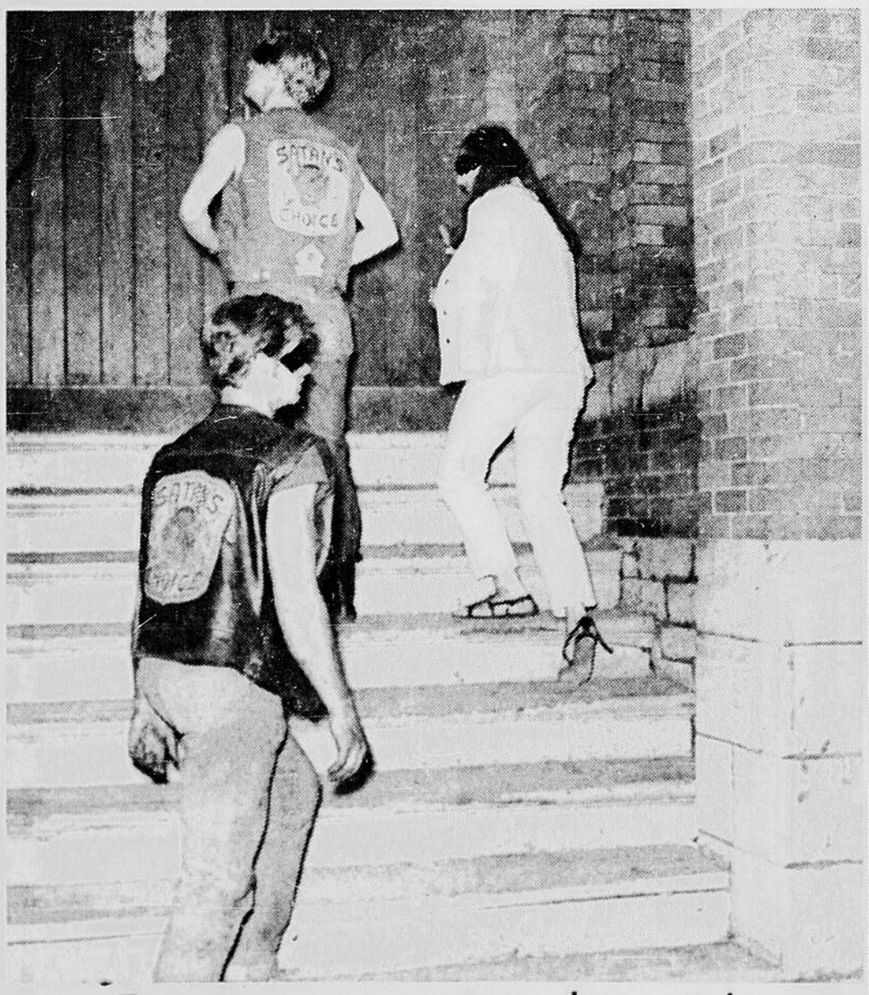
Pour la plupart, ils ne travaillent pas. Et pour manger et vivre, ils volent ou ils vendent l'herbe de marijuana mélangée à du thé vert.

Vous savez, M. le Rédacteur, un de mes amis a voulu tenter l'expérience de la marijuana et vous savez ce qu'on lui a vendu pour $10 ? Que du thé vert. C'est du vol !

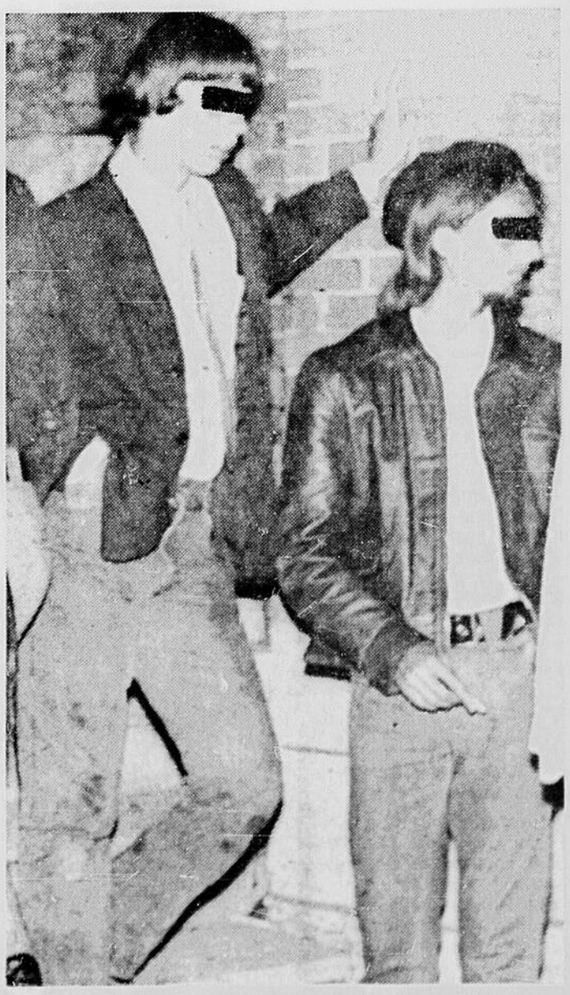
Après avoir été informé de toutes ces choses, j'ai décidé de tout refaire ce que j'avais défait depuis ma coiffure jusqu'à mon for intérieur. Je n'ai pas osé me donner à cette vie là.

Marie-U. HANNA

Textes: Michel BEAUPARLANT
Photos: Champlain MARCIL
Caricatures: Jacques LAPERRIERE



Entrons rencontrer les amis



On attend qui ou quoi . . .

Un endroit plus propre et plus distingué . . .

Faits et gestes à Eastview

par Henri LAPERRIERE

LES JEUNES AU COLISEE

Ce soir, il y a grand ralliement des jeunes Canadiens français au Colisée du parc Lansdowne. C'est que la jeunesse y fête, à sa façon, la fête nationale: la St-Jean-Baptiste.

Jeudi soir, nombreux sont les résidants d'Eastview qui ont pris part au souper de la fête nationale en la salle des Chevaliers de Colomb, rue Murray. Comme l'an dernier et les années précédentes d'ailleurs, nos compatriotes d'Eastview n'ont jamais flanché dans ce domaine. La SSJB de Notre-Dame-de-Lourdes et des autres paroisses ont fait preuve de patriotisme et ce, non seulement en cette fête de la Saint-Jean. Leurs réalisations au cours des années ne se comptent plus et chacune, à sa façon, continue à s'intéresser aux nôtres.

Si la SSJB a pu persister depuis plus de 115 ans ici, en Ontario, c'est que ses racines ont été plantées en sol fertile... Enfin, les discours ont été prononcés jeudi dernier... quelques-uns seront prononcés ce soir, mais ils seront courts, on nous l'assure. Ce soir, c'est la jeunesse canadienne-française qui s'amuse... donc... en avant la musique...

SON SPORT FAVORI: LA PECHE

Ce jovial monsieur, fumant la pipe et entouré de trophées, est nul autre qu'un grand champion pêcheur et chasseur. Gérard Pommainville, du 151, rue Vachon, à Eastview, en dehors de ses heures de travail, ne parle que de chasse et pêche. C'est de son père, M. Emile Pommainville, que Gérard tient ce goût de l'extérieur et c'est presque douze mois par année qu'il s'aventure sur lacs et rivières, sur sentiers en forêts, pour se livrer à ses sports de prédilection.

Il appartient à d'innombrables clubs de chasse et pêche et a participé à des centaines de concours. Il possède plusieurs trophées, témoins muets, mais combien éloquents, de ses prouesses avec la ligne à pêche ou le fusil de chasse.

C'est au ruisseau Baker, dans l'Outaouais, que Gérard a fait son apprentissage. Ses trois frères Ronald, Maurice et Gaston sont aussi d'habiles pêcheurs et tous possèdent l'accoutrement reconnu du pêcheur, les appareils nécessaires à la capture du poisson et du gibier, tout l'équipement pour la vie en plein air.

COUREURS DES BOIS

Les frères Pommainville et leurs compagnons de chaque jour, Jacques Mayer, (fils de l'échevin Adolphe); Raymond, son frère, Basile Gaudet, un Acadien authentique, sont de véritables coureurs des bois. C'est de fait le nom qu'ils viennent de donner à leur nouveau club de chasse et pêche, appellation qu'ils traduisent en anglais par "The Trail Blazers".

Ces joyeux copains connaissent, il va sans dire, tous les bons "spots" où la pêche est bonne, mais ils n'en livrent le secret à personne sauf qu'aux membres de leur club. On sait cependant que, pour la pêche, c'est la région de la rivière Coulonge, dans le Pontiac... "le plus beau pays pour la pêche", nous confie Gérard. Quant à la chasse, c'est du côté ontarien que l'on se dirige. Encore ici, les bons endroits ne sont connus que d'eux.

Gérard et ses compagnons appartiennent à plusieurs clubs dans la région. Tous admettent que la truite est "le poisson" à prendre.

Voici donc Gérard Pommainville, grand champion pêcheur à la ligne et chasseur devant le Seigneur. Il est une encyclopédie vivante sur tout ce qui touche la chasse et la pêche. Il connaît le code du pêcheur de A à Z et peut vous entretenir sur le sujet pendant des heures, des jours, des semaines. Nous voulons le présenter à nos lecteurs en publiant sa plus récente photo.

GERARD POMMAINVILLE
(Photo Champlain Marcil)

MELI-MELO DU SAMEDI

M. Modeste Pelletier, toujours alerte à 80 ans et père de Jean-Louis, Bernard, Hector, François et Charles, rappelle les beaux jours de la navigation sur la rivière Outaouais. Il demeure avec son fils Jean-Louis au 372, cercle Maria-Goretti, à Eastview... M. Pelletier, père, fut jadis un excellent coureur de piste, un lutteur fort et habile, un rameur infatigable et un rapide patineur. Sa mère, née Alice Daoust, était originaire de la paroisse St-Charles (Clarkstown). Il a déjà joué le rôle du Père Noël à l'ancien magasin Faulkner, rue Dalhousie (coin Clarence), à Ottawa. Il rappelle que son ancien copain de baseball, Fortunat Duval, est encore bien vivant à Pointe-Gatineau...

Depuis 1909, la ville d'Eastview n'a ni gagné ni perdu un seul pied de son territoire...

Fait unique en Ontario: les limites (frontières) d'Eastview sont les mêmes aujourd'hui que celles d'il y a 58 ans...

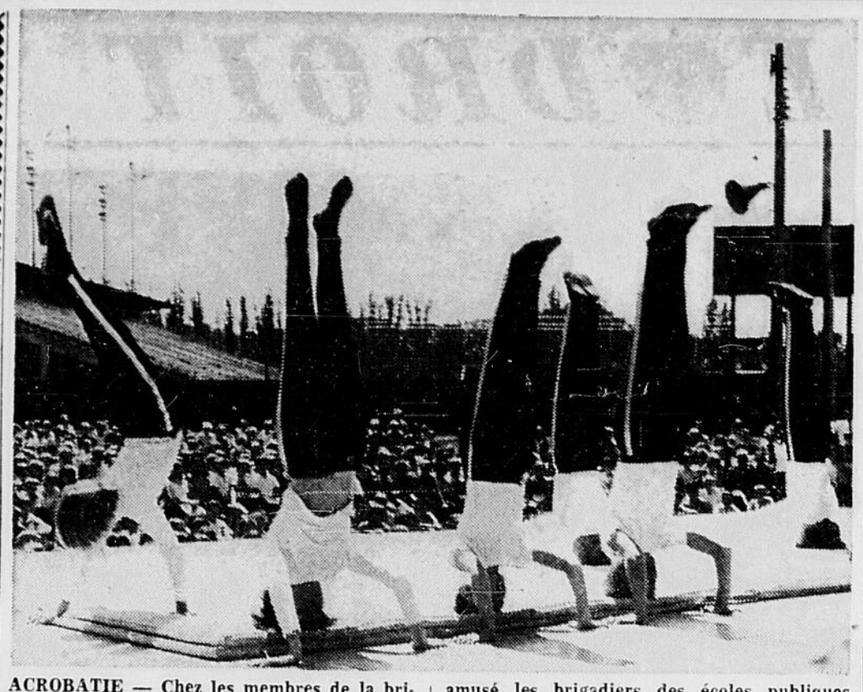
En 1911, Eastview ne comptait que 3,169 habitants. En 1966, elle en comptait près de 25,000... Où va-t-on loger les futurs citoyens?... Aux 3e, 4e, 5e et 6e étages... Mais ces étages sont encore à venir... mais ça s'en vient, mon ami, ça s'en vient... Sera-ce le district fédéral dont on parle tant qui amènera la transformation de la cité ou bien sera-ce le Conseil de ville lui-même, aidé du gouvernement provincial?... Secret pour le moment...

C'est en 1912 que les trottoirs de bois ont commencé à disparaître des rues d'Eastview. Le premier trottoir de béton a été construit sur le côté nord du chemin de Montréal en 1912. Deux ans plus tard, le côté sud était ainsi aménagé d'un trottoir.

Les rues n'ont été éclairées à l'électricité qu'en 1915, après entente avec l'Ottawa Electric...

Autres temps... autres chiffres... L'hôtel de ville du chemin de Montréal a été acheté pour $5,000 (alors que l'édifice en question était une école). On y a fait pour $2,000 de rénovations... La bâtisse est encore très utile après 52 ans "d'usure"...

Séguin, Ménard & Cie
René De Cotret & Cie
Comptables agréés
Syndics de faillites
Ottawa, Gatineau, Montréal, Québec, Trois-Rivières,
Drummondville, Nicolet, Chicoutimi



ACROBATIE — Chez les membres de la brigade scolaire, l'acrobatie semble un sport vraiment complet. Comme au pique-nique des brigadiers des écoles séparées, les gymnastes "au sol", "en pont", en "roulé-boulé" ou bien en train de faire la roue, les sauts, les pointes, le grand soleil, ont également amusé les brigadiers des écoles publiques d'Ottawa dont le pique-nique avait lieu, heureusement pour eux, en plein air, au parc Lansdowne, vendredi après-midi. Voici un groupe qui mêle la danse à l'acrobatie sur le tapis.

(Photo Champlain Marcil)

TETE AU FRAIS! — Quelle tête a le plus chaud au soleil, celle d'un policier sous son képi ou celle d'un chanteur à go-go sous son melon? L'agent George Wheeliker, de la Sûreté municipale d'Ottawa connaît la réponse. Vendredi, sous un soleil ardent, à l'occasion du pique-nique des brigadiers scolaires des écoles publiques, il a essayé, au parc Lansdowne, un des melons des membres de l'orchestre "5th Avenue Joy Machine" qui ont donné la musique de fond. Une brigadière chapeautée à la mexicaine a trouvé l'agent très très go-go.

(Photo Champlain Marcil)

Don du Kiwanis-Rideau

Un kiosque à musique au parc Vincent Massey

Le parc Vincent Massey, déjà si populaire, risque d'exercer encore plus d'attrait sur les habitants et les visiteurs d'Ottawa. En effet, comme vient de la déclarer monsieur Dave Molot, président du club Kiwanis-Rideau:

"En guise de projet du Centenaire, le club Kiwanis-Rideau financera la construction d'un kiosque à musique des plus modernes au parc Vincent Massey. Les 70 membres de notre club estiment insuffisantes les possibilités de présenter des concerts de fanfare, ou d'autres genres de spectacles, aux milliers d'Outaouais qui fréquentent le parc Vincent Massey à la belle saison. Le club Kiwanis - Rideau remettra ainsi à la population d'Ottawa un gage tangible du soutien financier qu'elle a accordé à l'activité du club".

La contribution du club Kiwanis-Rideau sera de $35,000; elle couvrira l'ensemble des frais encourus par la CCN dans la réalisation du projet. La somme sera remise à Monsieur Eric W. Thrift, gérant-général de la Commission de la capitale nationale, lors de la prochaine assemblée régulière du club Kiwanis-Rideau, à 12h.30 jeudi le 29 juin.

Le kiosque à musique, spécialement créé par la Commission de la capitale nationale, sera situé dans le parc au nord du terrain de stationnement principal. Une structure d'acier, couronnée d'une girouette, soutiendra l'ensemble, qui mesurera 36 pieds de diamètre, 17 pieds à sa plus grande hauteur, et qui présentera l'aspect d'un carrousel. Le tablier et le plafond seront en bois naturel, et le toit revêtu de métal. Le bandeau circulaire entourant l'estrade portera un système d'éclairage orienté vers la scène; celle-ci sera fermée par un fond de scène permanent.

Le kiosque pourra abriter une fanfare de 75 musiciens, ou encore un orchestre symphonique de 54 membres; grâce à une surface bétonnée entourant le kiosque, on pourra y recevoir des chorales comprenant jusqu'à 100 personnes.

Le projet du club Kiwanis-Rideau, dont l'achèvement est prévu pour le mois d'octobre a été accueilli avec enthousiasme par la Commission de la capitale nationale, qui y voit une intéressante addition aux ressources du parc Vincent Massey, en même temps qu'un stimulant à la vie artistique dans la capitale.

Numéros des billets volés à Eastview

La Sûreté municipale d'Eastview a dévoilé, vendredi soir, les numéros de série de certains billets de banque volés à la Banque canadienne nationale, 22, Chemin Montréal, à Eastview, vendredi après-midi.

Le caporal Fernand Lamoureux a souligné que cette liste était incomplète et que d'autres numéros maintenant en possesion de la Sûreté seront remis à la presse plus tard.

Les numéros sont: billets de $20: W/E 6096129; W/E 4038180; U/E 8257922; W/E 6619788; billets de $10: V/T 2239698; K/T 4613114; V/T 2393907; V/T 9520050; V/T 9386398; T/T 0625814; O/T 5283704; V/T 2264023; R/T 5988666; V/T 9722385; billets de $5: P/S 9993838; O/S 6063475; P/S 5803018; P/S 6578722.

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Magasinez lundi de 9 h. 30 à 6 h.!
CAPLAN

Uniformes de confection très attrayante pour professionnelles
par White Sister
Modèle fluide sans col avec glissière au dos, jupe de silhouette "A" modifiée, corsage exquis genre plastron plissé et garniture en boucle. Deux poches dissimulées. Manches courtes. Tailles 6 à 20.
Tissu Shantung et popeline. Tissu Sanitized peigné, lavez-portez, blanc seulement 10.98
Lux Sanitized. Térylène et taffetas opaques 13.98
MAGASIN DU SOUS-SOL
Caplan . . . Rue Rideau . . . Composez 235-3381

Selon le ministre Nicholson

La négociation collective libre, un droit inaliénable

"Les principes fondamentaux de la négociation collective libre pratiquée au Canada et en d'autres démocraties authentiques sont encore inattaquables", a déclaré le ministre fédéral du Travail, M. John Nicholson, lors de la présentation vendredi, des prévisions budgétaires du ministère du Travail au Comité des subsides de la Chambre des Communes.

"La liberté de choisir", a dit M. Nicholson, "la liberté d'accepter ou de rejeter une chose, voire la liberté de se tromper est un droit inaliénable dans la vie d'un Canadien.

Tout système de répartition richesses de notre pays qui ne tiendrait pas compte de cette liberté est à la fois inecceptable et inapplicable.

"De l'expérience de 1966, un fait se dégage avec une clarté éclatante: c'est que les personnes qui, de par leur position, excercent une certaine influence dans les domaines industriels peuvent pour contribuer à créer un climat nouveau où un système solide de négociations collectives libres puisse se développer sans peine.

"Conformément au besoin urgent qu'il a de prendre des mesures concrètes en vue d'accroître d'une façon générale l'efficacité du processus de la négociation collective, le ministère du Travail s'emploie activement à étudier la possibilité de créer des établissements de formation de médiateurs et de conciliateurs", a déclaré le ministre.

L'effectif de la population active au Canada, qui s'établit présentement à quelque 7 millions et demi, commence à se transformer rapidement, a dit M. Nicholson. Nous sommes témoins d'un afflux massif de jeunes gens plus instruits, possédant des qualités nouvelles et différentes, ne craignant ni le chômage ni les crises économiques, et ayant un sens de mobilité très développé. Les dispositions des conventions collectives continueront de s'appliquer à un nombre toujours plus élevé de personnes des catégories les plus diverses, y compris les travailleurs à col blanc et les travailleurs intellectuels, a dit le ministre.

Durant l'année financière 1966-1967, le nombre des personnes occupant un emploi rémunéré dans les secteurs de l'économie autres que celui de l'agriculture a augmenté de près de 5½ pour cent. Cette année a été la quatrième d'affilée où l'augmentation a été supérieure à 5 pour cent, fait remarquable si l'on considère que le taux d'accroissement de la population a été, en moyenne, inférieur à 3 pour cent par an. Les employeurs ont pris à leur service les travailleurs les plus immédiatement disponibles, lorsqu'il s'est agi d'intégrer ces masses de nouveaux venus dans leur effectif de main-d'oeuvre. Contrairement à la situation qui existait il y a quelques années à peine, il n'y a plus d'excédent de travailleurs; une pénurie de main-d'oeuvre persiste dans la plupart des régions du Canada.

Malgré que de très fortes augmentations aient été enregistrées dans les effectifs de la main-d'oeuvre au cours de l'année écoulée, le chômage s'est maintenu à un niveau inférieur à 4 pous cent de l'ensemble de la population active. Il semble propable que le chiffre des salaires et traitements hebdomadaires moyens versés dans les industries se maintiendra, dans l'avenir, à un niveau supérieus à $100 par semaine.

Il est très propable que le taux d'acroissement des syndiqués continuera de se situer entre 6 et 7 pour cent par an, comme ce fut le cas ces dernières années. Il se pourrait même que ce taux s'élève plus rapidement d'ici quelques années.

Notre Parlement lui-même a récemment ajouté quelque 200,000 nouveaux membres au mouvement syndical en accordant le droit de négociation collective aux employés de la Fonction publique fédérale.

Les répercussions des progrès techniques sur le bien-être des employés et sur la capacité de rendement des compagnies continuent de préoccuper toujours davantage les employeurs et les salariés.

A cette enseigne, on peut se procurer

Des meubles de bureau
en acier ou en bois de luxe et ordinaires
Pupitres
Fauteuils
Tables
Classeurs
Coffres de sûreté
Patères
Pupitres pour étudiants
Chaises pour bureaux
églises
salles paroissiales
salles d'attente
salles de réception
Et de tout . . . encore . . .

Des articles de bureau
Crayons et stylos
Brocheuses et colle
Agendas et livres-mémos
Livres et feuilles de comptabilité
Relieurs à poteaux et autres
Feuilles de travail
Papier à correspondance
Estampes en caoutchouc
Et que d'autres . . . encore . . .

Des imprimés
Eh oui; puisque nous sommes des imprimeurs.

IMPRIMERIE LECLERC LIMITÉE
74, rue LAVAL, HULL (Qué.) Téléphone 777-3858

Paul Button et son gratte-ciel imaginaire

Voyez comment huit heures de production effrénée suffisent à Paul Button de la CIP et à ses employés pour découper sept rouleaux de papier et obtenir 20,000 cartons.

"Vingt mille de nos cartons, ça peut contenir des tas de marchandises, déclare Paul Button, spécialiste des emballages au service de la CIP. En empilant par la pensée ces marchandises les unes sur les autres, vous obtenez une construction imaginaire haute de plus de 20,000 pieds!"

Mettons qu'à 9h du matin vous commandez 20,000 cartons à cannelures B de 18" x 15¼" x 12", imprimés en deux couleurs, rouge et bleu. Comment la CIP va-t-elle faire pour exécuter cette commande? Et quels sont les meilleurs délais?

Huit heures

"En règle générale, dit Paul Button, nous demandons au minimum une semaine de préavis pour les commandes. Mais il arrive évidemment qu'un de nos clients passe une commande absolument *urgente*. Nous aimons mettre l'accent sur la qualité du travail; cependant, en évitant toute interruption, nous pouvons sortir vos 20,000 cartons en huit heures. Un record! Mais il y a une condition: que nous ayons déjà exécuté pour vous une commande semblable."

"Les gens sont en général surpris d'apprendre qu'il nous faut si peu de temps; ils ont peine à croire aussi que 7 rouleaux de papier suffisent pour 20,000 cartons!"

D'un océan à l'autre

Paul Button décroche le téléphone. A un quart de mille de là, au-dessus d'une montagne de papier, un pont roulant est prêt à l'action. L'entrepôt est aussi grand qu'un hangar d'avions. Les rouleaux de papier y sont empilés par milliers. Chaque rouleau a six pieds de long, cinquante pouces de diamètre et pèse 4,000 livres. *Il y a là assez de papier pour couvrir la distance de Sydney (N.-E.) à Vancouver!*

Les hurlements du mastodonte d'acier

Il est 9h45 du matin. Paul Button surveille le pont roulant qui vient livrer sept rouleaux à la machine à onduler: un monstre d'acier qui, dans un bruit d'enfer, avale le papier et expulse 600 pieds de cartons ondulés à la minute.

"Cette machine a un emploi du temps extrêmement serré, explique Paul Button. Elle est aussi grande qu'un navire de faible tonnage. Pas une seconde de son travail ne doit être gaspillée. Même pour une commande d'extrême urgence, vous devez attendre votre tour."

Chargée, prête à rouler

10 heures du matin: la machine à onduler, chargée du papier nécessaire, est prête à commencer la fabrication de vos 20,000 boites. Elle ondule une feuille et y colle une feuille sur chaque côté de façon à composer un carton ondulé. Sur un parcours de 25 verges chauffé à 310°F, la colle sèche. La machine ébarbe le carton, trace les rainures où il doit être plié, et le tronçonne en 20,000 longueurs pour autant de boites. Puis, c'est l'impression.

Survient l'encrage

Pendant ce temps, les imprimeurs sont allés chercher vos clichés au magasin où ils sont suspendus en compagnie de ceux de centaines de marques bien connues. Tout d'abord on nettoie les bacs d'encre.

"En temps normal, l'ordre des couleurs n'exige pas un tel nettoyage, fait remarquer Paul Button. Mais comme nous travaillons sur une commande urgente, l'ordre des couleurs n'a pas pu être préparé d'avance."

Les presses démarrent

Une fois ce nettoyage fini, les presses démarrent. En dépit du temps qui presse, Paul Button veut s'assurer de la qualité de l'impression. Tout est en ordre: votre signature a grande allure, les couleurs sont vives et fidèles, les repères se recouvrent avec exactitude.

Peu après 12h30, la machine à onduler éjecte le dernier de vos cartons, l'équipe de service a déjà réglé la machine pour la commande suivante. Sans interruption, la voilà de nouveau à l'oeuvre.

Dernière opération

Dès le début de l'après-midi, les premiers cartons imprimés sont amenés à la plieuse-colleuse. Cette machine pratique six fentes dans les côtés des cartons; elle plie ceux-ci et les colle. C'est la dernière opération. Il ne reste plus qu'à vous les expédier.

Et Paul Button conclut: "A 4 heures de l'après-midi, les premiers cartons sont chargés sur les grands camions blancs marqués "Cartonnages CIP" et expédiés vers votre usine. Encore deux heures, et ils seront à votre disposition. Il y a bien longtemps, semble-t-il, que nous travaillons. Et pourtant il ne s'est écoulé que quelques heures—et vingt mille cartons."

NOUVELLES

Les Cartonnages CIP Limitée ont annoncé récemment la construction d'une usine d'emballages en carton ondulé, à Markham, Ontario. L'usine couvrira 126,000 pieds carrés et emploiera jusqu'à 200 personnes. Elle servira la région de Toronto et de l'est de l'Ontario, dont le marché est en pleine expansion.

L'usine de Markham sera la sixième du groupe "Les Cartonnages CIP". Les autres usines se trouvent à Saint-Jean de Terre-Neuve, Pointe-aux-Trembles (Québec), Rexdale, Burlington et London, (Ontario).

A noter: une partie des matériaux bruts utilisés par l'usine de Markham proviendront de Matane, où la CIP fait actuellement construire une nouvelle usine de carton à onduler.

*La CIP—ou **Compagnie Internationale de Papier du Canada**—est une des plus grandes entreprises canadiennes. La CIP et ses filiales fabriquent papier journal, pâte à papier, emballages (en tout, plus de 900 produits), emploient 15,000 personnes t leurs exportations rapportent chaque année au Canada près de 200 millions de dollars.*

cip

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux Intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisé à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associé, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les Informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Un discours sensé de M. Marcel Masse

De tous les discours entendus au Québec depuis deux ou trois ans sur les visées internationales de la province, aucun n'égale en sagesse et en bon sens celui que vient de prononcer le ministre d'Etat à l'Education, M. Marcel Masse, au dîner annuel de la Saint-Jean-Baptiste.

Tout en respectant les droits fédéraux en matière de politique étrangère, le Québec est prêt à conclure avec Ottawa une entente pour que lui soit reconnu le droit de signer des accords avec les gouvernements étrangers, a dit en substance le ministre, ajoutant toutefois que le Québec n'entend pas casser de vitres. Il espère faire reconnaître son droit aux relations internationales par une disposition constitutionnelle.

Voilà propos sages et pondérés dont il faut féliciter le ministre qui, malgré son jeune âge, fait preuve de plus de retenu que certains de ses aînés unionistes ou libéraux. Lors de ses fracassantes ententes avec Paris, ententes fort légitimes bien que légèrement inconstitutionnelles à l'origine, c'est-à-dire jusqu'à ce qu'Ottawa les légitimise par un accord-cadre, le Québec avait l'air de provoquer Ottawa plutôt que de solliciter son concours.

Ce concours, il en avait pourtant besoin. Le Statut de Westminster, article 3, la Loi de 1952 sur l'extra-territorialité, article 2, et la loi de 1952 également sur le ministère des Affaires extérieures, article 4, établissaient clairement la juridiction exclusive d'Ottawa dans le domaine des relations internationales.

Les lois ne sont pas immuables, cependant. Elles sont faites pour les hommes et non les hommes pour elles. Par son discours du 22 juin, M. Masse prouve qu'il a compris l'esprit et la lettre des textes législatifs et il sollicite poliment et fermement des modifications qui permettront au Québec de satisfaire ses ambitions internationales, plus exactement, son désir de profiter pleinement des avantages qu'offre une participation directe à la vie d'organismes internationaux de culture et de bien-être.

C'était là l'attitude à prendre dès le début des aspirations québécoises à la vie internationale. Si on l'avait compris dans le temps, on aurait évité bien des heurts désagréables qui ont indisposé le Canada anglais d'une part et cette partie du Canada français qui vit hors du Québec.

Marcel GINGRAS

Les provinces font bloc . . .!

Les ministres provinciaux de l'Education au Canada ont décidé de faire bloc et de créer un nouvel organisme interprovincial qui portera le nom de "Conseil canadien des ministres de l'Education".

Au moment où l'on discute de plus en plus de la formation d'un ministère fédéral de l'Education, les provinces ont décidé, avec raison, de prendre leurs responsabilités en ce domaine. Elles ont trouvé une formule de coopération interprovinciale pour étudier ensemble les problèmes éducatifs qui peuvent surgir d'un bout à l'autre du pays, et qui tombent dans le champ de leur juridiction législative.

Une dépêche récente de la Presse Canadienne annonce la décision des ministres provinciaux de l'Education de former ce Conseil qui prendrait officiellement naissance en septembre prochain, après avoir reçu l'approbation de chacune des provinces du pays.

Fait à noter, le ministre de l'Education du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, appuie activement ce projet qui a été accepté à l'unanimité. Le secrétariat du Conseil se composerait d'environ 35 personnes, à temps complet, et le gouvernement d'Ontario paierait 34 p. 100 du budget requis, du moins la première année.

Nul doute que ce nouveau Conseil canadien des ministres de l'Education devra compter principalement sur l'aide financière de l'Ontario et du Québec, pour son administration.

A notre avis, la formation du Conseil survient au bon moment. Elle permettra aux provinces de se consulter régulièrement, d'échanger des points de vue sur les problèmes éducatifs de l'heure, de recueillir des statistiques qui pourront intéresser toutes les provinces-membres. Et devant le pouvoir fédéral, ce Conseil pourrait faire entendre la voix de toutes les provinces. Au lieu de négocier individuellement avec une seule province, sur les problèmes de l'éducation, Ottawa devra maintenant s'attendre à négocier souvent avec l'ensemble des provinces.

L'essor de la télévision éducative, l'échange d'étudiants entre les provinces, la récente entente du Québec avec le général Charles de Gaulle au sujet des télécommunications par satellite sont autant de sujets qui pourraient bientôt être abordés au Conseil canadien des ministres de l'Education.

N'oublions pas non plus le problème du bilinguisme aux niveaux scolaire et culturel. Unies et loyales, les provinces peuvent faire avancer grandement la cause du bilinguisme et de l'harmonie au Canada, tout en collaborant avec l'autorité fédérale, dans le respect de leurs droits constitutionnels, législatifs et fiscaux.

René HOULD

L'hymne national

Des 300 et quelque propositions reçues au comité parlementaire sur l'hymne national et l'hymne royal, il s'en trouve de fort saugrenues. Connaissant nos législateurs fédéraux comme nous les connaissons, il convient de les mettre en garde contre certaines.

C'est ainsi qu'il faut les prier de n'accepter sous aucun prétexte l'idée farfelue d'un hymne national où alterneraient en nombre égal phrases françaises et phrases anglaises. On a pu le lire ici même déjà, l'hymne national est une chose trop sérieuse pour en faire l'objet d'un casse-tête qui deviendrait l'article un du musée des horreurs linguistiques.

Les révélations récentes du coprésident du comité parlementaire, M. Perry Ryan, justifient la répétition de même que d'autres mises en garde. Egalement stupide, en effet, est l'idée d'un hymne national qui ne comporterait que deux phrases en français et deux phrases en anglais. Belle vertu que la modération, mais il ne faut rien exagérer. Entre un hymne national qui n'en finit plus et un autre trop bref, il y a une marge à respecter et il faut espérer que nos législateurs trouveront un juste milieu.

Au fait, qu'ont-ils tellement à trouver ? Dans son texte actuel, la version française du *O Canada*, — l'original, devrait-on dire, — est fort acceptable. On pourrait très bien se limiter au premier couplet sans que personne n'en souffre, cependant. D'autre part, la plus courante des versions anglaises n'est pas désagréable, alors, pourquoi tellement chercher ?

Des Néo-Canadiens s'offusquent d'y trouver les mots *native land* alléguant que c'est faux dans leur cas, mais ils oublient que ce ne le sera plus dans celui de leurs enfants.

Il faut vivre au Canada pour être témoins de pareille querelle d'Allemand. On imagine mal que des étrangers établis de fraîche date en France, aux Etats-Unis ou en Angleterre recevraient une réponse sympathique des autorités s'il leur venait à l'esprit de faire modifier l'hymne national de ces pays pour que le texte tienne compte de leur présence. N'oublions pas le proverbe : **A Rome, faisons comme les Romains.**

Marcel GINGRAS

Celui qui demande la charité travaille plus pour son prochain que pour lui-même. Le monde souffre de ne pas avoir assez de mendiants pour rappeler aux hommes la douceur d'un geste fraternel.

Marcel AYME

Six mois après Macao (2)

Menaces sur le "port embaumé"

par **Jean-Pierre BRULE**

A Hong-Kong — le "port embaumé" — Pékin aussi est présent. Ses bureaux de propagande ouverts en plein centre sont actifs.

La colonie chinoise a chroniquement des soubresauts. Ainsi, en 1965, le même jour, tous les Chinois ayant retiré leurs dépôts dans les banques, ces dernières ont épuisé leur liquidités en quelques heures. Le gouvernement anglais dut envoyer un avion spécial rempli de livres sterling pour rétablir **in extremis** la situation...

Et, moins de six mois après les événements de sa voisine Macao (65 km), voilà donc Hong-Kong témoin — sinon victime — de troubles déclenchés, comme à Macao, par un incident banal : un conflit du travail dans les usines du district de Sanpokong.

Rappelons brièvement les faits: aussitôt, les mouvements d'extrême gauche déclenchent des manifestations de protestations dans les quartiers nord de Kowloon. La police emploie des gaz lacrymogènes. Bilan sérieux: 1 jeune Chinois tué, 87 manifestants et 31 policiers blessés, 400 arrestations, 115 manifestants condamnés à des peines de un à dix-huit mois de prison...

Le gouvernement de Pékin prend la défense des manifestants, exige la libération des personnes détenues, demande la punition des autorités responsables d'"atrocités fascites": "Les impérialistes britanniques de Hong-Kong ont lancé un défi au grand peuple chinois" (Wen Wei Po, 12 mai 1967). Le gouverneur de Hong-Kong, sir David Trench, garde la tête froide et supporte vaillamment la sarabande déchaînée par les maoïstes de Hong-Kong et de Changhaï.

Contre l'impérialisme

En Chine, les Gardes rouges s'en prennent aux représentants britanniques. Le 15 et 17 mai, environ un million d'étudiants et de lycéens défilent, bible rouge en main, devant l'ambassade de Grande-Bretagne où réside le chargé d'affaires britannique, lançant des slogans contre l'impérialisme !

Les autorités britanniques, bien décidées à ne pas se laisser humilier comme les Portugais à Macao en janvier dernier, ont donc délégué à Hong-Kong sir Arthur Galsworth, sous-secrétaire d'Etat adjoint au ministère du Commonwealth.

Des affiches apparaissent sur les murs de Pékin réclamant le départ immédiat des Anglais de leur colonie de Hong-Kong.

Puis Pékin ferme la représentation diplomatique britannique à Changhaï (en dépit de l'accord anglo-chinois de 1954) et, dans les quarante-huit heures, en expulse le titulaire, Peter Hewitt préalablement molesté par les Gardes rouges qui le roulèrent dans la colle.

Le ministre britannique des Affaires étrangères envoie un message de protestation au chargé d'affaires chinois à Londres, Cheng Ping. Celui-ci le refuse. Le ministre anglais fait alors présenter le message à Pékin par son chargé d'affaires, Donald Hopson. Mais il n'a pas de chance, Lo Kouei-po, ministre adjoint des Affaires étrangères, refuse de recevoir le messager et le message !

Pendant ce temps, à Hong-Kong, les maoïstes décident la grève des transports publics. D'importantes forces de police (10,000 policiers mobilisés et 7,000 soldats en état d'alerte) bloquent certaines rues et patrouillent.

Mais les syndicats, entièrements contrôlés par les communistes, peuvent brusquement paralyser toute la vie économique de Hong-Kong.

Et si Pékin coupe l'eau !

Voilà désormais l'inquiétude installée à Hong-Kong.

Compromis ou inflexibilité ?

La fameuse raison d'Etat avait hier été invoquée par certains pour justifier le pragmatisme — ou le sens commercial — dont fait preuve le gouvernement de Pékin en coexistant pacifiquement à Hong-Kong avec les Britanniques. Le compromis apparaît fructueux pour la Chine de Mao (Hong-Kong lui a rapporté jusqu'ici plus d'avantages — devises fortes, sterlings et dollars — que d'inconvénients). Mais semblables arguments "sonnants" sont sans valeur en période de révolution culturelle.

L'inflexibilité idéologique — ou politique — que cette dernière implique ne permet pas d'accommodement.

Et dans la communication officielle du ministère des Affaires étrangères de Pékin lue devant les journalistes convoqués à cet effet, et envoyée à Londres, l'accusation se fait précise: limiter l'extension de la grande révolution culturelle prolétarienne parmi les Chinois de Hong-Kong. Nous voilà loin de la pure question sociale locale à l'origine des émeutes ! En formulant dans cette note — ultimatum déguisé — cinq demandes que les Britanniques ne peuvent accepter, la confrontation à Hong-Kong est pour Mao et son équipe un atout de poids dans la difficile lutte pour le pouvoir.

En fait, pour le groupe de Mao, il s'agit, sous couvert d'intransigeance à l'égard des Anglais, de recruter à l'intérieur de la Chine rouge de nouveaux partisans.

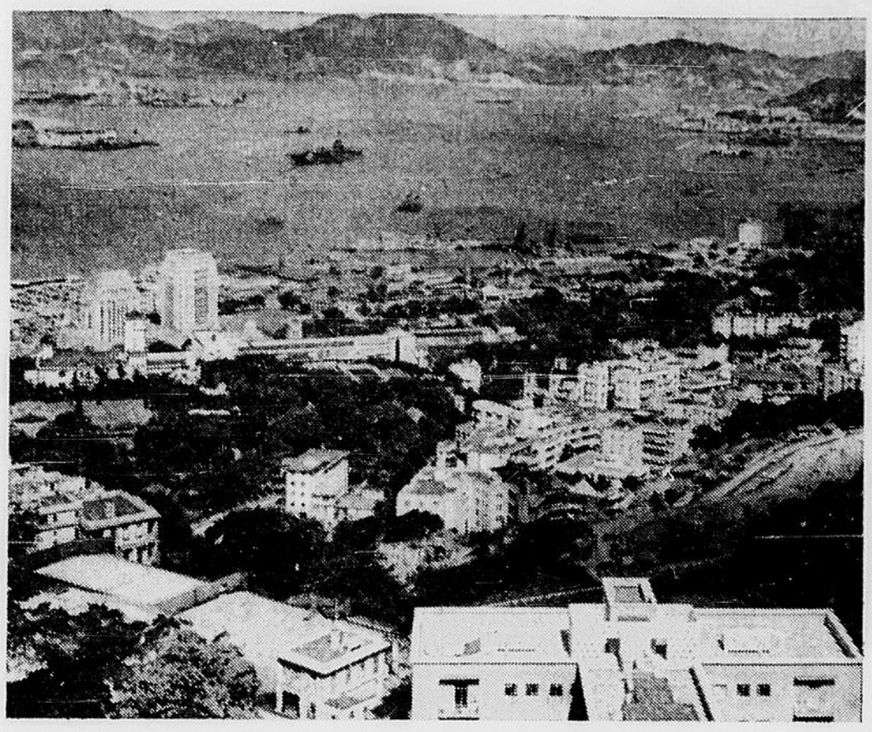
Mao doit maintenant, depuis Pékin reconquise, reconquérir peu à peu les provinces hésitantes. Et les mois à venir, pourraient bien réserver des surprises, car les "prises de pouvoir" dans les capitales provinciales ne sont pas suffisantes pour éliminer l'opposition.

Aussi bien l'objectif interne apparaît-il ici à l'évidence: si les maoïstes réussissent à obtenir des concessions de la part de la Grande-Bretagne, ils prouveront à leurs adversaires encore puissants (parce que tenant les syndicats et l'appareil du P.C.) que la politique étrangère "dure" procure plus d'avantages que la souplesse préconisée par le président de la République Liu Shao-chi et ses partisans.

Or donc, l'issue de la confrontation anglo-chinoise à Hong-Kong reste bien déterminée par l'évolution de la lutte pour le pouvoir à Pékin.

FIN

(copyright B.I.P.)



Vue partielle du port de Hong-Kong.

Petit film

Une enquête royale sur la marche

J'entendais l'autre jour, des spécialistes parler de loisirs. Selon eux, les loisirs sont furieusement importants depuis que nous sommes entrés dans une civilisation où les heures de travail raccourcissent sans cesse au profit des heures consacrées au farniente.

Selon certains de ces spécialistes, le jour n'est pas éloigné où l'on ne travaillera que le tiers de la semaine, le reste étant voué à jouer aux boules, à pétrir des petits bonshommes de glaise et de toute façon à batifoler.

Oh, loin de moi la pensée d'être un contempteur de mon temps et de vouloir retourner à l'époque où il n'y avait que du travail et jamais de jeu. Toutefois, l'on me permettra d'être inquiet devant une civilisation qui ne veut que s'amuser.

En tout cas, puisque nous y sommes, je voudrais apporter ma contribution aux loisirs sains et peu coûteux, dont la marche-loisir.

J'ai remarqué dans mon quartier que rarissimes sont les marcheurs. Je me considère donc comme un chef de file en ce domaine. Il me reste à faire l'éducation autour de moi au sujet de ce sport qui est à la base de tous les autres et que recommande tant la faculté médicale dont la plupart des membres ne pratiquent pas ce qu'ils prêchent.

Je sais qu'au Parlement fédéral on a adopté une loi sur le sport amateur. Le gouvernement accorde même, je crois, des subventions à ceux qui veulent répandre le sport amateur. Je demande donc une subvention pour promouvoir le sport de la marche, en prononçant des conférences, en distribuant des tracts, etc. N'ayant pas de voiture, je me suis qualifié comme marcheur, je suis devenu un spécialiste de cette activité, mais je voudrais voir d'autres partager mon bonheur. Ne serait-ce que pour aller au coin de la rue chercher des provisions.

La marche n'exige qu'une bonne paire de chaussures. Je dis ceci surtout pour les femmes qui sont ordinairement munies de souliers à fines semelles que dévorent les trottoirs de ciment de nos villes. C'est vraiment le sport du pauvre, mais en marchant, que de choses on apprend par le menu détail sur les gens d'abord, sur quantité de sujets ensuite. Qu'apprendre au volant d'une auto à se buter sans cesse sur les feux de la circulation, à chercher l'espace introuvable pour stationner, à éviter piétons et poteaux?

Je suis même prêt à former une Commission royale d'enquête sur l'opportunité et la nécessité de marcher pour le commun des mortels. Comme pour ce qui est de la Commission Laurendeau-Dunton sur le "biculturalisme" et le bilinguisme, j'estime remettre au gouvernement un rapport préliminaire dans deux ou trois ans et peut-être plus tard, car je sens que le public a des choses à dire sur la marche.

Peut-être qu'avec les émoluements que je toucherai ainsi me convertirai-je à la fin à des sports plus dispendieux comme le golf, l'auto-sport, le yachting?

J'attends donc qu'Ottawa me nomme commissaire à la Commission royale d'enquête nationale sur l'état du sport de la marche dans notre siècle motorisé.

Maurice HUOT

La Bible vous parle

C'est la folie de l'homme qui contrarie sa destinée et c'est contre Dieu que son coeur s'emporte.

(Prov 19, 3)

Plutôt rencontrer une ourse à qui on a ravi ses petits qu'un insensé en son délire.

(Prov 17, 12)

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert **BEAUDET**

Damaging testimony	témoignage écrasant
Expert	orfèvre (en la matière)
Have and have not nations	nations nanties et prolétaires, riches et pauvres, pourvues et démunies
It is our judgment	nous estimons que
Judgment	appréciation
Joint and survivor	réversible
Junior matriculation	immatriculation
Jurisdiction	(tribunal): juridiction; compétence
Justice, to do	ne pas trahir
Kiss (confiserie)	papillote
Labour supply	disponibilités de main-d'oeuvre
Policy statement	déclaration de principes; prise de positions
Senior matriculation	immatriculation supérieure
Transition house	foyer de transit
Untimely	mal à propos

L'enseignement au Québec

Les catholiques paieront pour des écoles neutres

Qui paie des taxes dans la belle province?

Tout le monde, que je sache.

Il y a l'impôt déduit à la source pour les salariés, l'impôt sur le revenu pour ceux qui sont leur propre patron.

Et il y a les taxes.

Le bébé est encore dans le sein de sa mère qu'il a déjà commencé à payer: pour les meubles de sa petite chambre à coucher. Dès qu'il est assez vieux pour un suçon ou pour du chocolat: taxe. Madame, qui fait le "shopping" en paie un joli montant. Monsieur qui fume comme un engin en fait autant. Et l'essence aussi est grevée.

Taxes et impôts sont nécessaires et indispensables pour la bonne administration de la province: justice, routes, salaires et subventions à une foule de bonnes oeuvres, et j'en passe.

Pourtant, il y a un domaine où l'on est en train d'oublier toutes les normes de l'équité, de la justice, de la liberté, et j'en passe encore. Je veux parler de l'enseignement face aux révolutions à la mode.

En effet, à même les produits des revenus, il faut s'occuper de l'éducation. Mais la nouvelle théorie des théologiens de la technocratie écarte tout un secteur de l'enseignement: les institutions privées.

Pour émarger aux budgets publics, il faut que les collèges privés fassent comme Sicambre et plient et s'agenouillent et promettent soumission au nouveau régime.

Mais les parents qui placent des élèves dans ces institutions privées paient aussi des taxes, autant, sinon plus que les autres. Sans parler d'implications plus graves, cette situation est désagréable pour ces parents dont les taxes contribueront, par la fonction publique, au maintien d'écoles auxquelles ils ne croient pas et qui pourront aussi bien, un jour, être des écoles publiques protestantes, neutres, ou d'autre dénomination religieuse.

par **Christian MASSE**

Qui donc rira dans sa barbe de ce succès inespéré, grâce à un système qui n'a fait ses preuves nulle part ailleurs ? Ceux qui ne veulent pas entendre parler de Dieu, à partir de l'âge où un enfant est admissible aux largesses de l'Etat par ses polyvalentes, qui deviendront bientôt une salade de confessionnalité, de non confessionnalité, de neutralité aussi bien dire des écoles où Dieu ne fera son apparition qu'une ou deux heures par semaine.

On n'a pas fini de se bagarrer.

L'eau des océans

Il faut se reporter par la pensée à des temps très lointains (cinq milliards d'années), alors que notre planète naissante était encore incandescente, aux environs de 3,000 degrés. Elle était formée d'un noyau métallique en voie de refroidissement, entouré d'une légère scorie d'oxydes en ébullition. L'atmosphère était formée de vapeurs d'oxydes métalliques et d'halogénures alcalins, de gaz rares, de cyanogène, d'acétylène, d'un excès d'hydrogène et d'azote. La première croûte superficielle de la terre fut constituée par des scories, des silicates d'alumine. Puis la croûte fut recouverte par une mer d'halogénures alcalins fondus, de quelques dizaines de mètres d'épaisseur. Il s'y ajoutera de la vapeur d'eau surchauffée sous haute pression. La croûte vitreuse soumise à de telles actions va se transformer, tandis que l'atmosphère exerçait une pression énorme, contenant, sous forme de vapeur, presque toute l'eau des futurs océans.

Et peu à peu tout se refroidit et les creux de l'écorce terrestre se remplirent des eaux océaniques nées de l'eau contenue dans l'atmosphère primitive; une étrange atmosphère d'ailleurs, qui ne contenait encore que fort peu d'oxygène et beaucoup de gaz carbonique et d'azote.

L'atmosphère oxygénée est une conséquence de l'apparition de la vie végétale, sous forme d'organismes unicellulaires ou même de gelées pourvues de chlorophylle. Et ces végétaux très inférieurs, première manifestation de la vie à la surface de notre globe, sont nés dans la mer, il y a plusieurs milliards d'années.

Aidons les réfugiés . . .!

Le Canada n'a pas attendu le résultat des délibérations aux Nations unies sur la situation politique au Moyen-Orient pour s'engager généreusement à secourir les réfugiés qui risquent de mourir de faim en Palestine à la suite de l'éclatante victoire de l'Etat d'Israël.

Fidèle à sa tradition démocratique et humanitaire, le Premier ministre Lester B. Pearson a laissé entendre, il y a quelques jours, aux Communes, que le Canada pourrait accepter comme immigrants un certain nombre de ces victimes dont plusieurs milliers seraient dans une situation grave, dans l'enclave de Gaza.

Egalement aux Communes, M. Pearson a annoncé que le Canada enverrait des vivres d'une valeur de $2.5 millions pour ces réfugiés de la Palestine. Le gouvernement canadien a aussi adopté une mesure spéciale d'urgence en mettant $20,000 à la disposition de la Croix-Rouge internationale pour l'achat de fournitures.

Cette aide des Canadiens aux réfugiés ne comblera pas tous les besoins, bien entendu. Elle témoigne cependant de l'esprit de fraternité internationale qui anime le Canada, tout en incitant les autres pays à rivaliser de libéralité envers ces malheureux réfugiés. Le Canada doit aussi donner l'exemple et ne pas hésiter à relâcher quelque peu les règlements de l'immigration, pour accueillir les réfugiés palestiniens désireux de venir au pays et pouvant constituer un actif pour la main-d'oeuvre canadienne.

En agissant de la sorte, le Canada devient vraiment l'apôtre du bon et du vrai développement. Il répond ainsi à l'appel de Paul VI dans son encyclique POPULORUM PROGRESSIO. Car ce développement "n'est pas la richesse égoïste et aimée pour elle-même, mais l'économie au service de l'homme, le pain quotidien distribué à tous, comme source de fraternité et signe de la Providence".

René HOULD

Vacances Voyages

La salle de bal du Michelangelo

Moments inoubliables sur le Michelangelo

Les agents de voyage qui ont répondu à l'invitation de "Italian Line" et qui ont participé au dîner et à la soirée de gala à bord du Michelangelo, les 30 et 31 mai dernier, dans le port de Québec, ont eu l'occasion de vivre des heures inoubliables dans une atmosphère agréable et de bon goût.

Ce super-transatlantique effectuait alors un voyage au Canada en hommage à l'Exposition universelle de Montréal et au Centenaire de la Confédération canadienne.

Dès l'arrivée à bord du Michelangelo, les invités ont été conduits dans leurs cabines et ont tout de suite constaté la valeur de l'hospitalité italienne.

Ce bateau qui n'a que deux ans est d'une propreté impeccable. Chaque cabine a tout ce qu'il faut. Les passagers peuvent régler à leur goût la climatisation. Tapis, meubles, éclairage, enfin tout est au point. Toutes les cabines sont munies de salles de bains et de douches privées.

La cuisine

Un agent de voyage nous soulignait combien il appréciait l'hospitalité et le service donnés par le personnel italien à bord des navires. Et la salle à dîner est l'endroit idéal pour le constater.

L'art culinaire du Michelangelo allie la perfection du service et de la cuisine. Selon les autorités de la compagnie, "seuls les ingrédients de premier choix sont utilisés et achetés directement des pays qui offrent la meilleure qualité. Ainsi la viande de boeuf provient de l'Amérique, le caviar de l'Iran, le veau de l'Italie, les oranges de la Méditerranée, les pamplemousses de la Floride, le saumon fumé de l'Ecosse et de la Nouvelle-Ecosse".

Voici le menu présenté au dîner de gala du 30 mai: médaillon de foie gras en gelée, germiny en tasse, homard à l'Américaine avec riz pilaw, filet mignon moderne, croquettes à pomme, laitue romaine braisée, le gâteau "baked Alaska" et la corbeille de fruits.

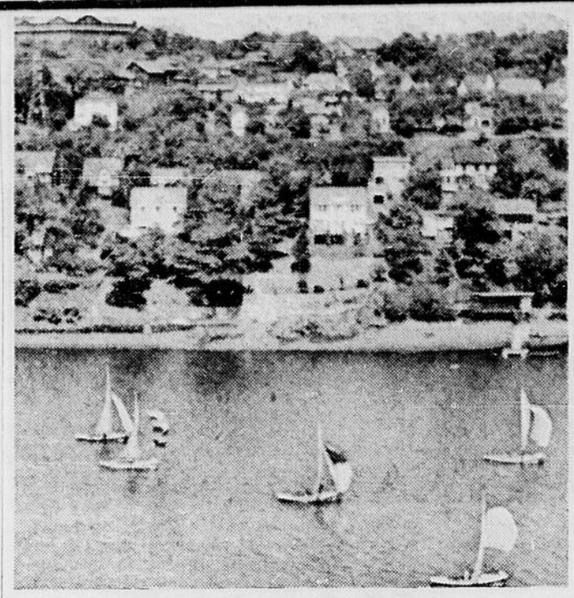
Tout cela bien entendu est arrosé de bons vins italiens: Gran Caruso, Ravello, "Gran vino del Chianti", Villa Antinori 1961, Gancia-Royal cuvée brut 1960.

Une visite

"Ce transatlantique ultra moderne et très perfectionné électroniquement, se vante d'avoir les réalisations les plus scientifiques exigées par un navire naviguant actuellement sur les océans. Il possède son propre circuit d'émetteur-récepteur de télévision assuré par six caméras mobiles, six piscines, un cinéma de 489 places avec balcon, trois salles à manger, trois bibliothèques, un gymnase, solarium et bains turcs, un centre de physiothérapie, une salle de réunions pour la jeunesse, des salles de jeux pour enfants".

Il faut voir les salles publiques, les corridors et les escaliers qui relient les onze ponts. Partout la décoration est originale et de bon goût. C'est une galerie flottante de l'art italien.

La revue "L'Italia" notait dans un reportage sur le Michelangelo:: "Avec le nom de Michel-Ange, qui nous permet de placer sous une égide glorieuse nos grandes traditions de construction navale, voyage sur l'océan un navire qui est aussi une galerie d'art, réceptacle d'oeuvres de valeur et un hommage à la mémoire du Maître.



Scène typique de Halifax, capitale de la Nouvelle-Ecosse.

VENEZ VISITER LE
COMTE DE ST-LAURENT

Par la route 16 ou 31 jusqu'aux ponts internationaux directement au comté de St-Laurent, le plus grand comté de l'Etat de New York. Voyez la Voie maritime, les chefs-d'oeuvre d'art et de sculpture de Remington, les Adirondacks, des lacs, des îles, des pistes pour excursions et des parcs publics. Quel que soit votre âge, c'est l'endroit à visiter pour voir de très belles choses!

Commodités adéquates et amicales ●
Fameux endroits historiques ●

Dépliant en couleur avec détails de

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU COMTE DE ST-LAURENT
B.P. 228, CANTON, NEW YORK

L'OPINION DU LECTEUR

Hommage posthume à l'abbé Groulx

M. le rédacteur,

Ce fut avec une profonde douleur que la Ligue des Patriotes du Québec a appris le décès du chanoine Lionel Groulx, éminent nationaliste québécois et illustre historien de renommée internationale.

Le chanoine Lionel Groulx était l'incarnation même de sa nation; il était également la personnification même de la fierté nationale. Sa vie était une leçon continue d'espoir en sa nation, de courage et d'abnégation. Son nationalisme était ardent et fécond. Il fut l'inspiration de toute une nation.

Pour nous, Québécois, et pour nous de la Ligue des Patriotes du Québec, l'abbé Lionel Groulx n'est pas mort: il est toujours présent parmi nous par son oeuvre culturelle, chrétienne et nationaliste, par la solide doctrine de pensée nationale qu'il nous a léguée. Il a formé toute une pléiade de disciples qui réaliseront sa doctrine et son cher désir: l'Etat français du Québec.

Un jour, dans un élan empreint d'une grande fierté nationale et plein d'espoir, il lança une parole qui est gravée profondément dans le coeur de tous les véritables nationalistes: "NOTRE ETAT FRANCAIS, NOUS L'AURONS!..."

Puisse, enfin, ce voeu se réaliser et bientôt!... D'ailleurs, n'est-ce pas ce que nous voyons déjà poindre à l'horizon?...

Nous n'oublions pas non plus que c'est surtout grâce à l'abbé Lionel Groulx, et à ses nombreux disciples et amis (entre autres, Me René Chaloult) que nous devons d'avoir notre drapeau national fleurdelysé. Vers les années 1940, il entreprit une grande campagne de propagande en faveur d'un drapeau national pour les Canadiens français, particulièrement pour le Québec, la Laurentie, vocable qu'il employa lui-même pour la première fois, en 1922.

La Ligue des Patriotes du Québec souhaite ardemment que des boulevards et immeubles publics portent le nom du chanoine Lionel Groulx, et que bientôt soit érige un monument en notre capitale nationale du Québec, pour commémorer le souvenir de celui que l'on peut considérer d'ores et déjà comme le Père de la Nation québecoise. La Ligue souhaite également qu'une vaste campagne de souscriptions soit lancée, afin de créer un fonds considérable qui servira à vulgariser, à propager davantage les oeuvres de notre grand et vénéré historien national. Enfin, nous souhaitons qu'une cérémonie commémorative ait lieu chaque année, à Vaudreuil, et nous demandons à notre gouvernement national du Québec de proclamer une fête nationale en l'honneur de celui à qui la nation québecoise doit tellement; pourquoi pas le jour même où il lança la parole célèbre déjà citée: "Notre Etat français, nous l'aurons!"

Pour la Ligue des Patriotes du Québec:

Le président
J.-G. GOBEIL,
Case postale 636,
Québec 4e

Sur le site de l'EXPO 67

N.D.L.R. — Nos lecteurs aimeront sans doute prendre connaissance d'une résolution votée à l'unanimité par les 150 prêtres présents aux récentes Journées sacerdotales d'études sociales, sur le terrain de l'EXPO 67, à Montréal. La teneur de cette résolution apparaît dans une lettre que nous adresse M. l'abbé Charles-E. St-Onge, directeur adjoint au Département d'action sociale de la Conférence catholique canadienne, et qui a été communiquée au Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson. Voici le texte intégral de cette lettre signée par M. l'abbé Jean-Guy Hamelin, directeur du département:

le 14 juin, 1967
Honorable Lester B. Pearson,
Premier ministre,
Ottawa.

Monsieur le Premier ministre,

Les 5, 6 et 7 juin courant, cent cinquante prêtres venant de toutes les parties du Canada se sont réunis sur les terrains de l'EXPO dans le cadre des Journées sacerdotales d'études sociales organisées par le Département d'action sociale de la Conférence catholique canadienne. Ils y ont réfléchi sur le rôle du chrétien dans un monde de riches et de pauvres.

Une résolution a été votée à l'unanimité par les participants à l'effet de vous signaler le vif intérêt que portaient les prêtres présents au projet de votre gouvernement d'établir un Centre de développement international sur l'emplacement de l'Exposition universelle, et de vous demander de mettre tout en oeuvre pour assurer la réalisation de ce projet.

Il me fait plaisir de vous transmettre ce voeu de la réunion.

Veuillez recevoir, Monsieur le Premier ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Jean-Guy HAMELIN, ptre,
Directeur du Département
d'action sociale (C.C.C.)

Hauts fonctionnaires

Le 6 juin 1967

Les journaux nous disent qu'il y a deux haut fonctionnaires canadien-français sur 43 au Bureau fédéral de la statistique. Veulent-ils faire plaisir à M. Jean-Luc Pepin qui a déjà été adjoint parlementaire du ministère de qui relève ce bureau? Veulent-ils cacher la vérité à M. Jean Marchand qui craint les visées impérialistes de ceux qui osent parler français? Car, en réalité il n'y a qu'un seul et unique haut fonctionnaire canadien-français sur 43 au B.F.S. en cette année du Centenaire que certains Canadiens-français (de nom) osent célébrer.

Un mouton qui n'a plus de laine!

Pierre LAFRANCE,
R.R. 2 Lucerne, Que.

Un commencement de révolution!

M. le Rédacteur

Si les marchands se mettent en frais de désobéir à la loi, alors c'est un commencement de révolution.

Nos gouvernements ont trop écouté les convoitises des syndicats; ce sera bientôt la désobéissance civile. Il faut absolument que la grève soit déclarée hors-la-loi. Ce ne sont pas les patrons qui payent les hausses de salaires, c'est le public qui est le cobaye.

Et c'est le gouvernement qui est le public.

A. MARSAN
5689, boul. Rosemont

Demeurons citoyens de première zone

Mes chers compatriotes,

A l'occasion du 24 juin, fête nationale des Canadiens français, qu'il me soit permis de vous rappeler que jamais le Canada français n'a été plus en vedette qu'en cette année du centenaire de la Confédération. Les populations anglophones du pays et de l'étranger ont maintenant les regards tournés vers nous pour nous juger et nous apprécier suivant ce que nous sommes et suivant nos oeuvres. Nous devons être les plus Canadiens de tous les Canadiens. Nous devons vivre, penser et agir en fonction du Canada d'abord et du Canada toujours. Notre patrie s'étend de l'Atlantique au Pacifique.

Il y a deux peuples fondateurs du Canada qui partagent les mêmes droits et les mêmes devoirs, et par conséquent, on ne peut pas parler de "vainqueurs" et de "vaincus". Il est d'absolue nécessité que la langue principale d'un Canadien n'empêche pas des perspectives d'avenir égales, quel que soit le lieu de résidence au pays.

Le sous-commissaire général de l'EXPO 67, M. Robert Shaw, en parlant du génie créateur des Canadiens français, faisait récemment à Montréal la déclaration suivante, et je cite: "Le Canadien français est bien déterminé à prouver qu'il représente une force puissante au Canada, et c'est ce qu'il fait".

Le nationalisme canadien-français est une réalité inéluctable, et tous les Canadiens devraient apprendre à l'accepter. C'est d'ailleurs ce que vient de constater le professeur Alexander Brady, de l'Université de Toronto, dans un rapport présenté dernièrement à l'Assemblée législative ontarienne, portant sur une étude de la Confédération. "Les Canadiens français, dit-il, ne sont pas étroits d'esprit, ils veulent comme les Canadiens anglais de l'Ontario, que survivent leur langue et le fait qu'ils incarnent". Le nombre des Franco-Ontariens, selon ses statistiques, s'élève en effet à 647,000. Il recommande donc que l'Ontario s'efforce d'accroître les droits culturels qui leur sont reconnus.

Je vous dis que d'après ces témoignages de deux anglophones, nous, Canadiens français, les vivants de la "Terre des Hommes" de 1967, qui ne sommes qu'un moment d'une existence séculaire, nous n'avons pas le droit d'être un instant en retard devant le développement de la civilisation moderne; mais au contraire, nous avons le strict devoir de demeurer citoyens de première zone: catholiques et français, afin d'être en mesure, dans quelques jours, de jeter hardiment les bases d'un deuxième siècle de progrès dans notre vaste patrie qu'est le Canada.

Georges E. CARRIERE

Promenade de neuf milles dans le parc Saratoga

Une promenade de neuf milles en auto dans le parc Saratoga, dans l'Etat de New York, permet aux visiteurs de mieux connaître les détails de la bataille qui s'est déroulée à cet endroit, durant les luttes des Américains pour leur indépendance.

Ce parc, situé à trente milles d'Albany, le long de la rivière Hudson, couvre une étendue de 2,246 acres. La bataille de Saratoga a eu lieu en 1777.

Le visiteur trouve aussi de magnifiques belvédères d'où il peut admirer les panoramas.

Le centre d'accueil du visiteur est ouvert à l'année. Durant l'été, des tournées avec guides sont organisées.

L'été en Nouvelle-Ecosse
Pays des joies de la mer

A titre gracieux, et pour vous aider à préparer vos plans, laissez-nous vous envoyer la nouvelle brochure de 32 pages en couleurs, sur la Nouvelle-Ecosse, le pays des joies de la mer. Elle vous donnera une avant-première des joies de vacances qui vous attendent dans cette province historique où la mer et le panorama comptent parmi les plus beaux et les plus distinctifs au monde. Que vous vous proposiez de visiter le Canada durant l'année du Centenaire, ou que vous recherchiez un endroit de villégiature dont l'hospitalité et le paysage ont un cachet tout particulier, vous devez considérer la Nouvelle-Ecosse dans vos plans. Commencez dès maintenant en envoyant le coupon au bureau de la Nouvelle-Ecosse le plus proche, et nous vous enverrons notre plus récente brochure touristique.

BUREAU D'INFORMATION SUR LA NOUVELLE-ÉCOSSE
C.P. 3500, Station 'B'
Montréal, P.Q.
(situé dans la gare centrale)

BUREAU TOURISTIQUE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE
C.P. 130, Halifax,
Nouvelle-Ecosse

OD-24-6-67

NOM
ADRESSE
VILLE
PROVINCE

HISTOIRE DE VACANCES

ANCIEN FORT HENRY
AVEC LA GARDE DE RENOM INTERNATIONAL

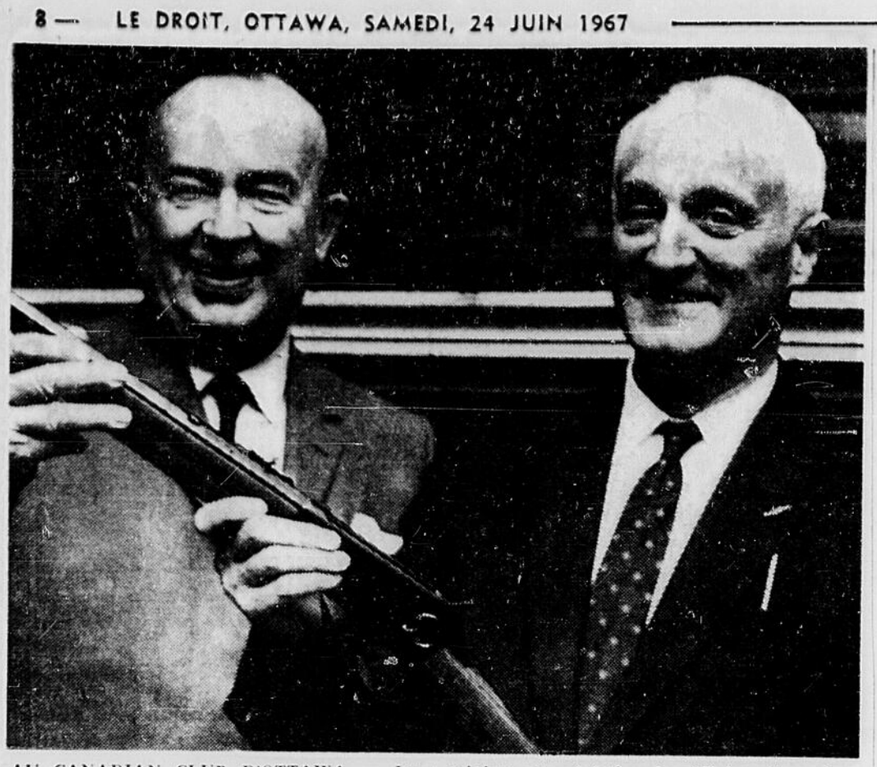
Vous ne regretterez pas de visiter l'ancien Fort Henry. Chaque année, cette forteresse construite il y a 150 ans revit l'histoire, alors que la fameuse garde du Fort Henry évolue sur le terrain de parade. Organisée d'après l'infanterie anglaise de 1867, la garde du Fort Henry est réellement un groupe authentiquement centenaire. Vous vous plairez à voir ces soldats déployer leur cérémonie pittoresque de la "Retraite" chaque mercredi soir durant juillet et août. Vous vous amuserez à explorer le fort, les cellules, les souterrains, la salle de poudre à canon, et les anciens canons à chargement par le fût, qui tirent encore chaque jour. Vous aimerez revivre cette phase de l'histoire. Voyez le vieux Fort Henry au cours de vos vacances.

Le vieux Fort Henry est situé près de Kingston à l'intersection des routes 2 et 15 et est ouvert chaque jour du

15 MAI AU 15 SEPTEMBRE

Pour une brochure pittoresque, écrivez au Directeur des Relations Extérieures, Commission des Parcs du St-Laurent C.P. 340, Morrisburg, Ontario

COMMISSION DES PARCS DU ST-LAURENT
Morrisburg, Ontario
John P. Robarts, C.R., LL.D.
Premier Ministre de l'Ontario



AU CANADIAN CLUB D'OTTAWA — Le "Canadian Club" d'Ottawa a tenu vendredi après-midi, au Château Laurier, sa réunion annuelle au cours de laquelle les quinze membres présents ont approuvé la liste de leurs nouveaux dirigeants, soumise par un comité de sélection du club. Dans notre photo, on reconnait à droite, M. Marcel Cadieux, sous-ministre du ministère des Affaires étrangères du Canada et président sortant du "Canadian Club", d'Ottawa, à qui le nouveau président M. J. A. Edmison, remet une Winchester '67, carabine de calibre 30-30, fabriquée en quantité limitée à l'occasion du centenaire de la Confédération canadienne.

(Photo Champlain Marcil)

Une fontaine devant la bibliothèque de Cornwall

CORNWALL — Cinq banques à charte, de Cornwall, ont annoncé cette semaine, leur décision de participer au projet du Centenaire de la ville en faisant ériger une fontaine sur le terrain de la bibliothèque du Centenaire Simon Fraser.

Cette fontaine, d'un diamètre de huit pieds, produira des jets d'eau de sept pieds de hauteur, illuminés de jeux de lumière turquoise, rouge et jaune. Cette attraction sera placée au centre du parterre, du côté nord-ouest de la bibliothèque, d'où elle sera parfaitement visible sur les rues Amélia et Deuxième.

Les gérants des banques locales ont travaillé de concert à assurer cette contribution, sous la présidence de M. J. T. Purdy, gérant de la Banque de la Nouvelle-Ecosse. Les banques suivantes ont collaboré : la Banque de Montréal, la Banque Canadienne Impériale de Commerce, la Banque Royale, la Banque Toronto - Dominion et la Banque de la Nouvelle-Ecosse.

Le Dr J. A. Philips, président du comité de la propriété au sein de la Commission de la bibliothèque municipale de Cornwall, a exprimé sa profonde gratitude à l'égard de ces cinq généreux donateurs. Il a ensuite fait savoir qu'il avait toujours souhaité qu'une fontaine de ce genre vienne enjoliver l'apparence du nouvel édifice. Il a enfin ajouté que le bureau de direction de la bibliothèque fera tout en son pouvoir pour que la fontaine soit terminée pour le 2 juillet, alors que la reine Elizabeth et le prince Philip visiteront la bibliothèque lors de leur passage dans notre ville, en route pour l'EXPO.

UNE OEUVRE REMARQUABLE — Lors de l'inauguration de la Bibliothèque nationale et des Archives du Canada, l'oeuvre de l'artiste britannique John Hutton, de Londres, a attiré l'attention des invités. Hutton a gravé sur 37 panneaux en vitre des personnages comme Homère, Platon, Sophocle, Horace, Virgile, Dante, Shakespeare, Molière, Victor Hugo et les neuf muses. Plus haut, on aperçoit sur notre document l'une d'elles. John Hutton a mis deux ans à réaliser son oeuvre.

M. J. A. Edmison élu président du Canadian Club d'Ottawa

M. J. A. Edmison a été élu, vendredi après-midi, président du "Canadian Club", d'Ottawa, en remplacement de M. Marcel Cadieux.

Ce dernier, qui, depuis 3 ans, occupe, au sein du gouvernement fédéral, le poste de sous-ministre du ministère des Affaires extérieures du Canada et qui en est à sa 25e année à ce ministère, était le 64e président du "Canadian Club", d'Ottawa.

MM. Hugh L. Campbell, J. E. Nutter, Dennis Evans, David F. Alexandor et Henry F. Davis ont été élus respectivement vice-président, trésorier honoraire, secrétaire honoraire, assistant-secrétaire honoraire et éditeur du "Canadian Club", section outaouaise.

Les nouveaux dirigeants du "Canadian Club" d'Ottawa ont été élus à l'unanimité par les 15 personnes qui assistaient à la réunion annuelle au Château Laurier. Ils avaient été choisis au préalable par un comité de sélection de cinq personnes, dirigé par M. A. M. Laidlaw.

D'après le rapport soumis par le secrétaire honoraire, M. Dennis Evans, la section d'Ottawa du "Canadian Club" a donné onze dîners auxquels ont assisté un total de 2,544 membres. Sept de ces réunions ont porté sur les affaires canadiennes, deux sur les questions internationales, une sur la presse et, enfin, une dernière, sur le Commonwealth britannique.

Le nouveau président, M. Edmison, a fait part à ses collègues de certaines activités qui auront lieu au cours de son mandat. Il a signalé, entre autres, la venue, cet automne de conférenciers de marque comme le cardinal Roy, de Québec; MM. A. H. Lemon, président d'une compagnie d'assurance canadienne, John Deutch, président du Conseil économique du Canada, Ernest Bushnell, du comité d'organisation de la coupe Grey et Gilbert Montshour. M. Lemon parlera du rapport Carter et M. Montshour, entretiendra les invités de ce que l'Indien du Canada pense de la Confédération. Le cardinal Roy viendra probablement en septembre tandis que MM. Lemon, Deutsch et Bushnell durant les mois d'octobre et novembre.

VENTE DE FAILLITE

PINE BEACH SAND LIMITED
ET HEBERT & FILS, CARRIERS

DEUX MILLIONS DE DOLLARS
DE MATERIEL DE CONSTRUCTION
A VENDRE

Vente détaillée à

L'ENCHERE

au 956, chemin d'OKA,
DEUX-MONTAGNES (Québec)
(à 20 minutes du bas de la ville de Montréal)
le JEUDI MATIN 29 JUIN à 10 h. 30

Matériel à vendre :

MATERIEL ET OUTILLAGE: Chargeuse TROJAN 1966, 5 verges, modèle 404; chargeuse Caterpillar 1965, modèle 955 (60A) • Deux Caterpillar D-8 à chenilles, modèle 1959 (46A) • Deux chargeuses Caterpillar 922, 1964 (59a) • Chargeuse Caterpillar 955H, 1965 (60a) • Tracteurs • Tracteur Caterpillar D-8, 1961 (46a) • Pelle Dominion 1965, modèle 480 modifié • Pelle Smith Rodley, 1956, ¾ verge • Pelle Smith Rodley, 1951, ¾ verge • Pelle Dominion 1956, ¾ verge. • Rouleau AMERICAN à pieds de mouton, 2 cylindres de 48" • Machine à bordures, 1965, modèle 700 • Chargeuse Michigan 1960, 3½ v., mod. 175A avec G.M.W. 471 • Tracteur Allis-Chalmers, 1956, mod. HD-16; pelles hydrauliques, avant et arrière • Niveleuse LeTourneau-Westinghouse, 1963, modèle 666, avec G.M. 4057AC • Chargeuse Michigan 1958, 5 v. cubes, modèle 275a avec moteur Cummins MTO-6B1 • Chargeuse Caterpillar 977, 1963, 2½ v. • Pelle Dominion 3 v. cubes, modèle 600 modifié; no de série: 60010 • Epandeur Jersey, modèle 102 • Rouleau compresseur Buffalo-Springfield, mod. KT-7A • Cylindreuses oscillante BROS, modèle VP9, no de série 1392 • 3 groupes d'éclairage portatifs Westinghouse, 25 Kw, 218 ampères, 115 volts • 4 chasse-neige Frink, 1963, avec pompe hydraulique • 3 chasse-neige Bombardier 1963, modèle SW-64, avec moteurs Chrysler • Rouleau compresseur GALLION 1958, modèle 10-14TH • Tracteur à chenilles John Deere, modèle 2010 • Sableuse à air comprimé SANDSTORM, 1955 • Transporteur Lipman • Compresseurs à air • Soudeuses • Pompes • Outils • Foreuses mobiles • Bennes preneuses • Mât • Lames • Balance démontable Toledo, à plate-forme, 85,000 livres • Balance démontable Howe à plate-forme, 50 tonnes, • Chasse-neige Snow-Master Sicard, mod. BJ1-D672 • Niveleuse Warko 1956, mod. 4D-100 • John Deere 1963, modèle 4010 combiné, chargeuse et benne de fouille • John Deere, modèle 4D600 avec chargeuse avant et benne de fouille • Chaufferettes • Vibrateurs • Marteaux pneumatiques • Génératrices et des centaines d'autres articles.

DRAGUE: Drague Dixie avec pompe à sable de 8 pouces, moteur Caterpillar D-337, tuyaux, bateau à tuyaux, pompe Maddox, modèle T-3 (a coûté $75,000) • CAMIONS, TANDEMS, TRACTEURS et FARDIERS: 3 camions à bascule Sicard 1963 de 25 tonnes à double pont arrière, mod. T6435-2FS, avec Cummins NH-220 • Tracteur Sicard 1963, mod. T6456, avec Cummins NH-220 • 14 White de 22 tonnes, mod. W-4264SH, à bascule, double pont arrière • 2 tracteurs Mack de 25 tonnes, à double pont arrière, mod. B-61S • 2 camions à bascule Mack 1963, B-61S, 25 tonnes, à double pont arrière • Camions G.M.C. 1962 avec double réservoir Sicard de 900 et 200 gallons • Remorque à bascule Gaymor, à double pont • Tracteur Mack 1958, mod. B-61 • Tracteur Sicard 1959, Mod. T-6455, avec Cummins NH-68 • Tracteur Sicard 1963, avec Cummins 9H-250 • Tracteur White 1964 • 13 camions de livraison légère G.M.C. et Chev., 1964, 1965 et 1966 • Dépanneuse • Camions-citernes • Camions de ravitaillement • Fardier Gardner 30 tonnes, mod. 60TES • Fardier Gardner de 80 tonnes • Bureau-roulotte McGuiness, 29' x 10' • 10 bureaux-roulottes et roulottes à outils • et bien d'autres véhicules.

CAMIONS A ROC "EUCLID": 4 camions à roc Euclid, 22 tonnes, mod. 63TD.

MATERIEL DE GARAGE ET PIECES: Scie à ruban Kalamazoo pour l'acier • Perceuses verticales • Vérins • Etaux • Bourroirs • Compresseurs et vaporisateurs • Génératrice de vapeur • Chargeurs • Petits outils • Stock complet de diverses pièces de rechange pour camions et tracteurs • Quincaillerie • Filtres, etc.

• MATERIEL DE BUREAU: Machines à écrire électriques et manuelles et additionneuses • Calculatrice électrique Marchant • Fontaines • Bureaux en acier, directoriaux et de secrétaires • Mobiliers complets d'administrateurs • Classeurs • Chaises tournantes • Graveuses de chèques • Coffres-fort, etc.

INSPECTION: LUN., MAR., MERC., 26, 27, 28 JUIN, 10 a.m. - 4 p.m.

RENSEIGNEMENTS ET CATALOGUES: Téléphoner, télégraphier ou écrire aux encanteurs: (à Montréal, composer 473-6624).

CONDITIONS: au comptant ou par chèques visés et sous réserve des conditions affichées.

FINANCEMENT disponible.

POUR S'Y RENDRE: du Boulevard Métropolitan (route transcanadienne), à l'autoroute des Laurentides, en direction nord par l'auto-route jusqu'à la sortie no 14. Emprunter la route de sortie no 14, vers l'ouest, sur 8 milles, jusqu'à la route no 29, puis un mille en direction ouest sur la route 29. Pine Beach Sand Ltd. est située route 29, du côté gauche.

Vente organisée par

SDL AUCTIONEERS LIQUIDATORS APPRAISERS — DANBURY SALES — 415½ BATHURST ST., TORONTO — 537 3103

"Des garçons et des filles" une comédie sociologique

Etienne Perrier a commencé le 3 avril dernier le tournage de son nouveau film *Des garçons et des filles*.

"J'ai trouvé, déclare le réalisateur du *Pont vers le soleil* et de *Bobosse* l'endroit idéal: un hôtel particulier à la Muette. L'histoire de cette comédie en couleurs est la suivante. Dix jeunes gens, six garçons, quatre filles, décident de se cotiser et de louer un hôtel particulier. Cet hôtel leur coûte 150,000 anciens francs par mois. Ils y arrivent. Ils sont fous de joie à l'idée de quitter leurs chambres de bonne. Ils ont le sentiment de connaître enfin la liberté. Mais une trop grande liberté fait naître l'anarchie. Et, ce petit monde est obligé ,afin de pouvoir vivre en commun, de recréer, en quelque sorte une société avec ses lois, ses règles. Quand ils y parviennent ces jeunes gens sont devenus de jeunes adultes. Ils n'ont plus aucune raison de vivre ensemble.

"Il ne s'agit pas, comme pourrait l'indiquer l'histoire racontée aussi succintement, d'un film dramatique. C'est une comédie, je le répète, légère. Mais il s'agit aussi, puisque nous en sommes aux définitions, d'une comédie sociologique. Mes comédiens ? Des inconnus. Depuis trois mois, j'ai passé en revue tous les jeunes apprentis acteurs de Paris . . . J'ai retenu, pour l'instant, trois candidats par rôle. J'ai tout de même engagé un comédien professionnel : Roger Vanhool.

Marcel Grandmaître élu grand chevalier

Le conseil 5571 des Chevaliers de Colomb d'Eastview s'est choisi récemment un nouvel exécutif pour la prochaine année.

M. Marcel Grandmaitre a été élu grand chevalier. Il sera secondé de MM. Léo M. Ladouceur, grand chevalier adjoint; Léo-Paul Leduc, chancellier; René Sabourin, cérémoniaire; Edgar Viau, avocat; et Fernand Laframboise, secrétaire-archiviste.

Les syndics élus sont M. Gilles Séguin, pour un an, M. Edouard Champagne, pour deux ans, et M. Sylvio Legault, pour trois ans. Le garde intérieur est M. Jean Jubainville, tandis que le garde extérieure est M. Claude Durocher.

M. Fernand Lavictoire qui était le grand chevalier pour les trois dernières années et un des fondateurs du conseil, a décliné un nouveau mandat.

La Croix-Rouge tiendra deux cliniques

La Croix-Rouge tiendra 2 cliniques de donneurs de sang, la semaine prochaine.

La clinique régulière se tiendra lundi au siège social de la Croix-Rouge, 634, avenue Bronson, de 1h.30 à 4h.30 de l'après-midi, et de 6h.30 à 8h.30 en soirée.

Mardi, la clinique mobile sera à l'édifice Brooke Claxton, Tunney's Pasture. Les heures seront de 8h.30 à 11h.30, le matin, et de 1h.30 à 3h.30, l'après-midi.

Clinique à Lefaivre les 3 et 6 juillet

LEFAIVRE (DNC) — L'Association anti-tuberculeuse de Prescott-Russell tiendra une clinique antituberculeuse à Lefaivre, les lundi 3 et jeudi 6 juillet, de 2 heures à 5 heures et de 7 heures à 10 heures du soir, à l'hôtel de ville.

Un groupe de dames iront dans les foyers rédiger les fiches de ceux qui se rendront à la clinique; ce sont: Mlle Denise Charbonneau et Mme Lucienne Charbonneau, préposées aux foyers du village; Mmes Jeannine Racine, au bord de l'eau, côté ouest; Albertine Gascon et Rita Ippersiel, bord de l'eau, côté est; Paulette Campbell, à la 2e concession; Rita Colle et Yolande Bertrand, à la 3e et 4e concessions respectivement.

Le travail se fera sous la responsabilité des Dames Hélène de Champlain et sous la direction de Mme Paulette Campbell.

GUILD OPTICIANS

Pour

ADOLESCENTES ET PRE-ADOLESCENTES

Des verres qui sauront plaire à la jeune demoiselle parce que les jeunes de son âge les admireront.

Cela est d'une grande importance lorsqu'il s'agit de faire porter des lunettes à la jeune fille qui en a besoin.

ROYAL DIGUER

votre représentant français chez

GEO. H. NELMS

OPTICIEN D'ORDONNANCES

67, rue SPARKS — Téléphone 233-1132

A Cornwall

Les magasins seront ouverts le 3 juillet

CORNWALL — Les marchands détaillants de Cornwall ont décidé d'ouvrir leurs portes le lundi 3 juillet mais seront fermés le samedi 1er juillet, comme l'exige le projet de loi municipal. Les marchands croient qu'il serait préférable pour les citoyens d'ouvrir lundi malgré la proclamation des gouvernements fédéral et provincial, relative à ce jour de fête.

Les membres de l'Association des hommes d'affaires de l'est de Cornwall n'ont pas encore décidé si leurs commerces resteront ouverts lundi. Lors de leur dernière réunion, la majorité était en faveur de fermer samedi et lundi afin le donner une longue fin de semaine à tous.

AVIS

SERVICE DE LA RECREATION ET DES PARCS

Ville d'Ottawa, 130, avenue Chamberlain, Ottawa 1

Les plages municipales suivantes sont maintenant ouvertes:

PLAGE	EMPLACEMENT
x Brantwood	Onslow Cresc. et ch. Becwith
x Brewer	Avenue Cameron et rue Seneca
x Britannia	Partie ouest de rue Don
Dutchy's	Au sud du ch. Range et ave Mann
x Mooney's Bay	Prom. Riverside, sud ch. Hogs Back
New Edinburgh	Au sud de l'ave Stanley
Plage de Westboro	(en construction - ouverte plus tard)

x signifie commodités de cantine.

Les heures d'ouverture sont de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. tous les jours.

Toutes les heures d'ouverture et de fermeture sont sujettes aux conditions atmospheriques.

Tous les usagers devront se soumettre aux reglements concus pour leur sécurité et leur confort et affichés à ces centres. Bien que les commodités de natation soient contrôlées et projetées en vue de la sécurité des nageurs, la Ville décline toute responsabilité en cas d'accident.

Les usagers se servent donc des plages municipales à leurs propres risques.

Taux exigé à toutes les plages: 10c par personne

Taux de vestiaire à toutes les plages: 10c par personne.

Taux de stationnement: 25c par auto à Mooney's Bay et au parc Brewer.

Piscine de New Edinburgh: 10c par personne (adultes ou enfants) à compter de midi trente.

Le commissaire de la Récréation et des Parcs

J. ALPH. DULUDE

BINGO

LUNDI
SOIR
26 JUIN
à 8 h. 30

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

212, rue Murray, Ottawa

Gros lot **$750**

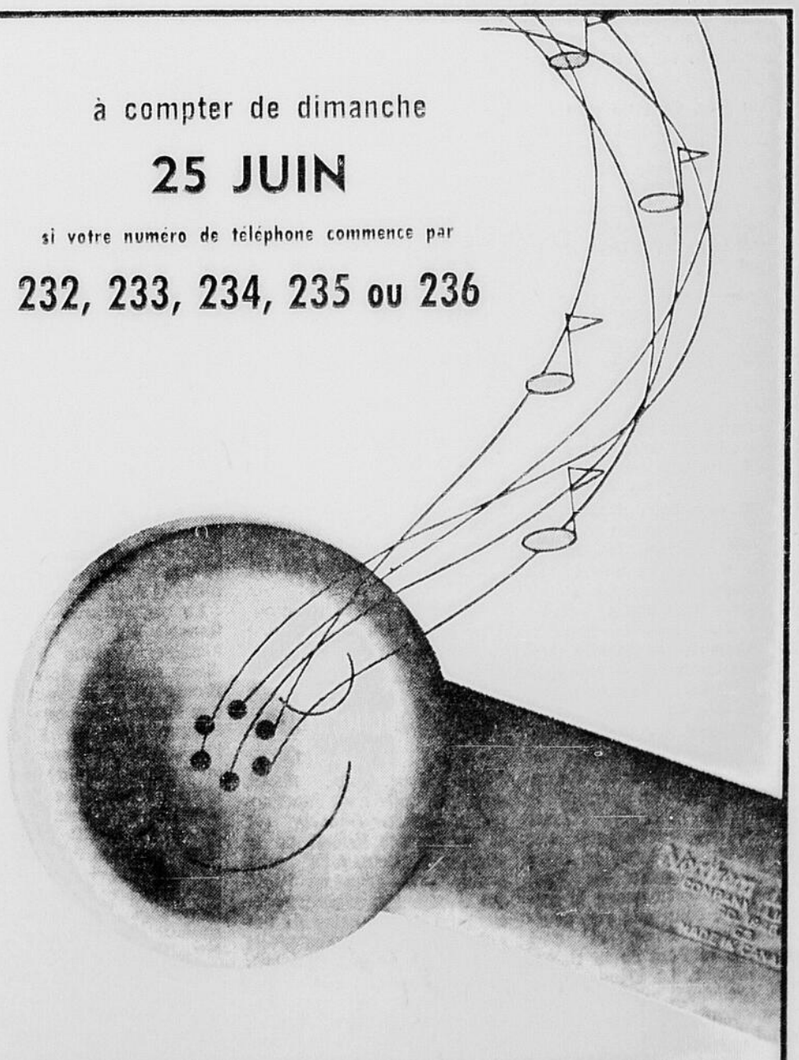
2 parties gratuites de $70 et $100

à compter de dimanche

25 JUIN

si votre numéro de téléphone commence par

232, 233, 234, 235 ou 236



VOUS ENTENDREZ UN NOUVEAU SIGNAL DE MANOEUVRE !

La sonorité de ce nouveau signal de manoeuvre est basse et ressemble à une note musicale soutenue.

Cette modification sera apportée aux lignes des circonscriptions téléphoniques 232, 233, 234, 235 et 236 dans le cadre de notre programme de perfectionnement des services téléphoniques.

Le nouveau signal de manoeuvre— un signe de progrès!

Bell Canada

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

CLUBS 4-H A L'EXPO — A l'occasion de son 150e anniversaire, qui coincide avec le 25e anniversaire de fondation des Clubs 4-H du Québec, la Banque de Montréal sera l'hôte de 600 délégués de ces clubs pendant toute la journée du 28 juin à l'EXPO, au cours du prochain congrès 4-H qui aura lieu à Montréal à la fin de juin. M. G. Arnold Hart, président du Conseil d'administration de la Banque de Montréal, a annoncé cette bonne nouvelle a une délégation 4-H venue le rencontrer à son bureau.

JEUNESSE-ARTS — Cette oeuvre en pierre intitulée "Femme" a été réalisée par Pierre Legendre, un des élèves de l'Ecole des Beaux-Arts, de Montréal, qui exposent actuellement une série de sculptures dans le jardin du pavillon de la jeunesse à l'EXPO. Cette exposition se tiendra jusqu'au 2 juillet prochain.

Bonnes Fêtes

24 JUIN 1967

Charette, Jules, 15 ans, Espagnola
Couture, Léonard, 11 ans, Pain-C.
St-Pierre, Marc, 15 ans, Pain-Court
Patrice, Lyne, 6 ans, Hull
Chartrand, Mariette, 12 ans, Papin.
Caza, Jacques, 15 ans, Earlton
Filion, Sharon, 13 ans, Eganville
Lauzon, Denis, 11 ans, Kapuskash.
Leclair, Janet, 6 ans, Fort-Coulonge
Bélanger, Louis, 11 ans, Ottawa
Labelle, Louise, 8 ans, Bourget
Lafond, Jean, 13 ans, Earlton
Savarie, Sylvia, 9 ans, Hanmer
Labelle, Louise, 8 ans, Bourget
Miller, Richard, 7 ans, Buckingh.
Côté, Jeanne, 11 ans, Clarence C.
Lajoie, Francine, 12 ans, Bucking.

25 JUIN 1967

Lacasse, Jean-Pierre, 9 ans, Papin.
Bertrand, Léon, 15 ans, Sturgeon
Caron, Hélène, 12 ans, Pte-Comf.
Lalande, Mireille, 9 ans, Wendover
Desmarais, Nicole, 15 ans, Hull
Henri, Lucien, 12 ans, Blezard V.
Guénette, Pierre, 6 ans, Hull
Sterling, Diane, 10 ans, Pain-Court
Crête, Pauline, 15 ans, Eastview
Bigras, François, 9 ans Pte-Gatin.
Laurin, Gabriel, 13 ans, Cornwall
Henri, Lilian, 14 ans, Hanmer
Lortie, Nicole, 12 ans, Bourget
Simard, Suzanne, 10 ans, Blezard
Ménard, Johanne, 9 ans, Masson
Lachance, Paul, 11 ans, Hanmer
Gauthier, Chantal, 2 ans, Templeton
Robidoux, Lisiane, 9 ans, St-Rose-de
Lavergne, Hélène, 11 ans Orléans

26 JUIN 1967

Lacombe, Jean, 14 ans, Lefaivre
Caron, Louise, 14 ans, Pain-Court
Goyette, Lyne, 6 ans, Gatineau
Gervais, Mora, 10 ans, Verner
Maisonneuve, Réjean, 11 ans, Verner
Paquette, Michelle, 14 ans, Verner
Savage, Paulette, 14 ans, Verner
McLean, Rémi, 15 ans, Earlton
Beauchamp, Denis, 13 ans, Earlton
Beauchamp, Jocelyne, 14 ans, Ang.
Carrière, Micheline, 12 ans, Eastv.
Labelle, Nicole, 4 ans, Bourget
Simard, Roland, 14 ans, Blz. V.
Gervais, Daniel, 7 ans, Orléans
Baril, Ronald, 15 ans, Earlton
Bourdon, Denyse, 12 ans, Casselm.
Campeau, Pauline, 12 ans, Hanmer
Deredin, Paul, 15 ans, Hanmer
Desgroseillers, Jean, 8 ans, Hanmer
Rainville, Yvonne, 10 ans, Hanmer

L'Histoire pour les malfaiteurs est un tombeau, et pour les saints un autel.

Le rôle du Canada dans la guerre de 1914-1918

1914! Les déclarations de guerre fusent de tous côtés à un tel point que l'Europe entière est en guerre. Quand ils entendirent la nouvelle, les journaux affirmèrent que le Canada allait porter le plus grand secours possible à l'Empire. Le secrétaire des colonies remercia le gouvernement canadien et demanda qu'on entraine le plus grand nombre d'hommes possible pour aller faire la guerre en Europe. Sir Wilfrid Laurier et sir Robert Borden avaient tous deux affirmé que l'Angleterre en guerre, le Canada y était.

Quand vint le temps du recrutement de la milice en 1914, le Canada possédait si peu de matériel militaire qu'un homme sur dix recevait un uniforme. En plus, on ne possédait que quelques chevaux et à peu près pas de voitures motorisées. On dût donc s'accaparer, à la hâte, de sept milles chevaux dont un grand nombre fut déclaré inapte au service. Pour ce qui est des voitures motorisées, il y en avait une telle variété qu'on dût les remplacer.

Nos Canadiens entreront en France avec un équipement britannique.

En 1915, peu de temps après avoir passé en France, la première division canadienne est chargée de couvrir Ypres, un point important de la résistance alliée.

Le 22 avril, de trois à cinq heures de l'après-midi, le tir allemand se fait de plus en plus dense sur les lignes françaises et canadiennes. A cinq heures les Allemands ouvrent les valves des cylindres contenant le gaz. Le gaz se déploie sous forme de nuages de plusieurs centaines de verges de longueur. Quelques minutes plus tard, le nuage enveloppe les Algériens qui s'enfuient, laissant derrière eux un champ jonché de soldats noyés par ce gaz. Les Canadiens ferment la brèche. Les Allemands attaquent en nombres quatre ou cinq fois supérieurs. Nos héros meurent autant de faim et de suffocation que des assauts répétés de l'ennemi. Certains tombent de fatigue et se relèvent, mais le corps humain ne peut endurer de tels supplices et en ce cas, c'est l'âme qui se relève, tel un fantôme pour porter le dernier coup au fauve. Les réserves arrivent enfin pour repousser l'ennemi dans les tranchées, féliciter la poignée d'hommes qui survivent et pour enterrer ceux qui ont noyé les Allemands dans leur sang.

Les Canadiens relèvent les Australiens sur la Somme. Malgré le feu nourri de l'ennemi et les fréquentes contre-attaques, le bataillon canadien réussit à conserver les tranchées.

Après avoir perdu Passchendaele, les Allemands se retirèrent derrière la ligne Hindenberg fortifiée par des acres de barbelés qui rendaient l'attaque des fantassins inutile. C'est alors que le char d'assaut apparait sur la scène. Le haut commandant anglais ayant peu de confiance en cette arme, confie aux Canadiens le soin de s'en servir dans l'attaque. Cette arme étonnante, passe à travers les barbelés comme s'ils n'existaient pas. Les chars commencent à tirer, soutenus par les Canadiens. Après cette victoire les alliés obtiennent le territoire à l'ennemi. Le 11 novembre 1918, les Allemands capitulent sans condition.

Nos soldats canadiens se distinguèrent par leur bravoure et leur ténacité durant la première guerre mondiale. Les batailles gagnées, les monuments, les soldats morts ou mutilés au combat attestent de leur bravoure incontestée et de leur ténacité indomptable.

Guy PITRE, gagnant du concours d'histoire de la FSSJB, ecole secondaire de la Riviere-des-Français, Noëlville.

Il ronfle

— Vous demandez la place de gardien de nuit, mais je vous trouve bien petit et bien maigre pour ça; je ne crois pas que vous puissiez faire peur aux voleurs.

— Alors c'est que vous ne m'avez jamais entendu ronfler.

OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX GRATIS!

OU GAGNEZ $15.00 EN QUELQUES HEURES SEULEMENT!

NOUS DONNONS: Magnetophones — walkie-talkies, tourne-disques, radio transistors, caméras, séchoirs à cheveux, jumelles, montres, etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu au choix, vous changez la couleur par une simple pression du pouce. Prix: de 9c à 99c. Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9c chaque stylo. Le prix maximum est de 99c et il y en a de tous les prix. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT. La vente terminée retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente dès aujourd'hui.

(S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER)

NOM

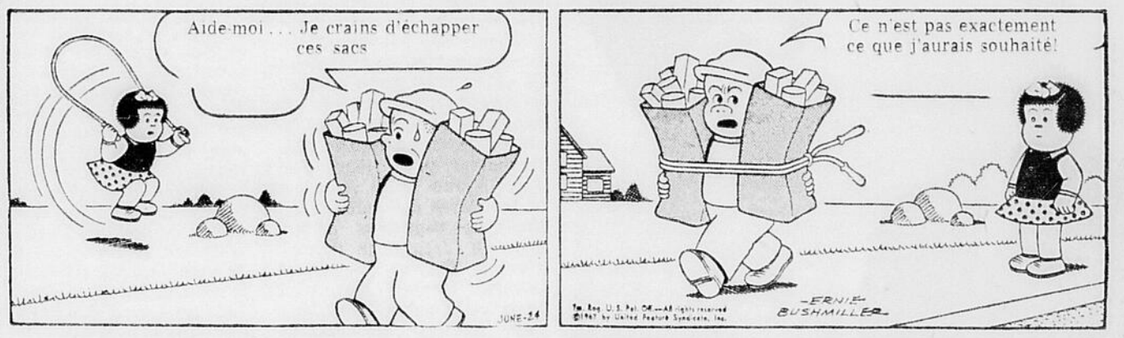
ADRESSE

LES AGENCES LE VICOMTE ENR.
DEPT. O — C.P. 592, PLACE D'ARMES MONTREAL, QUE.

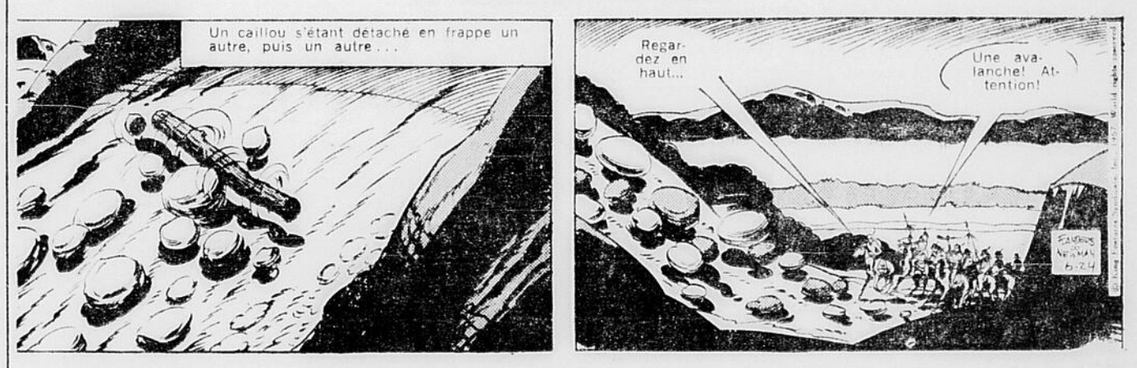
LARRY BRANNON

LE FANTOME

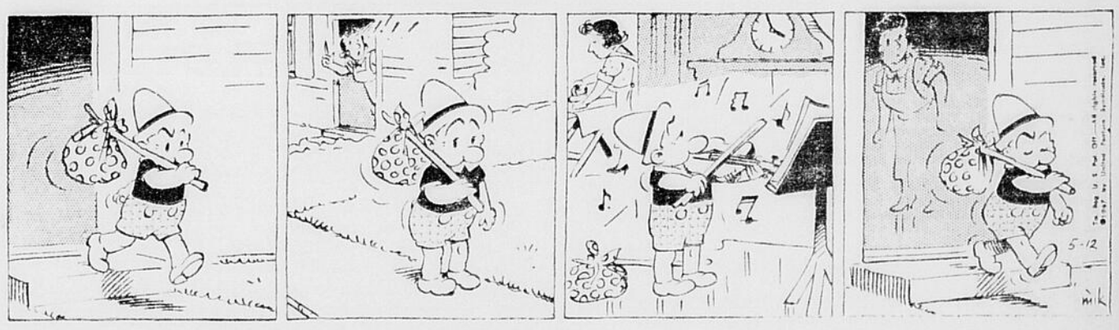
PHILOMENE



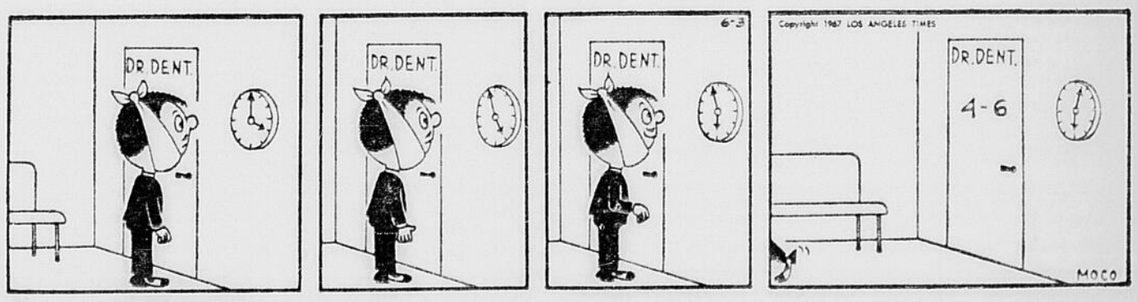
LE CHEVALIER MASQUE



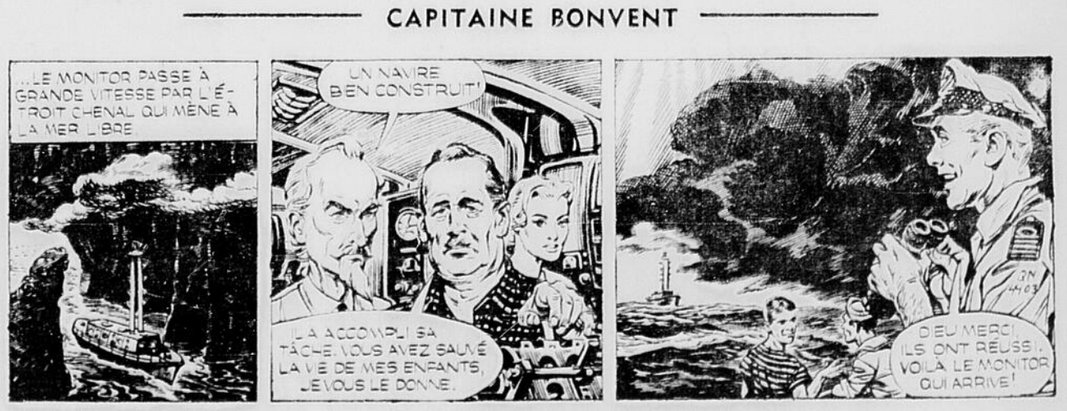
FERDINAND



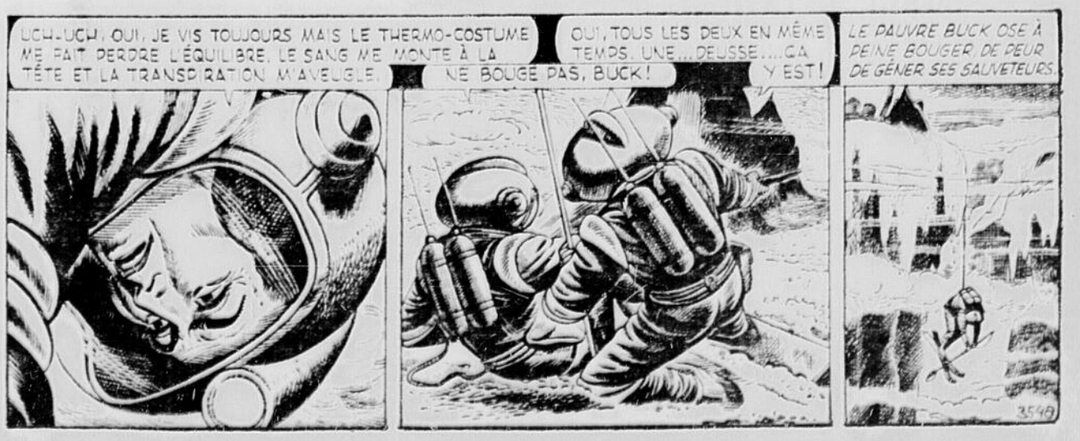
MOCO



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



LE DROIT

Pour vous mesdames . .

MARIES DE JUILLET — Me Rodrigue Bédard, sous-ministre de la Justice, et Mme Bédard, font part du mariage de leur fille, Francine, B.A., L.L.S., à M. Pierre Sarrazin, B.A., B. Péd., Br. A., M. Ed., fils de M. Elzéar Sarrazin, directeur général des écoles à la Commission scolaire de Hull, et de Mme Sarrazin. La bénédiction nuptiale sera donnée le samedi 8 juillet à 11 heures du matin, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, de Hull.

MARIAGE A ST-THOMAS-D'AQUIN — M. et Mme Paul-Emile Latrémouille, d'Ottawa, sont heureux de faire part du mariage de leur fille, Micheline, à M. Jacques LaFortune, fils de M. et Mme Raymond LaFortune, également d'Ottawa. La bénédiction nuptiale sera donnée à 11 heures, le samedi 22 juillet, en l'église St-Thomas-d'Aquin d'Ottawa.

(Photos Lloyd Brown)

Les 12 mois de 1867

L'homme, semble-t-il, récrira éternellement l'histoire avec les mêmes mots exprimant les mêmes réalités. Une lecture des journaux d'il y a cent ans permet de n'en pas douter. Les mots guerre, indépendance, révolution, progrès, unité et même exposition, y reviennent au même rythme que dans nos journaux de 1967.

C'est l'année de l'Exposition universelle de Paris. Et de partout on y vient, même du Canada. Mais on n'en continue pas moins de faire la guerre, comme aujourd'hui au Vietnam et en Palestine. C'est en Italie et au Mexique que se livrent alors les luttes les plus sanglantes. Pie XI lève des armées pour défendre les Etats pontificaux. Juarez continue sa révolution et défait les troupes des Maximilien d'Autriche assurant ainsi l'indépendance mexicaine.

Les séparatistes de l'époque s'appellent Fenians et c'est pour la libération de l'Irlande du joug anglais qu'ils continuent de mourir dans les prisons britanniques. Quant aux unions ouvrières, elle ne se battent pas pour des hausses de salaire mais bien pour le droit de vote. C'est aussi en 1867 qu'Alfred Nobel invente la dynamite et qu'un médecin américain fait l'essai d'un incubateur pour nouveau-né Jules Verne visite Montréal et les élèves des collèges catholiques canadiens obtiennent du Vatican la permission de lire les classiques païens. L'année 1867, c'est aussi celle de la Confédération. Et les journaux de l'époque en racontent toutes les péripéties.

NOCES D'OR — M. et Mme Edouard-J. Gougeon, 47, boulevard Moussette, Hull, célèbrent aujourd'hui le 50e anniversaire de leur mariage. Ils se sont épousés le 24 juin, il y a 50 ans, en l'église St-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau. Ils sont demeuré trois ans à St-Eugène et ont habité Ottawa et Hull durant les 47 dernières années. Avant de prendre sa retraite, M. Gougeon était à l'emploi de la Gendarmerie royale du Canada. Les enfants nés de cette union sont Mme Peter Aykroyd (Lorraine), d'Ottawa, épouse du directeur des relations publiques à la Commission du Centenaire; Mme Joseph Schull (Hélène), rédactrice en alimentation bien connue et épouse de l'écrivain et auteur dramatique dont le dernier livre est une biographie de Sir Wilfrid Laurier; Claude, propriétaire de Mathewson Furniture, d'Arnprior; Pierre, gérant au siège social de la Beneficial Finance à Montréal; et Andy, à Radio-Canada à Ottawa. Ils comptent 12 petits-enfants. La fête groupe ce soir environ 150 parents et amis à l'hôtel Eastview. Au cours de la réception, Mme Luliette Duern et son club Melodica, orchestre féminin de sept membres, interprètent le programme musical. Un ensemble de pièces de monnaie en or, à l'effigie du Centenaire est parmi les cadeaux remis aux jubilaires.

(Photo Champlain Marcil)

Connaissez-vous l'Ouganda ?

M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, accueillera officiellement M. Alexander A. Ojera, ministre de l'Information, de la Radiodiffusion et du Tourisme de la république fédérale de l'Ouganda, au cours d'une cérémonie qui se déroulera sur la colline du Parlement dimanche après-midi à 4 h. 40.

Les neiges éternelles

Winston Churchill tenait l'Ouganda pour un conte de fée, tant il trouvait ce pays différent du reste du monde. Les fervents de montagnes viennent du monde entier pour voir les cimes du Ruwenzori et les neiges éternelles des montagnes de la Lune.

Le coton et le café sont les principales exportations de l'Ouganda. 1,803,500 acres de plantations de coton ont donné 357,000 balles de 400 livres chacune en 1963; 118,000 tonnes de café la même année.

La région du lac Victoria dans l'Ouganda est probablement le berceau de l'espèce humaine. Selon les fouilles archéologiques entreprises en 1948, l'homme habitait cette région il y a plus d'un million d'années.

L'artisanat canadien à l'Expo

Les touristes des Etats-Unis et d'autres pays trouveront dans les boutiques de l'Expo un très bel assortiment d'artisanat et de souvenirs du Canada à rapporter chez eux.

Sur l'île Notre-Dame en particulier, on trouve deux boutiques d'artisanat canadien: "Art vivant" et "Artik". On y vend des sculptures et lithographies esquimaudes, des émaux sur cuivre, des poupées canadiennes habillées à l'esquimaude, à l'indienne ou en costume inspiré de celui de la Gendarmerie Royale du Canada.

Des napperons tissés main et un très beau choix de plats, cendriers et autres objets en céramique et en faïence sont aussi offerts au public. Une grande partie des objets en vente à la boutique "Art vivant" sont fabriqués par des Iroquois et ont beaucoup de cachet et d'orginalité.

Des bagues, bracelets, pendentifs et autres bijoux en argent de grande qualité sont en vente à la boutique "Artik" et sauront sûrement enthousiasmer les touristes étrangers qui ne connaissent pas toutes les richesses de notre artisanat.

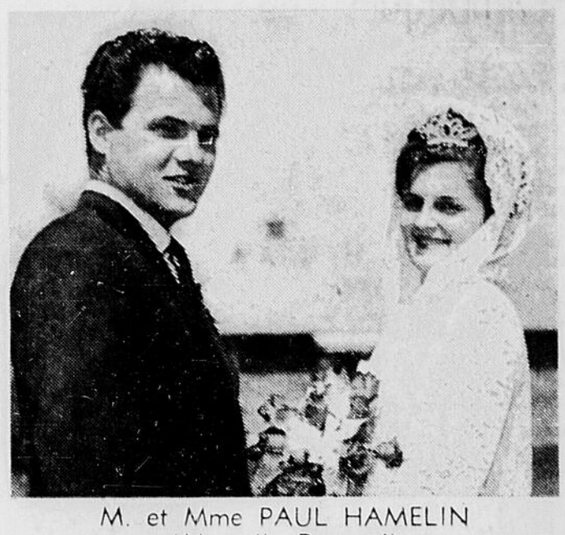
Pearl Buck donne un Centre pour enfants à la Corée du Sud

SEOUL (PA)—La romancière Pearl Buck a fait don d'un Centre pour enfants d'origine américano - coréenne, à Seoul, en Corée du Sud.

Il s'agit d'un établissement de $1,000,000.

Ce cadeau marque le 75e anniversaire de naissance de cette femme écrivain, gagnante du Prix Nobel.

Mme Pearl Buck, qui effectue actuellement une tournée asiatique, a annoncé son projet de créer des établissements similaires dans le but d'aider les enfants nés de mariages mixtes, aux Philippines en Chine nationaliste, au Japon, à Okinawa, en Thaïlande et au Sud-Vietnam.



M. et Mme PAUL HAMELIN
(Marcelle Bernard)

M. et Mme PIERRE DE BREYNE
(Nicole Fleury)

(Photo Allaire, St-Jérôme)

Aujourd'hui

Le samedi 24 juin

Fête de saint Jean-Baptiste le Précurseur. Il fut emprisonné par Hérode qui à la demande de sa belle-fille Salomé lui fit trancher la tête.

Les Jean sont consciencieux, bons et en général discrets. Souvent artistes, ils savent toujours faire la part du rêve.

Personnalités ayant porté ou portant ce nom: le grand ministre de Louis XIV Colbert, L'astronome Delambre, Les peintres Corot, Regneault, Greuze; le sculpteur Carpeaux, Molière, La Fontaine, Jean de La Varende, Jean Anouilh, etc.

ANNIVERSAIRES: Découverte de la côte est du Canada par Giovanni Cabot (1497). Mort de Nostradamus (1566). Assassinat du président de la République Sadi Carnot (1894). Bataille de Solférino (1859). Armistice franco-italien (1940).

L'acteur Maurice Scarfati a 34 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: MARSEILLE — Foire de l'ail. BELLAC — Festival théâtral. VICHY — Concours hippique international. MILAN — Salon international de la Maroquinerie et du cuir. ANCONE — Foire-Marché international de la pêche et des sports nautiques. PARIS — Rencontre France-URSS d'athlétisme.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour pourront envisager une extension de leur activité. Les questions de routine ne devront pas être négligées pour autant car les projets en seront le prolongement.

Le dimanche 25 juin

Fête de saint Prosper, né en Aquitaine en 403. Il correspondit avec saint Augustin.

Les Prosper n'ont pas toujours la vie aussi large que leur nom l'indique mais ils sont d'un naturel heureux, généreux et prêts à tenter l'aventure.

Personnalités ayant porté ce nom: Prosper de Chasseloup-Laubat ministre de la Marine sous Napoléon III. Prosper Mérimée.

ANNIVERSAIRES: Prise de Charleroi par les Français (1794). Définition officielle de la longueur du mètre (1800). Exécution du chef vendéen Cadoudal (1804). Mort de Georges Courteline (1929).

Lord Mountbatten a 67 ans, Robert Bruyncel a 62 ans et Madeleine Braun a 60 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: PREMIERE EMISSION TELEVISEE MONDIALE. PARIS — Grand Prix de Paris à Longchamp. DOUAI — Quinzaine musicale. POZNAN — Foire internationale. MEXICO — Journée internationale d'athlétisme. REIMS — Trophée automobile de Reims. TOURS — Festival international de Musique.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour vivront dans une atmosphère peu harmonieuse et leur patience sera mise à l'épreuve. Les dissentiments s'apaiseront grâce à beaucoup de tact.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu, jeudi, M. Alfredo Lencastre da Veiga, qui lui a remis sa lettre de créance comme ambassadeur du Portugal. L'ambassadeur était accompagné de M. Joao de Sa Coutinho, chargé d'affaires.

M. J. G. H. Halstead, chef de la division de l'Europe, ministère des Affaires extérieures et M. Christopher C. Eberts, le chef du protocole, ainsi que les membres du personnel du gouverneur général étaient présents.

M. et Madame Michener ont ensuite donné une réception en l'honneur de l'ambassadeur et des membres de son personnel.

x x x

Le gouverneur général a reçu, jeudi, M. R. H. Hubbard qui lui a présenté le premier exemplaire de son livre "Rideau Hall, une Etude illustrée de la résidence du gouverneur général, Ottawa".

x x x

Le gouverneur général, au nom de Sa Majesté la reine Elizabeth, offre à 11 h. 30, le vendredi 30 juin, une réception à Rideau Hall.

x x x

Corps diplomatique

Le premier secrétaire à l'information près le haut-commissaire de la Grande-Bretagne et Mme Ronald Baxter offrent une réception le 30 juin à leur résidence.

x x x

Réceptions

Mme A. Saint-Amand, assistée de ses filles, Mlles Linda et Brenda Saint-Amand, a offert une réception-offrande de cadeaux variés en l'honneur de Mlle Marie Rourke.

x x x

Mme Frend Clinckett a donné une réception-offrande de cadeaux variés en l'honneur de Mlle Renée Lalande, à l'occasion de son prochain mariage.

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, et M. Samuel Bronfman, président de Seagram, offrent une réception à l'occasion de la remise au gouvernement et au peuple canadiens, par M. Bronfman, de portraits en miniature des Pères de la Confédération, oeuvres de Mlle Juliette de Lavoye, de Montréal. Elle aura lieu à 5 h. 30, le mardi 27 juin, au grand salon du Château Laurier.

x x x

Fête champêtre

Le maire d'Ottawa, M. Don Reid, a lancé des invitations à la fête champêtre du Centenaire, organisée pour tous les citoyens d'Ottawa, sous les auspices du Comité du Centenaire d'Ottawa. Elle aura lieu de 2 à 4 heures, le samedi 1er juillet, dans les jardins de l'hôtel de ville d'Ottawa.

x x x

Train de la Confédération

La cérémonie officielle à l'arrivée du train de la Confédération aura lieu sous la présidence du maire Don Reid d'Ottawa à 9 h. 30 le samedi 1er juillet au terminus des convois de marchandises du Canadien National et du Canadien Pacifique, entrée par l'ancienne promenade AltaVista.

x x x

Femmes ingénieurs

Mme M. E. Dormer Ellis, de Toronto, représentera le Canada à titre de délégué officiel de l'Institut canadien des ingénieurs, à la conférence internationale des femmes ingénieurs et scientistes qui aura lieu à Cambridge, Angleterre, du 1er au 9 juillet. Elle est diplômée en génie physique et a travaillé comme ingénieur à Toronto.

x x x

Danse dans la rue

Une danse dans la rue à l'occasion du Centenaire sera tenue le jeudi 29 juin, de 8 heures à 11 h. 30 du soir, sur la rue Prince Albert, entre les rues Edith et Lola, au son de la musique des "Happy Wanderers". L'entrée est libre.

x x x

Thé-offrande

Un thé-offrande a été offert récemment à la résidence de Mme Emilien Lemieux, à Glenwood Domaine, par sa fille, Francine, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Sharon Louise Sladden. Mlle Rolande Limoges, Mlle Lise Séguin et Mme Adrienne Farley versaient le thé.

x x x

Voyage

Mme W. Lawrence Portman, de Kamloops, Colombie-Britannique, accompagnée de ses deux enfants, et Mme Harold Smith, de Victoria, séjournent présentement à la demeure de M. Sydney J. Smith, président du Sénat et père de Mme Portman.

Récents mariages

HAMELIN-BERNARD

Le mariage de Mlle Marcelle Bernard, fille de M. et Mme Adélard Bernard, de Hull, à M. Paul Hamelin, de Hull également, fils de M. Hector Hamelin et de Mme Solange Hamelin, décédée, a été bénit en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe. A la suite de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte en l'hôtel Saint-Louis. Au retour de voyage, M. et Mme Hamelin éliront domicile à Hull.

BENNETT-SAUVE

HAILEYBURY (DNC) — L'abbé Charles Lapointe, curé de la paroisse Ste-Croix d'Haileybury, a béni en l'église paroissiale, le mariage de Mlle Claire Sauvé, fille de feu M. Théodore Sauvé et de Mme Sauvé, d'Haileybury, à M. Ross Bennett, fils de M. et Mme J. R. Bennett, de Woodstock. M. Laurent Sauvé était le témoin de sa nièce. Mme Cécile Veale, soliste, était accompagnée à l'orgue par la R. S. St-Julien, a.s.v. Mlle Louise Mathieu, demoiselle d'honneur, était escortée de M. W. Bennett, frère du marié. La réception a été offerte à la salle de la Légion canadienne d'Haileybury, d'où les mariés sont partis pour Ottawa et Québec.

BIRTCH-MADORE

HAILEYBURY (DNC) — En l'église Ste-Thérèse de Cobalt, l'abbé Roland Bécotte a béni le mariage de Marie-Denise, fille de M. et Mme Laurent Madore, à M. Edward Birtch, fils de M. et Mme Laurel Birtch, tous de Cobalt. La soliste, Mme Cécile McLeod, était accompagnée à l'orgue par Mlle Denise McLeod. Les soeurs de la mariée, Mme Claudette Ladouceur, de Elliot Lake, et Mlle Diane Madore, étaient respectivement dame et demoiselle d'honneur, escortées de MM. Sam Hodgson, de Timmins, et L. Cox, de Cochrane. MM. Dave Ladouceur et Daniel Birtch plaçaient les invités. A l'issue de la réception à la salle communautaire de Cobalt, les nouveaux époux sont partis pour un séjour à Montréal. Ils résideront à Timmins.

RENAUD-McKNIGHT

En l'église Holy Trinity, de Vancouver, a eu lieu le mariage de Mlle Diane Corinne McKnight, fille de M. S. Corbett McKnight, de cet endroit, à M. André Renaud, fils de M. et Mme Yvon Renaud, d'Eastview, en présence de l'abbé J. F. Kilty. Mlle Joan McKnight, soeur de la mariée, était demoiselle d'honneur. M. Yvon Renaud était le témoin de son fils. MM. Glenn et Barry McKnight, frères de la mariée, plaçaient les invités. Une réception en l'hôtel Avalon, de Vancouver, a suivi la cérémonie religieuse.

DE BREYNE-FLEURY

En la chapelle de l'évêché de St-Jérôme, Mgr Emilien Frenette, évêque du diocèse, a béni le mariage de Mlle Nicole Fleury, fille de M. et Mme Georges Fleury, de St-Jérôme, à M. Pierre-E. de Breyne, de Montréal et Aylmer. M. Fleury était le témoin de sa fille tandis que M. Charles-J. de Breyne était le témoin de son fils. Après la réception qui groupait les invités au club de curling de St-Jérôme, les nouveaux époux sont partis pour un séjour à Cape Cod. Ils éliront domicile à Touraine dans la Gatineau.

LES NOUVELLES DIPLOMEES de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort étaient les invitées d'honneur, vendredi soir, d'un bal offert par les infirmières licenciées de l'hôpital à l'hôtel Talisman, sous la présidence d'honneur du Dr Jean Laframboise. Celui-ci et son épouse ont reçu à un cocktail à leur résidence avant le bal en l'honneur des jeunes filles, dont 24 sont diplômées de l'Ecole des infirmières, trois de l'Ecole de radiologie et deux de la technologie médicale. Mlle Pierrette Simard, i.l., présidait le comité d'organisation de cette réception à laquelle assistaient environ 250 personnes. La musique de danse était interprétée par l'orchestre de Gene Roy. A la fin de la soirée, un souper-buffet froid et chaud a été servi. Ici, au cours de la réception, on reconnait de gauche à droite, M. Michel Beaubien, Mlle Raymonde Lurette, organisatrice de la soirée, Mme Jean Laframboise, présidente de la soirée, et le Dr. Laframboise.

(Photo Champlain Marcil)

Ogilvy's
OTTAWA

FERMES LUNDI

★ ★ ★

MAGASINEZ
MARDI à SAMEDI

aux magasins qui "n'ont d'autre fin que de donner une valeur équitable"

EN VILLE . . . . . 9.00 à 5.30
WEST END . . . . . 9.00 à 5.30
[illegible] . . . . . 9.30 à 6.00

Les trois magasins ouvrent le vendredi soir jusqu'à 9 h.

Charles Ogilvy Limited

LIMONADE ASEPTA
PREFEREE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

CONVOCATIONS

L'HOPITAL PERLEY

La 69e assemblée annuelle de l'hôpital Perley aura lieu à la salle des réunions de l'hôpital, 2, rue Barrton, à Ottawa à 3 heures et demie de l'après-midi, le jeudi 29 juin 1967. Cette assemblée étudiera la revision des reglements de l'hôpital Perley. Les amis sont cordialement invités à assister à cette assemblée.

De nouveaux moyens pour attirer les jeunes catholiques à la prêtrise

TORONTO (PC) — On discutera à Toronto, la semaine prochaine, de nouveaux moyens pour attirer les jeunes catholiques à la prêtrise. C'est en effet le thème du prochain congrès de Serra international, un organisme catholique laïque.

Le secrétaire de l'organisme, M. Harry J. O'Haire, a dit, jeudi, qu'on insistera sur l'esprit de sacrifice que demande la vie sacerdotale.

"Partout dans le monde, la jeunesse se tourne vers des mouvements qui demandent du courage, comme les contingents pour la paix. Les jeunes ne semblent plus attirés par les grosses entreprises qui n'offrent que des idéaux creux comme la sécurité et des Cadillacs."

Plus de 2,500 catholiques, dont des laïques, des prêtres et des évêques, tous venant de 20 pays différents, sont attendus à ce congrès qui se tiendra pour la première fois à l'extérieur des Etats-Unis.

L'organisme a vu le jour à Seattle, dans l'Etat de Washington, en 1935, et il a pour but de promouvoir les vocations sacerdotales.

MLLE COLETTE FOREST a obtenu un baccalauréat en sciences domestiques lors de la récente collation des grades de l'Université d'Ottawa. Elle est la fille de M. et Mme John Forest, domiciliés au 207 de la rue Sainte-Monique, à Eastview.

(Photo John Joosten)

M. GILLES GRATTON, fils de M. et Mme Eugène Gratton, de Casselman, Ont., a récemment obtenu son diplôme de l'école de médecine vétérinaire de l'Université de Guelph. Le Dr Gratton est actuellement à l'emploi de la clinique vétérinaire d'Embrun, et est l'associé du Dr L. Servant.

Les échecs scolaires

Cours d'été de six semaines, à Cornwall

CORNWALL — Les élèves des 9e, 10e, 11e et 12e années qui fréquentent les écoles secondaires de Cornwall et qui n'ont pas failli plus de deux matières avec une note de 40 ou plus, pourront suivre des cours d'été de six semaines, à l'école secondaire St-Laurent de Cornwall, cette année.

Ce cours offert de 9h. 30 le matin à midi trente pendant six semaines, fera revoir la matière dans les sujets ratés après quoi les élèves subiront d'autres épreuves.

Les élèves devront être inscrits au cours avant le 4 juillet alors que les cours débuteront sous la direction et la surveillance de M. René Brisson, directeur de l'école secondaire St-Laurent.

Les frais d'inscription pour les cours sont de $10 pour les élèves de Cornwall alors que ceux de l'extérieur devront verser la somme de $25. Si un élève a failli plus de deux matières et s'il n'a pas obtenu 40 p. 100 dans les matières, il ne sera pas éligible au cours d'été, institués à titre d'essai l'an dernier et qui se sont avérés fructueux.

À L'EXPO samedi

2h30 p.m.: Démonstration de gymnastique rythmique et épreuves de piste et pelouse par des étudiants québécois, au stade de l'Expo.

Faits saillants dimanche

1h.00 p.m.: Danses folkloriques au pavillon de la Jeunesse.

5h.00 p.m.: Arrivée prévue de trois navires côtiers canadiens.

Compétence et esprit de travail

Dans le domaine de l'emploi, c'est par notre compétence et notre esprit de travail que nous devons nous imposer et non en arguant de notre titre de francophone.

De toutes les conclusions que l'on peut tirer du brillant, mais trop court exposé de M. Roger Duhamel au dîner outaouais de la Saint-Jean, voilà bien celle qu'il faut surtout retenir. Si la fête nationale nous fournit chaque année l'occasion de rendre hommage à nos devanciers, elle nous impose également l'obligation de réfléchir sur notre destin, lequel, quoi que prétendent les dictionnaires, dépend un peu de notre volonté. Le présent et l'avenir sont un peu et même beaucoup ce que nous les faisons.

Il nous sera toujours inutile de pleurer sur notre sort et de nous dire persécutés par nos compatriotes de langue anglaise si nous ne nous imposons pas à eux par notre compétence et notre esprit de travail. Au départ, parce que nous sommes dans l'ensemble bilingues, du moins dans les régions desservies par LE DROIT, nous possédons sur la plupart de nos compatriotes anglophones une supériorité indéniable, celle-même de notre bilinguisme, mais ça ne suffit pas. A cet atout précieux, il nous faut ajouter une réelle compétence dans le métier ou la profession que nous exerçons puis l'esprit de travail, comme l'a dit M. Duhamel. Etre bilingue et fort en thème ne suffit pas si nous avons peur de l'effort.

A cet égard nos pères nous ont légué un précieux héritage eux qui n'ont pas craint d'explorer et de coloniser le Canada, le parcourant à pied ou en canot, d'un océan à l'autre, au milieu de périls de tout ordre. Aujourd'hui, pareils exploits ne sont plus nécessaires, mais la lutte n'est pas terminée.

Dans ce pays ouvert à la civilisation par nos pères, il nous faut nous tailler une place de choix qui ne nous est pas acquise de droit divin. Chaque jour, la lutte est à recommencer, tout comme pour les anglophones, d'ailleurs. Ne nous imaginons pas, en effet, que malgré la loi du nombre, ils parviendraient à tenir constamment le haut du pavé, s'ils se laissaient aller à la paresse ou s'ils refusaient de s'instruire.

Au Canada comme ailleurs, les meilleurs postes appartiennent à qui les mérite, exception faite, bien entendu, d'injustices criantes et multiples souvent dénoncées. Malgré les injustices, il est possible de percer. M. Duhamel en est lui-même l'exemple, de même que son prédécesseur à la direction de l'Imprimerie nationale, M. Edmond Cloutier. Autre exemple, celui des traducteurs fédéraux qui, à quelques exceptions près, se recrutent tous chez les francophones.

Bien entendu, même compétents, nous devrons lutter plus que nos compatriotes anglophones pour obtenir le même traitement qu'eux, mais nous l'obtiendrons. Nous complaire dans une médiocrité que l'on dit imposée par le sort n'améliorera pas notre destin. Répétons-le, il nous faudra sans cesse lutter. Si nous tenons bon, le succès nous sourira et ce, en quelque domaine que ce soit. Dans celui de la construction, la vedette de l'heure, à Ottawa, n'est-elle pas un Canadien de langue française, M. Robert Campeau ? Ne trouve-t-on pas un autre Canadien de langue française à la direction de la Voie maritime du Saint-Laurent, M. Pierre Camu? Regardons autour de nous et nous verrons que bien des francophones parviennent à s'imposer.

Marcel GINGRAS

La St-Jean-Baptiste Noël d'été

Quel nom plus charmant
Pouvait-on donner
A la fête de Saint-Jean-Baptiste
Que "la Noël d'été".
Noël d'été ! La fête du feu
Et de la joie ! Vraiment,
Je ne trouve rien d'aussi plaisant
Que de louer et de chanter
Ce grand saint, ce géant
De la grâce, témoin du Christ,
Témoin de la Lumière !
Au début du christianisme,
Lorsque l'ère des catacombes
Fut révolue, les chrétiens
Purent enfin prier au grand air.
C'est alors que le culte
De Saint-Jean-Baptiste
Connut une très grande vogue.
Et, de même qu'en Occident,
Noël est la plus grande fête
De l'hiver, le vingt-quatre juin
Devint la plus grande de l'été.
Elle illumine nos âmes
Plus que toutes les autres.
Aussi, est-ce avec grande joie
Que nous accueillons tous
LA FETE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE.

Lucienne Renaud

Préparer aujourd'hui le Québec de demain

QUEBEC (PC) — M. Georges-E. Malenfant, président de la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, affirme que l'évolution du Québec ne pourra se concrétiser sans que chaque Québécois ne ressente profondément qu'il a une place à occuper, un rôle à remplir dans le vaste effort collectif pour préparer l'avenir de la nation canadienne-française.

Dans un message à la population, à l'occasion de la fête nationale des Canadiens français qui sera célébrée samedi, il souligne qu'il convient de préparer dès aujourd'hui le Québec de demain, de la libérer par un effort quotidien des tutelles oppressantes qui limitent son développement et retardent son évolution.

"Les quelques modifications apportées en ces dernières années à la vie collective des Québécois sont encore trop entachées d'un certain folklore désuet pour être acceptées comme définitives."

M. Malenfant ajoute que l'heure est venue de mettre un terme à la simple révolution verbale et de passer résolument aux actes.

Il exprime le souhait que les Canadiens français, en présence des nations de l'univers réunies sur la "Terre des Hommes", donneront le spectacle d'un peuple qui veut demeurer français et qui veut forger lui-même les instruments de son plein épanouissement.

CANADIENS DE LANGUE FRANÇAISE

que notre patriotisme nous incite à édifier un avenir social et culturel vraiment à notre avantage !

PROULX FLEURISTE

265, rue Dalhousie OTTAWA

Tél.: 233-7793 ou 232-1585

SPECIAL . . . Bouquet de mariée, de $5.00 et plus

"Vive les Canadiens français"

J.-A. DUBÉ

MAGASIN DE VARIETES

51, chemin Marier EASTVIEW

Signalez 746-8345

Soyons reconnaissants aux Colomb, Cartier et les premiers pionniers français de nous avoir permis aujourd'hui de vivre dans un pays si enchanteur.

LEPAGE & ROBILLARD LIMITEE

FRANÇOIS LEPAGE et MAURICE ROBILLARD, props

Assortiment complet de meubles et d'accessoires électriques

Chemin Cyrville — Ottawa, Ont.

745-1550 — 745-1559

La Chambre de commerce française d'Ottawa

membre . . .

de la Chambre de commerce du Canada

offre ses . . .

Meilleurs souhaits

à tous les

Canadiens français

à l'occasion de la

Saint-Jean-Baptiste

Le samedi 24 juin 1967

HOMMAGES AUX CANADIENS FRANÇAIS

QUINCAILLERIE

TRUDEL HARDWARE COMPANY

Le magasin au service personnel

122, rue Rideau Tél.: 233-5601

Joyeuse St-Jean-Baptiste

Unissons-nous Canadiens français pour célébrer dignement la plus belle des Fêtes

NOTRE FETE NATIONALE !

Desmarais & Robitaille Limitée

180, rue Rideau — OTTAWA 233-1175

HOMMAGES A TOUS LES CANADIENS FRANÇAIS

La fierté prend sa source dans l'amour de sa langue et la conviction que la parler est un droit sacré que personne ne peut nous enlever.

Dufford CO. LIMITED

UN SEUL MAGASIN

"Décoration experte de maisons"

366, rue Rideau 233-5501

Magasin de détail — Ottawa 233-5915

ECHEVIN QUARTIER BY

M. "RALPH" BRUNET

Hommages à nos compatriotes

L'esprit d'équipe manifesté par les Canadiens français à l'occasion de leur fête patronale est un signe de la vivacité et de l'enthousiasme des nôtres!

ECHEVIN QUARTIER BY

M. JULES MORIN

TOUS LES HOMMAGES DE NOTRE MAISON AUX CANADIENS FRANÇAIS

A L'OCCASION DE LA

SAINT-JEAN-BAPTISTE

En cette occasion nous désirons remercier sincèrement notre distinguée clientèle canadienne-française.

DWORKIN FURS Ltd.

256, rue Rideau, OTTAWA 232-4213

Hommages

à tous nos clients canadiens de langue française

Nous profitons de cette occasion pour leur offrir nos meilleurs voeux de succès dans leurs entreprises.

"LE PLUS NOUVEAU SALON DE LA MODE A OTTAWA"

Visitez notre nouveau département de vêtements sport pour dames au sous-sol

106, rue Rideau 236-9767

RAE'S Glynmore LADIES-WEAR

Utilisez votre compte de crédit ou ouvrez-en un. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.

Meilleurs souhaits à tous les Canadiens français

A L'OCCASION DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

G. H. Johnson Furniture Ltd.

111, rue Murray — Ottawa 237-1800

282, rue Bank — Ottawa 237-1800

CELEBRONS DIGNEMENT LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

Combien de Canadiens et d'étrangers, cultivés et sans préjugés, voudraient pouvoir parler français ! Pourquoi, alors, ne serions-nous pas fiers de notre langue?

Le Soleil Hellier

Notre magasin sera fermé tous les lundis durant juillet et août

MARCHAND DE CHAUSSURES

142, rue Rideau, OTTAWA 232-6557

Edifice Rideau Trust

JOSEPH SHAVER, professeur à l'Université d'Ottawa, est le metteur en scène de la pièce "Sweet Bird of Youth", de Tennessee Williams, une production de l'Ottawa Theatre Guild qui prendra l'affiche de l'auditorium EOIT, 200, rue Lees, le mardi 27 juin, pour trois semaines.

Session pastorale

Les prêtres conscients que le pays est entré dans un nouvel âge

"Les prêtres sont devenus très conscients que notre monde, en particulier le Canada français est entré dans un nouvel âge et qu'il est de la responsabilité des pasteurs de faire une analyse très précise des structures et des dynamismes nouveaux de notre milieu", a déclaré le Père Martin Roberge, o.m.i., à la "session de réflexion théologique et pastorale", qui se tient, depuis lundi dernier, à l'université St-Paul, d'Ottawa.

Cette session, dont le Père Roberge est le responsable, a lieu à l'université St-Paul pour la deuxième année consécutive. Elle arbore le theme "L'homme nouveau et le prêtre dans l'Eglise 1967".

Près de 300 prêtres diocésains et religieux assistent à la session qui se terminera le 30 juin courant. Ils viennent de la plupart des diocèses de la province de Québec, de plusieurs diocèses de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick et des différentes communautés religieuses de l'est du Canada et représentent à peu près tous les genres de ministère.

A l'ouverture de la session, lundi soir, le Père Jacques Gervais, o.m.i., recteur de l'université St-Paul, a tenu à souligner le caractère théologique de la rencontre: "La pastorale doit savoir utiliser — et on le fera abondamment — toutes les disciplines du savoir: psychologie, pédagogie, sociologie, histoire, et que sais-je, pour connaître mieux à qui le pasteur veut s'adresser. Mais en même temps, il n'y a pas de pastorale sans un fort éclairage de théologie, ou disons mieux encore, de foi chrétienne et de révélation divine".

"Ce sera vraiment pour vous, d'ajouter le Père Gervais faisant allusion à la session qu'il ouvrait, un temps de réflexion théologique et pastorale, en quoi vous reproduirez l'attitude du Concile que vous venez d'appliquer. Il s'est voulu pastoral mais dans une foi approfondie et encore vivante au Christ et à l'Eglise".

"Il n'est pas facile sur la Terre des Hommes, a continué le recteur, d'être témoin de l'invisible grâce de Dieu. Prêtres, nous avons besoin d'une conviction très ferme, très éclairée pour voir le vrai sens de la vie tel qu'indiqué par le Christ, et pour en témoigner dans un monde qui en a grand besoin même quand il ne l'aperçoit pas".

Parmi les conférenciers invités à la session, on remarque, entre autres, le Père Jean-Paul Rouleau, s.j., sociologue attaché au Centre de recherche en sociologie religieuse de l'université Laval, le Père Auguste Luneau, o.m.i., de Solignac, en France, M. le chanoine Jérôme Régnier, directeur de l'école des missionnaires d'action catholique et d'action sociale de Lille, M. Claude Ryan, du journal "Le Devoir", et son épouse, représentant respectivement le monde adulte professionnel engagé et le monde féminin.

Un réacté s'abat sur deux maisons: dix victimes

FORTALEZA, Brésil (AFP)— Un avion à réaction des forces brésiliennes s'est écrasé jeudi soir sur deux maisons, dans les faubourgs de Fortaleza, capitale de l'Etat de Ceara, au Brésil. Dix personnes ont été tuées, parmi lesquelles le pilote de l'appareil.

On craint que d'autres victimes ne soient encore ensevelies sous les décombres des maisons.

Exposition sur l'Amérique du Nord britannique avant la Confédération

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, inaugurera le jeudi 29 juin une exposition qui portera sur l'Amérique du Nord britannique durant les 50 ans qui ont précédé la Confédération, son économie, ses conditions de vie, sa vie politique et sociale.

Cette exposition illustrera, par des portraits, des étalages d'articles d'époque et des descriptions, comment on en est arrivé à la Confédération.

On se demande comment les pionniers travaillaient la terre, si leurs enfants avaient des jouets, quels meubles ornaient la maison d'une famille moyenne? Les vitrines du foyer du Musée fournissent la réponse en montrant des articles de l'époque des pionniers, comme une charrue de bois avec soc en métal, une poupée et une poussette fabriquée à la main, des moules à sucre d'érable ornés de sculptures de fantaisie et des patins à bouts ronds qui s'attachaient aux bottes par des courroies de cuir.

La mezzanzine présentera une reconstitution de l'intérieur d'une chambre à coucher de cultivateur du Haut-Canada, garnie de meubles d'époque comme un canapé de style tourné avec couvrelit tissé à la main, des chaises patronnées à la main et un tapis à raies tissé à la main.

On pourra aussi voir le petit salon d'une famille du Bas-Canada avec son poêle à bois fabriqué en 1862, une berceuse et une chaise garnies de crin, une chaise capitonnée de femme, en tissu travaillé à l'alguille, fabriquée à Québec en 1861.

Au rez-de-chaussée, on pourra admirer des meubles ayant appartenu à Sir Georges - Etienne Cartier et un pupitre dont s'est déjà servi John A. Macdonald.

Au troisième étage, l'exposition principale a recours à trois films pour illustrer la marche du Canada vers l'état de nation.

Le premier film est en couleurs et attire l'attention du visiteur au moment où il entre dans la section de l'exposition. Ce film de deux minutes sans piste sonore, agrémenté de musique de fond, offre une image du Canada d'aujourd'hui.

Le deuxième film est en noir et blanc et dure quatre minutes; il montre et raconte, au moyen d'une piste sonore continue, en anglais et en français, la vie en Amérique du Nord britannique depuis la guerre de 1812, jusqu'à 1850.

Le troisième film, aussi en noir et blanc, est présenté dans la dernière section de l'exposition. D'une durée de plus de quatre minutes, ce film à piste sonore continue décrit les dix années qui ont précédé la Confédération, qui ont vu se forger l'union.

Des objets illuminés illustreront la croissance du Canada jusqu'à la Confédération et décriront la vie des années 1860. On pourra voir les aspects les plus intéressants de la vie rurale, y compris les attelages de boeufs et les chariots à bâches de l'époque, le travail en forêt et l'exploitation des sciages, de même que les débuts de l'industrie du Canada.

Une carte électronique illustrera les problèmes du transport avant la Confédération et d'autres objets animés montreront les aspects de la loi, de l'éducation et de l'économie en Amérique du Nord britannique il y a un siècle.

La partie finale de l'exposition met aussi en évidence les effets de la guerre civile américaine, de l'ambition des hommes d'affaires et des fermiers du Canada sur le développement du Canada comme nation.

Le point saillant de l'exposition sera des portraits grandeur nature des Pères de la Confédération à la Conférence de Québec.

Le Québec entier fête la St-Jean

MONTREAL (PC) — La province de Québec entière célèbre aujourd'hui la fête nationale des Canadiens français, la Saint-Jean-Baptiste.

Dans la métropole, les Montréalais pourront prendre part à la procession au flambeau et contempleront un feu d'artifice sans précédent qui coûtera $460,000. Plusieurs cérémonies sont aussi prévues à l'Expo, tandis que dans la capitale provinciale, les Québécois seront à même de contempler le spectacle "son et lumières présenté devant le parlement.

Dans la métropole, le défilé de la Saint-Jean, qui se répète depuis 133 ans, comptera quelque 3,000 participants et empruntera la rue Sherbrooke. Le défilé sera suivi du traditionnel feu de la Saint-Jean, au champ Fletcher, à l'entrée du parc de Mont-Royal.

Sur les terrains de l'Expo, le jour du Québec sera salué par la cérémonie du drapeau sur la Place des Nations et un déploiement de gymnastique au stade de l'Expo.

Le Premier ministre de la province, M. Daniel Johnson, sera présent pour hisser le drapeau Fleur de Lys.

Plus tard dans la journée, plus de 4,000 étudiants, de tous les coins de la province, prendront part aux épreuves de piste et pelouse, de soccer et de crosse et des équipes féminines du Québec et de la Pennsylvanie se disputeront des parties de hockey sur gazon.

Dans la capitale provinciale, l'édifice du parlement sera illuminé et un spectacle électrique décrira l'histoire du Québec et de ses habitants.

Ce spectacle intitulé "voyage au pays de mémoire" est sous les auspices du ministère des Affaires culturelles et l'on croit savoir que plusieurs autres représentations seront offertes au cours de la saison estivale.

La Loi des coroners adoptée

QUEBEC (PC)—L'Assemblée législative du Québec a adopté hier en troisième et dernière lecture, sur division, le bill 34, soit la Loi des coroners qui constitue une refonte complète de la loi actuelle.

Quelques amendements mineurs ont été apportés au bill dont le plus important a été suggéré par M. Pierre Laporte (L-Chambly).

En vertu de cet amendement, on ne pourra pas détenir un témoin important durant une période de plus de deux jours sans qu'il soit conduit de nouveau devant le coroner. Dans sa rédaction première, on avait fixé cette période à huit jours.

La seconde lecture du bill 34 avait été également adoptée sur division jeudi. Et, c'est par la majorité que ce projet de loi avait été référé au comité plénier de la Chambre.

Du cuivre et du nickel à Geoffroy ?

VILLE-MARIE (DNC) — Quelques représentants d'importantes compagnies minières du pays ont visité les lieux où s'effectuent actuellement des travaux de décapage et de forage, à deux milles de la station de Geoffroy, sur la terre de M. Roland Poitras. Il y aurait probablement un gisement important de cuivre et de nickel à cet endroit.

Soyons fiers de notre passé et demeurons fidèles à nos traditions

A l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste nous désirons offrir à tous les Canadiens français nos meilleurs voeux de SANTE et BONHEUR !

CONSEIL CHAMPLAIN (1926) DES CHEVALIERS DE COLOMB

RALPH BRUNET, Grand Chevalier

212, rue MURRAY OTTAWA

Un passé merveilleux

Soyons toujours fiers de nos traditions et de notre histoire si riche d'enseignements.

SACHONS EN PROFITER POUR LE PRESENT ET L'AVENIR

J.F. SIMARD

COMPAGNIE LIMITEE

COURTIER EN VALEURS

140, rue Rideau, Ottawa 236-9501

Succursales: Hull — Kapuskasing — Sudbury

"Membre de la Bourse canadienne"

chez Caplan

à l'occasion de la FÊTE NATIONALE des Canadiens français

La maison C. Caplan Limitée et ses nombreux employés de langue française prient leurs concitoyens d'agréer l'assurance de leur considération distinguée et l'expression de leurs meilleurs voeux.

Caplan . . . Rue Rideau

SOYONS FIERS D'ETRE CANADIENS FRANÇAIS ET FETONS DIGNEMENT LA ST-JEAN-BAPTISTE

MATERIAUX BONHOMME LIMITEE
921, boul. St-Joseph (chemin Chelsea), Hull, Que. 771-3281

GATINEAU LUMBER & BUILDER'S SUPPLY LIMITED
Rue Principale, Gatineau, Qué. 663-5383

BYTOWN LUMBER CO. LTD.
Coin ch. Cyrville et boul. St-Laurent, Ottawa, Ont. 745-6825

PAPINEAUVILLE LUMBER CO. LTEE
Papineauville, Qué. 427-6264

L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki — Tél. 1391 Mont-Laurier — Tél. 915

Hommages de

HENRY "Macks" LIMITED

Nouvelle adresse, en ville
151, rue RIDEAU, près Dalhousie

WEST END — angle Wellington et Holland

Canadiens français soyons fiers de notre passé et demeurons fidèles à nos traditions

Hommages et meilleurs voeux à tous nos clients, amis et employés canadiens-français à l'occasion de notre fête nationale le samedi 24 juin

PILON Ltée
5, boul. Montclair, Hull
771-5841
Votre marchand "PAL"

Meilleurs voeux à tous nos CLIENTS ET AMIS CANADIENS-FRANÇAIS

GUEST MOTORS LTD.
72, rue LEDUC, HULL 777-2735

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE GARANTIE 50,000 MILLES

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR — EPIC
ENVOY — CHEVY II — CAMIONS CHEVROLET

TOUTE AUTO VENDUE FINANCEE PAR G.M.A.C. COMPRENANT ASSURANCE-MALADIE ET ACCIDENT

Nos meilleurs voeux à tous nos CLIENTS ET AMIS CANADIENS-FRANÇAIS à l'occasion de leur FÊTE PATRONALE

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

LE PLUS GRAND MAGASIN DE MEUBLES ET APPAREILS DANS LA REGION.
AIR CLIMATISE

Canadiens de langue française

que notre patriotisme nous incite à édifier un avenir social et culturel vraiment à notre avantage !

La Caisse Populaire du Sacré-Coeur d'Ottawa Ltée

215 est, ave. Laurier, Ottawa 232-2441

Soyons fiers de notre langue

Unissons-nous pour être plus forts

Unissons-nous, Canadiens français, pour célébrer dignement la plus belle des fêtes.

NOTRE FETE NATIONALE

Westboro Flowers

Mme GEORGETTE MATTE, prop.

329, ch. Richmond, Ottawa 728-6200

A TOUS NOS AMIS ET CLIENTS CANADIENS-FRANÇAIS

nous souhaitons une heureuse et joyeuse fête à l'occasion de la

SAINT-JEAN-BAPTISTE

"Service complet de fourrures sous un même toit"

Un seul magasin

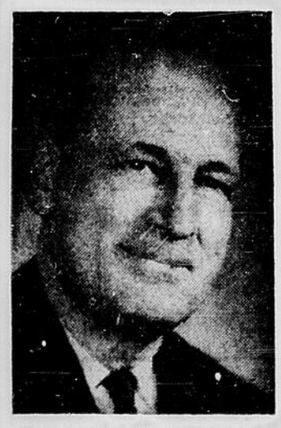
Renfrew Furs

Stationnement gratuit

Voûtes réfrigérées d'entreposage dans notre immeuble même

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 6 h. p.m., tous les jours

156, rue Rideau Tél.: 232-4207



HORACE RACINE, président

MARCEL ROBERT

Célébrons dignement la Saint-Jean-Baptiste

ARRETONS-NOUS un instant pour raviver le souvenir de nos valeureux ancêtres qui par leur esprit d'initiative, leur labeur persévérant et leur foi en l'avenir, ont contribué à faire du Canada français une grande nation qui commande le respect de l'univers entier.

RACINE, ROBERT et GAUTHIER Enr.

6 SALONS POUR VOUS SERVIR

OTTAWA-HULL-EASTVIEW

237-3680

A Mattice

Trente années de cure

MATTICE (DNC) — La population de Mattice a fêté récemment les 30 ans de cure de Mgr Joseph Proulx, pasteur de l'endroit.

La cérémonie a débuté par une messe pour les enfants, le matin et une autre dans l'après-midi pour les adultes, à l'aréna. Le banquet où se sont réunis 500 convives en l'honneur de Mgr Proulx, a été rehaussé de la présence de Mgr Jacques Landriault, évêque de Hearst, des abbés Jean-Paul Décarie, chancelier et Jean-Roch Pelletier, du collège-séminaire de Hearst, du curé Jean Lagacé de la paroisse Ste-Anne, de Hallebourg.

Au dîner, l'évêque de Hearst a prononcé le discours de circonstance et M. Napoléon Ratté, le plus vieux paroissien a présenté au nom de la paroisse une bourse de $1,000.

M. Maurice Tanguay avait présidé à l'organisation de cette fête de reconnaissance.

Contrat de pavage

CORNWALL — Lors d'une brève réunion tenue à l'Hôtel de ville, vendredi midi, le Conseil a accordé le contrat de pavage au coût de $211,000 à Cornwall Gravel Co.

Le seul autre soumissionnaire était Diblee Construction d'Ottawa dont la soumission était environ $10,000 de plus que celle de Cornwall Gravel.

Les travaux de pavage dans les rues désignées par la ville débuteront prochainement.

Le passé merveilleux

Soyons toujours fiers de nos traditions et de notre histoire si riche d'enseignements. SACHONS EN PROFITER POUR LE PRESENT ET L'AVENIR !

Marchand Electrical Co. Ltd.

145, rue Besserer, OTTAWA 233-7744

Hommage aux Canadiens de langue française

à l'occasion de leur FETE NATIONALE

LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

Nous profitons de cette occasion pour remercier tous nos clients canadiens-français pour leur patronage

REELLEMENT IL EST TOUJOURS TRES SAGE DE MAGASINER CHEZ

Ritt's LTD.

99, rue RIDEAU 233-1119

Le Canada français célèbre au cours de cette semaine sa fête patronale de la

SAINT-JEAN-BAPTISTE

REVIVONS NOS SENTIMENTS DE PATRIOTISME !

Soyons unis!

Société St-Jean-Baptiste

Section Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview

JOFFRE BELANGER, président

Cordiales félicitations à tous les Canadiens français à l'occasion de notre Fête nationale

UNE MAISON ENTIEREMENT CANADIENNE-FRANÇAISE A VOTRE SERVICE DEPUIS 1867.

J.-M. NORMAND, gérant

Bélanger

217, rue Montcalm, Hull 771-6611

Calendrier du Centenaire

SUR LA COLLINE DU PARLEMENT, A OTTAWA ET A HULL

Le lundi, 26 juin
à 10 h. 00 La relève de la garde
à 14 h. 00 La fanfare "Barrie District Collegiate" (85 membres)
à 15 h. 40 Visite d'un chef d'Etat: le président de l'Inde le Dr Zakir Hussain
à 19 h. 30 La fanfare "Barrie District Collegiate"
à 21 h. 30 Son et Lumière Pointe Nepean (français)
à 23 h. 00 Son et Lumière Pointe Nepean (anglais)

Le mardi, 27 juin
à 10 h. 00 La relève de la garde
à 14 h. 00 La fanfare de l'Institut Cedarbrae Collegiate (105 membres)
à 16 h. 40 Visite d'un chef d'Etat: M. Barthelemy Johasy, représentant le président Tsiranana, de la République Malgache.
à 19 h. 30 L'Institut Cedarbrae Collegiate
à 21 h. 30 Son et Lumière Pointe Nepean (anglais)
à 23 h. 00 Son et Lumière Pointe Nepean (français)

Le mercredi, 28 juin
à 10 h. 00 La relève de la garde
à 19 h. 30 La fanfare de la Garde à pied du gouverneur général (45 membres)
à 21 h. 30 Son et Lumière Pointe Nepean (français)
à 23 h. 00 Son et Lumière Pointe Nepean (anglais)

Le jeudi, 29 juin
à 10 h. 00 La relève de la garde
à 19 h. 30 La chorale du Centenaire de Rockcliffe
à 20 h. 30 Concert de carillon
à 21 h. 30 Son et Lumière Pointe Nepean (anglais)
à 23 h. 00 Son et Lumière Pointe Nepean (français)

Le vendredi, 30 juin
à 10 h. 00 La relève de la garde
à 14 h. 15 Sa Majesté la Reine arrive au Monument de guerre national. Elle pose une couronne et se rend à la Colline du Parlement.
à 14 h. 40 Programme d'art folklorique "Le Canada présente"
à 21 h. 00 Spectacle spécial
à 21 h. 30 Son et Lumière Pointe Nepean (français)
à 23 h. 00 Son et Lumière Pointe Nepean (anglais)
à 23 h. 30 Etalage de feux d'artifice
à 24 h. 00 Cloches folles

Le samedi, 1er juillet
à 10 h. 30 Office interconfessionnel, en présence de la reine — Troupe et fanfare de la Garde Canadienne, Uplands (155 membres)
à 11 h. 00 Sa Majesté rencontre le clergé et la haute direction de la Commission du Centenaire. Elle adresse la parole aux deux Chambres.
à 12 h. 00 Le salut du Centenaire. 100 fusils (Pointe Nepean) "30th Field Regiment" (62 membres)
à 13 h. 00 Concert de Carillon
à 14 h. 00 Réception
à 19 h. 30 Programme d'art folklorique
à 22 h. 45 Son et Lumière Pointe Nepean. Emission spéciale en l'honneur de la reine.
à 23 h. 30 Feux d'artifice
à 24 h. 00 Concert de Carillon

Le dimanche, 2 juillet
à 10 h. 00 La relève de la garde
à 14 h. 00 La fanfare "Halifax Civic Youth Band" de la Nouvelle-Ecosse (27 membres)
à 16 h. 00 La fanfare de la Garde à pied du gouverneur général (45 membres)
à 19 h. 30 Service religieux
à 21 h. 30 Son et Lumière Pointe Nepean (anglais)
à 23 h. 00 Son et Lumière Pointe Nepean (anglais)

Le dimanche, 2 juillet

A HULL

à 19 h. 30 La fanfare "Halifax Civic Youth Band" de la Nouvelle-Ecosse (27 membres)

Merrywood-On-The-Rideau ouvert au grand public

La Société des enfants handicapés de l'Ontario invite le grand public à visiter les terrains du camp Merrywood-On-The-Rideau, dimanche après-midi, entre 2h. et 6h.

Ce camp, fondé en 1948, peut accueillir près de 75 enfants handicapés de l'est de l'Ontario, âgés de 6 à 17 ans. Le terrain comprend 22 édifices conçus pour les besoins spécialisés de ces campeurs.

Les moniteurs organisent la journée de sorte à mettre de l'emphase sur la participation par chacun des enfants dans les diverses activités. Cette participation le rend aussi indépendant que ses infirmités lui permettent lui donne la joie de nouvelles expériences, et lui enseigne même à aider aux enfants plus infirmes que lui

Pour se rendre à Merrywood-On-The-Rideau, il faut suivre la route no 15 jusqu'à Smiths Falls, prendre la route no 43 jusqu'à Port Elmsley, et tourner à gauche. On peut encore suivre la route no 7 jusqu'à Perth, prendre la route no 43 jusqu'à Elmsley, puis tourner à droite.

Le camp est subventionné grâce à la campagne annuelle du Easter Seal, qui fournit les fonds à la Société des enfants handicapés.

Première convention

CORNWALL — Pour le première fois dans les annales de l'Est de l'Ontario, une entente avec contrat de salaire a été signée entre une association d'infirmière et son employeur.

Vendredi, à Cornwall, une entente a été signée entre les membres de l'Association des infirmières publiques des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry et l'Unité sanitaire de ces mêmes comtés.

Mme Kenneth MacLean, présidente de l'Association des infirmières a déclaré que les infirmières sont très satisfaites du nouveau contrat de salaires et des autres conditions de travail sous cette nouvelle entente.

Mme MacLean a ajouté que ce nouveau contrat stipule que le salaire minimum pour une infirmière sera de $5,250 alors que le salaire maximum après cinq ans de service sera de $6,500 par année.

En plus, l'entente accorde quatre semaines de vacances après un séjour de cinq ans avec l'Unité sanitaire. Les salaires des infirmières, de dire la présidente, sont maintenant catalogués pour la première fois cette nouvelle entente.

Les infirmières seront dorénavant payées selon leur expérience professionnelle.

Hommages aux CANADIENS FRANÇAIS

Placements Capital Investments Corp. Ltd.

Achats et ventes
- OBLIGATIONS MUNICIPALES
- OBLIGATIONS SCOLAIRES
- OBLIGATIONS RELIGIEUSES
- OBLIGATIONS CORPORATIVES

Service complet de "FONDS MUTUELS"

"Une maison canadienne-française au service des nôtres"

353, rue Dalhousie, OTTAWA 236-0103

Canadiens français soyons fiers de notre passé et demeurons fidèles à nos traditions !

Bijouterie St-Georges

(SYLVA ST-GEORGES, prop.)

207, rue Rideau — OTTAWA 236-2691

Notre langue naquit aux lèvres des Gaulois

Ses mots sont caressants, ses règles sont sévères

Et, faite pour chanter les gloires d'autrefois

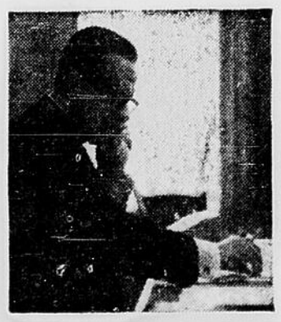
Elle a puisé son souffle aux refrains de trouvères

J.-R. Séguin & Fils

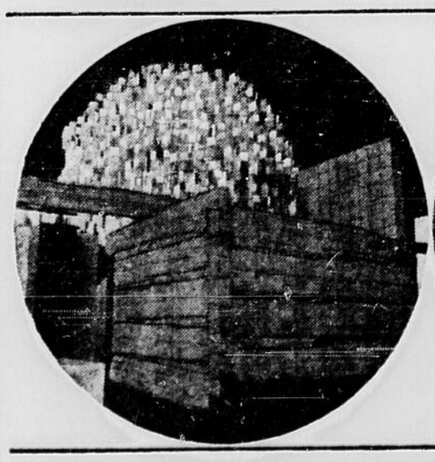
Limitée

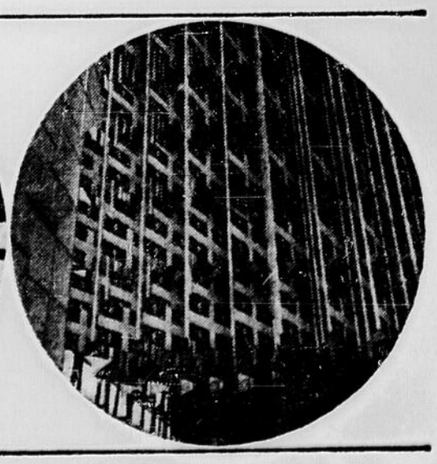
ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE

114, ch. Marier, Eastview 745-1508



Le premier ministre du Québec, monsieur Daniel Johnson, vous invite cordialement à visiter le Pavillon du Québec à l'Expo.





Vous serez encore plus fiers d'être Québécois.

PAVILLON DU QUÉBEC

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
A et B							
Abitibi	25365	$10⅛	9⅜	9¾	— ¼	12⅛	9⅜
Acklands	8400	$9⅜	8¾	9	+ ¼	9⅜	470
Acklands p	z30	$22	22	22		24	22
Alta Gas T	16150	$37⅛	36¼	37		38	30⅞
Alta Gas p	415	$91	89½	89½	—2½	94	85⅛
Alta Gas w	10126	925	835	890	+55	925	625
Alta Nat	880	$21	20¾	21	+1⅛	22	17
Algo Cent	631	$8	7⅞	8	+ ⅜	9¼	7½
Alg Cent W	440	325	325	325	— 5	550	315
Algoma St	14532	$25½	24¼	24¾	— ¾	26⅞	22⅝
Alcan	64754	$31	29	29⅜	—1⅝	36⅜	29
Alcan pr	3953	$39½	37¼	38	— 1	43	37⅛
Alumin 2p	567	$44	43	44	+ 1	45	39¼
Anglo-cn	120	59¾	9¾	9¾	+ ⅛	11¾	9⅜
Anglo-c pr	125	$19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛	25	19
Ang CT 4½	210	$39½	39	39½	+ ⅛	40	37¼
Ang CT 265	50	$48	48	48	+ 1	48	44
Ang CT 290	345	552	52	52	+ 1	52	48
Ang CT 315	200	$52¼	52	52¼	— ¾	54½	51½
Anthes A	8805	$27½	25⅜	27½	+1¾	27½	20¾
Anthes B p	70	$100½	99	100½	+ ½	100½	97
Argus	705	$16½	16	16	— ¾	17	14⅜
Args 250 p	225	542	45	45		46½	44
Args 760 p	83	$46½	46¼	46¼		47	44
Argus B pr	410	$45	44	45	+ ¼	49¼	43⅝
Argus C pr	10903	$11⅜	10½	11	+ ½	13	10⅜
Asbestos	7283	$22¾	21½	22⅜	+ ⅜	25½	20
Ashdwn A	222	58½	6	6		8½	6
Ashdwn B	880	$7¾	7½	7¾	+ ⅛	7¾	450
Atl Sugar	7105	$10⅛	9¾	9⅞	— ⅛	11	8¾
Atl Sug A	220	$20½	20½	20½	— ¼	23	19
Auto Elec	1950	$6¼	6	6⅛	— ⅛	6¾	480
Avco	935	$59	59	59	+ 1	59	24
Bahama	3400	65	60	61	— 6	82	60
Ban Mtl	48089	$12¾	12⅜	12½		13⅞	10⅝
Ban N S	29929	$14⅞	14¼	14¼		16	12⅝
Barfaco	300	300	250	250	—50	325	175
Bathurst	40	$29½	29½	29½		31⅝	27½
Bathrst p	300	$17¾	17	17	— ⅞	19¼	16¾
Bathrst w	100	900	900	900	—75	1134	805
Bay Mills	z15	340	340	340		425	340
Bay Mills p	100	$7½	7½	7½	+ 1¼	9	6
Beaver L	885	$36½	35¼	36½	+ ½	41½	28½
Beaver A	125	17	17	17	— ⅛	17½	17
Beaver pr	560	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅜	25½	25⅛
Becer B p	3550	$8½	8	8⅛	— ⅛	8¾	7⅜
Belding Lt	100	$10	10	10	— ¼	12	10
Bell Phne	45584	$49⅞	48⅛	48⅞	— ⅝	53	46¼
Bow Valy	4200	$15	13	13	— 1	15	9½
Bow Vly w	5925	800	600	610	—50	800	440
Bowater		230	$7⅜	7⅜	+ ⅛	7⅞	6⅞
Bowm pr	50	$50½	50¼	50¼		50½	49⅜
Bowes	800	$7¾	7¾	7¾		9	7¾
Bramal w	1800	430	395	430	+30	430	175
Brazilian	9940	$13⅛	12½	12⅜	— ½	13½	9½
Brdg Tan	225	435	435	435	—40	5	400
Brdg Tnk p	z8	$42	39⅜	42		46	39
Br Am Bnk	z15	$67¼	67¼	67¼		72	66
BA Constr	635	56¾	6⅜	6¾	+ ⅛	7¼	5¾
BA Oil	18016	$38⅛	36¾	37⅞	+ ⅞	38⅛	32
BC Forest	2053	$19¼	18⅞	18⅞	— ¼	24	18⅞
BC Frest p	215	$50	50	50	—1½	53¾	49½
BC Pack A	z10	$18	17¼	18		18¾	17¼
BC Pack B	584	$19	18½	19	+ ½	20	18
BC Sugar	1117	$37½	36	36	— 1	37¾	30½
BC Sugar p	115	$18⅛	18⅜	18⅜	+ ⅜	19	17
BC Phone	778	$68½	67	68½	+ 1	69⅞	59¾
BCPh 6 pr	20	$102	102	102		104½	100
BCPh 4¼ p	160	84	84	84	+ ½	91	83
BCPh 4½ p	z50	$83½	83	83½		84	76
BCPh 4¾ p	35	$81½	81½	81½	—1½	83	75
BCPh 1956	110	$85	85	85	+1½	90	79
BCPh 5¼ p	85	$103	100	103	+ 2	103½	98
BCPh 4.84	100	$22	22	22	— ¾	24	20½
Br Intl Fin	6610	190	150	180	+25	5	150
Bruck A	150	$17	17	17	—1½	20	17
Bruck B	100	55¾	5⅝	5¾	— ¼	9½	5¾
Bullocks B	100	450	450	450	+25	450	400
Burns Fds	195	15	15	15	— ¼	16½	12¼
Burrard	200	$6½	6½	6½		7	6½
C et D							
CAE Ind	7865	$9⅜	9	9	— 1/16	11⅜	8
Calgary P	7892	$23¼	22½	23	+ ¼	25	21
Calgry P p	85	$91	91	91	— 2	104	85½
Calgy 540 p	210	$108¼	107	107		109	102½
Calvrt Dle	900	85	85	85	— 5	120	80
CD Sugar	1020	$24	23¼	24	+ 1	26	20¼
Can Bread	1175	$11½	11	11⅛	— ⅜	13	10¼
Can Cem	2576	$40¼	37	38½	—2⅛	46½	34
Can Cem p	335	$24	24	24	+ ⅜	26½	22½
CCC Stone	25	$30½	30½	30½	+ ½	31½	28
Can Iron	4100	$19¼	18⅞	18⅞	— ⅜	22¼	18¾
Can Malt	1180	$22	21½	21⅝	— ⅜	24	17¾
C Packrs A	325	$81	79	80½	— ½	88	68
C Packrs B	485	$83¼	79	80½	+ ½	88	66½
Can Perm	4855	$11⅞	10¾	11	— ⅛	12½	10
C Safway p	40	$92½	92½	92½		92½	88
CSL	394	$32	30½	30½	—1½	35	29
CSL pr	285	55⅜	5⅜	5⅜		6¼	5
C Brew Ap	450	$42	41¼	42	+ ¾	42	35½
C Brew Bp	75	$48	48	48		49	43½
CB Alum A	627	$16½	16¼	16⅜	— 1/16	19	15
CB Al A w	3660	190	150	170	+25	450	65
CB Al B w	730	190	150	190	+45	450	65
Can Can A	419	$12¼	12¼	12¼	— ⅜	13¼	11¾
C Chem w	1340	410	390	410	— 5	675	375
CC Manag	1470	569	67	68	—5½	80	67
C Curtiss	8200	69	65	65		90	50
C Dredge	16780	$53¼	495	495	—17	53¼	285
Cdn Equity	56620	330	300	330	+25	365	270
C Found	400	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅞	8¾	6⅛
C Found pr	487	$16½	16½	16½		17½	15½
CGE	z5	40	40	40		45	40
CGE pr	76	$40½	40½	40½		46	40
CG Invest	405	$59½	58	58	+ ½	63¾	51½
CG Sec A	300	$7½	7½	7½	— 1/16	9⅞	7½
CG Sec B	700	$15½	15	15	— 1	17	15
C Goldale	3549	$12	11	12	+ 1	12⅜	340
C Hydro	451	$20½	20	20	— ¼	22½	17
C Hyaro pr	100	$18¼	18¼	18¼	+ ¾	19½	17½
C Imp Bnk	14358	567¼	66	67		73¾	57¼
C Ind Gas	282	$11¼	11¼	11¼	— ½	13⅛	10⅜
CIL	4801	$21¾	19½	19⅞	—2⅛	23⅜	15⅛
C Marconi	36230	$6⅞	5½	6	+ ⅜	6⅞	440
CPR	18960	$72⅜	70½	71	— ¾	73⅜	55
CPR pr	6675	$9⅛	8¾	8¾	— ½	9¾	8
C Petrofin	6050	$14⅜	13⅞	14¼	+ ⅛	14½	10⅜
C Retract	570	$14	13⅞	13⅞	+ ⅛	15	13¾
Can Tire	360	$23½	23¼	23¼	— ¼	24⅜	15¾
Cdn Tire A	2436	$19⅞	19½	19¾	+ ¼	19⅞	14½
C Utilities	600	539	38	38	— 2	42¼	34
C Util 5 pr	z5	$88	88	88		92	80
C Util 4¼ p	45	$75	75	75	+ 2	75	70½
CUtil 6 pr	95	$101	100½	100½	— ¼	102	100½
C Vickers	3915	$13	10½	10¾	—2¼	16⅝	10½
CWN Gas	740	$18	18	18		19	17
CWN Gs 4 pr	200	$15¼	14¾	15¼	+ 1½	15¼	13¼
CWN 5½ p	725	$19¼	19¼	19¼		20	18¾
C Westing	1505	$21¼	20¼	21	— ¼	22¼	18¼
C W Prop	120	$7½	7½	7½		7½	5
Capit Bldg	1700	50	47	50	+ 3	60	38
Chat Gas	125	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅜	13	9½
Chemcell	9339	$10½	10¼	10⅜	— ⅛	14½	10⅛
Chem 175 p	57	$31¼	30¾	30¾		34¼	29½
Chrysler	1470	$47	45	47	— ½	49	34¼
Colville A	1550	435	425	435	+10	5½	260
Columbia	1055	$5	5	5		6⅛	450
Columbi p	1110	$17¼	16¾	16¾	— ¾	20¼	16¾
Cominco	21336	$31⅞	30⅛	30⅛	—1½	35½	30⅛
C Savings	250	$8⅜	8⅛	8⅛		8⅜	8⅛
Computr	225	$8¾	8¼	8¾	+ ⅛	12⅛	8
Conduits	425	$5	5	5	— 1	6	475
Con Bldg	3000	120	105	115	— 5	175	100
Con Bldg w	2175	35	32	35	+ 2	70	14
Con Paper	3815	$38⅛	36⅛	38	— ⅛	44¼	36¾
Con Pap w	2540	710	650	665	—40	1040	650
Con Pipe p	2265	$26	25⅛	26	+ ½	27⅜	24
Cons Gas	53021	$18⅜	18	18⅜		18⅜	15
Con Gas A	85	$104	102	104	+ 2	104	97½
Con Gas B	110	$109	100½	109	+9¾	109	98
Corby vt	1310	$30⅜	30	30¼		31¾	21¾
Corby B	130	$27½	27¼	27½		29⅜	21¾
Corby vf	1310	$30⅛	30	30¼		31¾	21¾
Corby B	130	$27½	27¼	27½		29⅜	21¾
Coronatn	1800	160	160	160	+ 5	180	125
Coronth p	z40	$10	10	10		11¼	10
Coronth 2p	300	300	295	300		350	275
Coron 2w	1200	25	20	25	+ 5	40	20
Cosmos	1397	$11½	11	11½	+ ¾	12	10
Couvrel P	1150	55¼	51½	51½		51¾	400
Craig Bit	1000	300	285	300	+25	300	181½
Crain R L	1865	550	477⅜	49	+1½	50	29
Crestbrk	1275	$6⅞	6¼	6¼	— 1/16	7½	5¼
Crwn Trst	220	546	45	45		55¼	45
Crwn Zellr	108	$53¼	53¼	53¼	+1¼	53¼	53¼
Crow Nest	1650	$20	19	19½	+ 1	20	12¾
Cush Intl	3444	$13⅜	12½	12¾	— ½	14½	11⅜
Cygnus A	3415	400	355	375	+15	5	335
Cygnus B	1170	58	8	8	+ ⅛	14½	6¾
Cygnus pr	142	$19⅞	19⅞	19⅞		23	19¼
Dale-K pr	200	$9	9	9		9¼	8⅝
Debhld B p	135	$98	97½	98	+ ½	101½	94¾
Deltona	191	$14¾	14¼	14¾	+1¼	14¾	10⅜
Dist Seag	16153	$39½	39	39½	+ ¼	39¾	33½
Dome Pete	2720	$61⅜	58⅞	59	—1¼	64⅛	33⅝
D Bridge	2981	$19¼	17¾	18	—1¼	22	17
Dom Coal	605	$12	11¾	12	— ½	13¼	8¼
D Electro	2208	$14⅜	13¾	13⅜	— ¾	17⅜	12¾
Dofasco	9592	$24	23½	24		26	18¾
Dom Glass	5252	$11	10¾	10¾	— ¼	14	10½
Dom Lime	100	260	260	260		295	225
D Magnes	100	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛	7½	6
Dosco	1255	$7¼	6⅞	7¼		9¾	6⅞
Dom Store	13684	$18	17⅜	17¾	— ¼	21¾	17⅛
Domtar	18075	$16⅛	15¾	15⅞	— ⅛	18¾	15½
Domtar pr	250	$19½	19½	19½	+ ½	20½	18⅛
D Textile	6833	$21½	19½	19¾		33	18½
Dupont	4384	$30	28	29½	— ¼	41	28
E à K							
Eagle Star	z50	$8	8	8		8	8
East Chitr	215	$39	39	39		41	36½
Econ Inv	1230	$10⅞	10¾	10⅞	+ ⅛	12	9¼
Emco	1830	$18⅜	16½	16⅞	— ⅛	17	12⅞
Emp Life	266	$10¾	10¾	10¾	— ¼	16⅜	10¼
Erie A	215	$6	6	6	— 1/16	7	5½
Exquisite	740	$5½	5½	5½	— ⅛	8¼	5½
Exquite pr	100	$8⅛	8⅛	8⅛		8¾	7¾
Exquite w	600	80	70	78	— 2	150	70
Falcon	10981	$87	84¾	85½	— ¼	93⅞	81
Fam Play	3925	$36⅞	35¾	36⅞	+ ⅜	38¾	31¼
Fed Farm	500	180	180	180		270	180
Fed Grain	3235	57	6¾	6¾	— ¼	7	6
Fittings	z50	$16	16	16		17	14
Fleet Mfg	58875	160	140	145	—10	175	61
Fleetw'd	350	$22½	22¼	22¼	— 1/16	27⅝	22
Ford USA	z5	554	54	54		59½	49
Ford Cnda	2399	$167	161	162⅜	+16	167	117
FPE Plon	885	$23½	23½	23½	— ½	25	17
FPE Pn pr	75	$93⅛	93	93⅛	—1⅞	100	67
Fraser	1709	$21½	20¾	20¾	— ¾	28	20¼
Freiman	1100	490	490	490	+15	5	460
Frontier	150	320	320	320	—20	340	295
Fruehauf	505	$16	16	16		18	11½
Gen Baker	1940	56¾	6½	6½	+ ¼	6⅞	5⅜
G Develop	175	$12	12	12		13½	7
G Dynam	100	$77¾	77¾	77¾	+2¾	77¾	66
GMC	533	$85⅛	85⅛	85⅛	— 1/16	93	74
G Stl Ware	274	$8½	8¼	8½		9½	8
G Stl Wire p	z17	$85	83	83		88¾	83
Globe Env	530	$9	8⅜	8⅜	— ⅛	9¾	8⅛
Goodyear	381	$21⅜	204	204	— 6	219	143
Godyear p	100	$45	45	45		47¾	39½
Greb Ind	135	$9	9	9		10⅛	8⅛
GL Paper	1540	$26½	25¾	26	— ⅜	31	22¾
GL Power	7238	$22¼	22⅛	22¼	+ 1/16	24	21¾
GNGas A p	z120	$24	24	24		24½	22
Gt W Life	535	$50¾	50	50¾	— 1/16	68½	47
Gt W Sadle	6500	25	16	16	— 1	29	11
Greyhnd	2440	$27	26¼	26¾	— ¼	27¼	19¼
Guar Trst	1760	$10	9⅞	10	+ ⅛	11½	9
Hand Chm	z25	425	425	425		425	400
Hnd Chm A	100	$8⅜	8⅛	8⅛	+ 1/16	8½	8
Hardee	5010	35	30	35	+ 3	44	30
Hardee pr	140	$25	25	25		25	25
Hard Carp	200	$14½	14½	14½	+ ¾	18½	13⅜
Hard Crp A	2083	$13⅜	12½	13⅜	+1⅛	16	12
Hawker S	6064	380	365	370	+ 5	5	365
Hays Dna	4166	$11¾	10⅜	11¼	— ¼	12⅝	8⅝
Hind Dauc	70	555	55	55		56½	55
Holden B	100	56	6	6	— 1	7	6
Home A	31975	$22	19⅛	20⅜	+ ¾	26¾	18
Home B	4054	$23⅜	21½	22¾	+1⅛	26⅞	19⅝
Horne Pit	34935	360	320	355	+15	400	250
H Bay Co	6120	$19½	18⅜	19¼	+ ¾	19½	15¾
HB Oil Gas	15919	$39	34⅜	39	+4¼	39	24¾
Hughs-O A	z25	$13	12¾	13		13	12¾
Huron Eri	4000	$10⅛	9¾	9⅞	— ¼	11	9
Husy Oil	27717	$18¼	17	17¼	— ⅜	18¼	12
Husy A pr	z25	$50¼	50¼	50¼		51½	48
Husy B pr	126	$51¾	51	51	— ½	51¾	47¾
Husy C pr	80	$62¾	62¾	62¾	— ¼	63	53
Husy D w	23748	810	740	750	—20	810	475
Imbrex	600	56	6	6		6⅛	375
Imp Life	z1	$150	150	150		185	150
Imp Oil	31274	$64	61	63	+1⅜	64	55¾
Imp Tob	3342	$14⅜	14	14⅛	— 1/16	15⅛	12⅞
Imp Tob rp	400	56	6	6	+ ¼	6	51
Ind Accept	4670	$23⅞	22½	22½	— ⅞	25½	20¼
In Accept p	30	$85¾	85¾	85¾	+ ¾	85¾	75
I Acc 5¼ pr	250	$26⅛	24¾	26⅛	+ ⅞	26½	24¾
Ind Aches	4400	$7¾	7¼	7¾	+ ¼	9	5
Ind Minerl	750	$13½	13	13¼	— ¼	14¾	9
Ind Wire	10187	$6¾	6¼	6¾		7¾	460
Inglis	3070	$12½	12	12¼		13¾	8½
Inland Gas	3195	$11¼	10¾	11¼	+ 1/16	11¾	8¾
Inland G p	1140	$17	16¾	16⅞	— 1/16	18¾	16⅛
Inspiratin	42286	185	175	185	+15	185	170
Inter-City	280	$14⅝	14⅝	14⅝	+ ⅝	16¼	13½
Intr City pr	1376	$18⅞	18¼	18¼	— ⅝	19½	18
Intr City wt	590	350	350	350	+30	390	320
Int Bronz p	z50	$24¼	24¼	24¼		25⅜	20½
IBM	z49	$540	529	535		540	391
IMC	2435	$41	32½	37¼	+3¾	51	32½
Int Nicel	9905	$107¾	105¾	105¾	+ ¼	109	89⅞
Int Util	11520	$32⅜	31⅛	32½	+1¼	32¾	25
Int Util pr	4605	$33	31⅜	33	+ 1	33	27½
Intpr Disc	2300	40	30	30	— 5	75	25
Intpr Pipe	51310	$24¼	22¼	24	+1⅛	24¼	17
Int Pipe w	64045	$11½	930	11¼	+175	11½	585
Intpr Steel	12405	460	440	440	—20	57⅜	435
Intpr Stl pr	400	$19½	19½	19½	— ½	21½	18¾
Inv Group	730	$11⅜	11½	11⅜	+ ¾	13⅛	10
Inv Grp A	10537	$10¼	9⅜	10	— ¼	12½	9¼
ITL Ltd	12285	$34¾	29⅞	34½	+2¼	39⅞	11¼
ITL Ind pr	145	$22½	22½	22½	+ ½	22¾	21
James Stl	2181	385	380	380	— 5	465	335
Jefferson	8230	$37⅜	36½	37½		37⅜	24½
Jeffersn w	4060	$28¾	28⅛	28⅜	+ ⅛	29	16¾
Jocey C	31443	335	320	325	—10	415	320
Jocey A p	550	59	9	9		9⅞	9
Jocey 2 p	100	$8⅛	8⅛	8⅛	+ 1/16	9	8
Kelsey H	1475	$16¾	16	16½	+ 1	17	13
Kelvinatr	225	58	7¾	7¾	— ½	8¾	6½
L à N							
Labatt	7629	$26½	25¾	26		27¼	19¼
Lafarce	900	$13⅜	13	13	— ¾	14⅜	10¼
Lafarge A	450	$11⅜	11	11	— ⅜	12¼	8¾
LOnt Cem	14470	57	430	450	—25	7	430
Laura Sec	2465	$13½	12½	12¾	— 1/16	15	11½
Lau Fin	3075	485	470	470	—15	6	425
Lau F 1.25	385	$12⅛	12	12		14½	11
Lau Fn 140	395	$13½	13½	13½	— ½	16½	12½
Lau F 2.00	650	$19¾	19	19	— ¾	23	15
Lau F 63w	600	77	77	77	+ 1	110	55
Levy	8862	$20¾	20	20¼	+ 1/16	20⅞	15
Levy A pr	z100	$10¾	10¾	10¾		11¼	10
Levy B pr	2375	$21½	20¾	21	— ¼	22⅛	18
Life Invest	795	$6⅛	6	6⅛	+ ¼	7½	5½
Life Inv wt	900	110	105	105		220	90
Lob Co A	2625	$7¾	7½	7¾		8¾	7¼
Lob Co B	7969	$8	7⅞	7¾		9¼	7½
Lob Co pr	675	$44¾	42¼	44¾	+ 2⅛	45	39½
Lob G A pr	805	$27½	26⅜	27½	+ 1	29½	25¼
Lob G B pr	230	$28	27¼	28	+ ¾	30	26¼
Lob Inc	100	$5⅞	5⅞	5⅞	— ¼	6½	5¾
Loeb M	50330	$13⅞	12¾	13		14¼	9¾
Lowney	25	$27	27	27		27¼	25
Maclarn A	500	$21	20	21	+ 1	28	20
Maclarn B	200	$22¾	22¾	22¾	+ ⅝	30⅛	22½
Maclean H	630	$53	51½	52¼	+ 1/16	55½	32
MB Ltd	13724	$28⅞	27½	28¾	+1⅛	31	23⅛
Magna El	19376	$20	18¼	19	—1¼	22⅞	7¾
Magnum	z18	$28½	28½	28½		32½	26½
Maher	5600	$13¾	13	13		13¼	10¼
Maher pr	z25	59½	9½	9½		9¾	8¾
Manoir In	2950	305	260	300	+20	375	170
M Lf Gard	907	$31½	29½	30¾	+ 1¼	31½	25⅜
M Lf Mills	3380	$19	18¾	18¾	+ ¼	20¾	16¼
Maritime	114	$23	23	23		24	22¼
Mass-Fer	28353	$22¼	21	21	—1⅛	27¼	21
MEPC	600	290	285	290		330	220
MEPC p	z50	$21½	21½	21½		22¾	21⅜
Met Stores	840	$21½	21	21½	+ ½	21½	17¾
Met Stors p	10	$20½	20½	20½		21½	20¼
MGFM	300	300	300	300	+45	395	250
MPG Inv	3535	55¼	495	51¼	+95	5¼	425
Milt Bric	735	385	380	385	—10	395	350
Moison A	1608	$24	23½	23½	— ½	24¾	18½
Molson B	825	$24¼	23⅝	24		25	19
Mon Food	4220	$10⅜	10⅛	10¼	+ ⅛	10½	6⅞
Montex	3200	220	200	220	+15	350	185
Montex pr	900	$7¼	7	7¼	+ ¾	10½	6
Montex w	8676	125	100	115	+20	190	80
Mont Loco	660	$15⅞	15½	15½		16⅜	15½
Mont Trst	1150	$16	15¼	15½	— 1	17⅜	13
Moore	33058	$33	30⅛	32½	+2¼	33	21½
Morse A	870	$24½	24	24½	+ ½	24½	18¾
Morse B	460	$24	23	24	+ 1	24	18
Morse pr	103	$58¼	58¼	58¼	— ½	58¾	50
Morse B pr	205	$55¼	55½	55¾		56	54
Murphy	3090	56¾	6¼	6¼	— ½	8½	6¼
Mrphy jpr	790	$26¾	26	26⅜	+ ⅛	28¾	26
Nabrs Dlg	575	450	440	450		5⅜	410
Nt Contain	1348	57	5⅜	7	+1⅜	7	5
Nt Contn w	1000	215	170	215	+70	215	145
Nat Drug	7099	$11	10¾	10¾	— ¾	14⅛	9¼
Nat Drug p	125	$13½	13½	13½		15¼	12
Nat Hmes	1277	160	120	120	—10	160	70
Nat Hees p	575	460	435	435	+20	460	150
Nat Trust	1535	$18⅞	18⅜	18½		20	16¼
Ne

Paul Martin aux Nations unies

Le Canada appuie partiellement l'attitude adoptée par Israël

NATIONS UNIES (PC) — Le ministre des Affaires trangeres du Canada, M. Paul Martin, a appuyé en partie, attitude d'Israël devant un reglement de la crise du loyen-Orient, vendredi, lorsqu'il a déclaré que "la responsailité premiere de trouver cette solution doit revenir aux arties en désaccord".

Mais les Nations unies doivent "aider à la trouver", a-t-il joute devant l'Assemblée générale.

Israël a insiste, depuis la guerre dont elle est sortie ictorieuse et qui a duré du 5 au 10 juin, sur le fait qu'il ésire transiger directement avec chacun de ses voisins rabes.

Principes fondamentaux

M. Martin a déclaré que tout reglement durable doit eposer sur quatre principes fondamentaux :

— Le respect de l'integrité du territoire, y compris des nesures de securité et de supervision internationale des rontieres;

— les droits garantis à toutes les nations de libre passage ur les eaux internationales;

— une solution rapide et juste du problème des réfugiés;

— la prise de conscience de l'inquietude internationale oncernant la preservation des interêts chrétiens, juifs et usulmans dans Jérusalem, peut-être en donnant aux Naions unies la responsabilité internationale de la protection e ces interêts.

M. Martin a déclaré qu'il ne saurait y avoir "de décision precipitee", susceptible de nuire aux intérêts particuliers des grandes religions dans Jérusalem.

Les Lieux Saints

Pour sa part, Israël a déclaré sa volonté de garantir l'acces libre aux Lieux Saints de Jérusalem. On sait que l'entree de la Ville Sainte était interdite par la Jordanie, depuis 20 ans, aux Juifs et aux Chrétiens vivant en Israël. D'autre part, Israël s'oppose à toute administration internationale à Jérusalem.

M. Martin a déclaré qu'Israël devra se retirer du territoire occupé, si on veut que la paix soit maintenue, mais il n'a pas dit quand, et il a insisté sur le fait que ce retrait "soit relié aux autres problèmes de base en cause".

Le ministre des Affaires étrangères a répété au Premier ministre soviétique, M. Alexis Kossyguine, lorsqu'ils se sont rencontrés au début de la semaine, que le Canada ne peut adherer à la motion soviétique visant à condamner Israël et à exiger le retrait inconditionnel et le remboursement des dommages par Israël. On se souvient que cette motion avait été proposée par M. Kossyguine, lundi.

Responsabilité

M. Martin a adopté une position similaire, en tous ses aspects importants, à celle des Etats-Unis.

M. Martin a déclaré que les grandes puissances ont une responsabilité particulière et ne doivent pas laisser la crise du Moyen-Orient dégénérer en une calamité pire.

"L'incidence de la violence dans le monde a déjà atteint les limites de la tolérance internationale. Ceux d'entre nous qui ne portent pas la responsabilité de la puissance mondiale ont le droit de prier ceux qui détiennent un tel pouvoir de la faire avec retenue et sagesse."

M. Martin a laissé entendre que l'attitude du Canada est indécise relativement au fait d'envoyer un représentant spécial du secrétaire général de l'ONU au Moyen-Orient, comme le préconisent l'Inde, la Grande-Bretagne et le Danemark.

Mais il s'est dit assuré qu'un agent ou un représentant quelconque est nécessaire "pour maintenir un contact direct avec tous les gouvernements impliqués, et pour préparer la voie aux négociations futures, en vue d'une paix durable".

PAUL MARTIN

Le frère de l'empereur du Japon viendra au Canada

TOKYO (Reuter) — Le prince Takamatsu, frere cadet de l'empereur japonais Hirohito, fera, avec la princesse Takamatsu une visite officielle au Canada du 6 au 17 juillet.

Après avoir visité Montréal, les 11 et 12 juillet, ainsi que d'autres villes canadiennes, le couple retournera au Japon le 17 juillet.

La pauvreté plus que la politique incite les Haïtiens à émigrer

NDLR — La vague d'un millier de citoyens haïtiens qui se sont réfugiés dans les Bahamas durant la première semaine de juin laisse croire à certains que la dictature d'Haïti pourrait être dans une mauvaise passe. Un prêtre catholique qui a parlé avec plusieurs immigrants croit que c'est le résultat plutôt d'une pauvreté persistante que de problèmes politiques proprement dits.

NASSAU, Bahamas (PA) — Tard dans la nuit, l'Haïtien vint voir le prêtre pour lui demander l'argent qu'il fallait pour rentrer dans son pays retrouver sa famille qu'il y avait laissée peu de temps auparavant.

Il raconta de façon dramatique pourquoi il était venu aux Bahamas et pourquoi il voulait s'en retourner. "Je n'avais pas travaillé depuis 10 ans quand je vins ici, dit-il. En partant, j'ai laissé ma femme et cinq enfants avec seulement trois dollars".

Selon le prêtre qui tente d'expliquer la venue massive d'Haïtiens aux Bahamas, "Haïti est certes le pays le plus pauvre de l'hémisphère occidental".

Au début du mois, cette vague a atteint des proportions telles que le gouvernement du Premier ministre Lyndon O. Pindling entreprit de faire un relevé des Haïtiens immigrés pour en déporter au moins 1,025 qui ne pouvaient pas prouver leur entrée légale. Certains d'entre eux étaient à Nassau depuis sept ans et y travaillaient pour pouvoir envoyer de l'argent à leur famille.

On les retrouva si rapidement qu'à un moment donné, la prison de Fox Hill déborda et on dut en garder plusieurs centaines dans un hangar désaffecté de l'aéroport d'Oakes Field, en banlieue de Nassau.

Mouvement désespéré

"Il ne s'agit là que d'un mouvement désespéré de la part de la population", a déclaré le prêtre, qui a demandé à garder l'anonymat pour des raisons politiques.

"Il n'y a pas d'emploi en Haïti, absolument aucun emploi. La proportion des chômeurs se situe entre 70 et 80 pour cent de la main-d'oeuvre. Chaque Haïtien a de bonnes raisons de craindre pour sa vie. Il n'y a pas de sécurité en Haïti".

Plusieurs Haïtiens ont corroboré les dires du prêtre. Il est difficile de tirer quelque chose d'eux aux Bahamas, parce qu'ils ont peur des représailles contre leur famille en Haïti, autant que de la police des Bahamas.

Ceux qui osent parler, cependant, ne cessent de raconter le manque de travail, les razzias effectuées à la faveur de la nuit par des séides du président François Duvalier, la disparition subite de parents dont on n'entend jamais plus parler.

"J'ai peur, dit un homme qui ne veut pas parler. J'ai laissé ma famille en Haïti. Quelqu'un pourrait venir durant la nuit pour les faire disparaître. J'ai peur".

"Si vous entendez quelqu'un se plaindre du régime, dites-le au gouvernement, explique un autre Haïtien. Ils aiment entendre parler de ça, ils vous paient, ils peuvent même vous donner une voiture. Puis vous ne revoyez plus celui que vous avez vendu. Mais attention à ce que vous dites, vous-même".

Vents sur la vague

C'est pourquoi, explique le prêtre, les Haïtiens se sont rués vers les Bahamas depuis l'avènement du président Duvalier en 1957. Cette immigration aux Bahamas n'était au début que de quelques centaines de personnes par année et l'économie des Bahamas pouvait absorber cette main-d'oeuvre en des travaux non spécialisés, surtout dans les jardins et la construction.

Selon des sources officielles, les Bahamas compteraient déjà, sur une population totale de 185,000 personnes, de 20,000 à 30,000 Haïtiens.

Dans le passé, on émettait des permis de travail quand l'employeur pouvait prouver qu'il n'avait pas réussi à trouver un employé bahamien. La semaine dernière, toutefois, le gouvernement ordonna que soit suspendue l'attribution de permis de travail aux Haïtiens.

Ces immigrants sont venus pour la plupart en payant $100 chacun à un capitaine de bateau-fantôme qui les laissait débarquer de sorte que la police ne les voit pas.

Ce n'est que quand on découvrit les cadavres de 10 Haïtiens battus par les vagues qu'on se rendit compte de ce qu'il leur fallait endurer pour venir aux Bahamas.

Ceux qui ont pu échapper à la police, une fois rendus au rivage, ont dû s'empresser de trouver un autre Haïtien qui pouvait leur trouver un emploi. Dès lors, ils devenaient semblables aux Haïtiens immigrés légalement jusqu'à ce qu'on leur demande de produire un passeport ou un permis de travail.

Le prêtre dit que les réfugiés avec qui il a conversé croient que Duvalier est impliqué dans une lutte pour le pouvoir, mais que pour des raisons économiques, il a relâché sa surveillance sur les ports, préférant laisser partir les paysans haïtiens.

Personne ne peut dire ce qui les attend quand ils rentrent chez eux. Le gouvernement Pindling, qui a mis fin aux relevés du nombre de Haïtiens que le gouvernement précédent effectuait régulièrement, a demandé à rencontrer le gouvernement Duvalier avec l'espoir de mettre un terme à cette migration.

La rencontre de Glassboro

LBJ et Kossyguine ont tenté de raviver la coexistence pacifique

GLASSBORO, N.J. (AFP) — nu aux Etats - Unis avec le ul objectif officiel avoué d'aster à l'Assemblée générale s Nations unies pour y défene les pays arabes contre Isel et ses amis américains, M. exis Kossyguine s'est trouvé ndredi, à participer à une nference en tête-à-tête avec le ésident Lyndon Johnson qui touché à tous les grands proèmes internationaux de eure.

Plusieurs journées de secrètes actives négociations diplotiques ont ébranlé la détenation du président du Conil soviétique de ne pas sortir cadre de sa mission. Les itations de M. Johnson, retées chaque jour et même usieurs fois par jour, s'ajount, sans doute, à son discret sir de s'entretenir avec le ef du gouvernement américain, ont permis à M. Kossyguine de rencontrer M. Johnson à mi-route entre Washington et New York et de sortir du cadre de la simple courtoisie pour participer à une conversation du fond.

Il ne s'agissait pas de régler hommes d'Etat de réégler les les problèmes ni de prendre de décisions, mais de parler, de raviver si possible, maigré le Vietnam, l'ambiance d'une coexistence pacifique et de faire naitre "l'esprit de Glassboro".

Aucun ordre du jour n'avait été établi mais on sait maintenant que les conversations ont porté sur quatre sujets principaux.

Le Moyen-Orient: La question est, certes, devant l'Assemblée générale des Nations unies dont les premiers débats ont bien marqué que les Etats-Unis et l'URSS sont, une fois de plus, à la tête de deux camps opposés, l'un favorable aux Arabes, l'autre à Israël.

M. Kossyguine ne veut pas offrir aux Arabes, dont il est le principal avocat, l'impression qu'il est prêt à participer à un marchandage avec Washington qui mettrait en jeu leurs intérêts.

L'issue du débat à l'ONU est très problématique. Dans l'état actuel des choses, aucune solution concrète ne semble possible. La résolution soumise par Moscou à l'Assemblée est vouée à l'échec autant que celle proposée par Washington. On peut penser que, si aucun des deux protagonistes de la conférence de Glassboro n'est prêt à faire de concessions fondamentales, un peu de lest pourra être lâché.

A l'ONU, on parle d'un projet de motion qui ne condamnerait plus Israël et qui demanderait le retrait de ses troupes sur leurs positions avant le début du conflit. Les Américains n'aiment pas cette idée et voudraient trouver une formule très souple, prévoyant éventuellement un retrait par paliers. MM. Johnson et Kossyguine en ont parlé aujourd'hui.

Vietnam

Vietnam: C'est le grand problème qui sépare les Etats-Unis et l'Union soviétique et qui vicie à sa base la coexistence pacifique. C'est aussi là qu'intervient la Chine. Moscou ne veut pas prêter le flanc à l'accusation facile de Pékin d'abandonner le camp socialiste. Le Kremlin est très sensible lorsque Pékin affirme qu'il participe à des accords secrets avec les Etats-Unis afin de vivre en bonne intelligence avec le monde capitaliste et qu'il est prêt à abandonner le Nord-Vietnam. C'est un sujet que MM. Johnson et Kossyguine n'ont pu aborder qu'avec prudence.

Il est bien évident cependant que, pour Washington comme pour Moscou, Pékin constitue un danger pour la paix. Cette menace chinoise vient d'être accrue encore par l'explosion d'une bombe thermonucléaire en Chine continentale.

ROBERT KENNEDY

Kennedy a parlé à l'enquêteur de Garrison

NEW YORK (AFP)—M. William Gurvich, principal enquêteur du procureur de la La Nouvelle-Orléans, M. Jim Garrison, aurait déclaré récemment au sénateur Robert Kennedy qu'il n'y avait à l'heure actuelle aucune preuve matérielle permettant d'établir que le président John Kennedy, assassiné le 22 novembre 1963 à Dallas, Texas, avait été victime d'un complot. La nouvelle a été annoncée jeudi soir dans son dernier bulletin d'informations par la chaine de télévision NBC.

Le sénateur Kennedy a rendu publique, vendredi, la mise au point suivante: A la demande de M. Gurvich, je me suis entretenu avec lui récemment à Washington. Je n'ai pas révélé l'objet de notre conversation et je ne pense pas qu'il soit opportun de le faire aujourd'hui".

Le Moyen-Orient en capsules

DAMAS-L'ambassade de Turquie à Damas, dans un communiqué diffusé par la radio syrienne, dément formellement que les appareils américains de la base de Jarnic aient participé à des attaques contre les pays arabes. Le communiqué de l'ambassade ajoute: "Toute participation à l'agression contre les pays arabes des avions américains de cette base aurait été en contradiction avec la souveraineté de la Turquie et avec la position qu'elle observe dans la crise du Moyen-Orient à l'égard des pays arabes".

— — —

NATIONS UNIES —M. Claude Pilloud, représentant du comité international de la Croix-Rouge à Genève, est arrivé au siège de l'ONU pour tenir des consultations avec le secrétariat au sujet des problèmes humanitaires découlant de la crise du Moyen-Orient, et en particulier de l'aide aux réfugiés.

— — —

TEL-AVIV-Le gouverneur israélien de l'enclave de Gaza, le général Moshe Goren, a déclaré vendredi que de grandes quantités d'armes étaient encore cachées dans cette région malgré tous les efforts déployés par les maires arabes des villages. Les recherches se poursuivent activement, a-t-il précisé.

— — —

JERUSALEM — A propos de l'exode croissant des Jordaniens au-delà du Jourdain, le ministère des Affaires étrangères israélien a rappelé hier, dans une déclaration officielle, que "la politique suivie par le gouvernement israélien n'est pas d'encourager de tels mouvements de population. Tout habitant de la rive occidentale du Jourdain qui désire vivre en paix dans son foyer peut le faire", ajoute le ministère.

— — —

NATIONS UNIES—Dans une lettre adressée au président du Conseil de sécurité, le représentant d'Israël à l'ONU déclare qu'un grand nombre des maisons du village jordanien de Qualquilieh ont été endommagées par des bombardements d'artillerie pendant les opérations militaires après que ce village eut servi de point de concentration aux attaques jordaniennes contre Israël et en particulier contre Tel-Aviv.

— — —

ALGER Les sociétés américaines et ritanniques de distribution de films en Algérie viennent d'être placées sous conrtôle de l'Etat, ainsi que plusieurs firmes algériennes.

— — —

GENEVE-Le comité international de la Croix-Rouge (CICR) tente actuellement d'obtenir des pays arabes les autorisations indispensables pour pouvoir, le cas échéant, porter secours aux prisonniers ou internes juifs dans ces pays, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse M. Roger Gallpin, directeur exécutif du CICR.

— — —

WASHINGTON—Une demande d'aide alimentaire américaine faite par Israël continue à être à l'étude à Washington, a-t-on déclaré vendredi dans les milieux officiels américains.

— —

NATIONS UNIES-Le ministre français des affaires étrangères, M. Maurice Couve de Murville, recevra aujourd'hui à déjeuner son homologue soviétique M. Andrei Gromyo qui aura assisté, aux côtés du Premier ministre soviétique, M. Alexei Kossyguine, à la réunion américano - soviétique "au sommet" de Glassboro, vendredi.

— — —

PARIS M. Georges Pompidou, Premier ministre, qui assure l'intérim de M. Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères actuellement à l'Assemblée des Nations unies, a reçu vendredi soir, à l'hôtel Matignon, M. Walter Eytan, ambassadeur d'Israël à Paris. L'entrevue s'est prolongée pendant près d'une heure. Pressé de questions, l'ambassadeur s'est montré très discret à l'issue de son entrevue avec M. Georges Pompidou, se ornant simplement à dire: "Nous nous sommes entretenus des problè- Georges Pompidou, se bornant pays".

— — —

WASHINGTON - Le porte parole du département d'Etat a déclaré vendredi que le gouvernement américain était en contact avec l'ambassade d'Espagne au Caire, qui a assumé la protection des intérêts américains en Egypte, pour obtenir que les autorités égyptiennes assurent aux équipages des deux navires américains, bloqués dans le canal de Suez, le ravitaillement dont ils ont besoin

ABONNES du DROIT

N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 237-3050.

CHANGEMENT D'ADRESSE

LE DROIT

Service des abonnements,
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Je reçois actuellement Le Droit à:

Nom .....
(lettres moulées, s.v.p.)

Tél.: .....

Adresse actuelle ..... App. .....

.....

A compter du ..... 19 .....

veuillez l'expédier à cette nouvelle adresse ..... App. .....

..... Tél. .....

N.B. — Ce changement est temporaire ☐

jusqu'à notre retour le ..... 19 .....

Date ..... Signé .....

Profitez de vos vacances pour participer à notre casse-tête "MOT MYSTERE DU CENTENAIRE"

Un nouveau jeu paraît chaque vendredi. En plus de vous divertir, votre participation pourrait vous être profitable !

AVIS
L'optométriste
Ulric Saint-Amour
a emménagé son bureau dans
L'IMMEUBLE DE LA RIDEAU TRUST,
1, rue NICHOLAS,
OTTAWA
Tél.: 233-4505

CARRIÈRES EMPLOIS

AMBASSADE DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

L'Ambassade de la République Démocratique du Congo informe le public canadien et étranger que le gouvernement congolais a ouvert un concours international en vue d'ériger un monument en la mémoire du Héro National Patrice Emery LUMUMBA.

Les artistes canadiens ou étrangers, désireux de participer à ce concours, sont priés d'adresser leurs demandes de participation soit directement au Ministère des Travaux Publics, Direction de Bâtiments civils, B.P. no 27 à KINSHASA KALINA, République Démocratique du Congo, soit à l'Ambassade du Congo, 54, Range Road à Ottawa 2, province de l'Ontario, qui se chargera de les transmettre au gouvernement congolais à Kinshasa.

AVANCEMENT AU MERITE
dans la vente
d'Immeuble
RPL
Etes-vous l'homme qu'il nous faut ?
Vous êtes VOYAGEUR DE COMMERCE, VENDEUR ou REPRESENTANT depuis plusieurs années. Vous avez beaucoup voyagé. Vous avez été transféré à maintes reprises.
Vous réussissez bien en affaires mais vous êtes fatigué de ces longs voyages et vous n'êtes plus intéressé à être tranféré.
Vous cherchez un emploi stable dans un territoire déterminé sans que votre succès en souffre et sans que votre salaire ne soit limité.
Si tel est votre cas, vous êtes non seulement l'homme qu'il nous faut, mais nous avons ce que vous cherchez.
MAISON ROMEO PIGEON ET LAVOIE LTEE
Eugene Lavoie ou Gaetan Roy
745-1521 — 749-3143
569, ch. McArthur, Ottawa

Auguste Martineau
Architecte
287 MacLaren
Ottawa

Jules Gauthier, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
REGLES DOULEUREUSES — TENSION NERVEUSE
265, ch. de Montréal, Eastview
Sur rendez-vous — 749-4647

Patenaude, Préfontaine & Cie
COMPTABLES AGREES CHARTERED ACCOUNTANTS
OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793

Bureau à Eastview, Ontario
290 chemin de Montréal
Tél.: 746-8111 — 746-8112
365A, boul. St-Joseph,
Bureau à Hull, Québec
Tél.: 771-7734 — 771-7735
Jacques L'Heureux et associés
Comptables agréés
JACQUES L'HEUREUX, C.A. — JOSEPH-H. CLOUTIER, C.A.
YVON BILLARD, C.A.

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE — ASSURANCE
7.00 p.m. à 9 p.m.
Mercredi
ORLEANS, Ont.
Tel.: (Bur.) 762-4450
(Rés.) 762-4444
ROCKLAND, Ont.

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B. Com. C.A.
Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
303, rue Kendall (suite 20)
(Eastview) OTTAWA 7, Ont.
745-1515—6

à prix populaire!
marabout
en vente partout

La Vie Littéraire

achetez lisez
marabout
10 millions de lecteurs

Réflexions et images — par Roger Duhamel

Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve

par Roger DUHAMEL

C'est à cet ouvrage que Léo-Paul Desrosiers a consacré ses derniers mois de labeur. Il y a mis le meilleur de ses connaissances historiques comme le meilleur de son coeur. Quelques jours avant sa mort, il s'inquiétait de savoir si sa publication pourrait coïncider avec l'anniversaire de la fondation de Montréal. Bien qu'originaire de la campagne et ayant vécu de longues années à Ottawa, Desrosiers demeurait fortement attaché à la métropole du Canada, il se sentait lui-même un "montréaliste", pour reprendre la mention ancienne qu'on retrouve si souvent dans les documents d'autrefois qu'il a longuement compulsés au cours de sa carrière.

Cette biographie posthume, **Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve** (Fides, Montréal 1967), rend également hommage au fondateur de la ville et à l'écrivain qui vient de disparaître. On y retrouve toutes les qualités que nous avions appris à apprécier chez Desrosiers : la recherche de l'exactitude historique, le souci du petit détail révélateur, l'analyse aiguë des pièces d'archives, le jugement pondéré en face des versions contradictoires, la connaissance des âmes qui permet de démêler les mobiles et les passions en conflit, la narration aisée, ennemie de la rhétorique et de l'affirmation excessive. L'historien n'a rien négligé pour rendre plausible et vivant le souvenir d'un personnage exceptionnel dans les annales de nos commencements.

Discrétion et ténacité

Ce n'était pas tâche facile. Tout indique que Maisonneuve était un homme peu porté à gonfler les voiles de sa publicité personnelle. Tenace et patient, il préférait attendre que les faits lui donnent raison, plutôt que se livrer aux éclats. Ses multiples difficultés ont laissé peu de traces écrites. Pendant les années de sa retraite parisienne, tout près de ce qui deviendra le Panthéon, il a conservé le silence, il n'a pas écrit de mémoires dans lesquels il aurait pu apporter sa propre interprétation des événements auxquels il avait été si étroitement mêlé. Cette discrétion exemplaire ne facilite pas la besogne de ses biographes.

Tout ce qui touche l'activité extérieure du gouverneur pendant les années qu'il a exercé l'autorité à Ville-Marie est généralement assez bien connu. Mais l'homme nous échappe toujours par quelque côté. Aussi saura-t-on gré à Desrosiers, tout en ayant reconstitué en une vaste fresque les origines héroïques de la ville et les démêlés multiples qui en furent l'objet et l'enjeu, d'avoir insisté plus que ses devanciers sur la vie française de Maisonneuve, c'est-à-dire sa famille, son milieu, sa retraite. C'est une façon de nous rapprocher de lui; il quitte la pose héroïque de son monument de la Place d'Armes pour redevenir un vivant parmi les vivants.

Une famille de qualité

Paul de Chomedey n'est pas un aventurier de fortune, il est au contraire de noble extraction. On retrouve l'un de ses ancêtres en 1380; il est argentier du roi, trésorier des guerres, ambassadeur à Gênes, maître des requêtes. Il y a ensuite Jérôme de Chomedey, avocat en Parlement, échevin, conseiller de la ville de Paris. Ecrivain sans doute amateur, il a écrit cette phrase très judicieuse : "Il n'est de repos que de bonne conscience, de plus grand soulas que d'avoir sa famille bien instruite". Il traduit aussi du Salluste et du Cicéron et Ronsard lui consacre un sonnet.

C'est du mariage de Louis de Chomedey et de Marie de Thomelin que naît Paul. De son enfance, peu de renseignements nous sont parvenus, sauf qu'il reçoit une éducation soignée, comme en témoignent sa correspondance et les différents actes administratifs qu'il a lui-même rédigés. Il inaugure sa carrière militaire à treize ans. Il sert, semble-t-il, dans les armées du nord, en Hollande, pendant la Guerre de Trente Ans, contre la maison d'Autriche. Sa soeur Louise a ainsi écrit de son frère : "La frange de ses cheveux, coupés à la façon des ecclésiastiques, lui donne l'air d'un croisé, et, sous sa tente, il aime à jouer du luth, pour tromper la monotonie des soirs brumeux". Il apparaît évident que la grossièreté de la vie des camps lui répugne, il aspire à se vouer à un plus haut dessein, peut-être combattre le Turc, l'ennemi du catholicisme ? Car sa foi est vive et ses moeurs exemplaires. Pendant un séjour à Paris, il a alors 29 ans et s'interroge sur son avenir. Il tombe sur un exemplaire des **Relations** des Jésuites. C'est bientôt l'illumination, le coup de pouce qui déclenche une grande vocation. Le reste est trop connu pour qu'il faille le rappeler. C'est le début de cette entreprise providentielle où s'associent des êtres d'exception comme La Dauversière, Olier, Fancamp, Jeanne Mance, Maisonneuve et Marguerite Bourgeoys. On se demande s'il existe une autre ville qui ait connu chez ses fondateurs des intentions aussi élevées, chez ses ouvriers, un zèle aussi désintéressé. Jugeant de l'attitude de Maisonneuve à l'égard des gouverneurs de Québec, Desrosiers tranche nettement la ligne de démarcation : "Lui, il était l'exécutant d'une compagnie qui sacrifiait des sommes considérables pour l'évangélisation des Indiens; eux, ils représentaient une simple compagnie commerciale qui cherchait des profits". Il n'existe donc aucune commune mesure.

Magistrature d'occasion

Négligeons d'évoquer ici les luttes incessantes contre les Indiens, les querelles sans doute encore plus douloureuses avec les différentes autorités locales et métropolitaines, aussi bien ecclesiastiques que civiles, oublions même les différentes initiatives qui jettent les bases de l'organisation sociale, pour apercevoir plutôt Maisonneuve dans un rôle qui nous est moins familier. Pendant quinze ans, il exerce les fonctions d'un juge. A un tambour coupable d'un viol, il inflige la peine de mort; le soldat interjette appel à Québec, qui le condamne aux galères. Mais il n'y a pas de galères en Nouvelle-France ! Qu'à cela ne tienne : on offre au tambour le poste alors vacant de bourreau, qu'il accepte volontiers. Maisonneuve doit également juger deux cas de bigamie, des altercations, des voies de fait, des batteries. La création de la sénéchaussée royale met fin à sa carrière judiciaire improvisée.

Un mystère continue d'entourer le départ de Maisonneuve. Après tout près d'un quart de siècle de bons et loyaux services, comme on s'exprime dans l'administration, il semble que la vie du gouverneur soit devenue intenable. L'arrivée de Tracy n'arrange pas les choses. Maisonneuve a-t-il été destitué ? A-t-il offert sa démission ? Faute de documents suffisants, les historiens en sont réduits à échafauder des hypothèses, souvent convaincantes, mais qui ne donnent pas le fin mot de l'affaire. Ce qui ne fait aucun doute, c'est que le fondateur, à l'automne de 1666, rentre définitivement en France. Il le fait sans bruit comme sans récrimination. Il choisit d'élire domicile à Paris, plutôt que dans sa province natale. Il s'établit aux Fossés Saint-Victor, dans un modeste logement jouxtant le couvent des Pères de la doctrine chrétienne. Il y vit seul et oublié, servi par un seul domestique, le fidèle Louis Fin, qui lui ferme les yeux, le 9 septembre 1676, à l'âge de 62 ans.

Le biographe résume ainsi la personnalité de Maisonneuve : intelligence réaliste, art de la persuasion, pondération, esprit d'équipe, avant tout de solides vertus chrétiennes. "Paul de Chomedey est le grand homme de la Nouvelle-France pendant ces vingt-quatre ans, non seulement par ses qualités d'esprit et de coeur, mais encore par la grandeur de son oeuvre". Et Desrosiers est justifié d'ajouter que "c'est un rôle national que Paul de Chomedey joue en défendant bien Ville-Marie". Sans avoir été compris ou secondé comme il aurait dû l'être, il participe activement à l'oeuvre commune et son nom est à jamais uni à ceux de tous les créateurs de notre patrie.

Constantes de vie

Constantes de vie (1) du chanoine Lionel Groulx comprend quatre conférences données pendant la guerre: **Notre mystique nationale** (1939), **Nos problèmes de vie** (1940), **Notre mission française** (1941) et **Pourquoi nous sommes divisés** (1943) — et une autre conférence en 1946 intitulée **Message aux jeunesses laurentiennes**. Elles se sentent donc de l'époque ou elles furent écrites; il y a bien des paragraphes qui seraient actuellement d'une autre tonalité, en particulier ceux qui parlent de l'Empire britannique, maintenant à son déclin, alors à son apogée; en particulier également ceux qui visent Ottawa profitant de la guerre pour diminuer l'autorité des provinces. J.-E. Blais le remarque dans la préface: "Il s'est passé beaucoup d'événements depuis 1940" (p. 16). On aurait tort de croire en conséquence que ce livre donne la pensée totale du grand Canadien disparu. Cependant, dans son ensemble, **Constantes de vie** demeure — comme le dit encore J.-E. Blais, — "un appel à la conscience collective française" (p. 16). Le chanoine se présente ici comme penseur plus qu'historien, encore qu'il s'appuie toujours sur l'histoire. Le chapitre le plus révélateur m'a paru la conférence qui a pour titre **Nos problèmes de vie** (1940).

LA RACE CANADIENNE-FRANÇAISE

On a souvent remarqué que lorsque le chanoine Groulx prononçait ces trois mots: race canadienne-française, son visage s'illuminait de joie et de fierté. Le grand historien a toujours affirmé, à temps et à contretemps, que la race canadienne-française avait un double message à livrer à l'Amérique: celui de sa foi chrétienne et celui de la culture française. "Notre foi, disait-il, constitue notre plus forte part d'originalité" (p. 80) et: "Notre premier pôle culturel, c'est encore la France" (p. 92). Non pas que les Canadiens soient appelés à rester d'éternels colonisés intellectuels, mais ils ne doivent pas craindre une culture de grand air, ouverte, non seulement à la France, mais encore au monde: ils sauront, à l'exemple des peuples forts, s'enrichir des richesses des autres et les transformer en leur propre substance.

LES CHEVALIERS DE LA FROUSSE

Envers et contre tous, il a également demandé à ses compatriotes la fierté et la tête haute. Il n'a jamais de termes de mépris assez cinglants pour ces "chevaliers de la frousse", ces "bonne-ententistes" qui s'inclinent toujours devant l'Anglais. Mais, pour lui, être fier ne veut pas dire être arrogant ni raciste ni injuste ni provocateur: simplement s'affirmer poliment mais fortement devant les Anglo-Saxons qui, par nature, méprisent les faibles. Le chanoine ne parle pas dans ce livre de l'état de la langue française parlée au Canada, mais il est évident qu'il la veut digne et belle puisqu'il se plaît à citer Joseph de Maistre: "Une nation, c'est une langue". Pour rester debout, les Canadiens français étudieront le passé et trouveront la ligne de leur histoire. Pour lui comme pour François-Xavier Garneau auquel il ressemble tant, l'histoire est un acte moral qui affirme le fait français en Amérique du Nord et qui montre que c'est grâce aux Canadiens français que le Canada n'est pas américain.

L'honneur et le bon sens exigent donc que les Canadiens français fassent passer la province de Québec avant le Canada: ce doit être "l'Etat du Québec", comme il dit très souvent, et ce n'est pas une création d'Ottawa.

DEFAUTS DES CANADIENS FRANÇAIS

Hélas! Ses compatriotes ont le tort d'être désunis ! "Car il est bien connu qu'un Canadien peut s'entendre avec soi-même, à la rigueur, sur quelque chose; mais que deux Canadiens ne s'entendent sur rien" (p. 48). Et il dénonce souvent cette mésentente chez "l'Homme d'ici" comme dirait le Père E. Gagnon, s.j. Le chanoine s'irrite aussi devant l'apathie et le défaitisme de tant des siens: "Les Canadiens français ne sont pas encore résignés à mourir: sont-ils décidés à vivre?" (id). Pire que cela: certains voudraient "cracher leur âme" (p. 78). D'autres, sous le faux prétexte d'une charité chrétienne mal comprise n'ont à la bouche que la vertu de soumission et de résignation. Il est sévère également pour l'aristocratie québécoise et la bourgeoisie qui se sont égoïstement repliées sur elles-mêmes. Sévère enfin pour les hommes au pouvoir qui font passer le parti avant le peuple.

QUE VAUT LA CONFEDERATION

Dans **Constantes de vie**, le chanoine Groulx pense que la Confédération est valable (voir toute la page 146) à condition qu'on en applique honnêtement de part et d'autre les statuts. Si Ottawa les a souvent démantelés, à qui la faute sinon souvent aux Canadiens français qui n'ont pas su réagir et qui ont courbé l'échine? Au fond, pour lui, ce sont moins les institutions qui comptent que les chefs qui les appliquent: "Les maux dont nous souffrons... tiennent moins aux institutions qu'aux hommes, je veux dire à l'espèce d'hommes qui, depuis 73 ans, (ceci est dit en 1943) ont tenu ou plutôt galvaudé chez nous le rôle de chefs. Je crois toujours qu'une race intelligente et énergique et qui n'endurerait pas d'être trahie par ses politiciens, pourrait, en dépit de ce statut polique, vaquer, en toute liberté, au développement de sa vie totale, même économique" (p. 133).

MOYENS DE SURVIE

Pour survivre, le chanoine Groulx développe souvent les trois moyens suivants: 1) L'autonomie politique. 2) Un minimum de bien-être économique et social. A nous d'exploiter le patrimoine national par les coopératives, par les caisses populaires, etc... L'avenir national dépend évidemment de l'économie générale canadienne-française. 3) L'éducation nationale. Que de fois il se plaint que, dans nos écoles et nos universités, "on a négligé de nous faire une âme" (p. 61)! On comprend sa mauvaise humeur pour le Rapport Parent qui cherche à faire des Américains avant de faire des Canadiens français.

UNIR? OUI... UNIFIER? NON...

Le mariage avec les Anglais sera encore et pour longtemps un mariage de raison, non un mariage d'amour. "Nous pouvons nous unir; nous ne pouvons et nous ne devrons jamais nous unifier" (p. 137). A moins de se saborder, les Canadiens français doivent rester eux-mêmes dans la dignité et le respect des autres. Par ses directives, par sa passion pour son peuple, le chanoine Lionel Groulx apparaît comme le plus grand chef canadien-français de l'époque actuelle. J.-E. Blais le remarque: "L'abbé Groulx et son oeuvre ont suscité notre temps, comme Garneau avait suscité le sien" (p. 18). Et en restant pleinement Canadien français, le chanoine Lionel Groulx a toujours affirmé — et nous lui donnons raison — qu'il a vraiment défendu le Canada tout entier.

Paul Gay, ptre c.s.sp.

(1) Lionel Groulx, de l'Académie canadienne-française, **Constantes de vie**, Fides, Bibliothèque économique et sociale, Montréal, 1967, 172 pages.

Au Cap-de-la-Madeleine, Les Editions Desiets publient A L'HEURE DE L'EVOLUTION, d'Armand Tremblay, o.m.i. Il s'agit d'une méditation sur les relations entre la liberté et la responsabilité, l'autorité et l'obéissance. Une brochure que devraient lire tous ceux qui se soucient de l'avenir.

Vingt-quatre manuscrits au Cercle du Livre de France

Vingt-quatre manuscrits sont parvenus au bureau du Cercle du Livre de France avant la date limite pour le concours de cette année.

Ces vingt-quatre manuscrits vont être répartis entre les membres du jury, afin de leur permettre de choisir les finalistes avant la fin de juillet.

Rappelons que le jury est composé de:

MM. Roger Duhamel, président; Guy Sylvestre, secrétaire; Mmes Jeanne Lapointe, Lisette Morin; MM. Jean Ethier-Blais, Jean-Charles Bonenfant; Rév. P. Paul Gay; MM. Paul L'Anglais, Jean Simard.

Comme tous les ans, le Prix du Cercle du Livre de France sera attribué dans le courant du mois d'octobre à l'issue d'un déjeuner gastronomique dont la date sera fixée dans le courant de l'été.

JULIEN GRACQ

par Bernard ROBERT

Son nom véritable: Louis Poirier. Son nom de plume: Julien Gracq. Ce n'est pas un inconnu. Mais il ne recherche pas la notoriété. En effet, n'eût été son virulent pamphlet: **La littérature à l'estomac**; n'eût été son refus très parlant de "la manne publicitaire", en l'occurrence le prix Goncourt, il n'était pas homme à faire du bruit autour de sa personne et de son oeuvre. Julien Gracq vient des bords de la Loire, né dans cette localité angevine au joli nom: Saint-Florent-le-Vieil.

Quelques jalons

Ses études ? Commencées à Nantes, poursuivies à Paris dans la fameuse Khâgne de Henri IV. Il sort de Normale Supérieure prêt à enseigner l'histoire. Suivent de brèves années de répit avant la mobilisation, avant que d'être fait prisonnier et parqué dans un oflag.

Sa carrière ? La formation des lycéens, successivement à Quimper, Nantes, Amiens, Angers, Caen, puis, à Paris, à trente-sept ans, au Lycée Claude-Bernard.

Son oeuvre ? On a parfois dit qu'elle n'est pas considérable. Mais, d'une part, c'est l'évidence même. Julien Gracq mène sa carrière d'enseignant (il n'écrit que pendant des "saisons"; ses vacances); d'autre part, très vraisemblablement, sa production littéraire est loin d'être terminée. Telle qu'elle se présente, on sait de quoi elle est faite: quatre romans, un recueil de poèmes, une pièce de théâtre, un beau livre sur Breton, une bonne douzaine d'essais critiques, nourris, d'une originalité extrême, enfin, une demi-douzaine d'articles divers.

La première synthèse

Jusqu'ici, du côté des critiques, l'oeuvre de Julien Gracq n'avait suscité que des articles. Or, voici que Jean-Louis Leutrat a fait paraître le premier livre qui lui ait été consacré. Certains le trouveront modeste peut-être. En revanche, il me semble déjà rendre le verdict de la postérité. Cet ouvrage, en effet, est donné dans la collection bien connue des "Classiques du XXe siècle" (1).

En attendant les analyses plus substantielles qui ne sauront manquer de venir à leur heure, le bref essai de Jean-Louis Leutrat offre une synthèse très réussie sur notre auteur. Son oeuvre est, dès l'abord, parfaitement située: "L'année 1938 est celle de son entrée en littérature, celle aussi de la publication de **La Nausée**. Il est également symptomatique qu'**Un balcon en forêt** ait été publié un an après **La Modification, La Jalousie** et **Le Portrait d'un inconnu** — et un an avant **Répertoires, Dans le Labyrinthe** et **Le Planétarium**".

Julien Gracq a opté pour le **mystère**. Il est du côté de "l'irrationnel", d'où son admiration pour la littérature médiévale, son peu de goût pour le rationalisme de l'époque classique et moins encore pour celui du temps des "lumières"; d'où son penchant pour les authentiques "voyants" du XIXe siècle que représentent plus spécialement à ses yeux: Nerval, Baudelaire, Rimbaud, Lautréamont...

A notre époque, son admiration va à Claudel. Elle va aussi à Valéry ce qui, par rapport à l'autre lignée, pourrait paraître paradoxal si l'on oubliait que chez l'auteur de **Charmes** existe "l'esprit le plus **méphistophélique**" de la littérature d'expression française. Il convient de ne pas omettre, de plus, l'attachement de Julien Gracq aux romans noirs, à Poe, au romantisme allemand et, en notre temps, à Ernst Jünger.

En bref, les motifs de la mythologie gracquienne ne proviendraient-ils pas de la fascination, comme on l'a très souvent souligné, qu'exerça sur lui la quête du Graal ?

Ceci n'est pas sans expliquer le "thème central" de l'oeuvre de Julien Gracq, celui de **l'attente**. Il imprègne cette oeuvre tout entière et régit les leitmotive comme obsessionnels, qu'en outre, J.-L. Leutrat met en évidence et plus particulièrement ceux-ci: la chambre vide, la femme, la nature (deux dominantes à ce titre: la forêt, l'océan), le rêve, l'automne, les parfums, leitmotive qu'enveloppe aussi, en quelque sorte, celui du départ que symbolise au degré le plus haut la mort. Cette "image obsédante" du départ, "symbole de ce monde en attente" traduit l'ambiguïté de la vision gracquienne. La question du destin est posée. Toutefois, ne semble-t-elle pas dans l'oeuvre de Gracq ne trouver sa solution que dans l'espoir d'atteindre un ailleurs surréel et merveilleux ? Cette attente-là, cependant, ne maintient-elle pas "la disponibilité d'une ouverture à la transcendance"?

Le livre de J.-L. Leutrat s'achève sur un chapitre consacré à "l'effort de transmutation" que présente l'oeuvre gracquienne. Ce chapitre est important. Il explique la vibration qui saisit le lecteur dès les premières pages des ouvrages de notre auteur. Quels qu'ils soient, ils sont marqués par la "sorcellerie évocatoire" d'un style que caractérisent "la place de choix" qu'y tient **le mot** et ces rafales "d'images qui éclatent dans la phrase en feux d'artifice". En somme, n'est-il pas permis d'appliquer à la phrase de Julien Gracq la définition qu'il donna de celle de Breton: "cette phrase, ample, longue, sinueuse, fertile en incidentes, en rebondissements et en échos intérieurs, faite pour tenir à travers ses moindres méandres l'attention en suspens et en incertitude jusqu'à sa résolution finale d'où n'est presque jamais absent un élément de surprise ?"

Pour conclure il me plaira de poser la question de Gaëtan Picon que J.-L. Leutrat cite vers la fin de son essai: "Qu'**Au Château d'Argol** ait paru la même année que **La Nausée**, est-ce là un phénomène de survivance, ou un signe de l'avenir ?"

Bernard ROBERT.

(1) Jean-Louis Leutrat, **Julien Gracq**, "Classiques du XXe siècle", no 85, Editions Universitaires, 1966.

Peter Martin Associates Limited, à Toronto, publient THE TRAIL OF THE IROQUOIS INDIANS, qui porte en sous-titre "How the Iroquois Nations saved Canada for the British Empire".

★ "Idées" ★ "Astérix"
★ "Que sais-je" ★ "Livres de poche"
MATERIEL POUR ARTISTES
LIBRAIRIE CARTIER MIGNAULT
153, Plaza (rue) Principale, HULL 777-0221

le coin du livre
256, avenue king edward
ottawa 2, ontario — 235-7886
tous les livres
et les disques d'expression francaise

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

ENSOLEILLE
MINIMUM (CETTE NUIT) 50
MAXIMUM (DEMAIN) 80
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

Soyons dignes de nos ancêtres!

Le Canada français célèbre aujourd'hui, en union avec l'Eglise, la fête de son illustre patron, saint Jean-Baptiste, protecteur de la nation canadienne-française.

Saint Jean-Baptiste nous donne à tous des leçons de courage, de travail, d'intrépidité et de sainteté. A son exemple, et chacun dans notre propre vie, selon les circonstances de chaque jour, soyons toujours prêts à faire les sacrifices qui s'imposent pour faire avancer notre nation canadienne-française, et nos compatriotes dans les divers champs de la vie sociale, économique, politique et culturelle.

A cet égard, nous devons souligner la leçon de patriotisme en affaires que nous donnent aujourd'hui les marchands de Hull qui ont décidé de fermer leurs portes, en l'honneur de la fête de saint Jean-Baptiste. Grâce à cet acte patriotique, de nombreux employés et leurs familles pourront participer joyeusement aux dernières célébrations de la Saint-Jean, à Hull, et spécialement ce soir, au "souper aux fèves" à l'Aréna de Hull.

Au Colisée d'Ottawa, ce soir également, les citoyens sont tous convoqués à la grande danse de la Saint-Jean.

Quels que soient les graves problèmes qui pourront agiter le monde durant les douze prochains mois, le Canada pourra toujours s'affirmer comme la véritable "Terre des Hommes", si les Canadiens français et les Canadiens anglais du pays veulent résolument vivre fraternellement, et collaborer à la solution de leurs griefs réciproques avec les citoyens des autres origines ethniques.

Un ancien Premier ministre du Canada, M. Louis Saint-Laurent, déclarait à Ottawa, le 21 novembre 1953, à l'occasion du dîner marquant le centenaire de la Société Saint-Jean-Baptiste dans la capitale canadienne :

Il nous faut être réalistes. S'il nous avait été donné de choisir nos concitoyens, il est possible que ni nous, ni le groupe de langue anglaise n'aurions choisi l'autre groupe. Mais les événements ont placé ces descendants de deux grandes races, qui avaient été ennemies en Europe et même ici en Amérique, côte à côte dans ces immenses terres d'Amérique. Chacun de ces deux groupes est fortement et fièrement attaché à ce qui constitue le patrimoine ethnique et culturel qu'il a reçu de ses ancêtres. Les événements ont démontré que ni l'un ni l'autre ne pourrait, même s'il le voulait, bouter l'autre dehors.

M. Saint-Laurent avait raison, et nombre de Canadiens de bonne volonté pensent comme lui.

Tout en sauvegardant dans la dignité nos droits nationaux, sachons reconnaître les qualités (et non seulement les défauts) de nos compatriotes canadiens. Et nous pourrons jouer un rôle d'autant plus fructueux pour la paix mondiale que nous aurons réussi à établir, sur notre sol canadien, un esprit de justice et de fraternité entre les hommes.

René HOULD

Le conflit ouvrier à l'Hydro-Québec

Les négociations reprennent; le nombre de grévistes réduit

Nouvelle tactique syndicale

QUEBEC (PC)—Les négociateurs de l'Hydro-Québec et du syndicat poursuivaient leurs négociations vendredi soir tandis que 4,000 employés de l'Hydro étaient en grève.

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge a déclaré que les négociations se poursuivaient lentement, tandis que les porte-parole de l'Hydro - Québec se sont contentés de dire que leur présence indiquait leur volonté de mettre fin à la grève.

Les négociations ont repris jeudi soir après que le Premier ministre Johnson est intervenu dans le conflit et a invité les parties à se rencontrer dans la capitale provinciale.

QUEBEC (PC) — Le Syndicat canadien de la fonction publique a demandé aujourd'hui à plusieurs grévistes de retourner au travail à l'Hydro-Québec dans le but d'améliorer le climat des négociations devant aboutir à un règlement.

André Thibodeau, directeur du syndicat à Québec, a déclaré que 4,000 employés étaient en grève, tandis qu'environ 4,000 autres étaient au travail aujourd'hui; mais qu'un nombre additionnel de grévistes pourrait être rappelé au travail plus tard.

Les leaders syndicaux se sont réunis tard jeudi soir avec les représentants de l'Hydro pour effectuer les premières négociations depuis la semaine dernière. Les employés de l'Hydro ont rejeté lundi une entente qui était le fruit de cinq semaines de médiation.

Les négociateurs ont discuté le programme de réunions futures, lesquelles seront probablement tenues dans la ville de Québec plutôt qu'au quartier général de l'Hydro à Montréal.

Médiation de Johnson

La réunion de jeudi avait été organisée par le Premier ministre Daniel Johnson, qui était intervenu mercredi en convoquant des représentants des deux parties à des entretiens dans son bureau du Parlement.

Plus de 5,000 employés de l'Hydro se sont mis en grève lundi, après avoir d'abord eu recours à une grève tournante qui avait commencé le 8 mai.

Après que la réunion conjointe entre l'Hydro et les représentants syndicaux eut pris fin aujourd'hui, M. Thibodeau laissa entendre que le syndicat a l'intention de modifier le nombre d'employés en grève, comme tactique de négociation. Le directeur de la grève, Claude Mérineau, a immédiatement téléphoné aux directeurs régionaux, mais les projets de ceux-ci n'ont pas été dévoilés.

Le Premier ministre Johnson a déclaré qu'il ferait intervenir la loi si une grève générale de l'Hydro menacait la sécurité publique.

Mais le président Louis Laberge, de la Fédération du travail du Québec, a laissé entendre au cours d'une interview que le Syndicat canadien de la fonction publique ne déclencherait jamais ce qu'il a appelé "une grève totale."

Le personnel dirigeant a maintenu les services d'électricité à travers la province depuis le début de la grève, tandis que des équipes syndicales spéciales demeuraient sur place pour parer aux urgences.

La FTQ

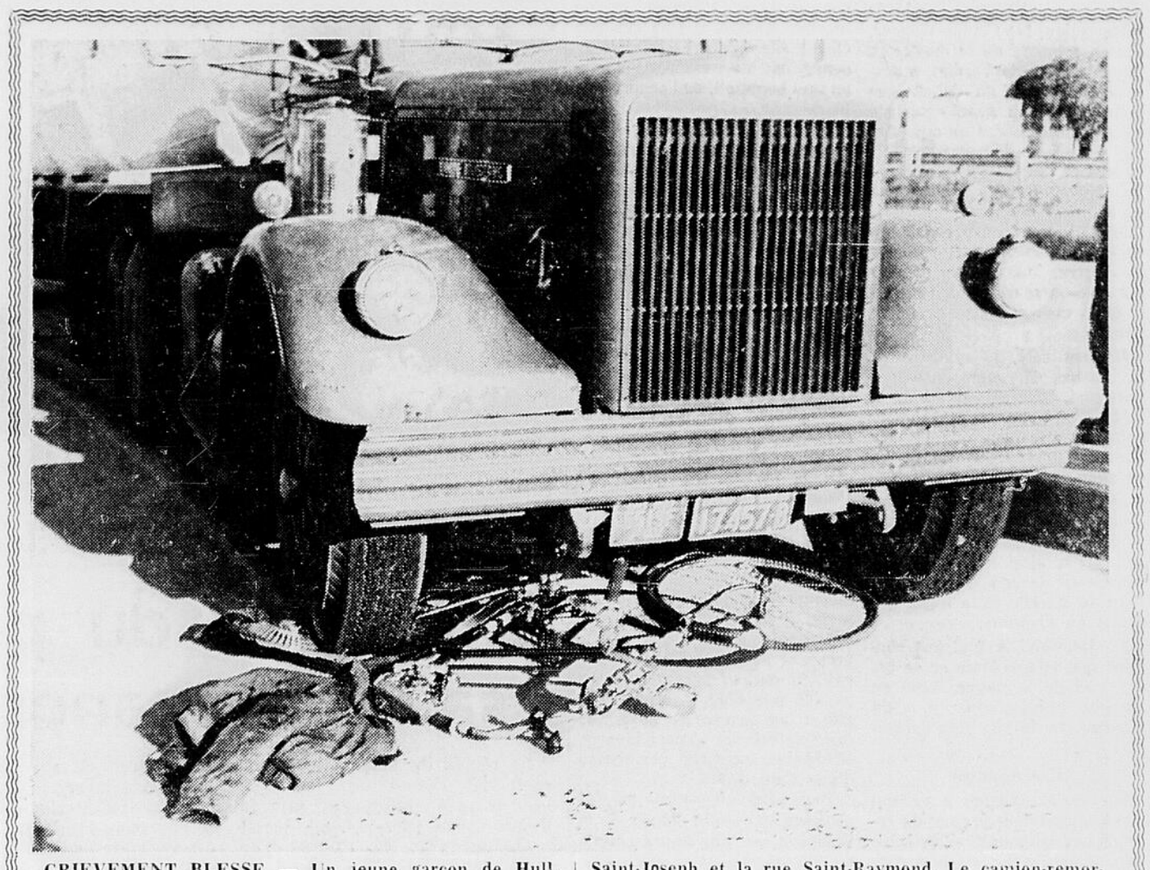
"La FTQ ne supportera jamais une grève qui arrêterait tous les services électriques de la province a déclaré M. Laberge. Il est impossible de déclarer une grève totale. Il est évident que dans le cas d'une grève totale, le gouvernement interviendrait", a-t-il dit, ajoutant que la fédération ne participerait jamais à une grève qui "mettrait des vies en danger".

Le Syndicat de la fonction publique est affilié à la Fédération du Travail du Québec, l'aile québécoise du Congrès du travail du Canada.

M. Laberge a déclaré que le rappel des grévistes au travail pouvait être interprété comme "un signe de bonne volonté" de la part du syndicat. Il a ajouté qu'environ cinq clauses, impliquant les salaires et d'autres problèmes, attendent encore une solution.

Un travail énorme a été accompli lors des médiations, a affirmé M. Laberge. "Jamais encore au Québec avons-nous été témoins de négociations aussi difficiles", a-t-il déclaré, soulignant le fait qu'il s'agit de la première négociation générale à l'Hydro depuis l'étatisation des compagnies privées d'électricité, en 1961 et 1962.

Les salaires, les conditions de travail, les droits d'ancienneté et autres clauses de 24 conventions collectives sont en cause.



GRIEVEMENT BLESSE — Un jeune garçon de Hull, André Bélanger, âgé de 9 ans, demeurant au 92, rue St-Hyacinthe, a été grièvement blessé, tôt vendredi soir, lorsqu'un lourd camion a frappé la bicyclette sur laquelle il se promenait. L'accident est survenu à la sortie du pont Cartier-Macdonald, du côté de Hull. Il semble que l'enfant jouait sur la section non ouverte encore aux automobilistes, soit la sortie pour le lac Leamy, le boulevard Saint-Joseph et la rue Saint-Raymond. Le camion-remorque, propriété de la Canada Cement aurait tout simplement défoncé les barrières qui interdisaient l'accès à cette sortie. Dans notre photo, nous apercevons le camion-remorque et la bicyclette du jeune Bélanger sous ses roues. La victime a subi de graves blessures à la tête et reposait toujours dans un état critique à l'Hôpital général d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

LES CHANSONNIERS FINALISTES — La Société Saint-Jean-Baptiste de Hull a présenté un concours de boite à chansons à l'occasion des débuts des fêtes de la Saint-Jean, au Cercle des journalistes de l'Ouest du Québec, vendredi soir. Dans la photo, nous reconnaissons quelques-uns des chansonniers finalistes : Michèle Towner, assise; puis, de gauche à droite, Marie Vachon, Normand Martin, et Louise Quévillon. Louise Boulay, qui obtint le deuxième prix d'interprétation, ne parait pas dans la photo.

(Photo Champlain Marcil)

Le feu de la St-Jean allumé

Concours de boite-à-chansons au Cercle des journalistes

Dans les cadres des fêtes de la St-Jean, la Société St-Jean-Baptiste de Hull a présenté un concours de boite-à-chansons et a allumé son feu de la St-Jean, au Cercle des journalistes de l'ouest du Québec, vendredi soir.

Cinq finalistes se sont disputés les prix. Marie Vachon, du 43 Bienville, à Hull, a obtenu le premier prix en composition; et Michèle Towner, du 154 Jolliet, à Eastview, a mérité le premier prix en interprétation. Louise Boulay, du 36 Dumas, à Hull, a remporté le deuxième prix d'interprétation, et Normand Martin, d'Ottawa, s'est mérité le deuxième prix en composition. Louise Quevillon, du 74 Montcalm, à Hull, a obtenu le troisième prix en interprétation.

Les premiers prix étaient des montants de $75, les deuxièmes et troisièmes étaient des montants de $25. C'est le maire Marcel D'Amour qui a remis leurs prix aux finalistes. En effet, c'est grâce à une subvention de la ville de Hull, et surtout grâce à l'échevin Jean-Marie Séguin, qui était le lien entre le Conseil et le comité des fêtes, que la société a pu organiser un tel concours et aussi offrir gratis les différents événements prévus pour la St-Jean.

Le spectacle

Vers 9h. 30, les artistes ont commencé leurs tours de chant. Louise Quevillon a interprété des chansons de Ferland et de Venne avec un remarquable brio. Normand Martin a ensuite interprété quelques-unes de ses oeuvres avec sérieux et calme. Louise Boulay a ensuite présenté des

(Suite à la page 19, col. 6)

Une collision frontale fait un mort, 5 blessés

MANIWAKI — Un homme a perdu la vie et cinq autres personnes ont été blessées dans une collision frontale entre une automobile et un lourd camion survenue vers 4h., vendredi après-midi, sur une route secondaire a environ cinq milles de Messines, soit à quelque six milles au sud de Maniwaki.

La victime a été identifiée comme étant M. Fernand Charbonneau, 43 ans, de Messines. Selon les renseignements obtenus, M. Charbonneau, qui était au volant de l'automobile, dans laquelle prenaient place les cinq blessés, aurait été tue instantanement.

Les blessés sont Mme Conrad Gagnon, 21 ans, de Bouchette, M. Gaston Gagnon, 18 ans, de Bouchette, et les trois soeurs, Mlles Darquise, 21 ans, Therese, 17 ans, et Ginette Patry, 12 ans, toutes trois de Messines.

Mlle Ginette Patry a pu regagner son domicile après avoir reçu les premiers soins. On ignore la nature exacte des blessures des quatre autres personnes qui reposent toujours à l'hopital St-Joseph.

Selon les renseignements fournis par la Sûreté provinciale du Québec, détachement de Maniwaki, l'automobile de M. Charbonneau est entrée en collision avec un camion de la compagnie Mile-End, conduit par M. Gilles Leveille, 25 ans, de Mont-Laurier. Le conducteur du camion s'en est tiré indemne.

Un porte-parole du bureau de la Sûreté provinciale a fait savoir, vendredi soir, que l'enquête du coroner doit avoir lieu jeudi prochain, le 29 juin.

Selon le député Oswald Parent

Le collège Marguerite d'Youville ne devrait pas être vendu au CEGEP

par Philippe GAGNON

De l'avis de M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative, la future corporation de l'éventuel collège d'enseignement général et spécialisé de Hull ne devrait pas acheter le collège Marguerite-d'Youville pour y abriter ses étudiants.

Lors d'une entrevue accordée au DROIT, vendredi après-midi, M. Parent a dit s'objecter aux rumeurs persistantes voulant que le ministère de l'Education autorise, dans un avenir prochain, l'achat du collège Marguerite-d'Youville pour servir les fins de l'éducation au niveau collégial.

Dans une lettre adressée récemment au ministre de l'Education, M. Jean-Jacques Bertrand, le député de Hull signale qu'à cause de sa situation géographique, la future corporation de l'éventuel collège d'enseignement général et professionnel ne pourrait, en achetant Marguerite-d'Youville, se prévaloir d'un aménagement sportif ni donner place à un agrandissement futur. "Il s'agit d'une opposition de principe", dit-il. A son avis, une institution de cette envergure ne peut se retrouver dans un enclos. Selon M. Parent, Marguerite-d'Youville peut répondre jusqu'à une certaine mesure au niveau de l'enseignement collégial, mais sa situation géographique limite tout projet d'agrandissement. On sait que l'institution est bornée à l'est par un cimetière et une caserne de pompiers, au sud par la voie ferrée et prochainement par la nouvelle route 8, et à l'ouest par les pylônes de l'Hydro-Québec.

"Personnellement, d'ajouter le député de Hull, je suis d'avis qu'il est possible, pour quelques années, de se servir des pavillons de Marguerite-d'Youville, mais il est impensable de songer à y établir, de façon permanente, le site d'un collège d'enseignement général et professionnel".

Cependant, le président du Comité d'organisation du CEGEP de Hull, M. Jacques Cardinal, ne danse pas sur le même pied que M. Parent et réclame du ministère l'achat du collège Marguerite-d'Youville.

Selon M. Cardinal, il est possible d'agrandir Marguerite-d'Youville en lui ajoutant un étage, même si l'institution ne saurait recevoir un aménagement sportif extérieur.

"De plus, écrivait M. Cardinal, au mois d'avril, dans une lettre adressée au ministre de l'Education, nous pourrions facilement ajouter un pavillon pour des laboratoires et des ateliers, au sud-ouest, un pavillon à l'ouest et un autre au nord-ouest". Ce projet serait réalisable dû au fait que le présent système de chauffage de l'école a été aménagé de façon à répondre aux besoins d'un autre pavillon.

Pour plaider sa cause, M. Cardinal ajoute: "Le collège Marguerite-d'Youville est, par son regroupement actuel, déjà intimement lié à l'établissement d'un collège d'enseignement général et professionnel dans la région de Hull. Et les Soeurs Grises De La Croix ne peuvent continuer à administrer des locaux occupés au trois quarts par des étudiants de l'Institut de technologie, de l'Ecole normale et du cours préparatoire aux études supérieures. D'autant plus qu'un retard apporté dans la création d'un collège d'enseignement général et professionnel posera un grave problème de logement, dès septembre 1968".

Mais pour héberger les étudiants qui fréquenteront le CEGEP, M. Cardinal a prévu la construction de résidences d'étudiants, très près du collège. LE DROIT a appris que le président du Comité d'organisation du CEGEP de Hull songeait à élever ces constructions à l'angle du boul. Taché et de la rue St-Louis, en expropriant les maisons qui couvrent présentement ce secteur.

D'un monticule à l'autre

M. Oswald Parent, pour sa part, verrait mieux le CEGEP érigé au nord du territoire occupé par la Cité des jeunes.

"Au nord de la Cité des jeunes, a poursuivi le député, il nous est possible d'obtenir 208 acres de terrain du gouvernement fédéral pour y ériger le CEGEP, sur un monticule. A l'arrière, plus au nord encore, je verrais, dans les années à venir, l'embryon de l'Université de Hull".

Poursuivant la description de son projet, M. Parent signale qu'au sud de la Cité des jeunes, il serait possible d'aménager un grand complexe sportif et récréatif.

Et il a même prévu, lui aussi, la construction de résidences d'étudiants qu'on élèverait tout autour de la Cité des jeunes.

VIVE LES VACANCES — L'école est finie et c'est le temps des vacances. Depuis quelques jours déjà, bien des projets d'été mijotent dans la tête des quelque 11,000 élèves de la Commission des écoles catholiques de Hull. Dès samedi, 24 juin, ils pourront mettre à profit les beaux jours de l'été pour se reposer d'une année de travail scolaire. Mais n'est-ce pas que dans un petit coin de leur coeur reside déjà cette certaine nostalgie que l'on retrouve en chacun lorsqu'on doit quitter ses amis, ses copains de travail? Cependant, pour ceux que la caméra de notre photographe a croqués, vendredi après-midi à la sortie de l'école du Lac des Fées, rien de tout cela ne paraît. Le grand air les attend et ils en prennent de tous leurs poumons.

(Photo Champlain Marcil)

Les libéraux s'élèvent contre l'abolition des jurys du coroner

QUEBEC (PC)—C'est notamment sur l'abolition du jury prévue par le bill 34, "loi des coroners", que l'Opposition libérale s'est opposée hier à l'adoption en seconde lecture de ce projet de loi qui propose une refonte complète de l'actuelle loi.

Le principal porte - parole de l'Opposition, Me Claude Wagner, ancien ministre de la Justice et actuel député de Verdun, a soutenu, au cours du débat, que cette innovation avant - gardiste "dangereuse assène un dur coup au processus démocratique de la justice, suinte l'arbitraire et donne une discrétion absolue à un seul homme".

MM. Pierre Laporte (Chambly), Guy Fortier (Gaspé-sud) et Pierre Maltais (Saguenay) ont eux aussi décrié cette prescription contenue dans le bill à l'étude.

De son côté, le ministre de la Justice, M. Jean - Jacques Bertrand, parrain du bill, a taxé M. Wagner de "traditionnaliste", affirmant que le jury était une institution "inutile" à ce stade des procédures.

Le ministre a révélé que plusieurs organismes importants avaient favorisé l'abolition du jury. Il a ainsi cité le Conseil consultatif de la justice, le Barreau du Québec et la Ligue des droits de l'homme.

M. Bertrand a toutefois souligné que le problème ne se posait pas de la même façon en matière criminelle où il a dit estimer que le jury doit demeurer.

Une tradition

Sur ce, M. Wagner a soutenu qu'en supprimant le jury du coroner, on attaquait le principe de cette institution et on la mettait en danger aux autres paliers de l'administration de la justice.

L'ancien ministre a précisé que c'était essentiellement sur cette question que l'Opposition libérale s'opposait au bill à l'étude. Cette suppression du jury du coroner, a-t-il dit, va à l'encontre d'une tradition et de moeurs établies depuis des siècles; "elle suinte l'arbitraire et donne une discrétion absolue à un seul homme", en l'occurrence le coroner.

M. Wagner a dit que même le fondateur de l'Union nationale, feu Maurice Duplessis n'aurait pas voulu abolir cette institution démocratique car "il y a des traditions qui doivent être conservées.

D'autre part, l'ancien ministre a déploré que le bill n'institue pas la permanence des coroners.

Quant à M. Laporte, il a soumis plusieurs suggestions d'amendement au bill.

Il a ainsi proposé que l'enquête ait lieu aux heures normales du bureau ou de la Cour, que le coroner ne puisse exclure de l'enquête toute personne intéressée, que les témoins soient prévenus qu'ils ne sont pas obligés de répondre à des questions qui touchent à les incriminer que le principal témoin, accusé en puissance, ne soit pas expulsé afin qu'il puisse préparer sa défense, que l'avocat du procureur général ne jouisse pas d'un statut privilégié et que le coroner ne puisse faire detenir un témoin plus de 48 heures sans la permission d'une Cour.

Toutes ces suggestions ont été référées au comité plénier de la Chambre qui poursuivra l'étude du bill aujourd'hui.

Une carte panoramique de l'Ouest du Québec
(Photo Champlain Marcil)

L'Ouest du Québec

La région du pétunia a sa carte panoramique

La région du pétunia, qui comprend l'Ouest du Québec, possède maintenant sa propre carte panoramique.

Le président du Conseil économique régional de l'Ouest du Québec (CEROQ), M. Antoine Grégoire, l'a présentée aux journalistes vendredi, au cours d'une conférence de presse, à l'hôtel de ville de Hull.

Cette carte, dont la première édition sortie tire 40,000 exemplaires, contient pas moins de 218 points d'intérêt pour les visiteurs qui envahissent chaque année la région. 57 de ces points d'intérêt touristique, historique ou autre se trouvent à Hull, 94 dans la région immédiate de Hull et le reste à travers toute la région du pétunia. Cette publication est le résultat, comme l'a expliqué M. Grégoire, d'un projet réalisé grâce à une très vaste collaboration reçue des quatre coins du territoire de l'Ouest du Québec. Les conseils municipaux des 109 municipalités ont fourni une foule de renseignements alors qu'un comité présidé par M. Fernand Nadon se chargeait de la préparation proprement dite avec l'aide des historiens Courtnay Bond de la CCN et Lucien Brault de Hull. Financièrement parlant, le CEROQ a pu publier cette carte panoramique avec le concours du Bureau du tourisme et du centenaire de la cité de Hull et le Conseil du tourisme de la région de la capitale nationale. Ces deux organismes, d'ailleurs, assureront une grande partie de la distribution.

Pour le président du CEROQ, la zone qui figure sur la carte panoramique constitue en quelque sorte l'embryon d'un vaste réseau touristique qui sera mis en valeur au cours des prochaines années. Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a déjà donné un accord de principe quant à l'expansion du réseau touristique de la région du pétunia. Un des premiers pas en ce sens sera de doter cette région d'un système de signalisation qui, tout en étant efficace, sera propre à la région.

Les ententes internationales

Le fédéral s'opposera à la requête du Québec

Le gouvernement fédéral va opposer une éventuelle demande du Québec d'amender la constitution canadienne pour qu'il puisse s'engager dans des voies internationales, une contre-requête visant à faire passer sous juridiction fédérale certaines matières qui tombent actuellement sous la juridiction des provinces.

Le ministre de la Justice, M. Pierre Elliott Trudeau, a déclaré vendredi aux Communes qu'il n'a encore reçu aucune représentation du Québec en vue d'un tel amendement à la Constitution.

"Si j'en reçois, a-t-il ajouté, d'un ton aigre, je les étudierai avec soin et je serai content, au même moment de suggérer aux gouvernements des provinces plusieurs matières de juridiction provinciale qui seraient très bienvenues et qui seraient mieux exercées par le gouvernement central."

Le ministre de la Justice répondait à une question de M. Auguste Choquette (L-Lotbinière) portant sur un discours prononcé jeudi par M. Marcel Masse, ministre d'Etat québécois à l'Education, à un banquet de la société Saint-Jean-Baptiste.

Dans ce discours, M. Masse déclarait que le Québec sollicitera prochainement du gouvernement fédéral un amendement à la Constitution pour que lui soit reconnu un droit de négocier avec les gouvernements étrangers et d'être partie distincte d'organismes internationaux comme l'Unesco, l'Organisation mondiale de la santé, l'Organisation internationale du travail et l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture.

Société québécoise de l'habitation

QUEBEC (PC) — L'Assemblée législative du Québec a adopté en première lecture, jeudi midi, un projet de loi visant à créer une société québécoise de l'habitation.

Le parrain du bill et ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois, a expliqué que cette société d'habitation aurait les pouvoirs d'administrer dans la province les argents provenant du gouvernement fédéral et de ses organismes en vue de procéder avec les municipalités à des programmes de rénovation urbaine.

Ces programmes seront réalisés au moyen de subventions, tant pour l'acquisition que pour la construction de logements à loyer modique. Le projet de loi autorisera également des compagnies sans but lucratif à réaliser de tels projets avec l'aide financière des gouvernements.

Le gouvernement du Québec, suivant les recommandations d'un projet d'entente fédérale-provinciale, aura la pleine et entière responsabilité de l'exécution de ces projets dans la province.

Une piste junior d'éducation routière pour les étudiants

Pour la première fois dans la région, les étudiants pourront piloter une automobile sur une piste d'essai et mériter un certificat d'aptitude.

En effet, pour développer chez les jeunes de 15 et 16 ans le sens des responsabilités au volant d'une automibile, le service de la sécurité routière du ministère des Transports et Communication du Québec aménagera, du 4 au 14 juillet, à l'école du Lac-des-fées, une piste junior d'éducation routière.

Pour participer à l'événement, les jeunes n'ont qu'à se présenter aux bureaux de la Sûreté municipale de Hull, boul. St-Joseph, pour obtenir une carte d'inscription. En même temps, ils recevront le Guide de l'automobiliste.

Pour mériter un certificat d'aptitude, l'étudiant ou l'étudiante, âgé de 15 ou 16 ans, devra produire, sur demande, une attestation officielle de sa date de naissance, compléter la carte d'inscription et obtenir la signature de ses parents, se présenter à l'heure à toutes les séances d'instruction, obtenir au moins 75 pour cent à l'examen écrit, passer avec succès l'examen de pilotage sur la piste d'essai, et être physiquement apte à participer à tous les examens. Cependant, ce certificat d'aptitude n'autorise en rien l'étudiant à conduire un véhicule automobile sur les chemins publics.

Lors des cours, les moniteurs enseigneront la signalisation routière, les éléments du Code de la route, fourniront aux étudiants quelques notions de mécanique et leur apprendont un peu à conduire une voiture sur une piste aménagée à cet effet. Puis les candidats seront soumis à des examens écrits et pratiques.

"Ces examens, de dire un porte-parole du ministère, font suite à un enseignement peut-être sommaire, mais ne sont pas sans laisser l'impression désirée de l'importance et de la nécessité d'un système routier aujourd'hui forcément complexe et créé en fonction d'un déplacement rapide, compte tenu de la protection des individus".

Les véhicules utilisés pour les essais sur la piste sont munis d'un dispositif de doubles freins, et les étudiants sont toujours accompagnés d'un moniteur qualifié.

La piste elle-même présente l'aspect d'une route réelle, avec ses panneaux de signalisation, ses feux de circulation, ses croisements, et est un sujet de vif intérêt pour l'étudiant au volant de la voiture. "Les risques d'accidents sont pour ainsi dire inexistants sur la longueur du parcours", de préciser le lieutenant Robert Laramée de la Sûreté municipale de Hull.

En plus de passer des heures agréables en compagnie de leurs amis, les participants à cette initiative nouvelle sont assurés d'acquérir une foule de connaissances qui augmenteront leur bagage d'idées et qui leur seront utiles, tôt ou tard dans la vie. L'expérience sera enrichissante pour eux, à tous les points de vue.

Au Témiscamingue

La campagne du prêt Artisans remporte $1,890

VILLE-MARIE (DNC) — La campagne de souscriptions en faveur des prêts étudiants Artisans a remporté au Témiscamingue la somme de $1,890. Plus de 250 étudiants et étudiantes du comté ont sollicité. M. Roger Coutu, gérant-adjoint de la Société des Artisans au Témiscamingue, à Notre-Dame-du-Nord s'occupe de remettre les formules d'inscription aux étudiants qui ont besoin de bourses d'étude.

MARC - ANDRE CHARLEBOIS s'est vu décerner le trophée d'excellence de même qu'une bourse de $100 pour s'être classé premier des 107 finissants de 12e année de l'Académie De-La-Salle avec la mention "Très grande distinction". Marc-André est le fils de M. et Mme Rosaire Charlebois de Hull.

Décédé

M. Elie Charette, 24 ans, 690, rue Papineau, à Gatineau, est décédé jeudi, à l'hôpital Sacre-Coeur, des suites des blessures qu'il s'était infligées lors d'un accident d'automobile survenu à St-Pierre-de-Wakefield, dimanche dernier.

Le véhicule dans lequel M. Charette prenait place a, semble-t-il, heurté quelque chose d'indéterminé sur la route pour déraper et tomber dans le fossé.

Les trois autres occupants du véhicule ont également subi des blessures. Ils sont Guylaine Charrette, 8 ans, fille du défunt, et MM. Jacques Cadieux, 23 ans, de Gatineau, le chauffeur et propriétaire de la voiture, ainsi que Michel Lanthier, 14 ans, de St-Pierre-de-Wakefield.

Les canotiers à Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — Dans le cadre de l'excercice d'Iberville, qui doit les conduire en canots, de Montréal à la baie James, le groupe de reconnaissance du 1er bataillon du Royal 22e régiment a passé la nuit du 20 juin au Vieux-Fort, près de Ville-Marie, sur le lac Témiscamingue.

Les militaires répétaient ainsi une manoeuvre d'Iberville et de ses compagnons, effectuée le 24 mai 1686, au cours de l'historique expédition à la baie d'Hudson. Le groupe des 12 membres et leurs six canots sont sous la direction du lieutenant Vallière de Québec. L'expédition doit arriver à la Baie James le 16 juillet.

Voyez . . .
LIONEL
DROLET
Vendeur "VOLKSWAGEN"
Morton Motors Ltd.
Téléphone 237-2442
684, rue BANK, OTTAWA

DOULEURS du DOS
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la
CHIROPRATIQUE
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame,
Hull — 771-1447

CITOYENS DE
HULL
Le Comité des Fêtes de la
ST-JEAN-BAPTISTE
vous invite à son
SOUPER aux FÈVES
GRATUIT
CE SOIR — 6 h. p.m.
ARÉNA de HULL (125 Carillon)
La population est invitée chaleureusement à participer à:
☆ La Parade du Peuple
Départ à 2 h. p.m. de l'école St-Raymond, rue St-Raymond pour emprunter les rues suivantes . . . boulevard St-Joseph, Montcalm, Principale, Hôtel-de-Ville, Champlain, St-Laurent et Carillon jusqu'à l'Aréna.
* SOUPER AUX FEVES gratuit à l'Aréna
* AUX DANSES qui suivront le souper à l'Aréna
* AU FEU D'ARTIFICE à 10h. sur le terrain de l'Aréna
Le Comité des fêtes de la Société St-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord, section de Hull, se joint à la population pour remercier la Cité de Hull, dont la généreuse contribution permet à tous d'assister gratuitement à ces manifestations.

ARCHITECTES
LEMIEUX (Robert) et MARTINEAU (Auguste)
192, rue PRINCIPALE, HULL

Les Raftmen s'en viennent à Hull
7 au 16 juillet

BINGO
DIMANCHE le 18 juin
GROS LOT 54 NUMEROS
Association paroissiale St-Jean-de-Brébeuf
Angle René et Archambault, Pte-Gatineau, Qué.
26 PARTIES EN TOUT
PETIT LOT 8 NUMEROS

M. Paul PLOUFFE
vous invite à voir les nouveaux modèles sensationnels. 1967 CHEVROLET, CHEVY II, CHEVELLE, CORVAIR, OLDSMOBILE ainsi que le fabuleux CAMARO. Nouvelle garantie de 5 ans ou 50,000 milles en plus de celle de 2 ans et 24,000 milles.
GUEST MOTORS (1964 Ltd.)
72, rue Leduc, Hull — 777-2731

INVITATION
Vous êtes invités à voir les nouveaux modèles sensationnels, 1967 CHEVROLET, CHEVY II, CHEVELLE, CORVAIR, OLDSMOBILE ainsi que le fabuleux CAMARO. Informez-vous de la garantie de 5 ans ou 50,000 milles en plus de celle de 2 ans et 24,000 milles.
Voyez
ROGER SINCENNES
et vous obtiendrez entière satisfaction.
GUEST MOTORS LTD.
72 Leduc, Hull 777-2731

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m.
JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.
57 Wellington HULL
777-1641

"Soyons fiers d'être Canadiens français"
CELEBRONS DIGNEMENT NOTRE FETE NATIONALE ST-JEAN-BAPTISTE
La direction et le personnel de la
CAISSE POPULAIRE ST-REDEMPTEUR
223, rue St-Rédempteur HULL
FERMEE: LES LUNDIS 26 JUIN - 3 JUILLET

L'OEUVRE REGIONALE DE L'ABBE PIERRE
EMMAÜS
OTTAWA-HULL-GATINEAU
"Au service du plus souffrant"
Tél. 771-5309
ou
663-3277
Vous aide à vous débarrasser de ce qui ne sert plus . . . et peut servir à d'autres
Va cueillir à domicile vos dons (vêtements, meubles, etc.) Service rapide 6 jours par semaine pour vous accommoder
276, rue St-André
28, rue Eddy, Hull
Vous remercie pour nous avoir aidé à soulager des milliers de personnes dans la souffrance.
VOTRE COLLABORATION demeure nécessaire car le pelerin d'Emmaus a dit
IL Y AURA TOUJOURS DES PAUVRES PARMI VOUS

D'UNE RIVE A L'AUTRE

avec Marcel Desjardins

C'est lundi au Cercle universitaire, rue Laurier, que l'on dévoilera le programme du **Comité franco-ontarien d'enquête culturelle** que dirige le professeur bien connu d'Ottawa, **M. Roger Saint-Denis.**

Cet organisme, subventionné en grande partie par le Conseil ontarien des arts, se penchera sur la participation des Franco-Ontariens à la vie culturelle dans cette province. **Robert L'Heureux** et **Pierre Desjardins** ont été retenus pour effectuer les travaux de recherches du comité.

x x x x x

Le TADOUSSAC, navire dont beaucoup se souviennent des croisières sur le **St-Laurent** sert maintenant d'hôtel flottant à **Copenhague.** D'une capacité de 500 lits, le TADOUSSAC porte maintenant le nom de ST-LAURENT. Il jouit d'une très grande popularité, mande-t-on. Dommage que la **Canada Steamship Lines** ait décidé de se départir de ce bâtiment.

x x x x x

Plusieurs épouses songent, dit-on, à fonder une association d'épouses seules, c'est-à-dire dont le conjoint ne trouve à peine le temps d'aller dormir au foyer.

Un homme, dont l'épouse figure dans la catégorie des "femmes seules" s'est offert pour jeter les bases d'un organisme semblable.

x x x x x

Les **Cahiers de cité de libre** demeurent, et comment!

Le cahier numéro 5, par exemple, offre un tour d'horizon complet de la dernière crise scolaire au **Québec.** Il est clair que les points de vue exprimés dans le CINQ fourniront de quoi alimenter pas mal de discussions sur une question aussi brûlante au moment où "la révolution tranquille" cherche son deuxième souffle. En complément à l'étude de **Jacques Tremblay,** on trouve également dans ce même cahier des textes de **Guy Rocher, Michel Brunet** et **Antoine Baby** sur l'université.

x x x x x

Des agents de la GRC qui patrouillent la promenade du **Lac des fées** et celle de la **Gatineau** y vont d'un brin de zèle. Les véhicules porteurs de mini-plaques font mieux d'emprunter d'autres routes. Des agents de la GRC, des **Canadiens français,** chassent ces mauvais citoyens de séparatistes, qui osent troubler cette glorieuse année du Centenaire en parlant d'injustice. Dire que le pays dépense tant de millions pour se donner **"un si gros party".** Décidément il se trouvera toujours des trouble-fête, des **"pas-bilingues"** qui ne comprendront jamais à rien à rien.

x x x x x

La date des élections municipales partielles est à peine fixée dans le huitième quartier de **Hull** que l'on s'en promet de belles. C'est le cas du conseiller **Fernand Mutchmore** qui s'apprête déjà à participer à la lutte qui s'amorce.

x x x x x

Un lecteur suggère à la **Caisse populaire de Hull** d'installer un panier à rebuts près de son guichet télévision.

x x x x x

EN REMONTANT L'OUTAOUAIS — Le 29 juin, **D'Arcy Audet** remettra les guides du **Rotary** de **Hull** au nouveau président **Laurent Boyer.*** **Charles Bruyère,** figure bien connue dans le monde journalistique de la région **Ottawa-Hull,** vient de célébrer son 35ième anniversaire de mariage.* **Radio-Canada** va créer, si ce n'est pas déjà fait, un troisième poste de rédacteur à sa salle de nouvelles du poste **CJBC,** à **Toronto.*** On répète que l'**ALCAN** et les compagnies québecoises de pâtes et papiers ont refusé de commanditer des chars allégoriques qui feront partie du défilé du 24 juin, à **Montréal,** aujourd'hui.* Deux jeunes filles, **Cécile Lauriault** et **Jocelyne Talbot,** accompagnaient **Fern Nadon** au **Rotary** de **Hull,** jeudi, pour lancer la vente de billets du tirage organisé à l'occasion du **Festival des raftsmen** que préside **Robert Normand.*** Le conseiller **Fernand Mutchmore** a été retenu à son travail à l'**Hydro-Québec** pendant 63 heures consécutives par suite de l'arrêt de travail déclenché par les employés de la compagnie d'Etat, cette semaine.* Cinq membres du **Rotary** de **Hull, Laurent Boyer, Jacques Dussault, Roger Labelle, Raymond Dompierre** et **Camille Gay** ont participé à la réunion annuelle des clubs rotariens du district 704 à **Canton,** dans l'Etat de **New York.*** Plus de 70 danseurs, chanteurs et musiciens africains revêtus de leurs costumes nationaux interpréteront différentes mélodies de folklore de l'**Ouganda** lors du spectacle **"Danse et rythmes d'Afrique"** à l'affiche à l'**Expo-théâtre** du 26 au 28 juin.* Au sujet de l'EXPO, **Fern Nadon** fais savoir qu'au moins deux autobus quittent quotidiennement **Hull** en direction de la Terre des Hommes.* Il est fort possible que le nouveau cirque de **Moscou,** qui viendra à l'arène **Maurice Richard,** de **Montréal,** en septembre, s'arrête à **Ottawa.*** **Me Claude Dufour,** de **Hull,** vient de prendre épouse.* **Jacques Moreau,** de **CKCH,** distribue les cigares comme notre confrère **Donald Dennie** d'ailleurs.* Les membres de l'**Institut canadien-français d'Ottawa** ont rendu hommage à un de leur membre, **Me Jean-Pierre Beaulne** qui accède à la magistrature.* **Maurice Royer,** âgé de 65 ans, **d'Ottawa,** membre de l'**Office national de l'énergie** depuis 1960, vient de voir son mandat prolonger jusqu'en 1972.* La **Tokyo Shibaura Electric Company** revendique l'honneur d'avoir mis sur le marché la plus petite caméra de TV en couleurs, la **Toshiba IK-37.*** Une expertise menée au large de **Kyushu,** l'île la plus méridionale du **Japon,** démontre que les requins, les vrais, contrairement aux requins de la finance, s'accordent une sieste à tous les après-midi.* Le répertoire des terrains de golf de la province de **Québec,** brochure publiée par le ministère du **Tourisme,** de la **Chasse** et de la **Pêche** de la Belle province, révèle qu'il se trouve 179 clubs de golfs répartis en 9 régions du **Québec.*** Il est fortement question que les chambres de commerces, le **Bureau du tourisme et de Centenaire de Hull** et le **Conseil économique régional de l'Ouest du Québec (CEROQ)** collaborent à la tenue d'une course en canot **Maniwaki-Hull,** en septembre, à l'occasion du festival des fleurs.* **Jean Belleau** remettra son rapport sur le théâtre municipal de **Hull,** mercredi,* le même jour, 28 juin, le **Festival des Raftsmen** présentera **Jos Montferrand** aux membre de la presse locale, lors d'une conférence de nouvelles au **Cercle des journalistes de l'Ouest du Québec.** On nous promet un gaillard.* **Me Huguette Charette** continuera de conseiller la **Commission scolaire de Pointe-Gatineau.*** "Formidable", c'est l'expression dont se sert **Raymond D'Aoust** pour décrire le dernier congrès international rotarien à **Nice.*** Celle que la publicité de l'**EXPO** décrit comme **"l'enfant chérie"** de la **France, Mireille Mathieu,** donnera six spectacles à l'Expo-théâtre à compter du 29 juin.* **Gilles Brunet** attendra la reprise des activités de la **Chambre de commerce** de **Hull,** en septembre, pour dévoiler le programme de la nouvelle année. On y parlera de filtration de l'eau.* Les membres du club **Rotary** de **Hull** se sont trempés les lèvres dans le cognac, jeudi, lors du dernier déjeuner que dirigeait le président sortant, l'architecte **D'Arcy Audet.** Ce dernier a profité d'une suggestion d'**Antoine CEROQ Grégoire** pour offrir le **Remy Martin** à ses collègues. Le groupe lui a rendu la monnaie de la pièce!!! par un toast.* **L'Orchestre symphonique de Québec** viendra à **Hull,** en septembre.* Le **Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson,** attendrait sa prochaine visite à **Hull,** en juillet, pour accorder une subvention de $200,000 à la cité de **Hull.*** **Toronto** vient de rendre hommage à **Maurice Richard,** le tout évidemment avant le forum de **Montréal.** Des rédacteurs sportifs montréalais tentent désespérément de convaincre la Canadian Arena de faire une place au **ROCKET.*** Lorsque le conseiller **Jean-Marie Séguin** a quitté précipitamment la réunion du **Conseil,** mardi dernier, il s'est rendu assister à une réunion de la **Commission des loisirs.*** **Louis Tardif,** attaché à l'émission d'affaire publique **"Sur le vif", d'Andre Blais,** vient de se joindre à la salle des nouvelles du NEUF pour la période estivale.

Pharmacie ouverte dimanche dans HULL

PHARMACIE **GAY**

11.00 A.M. à 9.00 P.M.

225, boul. St-Joseph, HULL

777-1637

OUVERT SAMEDI de 9 h. à 9 h.

La fermeture d'un quai cause de nombreux soucis à Messines

par Roger NOLAN

MANIWAKI — Lorsqu'un étranger arrive pour s'installer dans une municipalité avec la conviction qu'il lui faudra d'abord travailler de concert avec ses nouveaux concitoyens au développement de la région s'il veut réellement que ses propres affaires progressent ceci ne peut avoir qu'un effet salutaire, mais lorsque ce dernier arrive avec l'intention d'user de tous ses droits pour limiter, directement ou indirectement, le développement de la municipalité et de la région, se sont toujours les petits qui en souffrent.

Voilà en substance ce que déclarent la plupart des citoyens de la municipalité de Messines en faisant allusion aux nombreux problèmes causés par la fermeture de leur quai.

Messines possède un des plus beaux quais que l'on puisse trouver dans la région. Construit sur le magnifique lac Blue Sea par le ministère des Travaux publics du Canada, il y a environ 15 ans, ce quai, qui a coûté entre $50,000 et $75,000, desservait non seulement la population de Messines, mais également de toute la région et, durant la la saison estivale, il attirait quotidiennement des centaines de baigneurs venant de la région de Maniwaki et de la région de Hull, en plus de nombreux touristes américains, de sorte que la plupart des commerces de l'endroit et, indirectement, tous les citoyens en bénificiaient.

Mais le nouveau propriétaire d'un centre touristique se trouvant situé à proximité du quai, propriétaire en plus du terrain sur lequel la route conduisant au quai avait été amenagée, a bloqué la route à l'aide d'énormes pierres, interdisant ainsi l'accès aux visiteurs qui désiraient se rendre au quai. Ainsi, pour la deuxième année, le quai n'accueille que quelques baigneurs intrépides qui se risquent à empiéter sur le terrain du voisin.

Au début, certains citoyens ont réagi à leur façon, mais la plupart décidèrent tout simplement de se taire et d'attendre les événements. On avait, en effet, bon espoir que les baigneurs auraient de nouveau accès au quai puique la plupart étaient d'avis que le Gouvernement fédéral n'aurait jamais accepté d'investir quelque $75,000 sans d'abord s'assurer qu'il possédait un droit de passage qui permettrait aux citoyens de circuler librement sur cette route. Toutefois, leur rêve est vite devenu un cauchemar, puisque tout indique que le gouvernement a dépensé un tel montant sans prendre les dispositions nécessaires pour parer à une telle éventualité.

Selon quelques bons vieux citoyens de l'endroit, la municipalité aurait déjà obtenu un droit de passage à perpétuité de la part d'un des anciens propriétaires du terrain, mais connaissant la foi de ce dernier et comme la chose se faisait couramment autrefois on n'aurait même pas songé à obtenir cette autorisation sur papier et on se contentait d'une entente verbale.

Tous ne blâment pas uniquement le propriétaire du terrain, puique plusieurs affirment que le vacarme causé par les baigneurs à des heures tardives n'était pas de nature à favoriser la venue d'un plus grand nombre de clients à son établissement et que ce dernier a tout simplement songé à protéger son commerce, et plusieurs blâment le Gouvernement pour son manque de prévoyance et la municipalité pour ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour protéger le propriétaire du terrain, soit en ayant recours au service de la Sûreté provinciale, ou autres pour s'assurer que le bon ordre règne dans les environs du quai, principalement le soir.

Néanmoins, présentement, la population est exaspérée et elle est décidée à passer à l'action. Selon les renseignements obtenus, considérant le fait que ce sont les enfants qui sont les plus touchés par la fermeture du quai parce qu'un grand nombre de parents dont leurs moyens ne leur permettaient pas de faire l'achat d'un terrain situé à proximité d'un lac ou de louer un chalet profitaient de cet endroit pour permettre à leurs enfants de prendre leurs ébats, le Conseil municipal de Messines aurait décidé d'envoyer une délégation pour rencontrer le député fédéral, le Dr Gaston Isabelle, afin de lui demander d'intervenir auprès de son Gouvernement pour qu'il prenne les grands moyens, soit d'exproprier ledit terrain afin de s'assurer que le quai soit en mesure de remplir la rôle qui lui a été assigné.

Le manque d'intérêt: l'obstacle principal du syndicalisme

Le principal obstacle auquel fait face le syndicalisme est le manque d'intérêt et l'apathie aussi bien de la part du gouvernement que chez les syndiqués eux-mêmes. Selon le président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, M. Raymond Fortin, qui exprimait cette opinion lors d'un dîner-causerie de la section de Hull des fonctionnaires provinciaux le syndiqué pour une part doit se rendre compte que le rôle qu'il a à jouer est d'importance.

"Le bon syndiqué, a-t-il dit, est convaincu qu'il fait partie d'un mouvement sérieux qui agit pour le bien-être de la masse. Il doit comprendre son rôle qui est de chercher à améliorer le niveau de vie sociale de ses concitoyens".

M. Fortin a ajouté que le rôle du syndicat atteint la vie de famille, vu que le syndicalisme ne se confie pas seulement à la revendication salariale.

Quant à l'attitude du syndiqué devant l'autorité, elle doit être ferme, tout en restant dans la juste mesure. "Il doit pouvoir se tenir debout devant l'interlocuteur, sans toutefois manquer de tact".

Selon M. Fortin, ce désir de dialoguer, le syndiqué aura à le manifester aussi bien avec ses confrères, "puisqu'il n'est pas facile dans un mouvement de 30,000 membres de conserver l'unité". Le patronage étant la plaie principale du fonctionnarisme, M. Fortin a dit en conclusion que les syndiqués devaient unir leurs efforts pour le combattre et contribuer ainsi à donner à la fonction publique le rôle qui lui revient.

Plusieurs fonctionnaires des sections environnantes assistaient à ce dîner offert par la section de Hull. Prenaient place à la table d'honneur, MM. Yvon Blais, trésorier général du SFPQ et Charles Ruel, directeur régional, MM. Caroll Pilon et Yvon Mercier, de la section locale et M. Jean-Marie Séguin, représentant la ville de Hull.

M. Fortin et les autres membres de l'exécutif provincial avaient été reçus par la ville de Hull à la fin de l'après-midi.

Le budget supplémentaire de M. Dozois approuvé

QUEBEC (PC)—L'Assemblée législative du Québec a agréé hier le budget supplémentaire de $39,623,200 que le ministre des Finances, M. Paul Dozois, avait déposé en Chambre la veille.

L'étude de ce mini-budget a pris environ une heure du temps des membres de l'Assemblée législative.

Rappelons qu'une grande partie de ce budget soit $17 millions sera consacrée au chapitre des augmentations de salaires et des traitements de fonctionnaires.

Par ailleurs, $8.5 millions vont au ministère de la Santé et couvriront les augmentations de salaires et l'addition des services externes à l'assurance hospitalisation.

Le fleurdelisé arboré sur tous les édifices du gouvernement

QUEBEC (PC) — Le drapeau du Québec sera dorénavant arboré sur tous les offices du gouvernement, ainsi que sur les édifices des commissions, régies et autres organismes du gouvernement et sur toutes les écoles et maisons d'enseignement relevant du ministère de l'Education.

Cette décision a été annoncée hier par le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson.

Dans un communiqué remis à la presse, M. Johnson souligne que cette décision fait suite à une autre prise en ce sens par le Conseil exécutif.

La communication fait savoir aussi que l'arrêté ministériel, qui sera publié dans la Gazette de Québec, décrète également que le fleurdelisé devra être arboré à la place d'honneur sur les édifices ci-dessus mentionnés, c'est-à-dire à droite s'il y a deux drapeaux ou au milieux s'il y en a davantage.

Le fleurdelisé est devenu le drapeau officiel du Québec par une loi adoptée en 1948.

M. Johnson s'est dit confiant que le nouveau geste que vient de poser son gouvernement sera imité par la population en général qui saura réserver une place de choix au drapeau de la province, à l'occasion de l'Expo 67 en particulier, afin que les millions de visiteurs qui viennent au Québec puissent se rendre vraiment compte que "nous sommes tous fiers d'être Québécois".

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 26 juin 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Trop d'indulgence risquerait de vous causer des ennuis. C'est en étant astucieux que vous réduirez vos soucis et ne ferez pas d'erreurs.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Les astres vous conseillent le calme et la patience, car toute démonstration de nervosité risquerait de compromettre la qualité de vos affections et de vos amours.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Ne vous alarmez pas si le début de la journée semble un peu confus et assez peu encourageant. Il y a de l'imprévu vers la fin de la journée.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Aujourd'hui, observez bien ce qui se passe autour de vous; il est probable que vous trouverez une idée avantageuse à exploiter.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il semble que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements, surtout avec ceux que vous aimez.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Les perspectives sont excellentes pour terminer quelque chose d'important. Les activités de la soirée vous apportent des expériences agréables.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Soyez particulièrement prudent vis-à-vis du sexe opposé, car des contre-courants et des problèmes apparaissent. La fin de la journée est favorable à vos plans et intérêts.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Tout ce qui réclame de l'attention à votre foyer doit, aujourd'hui, occuper la première place dans vos activités. La journée est favorable aux visites.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous vous sentez un peu déprimé et peu enthousiaste au début de la journée; cependant, l'après-midi et la soirée seront meilleurs et vous pourrez réaliser des projets.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Evitez de prendre des engagements qui pourraient avoir pour résultat de compromettre l'équilibre de votre budget. Imprévu agréable dans la soirée.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous pourrez trouver des occasions de faire des achats avantageux. Dans la soirée, les occasions de vous détendre seront propices.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Des changements soudains et des incidents sont possibles. Vous pouvez subir une légère blessure d'amour propre. Essayer de ne rien prendre au sérieux.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une nature franche et volontaire, spontanée, directe, vous manquez parfois de souplesse et de diplomatie, ce qui pourra vous nuire dans vos rapports avec les autres. Sous des dehors un peu distants, vous cachez une grande sensibilité, vous êtes capable de bonté et de générosité. Vous avez horreur du désordre et des querelles. Votre vie de famille sera agréable, et vous connaîtrez un amour partagé.

Concours de boite-à-chansons . . .

(Suite de la page 19)

airs plus saccadés, avant de charmer l'auditoire avec la tendre complainte, "La Manie". Marie Vachon a présenté des numéros entraînants, des chansons à répondre et une satire qu'elle a composée. Et Michèle Towner a complété les compétitions avec des airs de Ferland et Vigneault qu'elle a rendus d'une voix vibrante et mélodieuse.

A mesure que le spectacle avançait, les auditeurs furent partagés entre la beauté des tours de chants et l'excitation de l'attente du feu de joie. Près de 2,500 d'entre eux bravèrent la chaleur et les moustiques afin d'entendre leurs interprètes amateurs favoris et pour assister au grandiose brasier.

Le feu de joie

Le maire D'Amour, flambeau en main, mena la foule au bord de la rivière Outaouais pour y allumer le feu de joie. Mais l'enthousiasme de la foule passa près d'être déçue lorsque le flambeau, qu'on avait allumé trop tôt, faillit s'éteindre.

Bientôt, toutefois, le feu de joie s'embrasa, sous les applaudissements de la foule, qui se dispersa peu après pour débuter les célébrations de la St-Jean.

L'ASSURANCE DU LECTEUR

Une exclusivité

DU JOURNAL *LE DROIT*

CHAQUE MEMBRE DE VOTRE FAMILLE EST PROTEGE 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS ET LES MALADIES GRAVES

Une seule police à coût modique pour la protection d'une personne. Grâce à cette nouvelle police combinée pour le bénéfice des lecteurs du DROIT, il n'en coûte que 10 cents par semaine pour protéger une personne; elle paie des dépenses inattendues dans le cas de blessures, maladies graves ou mort.

Une seule police à un seul coût modique qui accorde des indemnités jusqu'à $12,000 à chaque membre souscripteur.

La police augmente de **$2.50 à $120.00 en valeur pendant 50 mois . . .** passant de **$12,000 à $18,000 sans frais supplémentaires.** Pour commander votre police, complétez la formule ci-dessous et postez-la aujourd'hui. Pas de ficelle, ni de délai !

METTEZ A LA POSTE OU REMETTEZ AU PORTEUR

PROPOSITION D'ASSURANCE

A Continental Assurance Company,
a/s JOURNAL "LE DROIT",
375, rue Rideau, c
OTTAWA 2, Ontario.

Date 196

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle contre les accidents et les maladies graves émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "Droit", comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Prénom nom de famille — mois jour année

Nom ..... DATE DE NAISSANCE .....

Adresse ..... App. no ..... Tél.: .....

Municipalité ..... Zone ..... Province .....

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

Bénéficiaire .....

prénoms nom de famille parenté

N.B. — Si le proposant est mineur cette proposition devra être signée par un parent ou un tuteur.

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE

(limite d'âge: 80 ans)

à **10c** par semaine

Première prime de 20c pour 2 semaines, puis subséquemment, 10c par semaine.

Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mises à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurances demandées entrent en vigueur à la date de la police.

SIGNATURE DU PROPOSANT

(signez vous-même à la main)

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie.

INDIQUEZ VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE →

☐ On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi

☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur

NOM DU SOUSCRIPTEUR

N'écrivez pas sur cette ligne

Date de réception 196

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

10e victoire de Dean Chance

MINNEAUOLIS (PA) Harmon Killebrew, le frappeur par excellence de coups de circuits des Twins du Minnesota, a bouclé son 22e quatre buts de la saison, vendredi soir, procurant ainsi aux Twins une victoire serrée de 1-0 sur les White Sox de Chicago, les meneurs de la Ligue américaine.

Les Sox maintiennent cependant leur avance de trois parties en tête puisque les Tigers de Detroit ont également perdu, 3-1 aux mains des Yankees de New York.

La recrue Joe Horlen a encaissé sa première défaite de la saison après huit victoires consécutives, malgré une performance de six coups sûrs.

Dean Chance est devenu le premier lanceur de la Ligue américaine à enregistrer 10 victoires cette saison, grâce à une performance de trois coups sûrs.

Chicago	000 000 000—0	3	0
Minnesota	000 000 10x—1	6	1

Horlen 8-1 Locker 8 et McNertney. Martin 8; Chance 10-5 et Zimmerman. Cir: Minn-Killebrew 22.

NEW YORK (PA)—Al Downing a limité les Tigers de Detroit à six coups sûrs et a cogné un des trois circuits des Yankees de New York, hier soir, lors d'un gain de 3-1.

Denny McLain a alloué les autres circuits à Steve Whitaker et Tom Tresh.

Detroit	000 001 000—1	6	0
New York	011 100 00x—3	7	0

McLain 8-8 Dobson 5 Marshall 6 Sherry 8 et Freehan; Downing et Gibbs. Cir: NY-Whitaker 6 Downing 1 Tresh 7.

WASHINGTON (PC) — Paul Casanova a cogné un circuit de trois points après deux retraits dans la 4e manche hier soir en permettant à Phil Ortega et aux Senators de Washington de vaincre les Orioles de Baltimore 3-2 hier soir.

Steve Barber avait retiré 11 rivaux d'affilée avant d'accorder deux simples et le circuit de Casanova.

Ortega a limité les Orioles à quatre coups sûrs pendant sept manches, mais a eu besoin subséquemment de l'aide de Dave Baldwin.

Balti.	000 000 020—2	8	0
Wash'ton	000 300 000—3	5	0

Barber 4-7 Hardin 6 Miller 8 et Etchebarren; Ortega 5-5 Baldwin 8 Knowles 9 et Casanova. Cir: Wash-Casanova 5.

BOSTON (PA)—Joey Foy a dirigé une offensive de 13 coups sûrs par les Red Sox de Boston avec deux triples et deux simples hier soir, lors d'un gain facile de 8-4 sur les Indiens de Cleveland.

Ces derniers ont privé Lee Stange d'un blanchissage avec un assaut de quatre coups sûrs et deux points dans la 8è manche.

Cleveland	000 000 022—4	9	0
Boston	011 030 30x—8	13	0

Siebert 6-7 Pena 3 Culver 5 O'Donoghue 8 et Azcue; Stange 2-4 et Tillman. Cir:Bos-Conigliaro 8.

KANSAS CITY (PA) — Jim Fregosi a mis fin à un duel sans point avec un simple dans la 8e manche hier soir alors que les Angels de Los Angeles ont blanchi les As de Kansas City 2-0 grâce à la performance combinée de trois coups sûrs par Rickey Clark et Minnie Rojas.

Ce dernier a d'ailleurs aidé sa propre cause avec un simple d'un point dans le dernier engagement.

Californie	000 000 011—2	9	1
K. City	000 000 000—0	3	0

Clark 5-6 Rojas 8 et Rodgers; Hunter 7-5 Aker 9 et Roof, Duncan 9.

INCROYABLE, MAIS VRAI — Wayne Yates, pro d'Atlanta, âgé de 25 ans, se gratte la tête à l'issue de sa 2e ronde de vendredi au cours de laquelle il a roulé un 66 pour la deuxième journée consécutive. Il ne semble pas croire sa performance de 66 une 2e fois. Yates a une avance de deux coups à mi-chemin de l'omnium de Cleveland. (Téléphoto PA)

Chasse et pêche

Coups de ligne

par
Gérard GOSSELIN

Ceci est supposé être une chronique de pêche. J'ai l'impression qu'une fois terminée il y aura pas mal de "placotage". Après tout, la pêche ne peut ignorer le décor et dans les beaux paysages de montagnes d'un vert tendre, et près de la rivière qui coule si impétueusement, il y a des gens qui vivent et qui animent ces décors. Voici donc le premier jour au chalet. Nous avons de la belle visite. Vous savez ma fille, qui est en "nursing", est accompagnée de son ami, tout naturellement, d'un grand garçon qui figurerait avec avantage dans la police de l'EXPO. Il n'a presque jamais péché, avec un accent circonflexe. Louise non plus, excepté le jour où elle a accroché une carpe de cinq livres. Dans les circonstances, j'ai l'air d'un professeur chevronné. Première opération. Des vers. Au lieu de les bêcher, trop long, nous allons chez un brave "outfitter", qui n'est en somme qu'un semeur d'échalotes, de radis et de carottes. Pour 25 sous, il vous en donne 25 gros, qu'il compte à $0.01 pièce, comme Lamartine devait compter ses alexandrins. Voilà pour les jeunes qui se lancent à leur aventure avec un zèle remarquable. Quant à moi, j'ai besoin de ménés, de vairons. Ce n'est pas moi qui violerait la loi en allant acheter trois douzaines de ménés à $0.30 la douzaine à cinq milles de chez moi. Je sors donc du grenier mon cochon. Oui c'est le mot. Certains disent verveux ou verveau. Mais si Serge Deyglun utilise ce terme, c'est que c'est le bon. Il doit venir en ligne directe d'un grand dictionnaire halieutique (voici le beau mot que je voulais placer dans ma chronique.)

* * *

Mon cochon est à l'eau de la rivière où je peux pêcher, bien garni de croutes de pain qui attire le menu frétin. Mais il faut attendre. Et pendant que les jeunes s'occupent avec leurs vers, et pendant que j'attends les ménés dans mon cochon, mes yeux mangent le paysage et les chalets qui l'ornent. Tiens, il y a quelqu'un chez Andrée Champagne. Ce n'est sûrement pas elle, car elle anime le programme du samedi soir de l'EXPO. Ce doit être son époux, Walter, avec Patrick et Lili... Tiens mon gen... pardon, l'ami de ma fille vient d'en échapper une belle et une carpe de six pouces vient d'entrer dans le giron de mon cochon... A côté, Willie Théorêt qui mange huit toasts le matin à 77 ans et sa femme qui mange un sandwich au rôti de porc frais et oignon à 76 ans, le soir, avant de se coucher, font un feu pour chasser les maringouins... Mon autre voisin, à droite, est Philippe Beauregard, cet éminent avocat qui prépare chaque année le "bill de Montréal"... Un peu plus loin, Jules Leblanc, du Devoir, qui est le grand spécialiste à ce journal de la Commission Parent et de l'enseignement... Mais voici que Marcel, mon gen... pardon, l'ami de Louise, vient de sortir une barbotte respectable. Spectacle à voir! Dans mon verveux, pardon, dans mon cochon, une dizaine de ménés, assez "cute" et une couple de carpes de six ou sept pouces... De l'autre côté de la rivière, le chalet de M. Eugène Brisebois, ex-principal d'école, qui vient de marier son petit François. Avec toutes ses lumières, cela me fait penser au bateau de "Showboat", dans le film animé par Allan Jones.

• • •

Mais voici que la ligne de mon gen... de l'ami de Louise vient de sortir une carpe de deux livres. Pour ma fille, c'est presque un trophée. Quant à nous, vrais pêcheurs, nos appâtons avec ce genre de poisson! Au fait, je n'ai rien. J'approche mon cochon, en extirpe un beau vairon que je lance à l'eau, histoire de prouver que moi aussi, je pêche... Il y a Emile St-Jean, de l'autre côté, qui a bien amélioré sa place. Des tertres, un mur de pierre, des fleurs. Emile est un "big shot" à la Commission des écoles catholiques de Montréal. Derrière, mémère Bouvier qui tient feu et lieu pour Maurice Fagnan. Voici un nom que vous connaissez. Il y a cinq ans, il a fait la première page de tous les journaux du Canada. Un samedi matin, il reçut un téléphone: "Vous venez de gagner $147,000. En effet, il était le vainqueur du grand prix au sweepstake irlandais... Mais voici que ma ligne bouge, s'en va, revient, retourne, je tire, il y a résistance, je prends toutes les précautions et j'attire à deux pieds du rivage un brochet long comme ça qui regarde, regarde Louise regarde mon gen... pardon, l'ami de la famille et, exécutant un de ces fameux "about turn" qu'on nous enseignait si bien dans l'Armée, repart vers le large, en me laissant avec mon air bête et mon "placotage"... Ah, oui, il y a, près d'Emile St-Jean, un commissaire de la Régie de l'électricité, Maurice Messier, un type qui a mes goûts: un petit peu de pêche pas trop fatigante, des fleurs, des arbustes, de la belle pelouse, des repas sans cérémonie mais copieux et pour finir, une bonne partie de coeur, avec les précédents, pour l'effroyable enjeu de $0.25.

* * *

Je m'aperçois que Marcel et Louise sont mordus de la pêche. "Allons, leur dis-je à un endroit où tu prendras de la truite. Je ne dis pas où parce que vous allez voler notre trou. Mais c'est à l'embouchure du ruisseau qui traverse mon terrain. Dix minutes suffisent pour nous y rendre. Les vers sont à l'honneur. Ca sort comme d'une automatique quand vous avez frappé le "jackpot". Mais il y a un mais. Des mouches noires! Mesdames et messieurs, j'en ai déjà vues. J'en ai déjà souffert, mais jamais comme pendant l'heure que nous avons passée là. J'en avais dans les cheveux, sous mon chandail, sous le rebours de ma culotte, dans les cils, dans le nez, dans les oreilles et je n'ai pas vérifié mon porte-feuille. Ma femme était en train de recomposer les lamentations de Jérémie. Mon gen... l'ami de ma fille, poilu des jambes et en culottes courtes, paraissait avoir attrapé la petite vérole. Louise, emmitouflée dans un coupe-vent à capuchon faisait des sacrifices héroïques pour tenir le coup. Marcel, qui réussissait bien dans son aventure, ne voulait plus revenir sans avoir vidé le ruisseau. De la belle petite mouchetée, pensons donc!... De retour à la maison, je retire mon cochon. J'ai 42 beaux ménés. Mais c'est l'heure de souper. **Deuxième journée de chalet:** Je plaçai donc mes 42 ménés dans une grande cuve, sous le chalet avec de la belle eau fraîche. Veillée. Coucher. Réveil. Le matin, allant dehors, je vais voir mes ménés. Il n'en restait plus un seul. J'avais oublié les chats sauvages qui les ont tous mangés.

Maris conduit St-Louis à une victoire de 3-2

ST-LOUIS (PA) — Roger Maris a bouclé un circuit dans la 8e manche hier soir, son 5e de la saison, et les Cardinals de St-Louis ont défait les Phillies de Philadelphie par la marge d'un seul point, 3-2.

Richie Allen et John Callison ont frappé chacun un circuit pour les Phillies dès la manche initiale. Ils ont tous deux neuf circuits cette saison.

Philadelphie	200 000 000—2	4	0
St. Louis	020 000 01x—3	6	0

Wise 1-5 Hall 8 et Dalrymple; Hughes 7-2 et McCarver— Cir; Phil-Allen 9 Callison 9 ST .-Maris 5.

— — —

ATLANTA (PA) — Les Braves d'Atlanta ont compté trois fois dès la manche initiale, et quatre fois dans la 6e pour facilement triompher des Mets de New York par un compte de 12-4, vendredi soir.

Clarence Jones a bouclé son 3e circuit de la saison pour New York. Bob Shaw a encaissé la défaite et la victoire est allée à Ray Johnson, sa 7e contre quatre revers.

New York	100 010 200—4	10	1
Atlanta	320 204 01x—12	13	0

B. Shaw 2-6 Willhite 2 Denehy 4 Selma 5 et B. Taylor; Johnson 7-4 Ritchie 7 Hernandez 9 et Uecker. Cir: NY-C. Jones 3

— — —

CINCINNATI (PA) — Gene Alley a bouclé son 4e circuit de la saison, dans la neuvième manche, et les Pirates de Pittsburgh, grâce à une poussée de trois points dans cette même reprise, ont défait les Reds de Cincinnati au compte de 4-2.

Ted Abernathy a encaissé sa neuvième défaite de la saison contre seulement deux victoires.

Pittsburgh	000 000 103—4	8	0
Cincinnati	001 000 010—2	4	1

Ribant 4-3 McBean 9 et May, Pagliaroni 9. Ellis, Abernathy 2-9 Arrigo 9 Lee 9 et Coker Edwards 9. Cir: Pitts-Alley 4 Cin-Coker 2.

— — —

CHICAGO (PA)—Lee Thomas a produit le point victorieux avec un simple dans la 9e manche hier alors que les Cubs de Chicago ont vaincu les Astros de Houston 9-8.

Jim Wynn a amorcé une offensive de quatre circuits au profit des Astros, dont les autres canons ont été Julio Gotay, Jim Landis et Rusty Staub, tandis que Billy Williams et Ernie Banks les imitaient au profit des vainqueurs.

Houston	311 001 020—8	8	0
Chicago	200 110 221—9	15	0

Giusti, Latman 5, Sembera 7, Schneider 8, Eilers 8 et Adlesh; Nye, Culp 1 Radatz 7, Hartenstein 8 et Hundley. G-Hartenstein, 3-1. P-Eilers, 0-1. Cir-Hou, Wynn 18, Gotay 1, Staub 6, Landis 1. Chi-Williams 12, 12, Banks 12.

LOS ANGELES (PA) — Willie Mays a réussi son 11e circuit de la saison, et Mike McCormick son premier quand les Giants de San Francisco ont facilement défait les Dodgers de Los Angeles au compte de 7-1.

Jim Lefebvre a produit le seul point des Dodgers avec son 4e quatre buts de la saison, dans la 4e manche.

McCormick a hérité de sa 7e victoire contre trois défaites et Don Sutton a encaissé son 9e revers contre seulement quatre victoires.

San Francis	042 000 001—7	13	0
Los Angeles	000 100 000—1	9	0

McCormick 7-3 et Haller; Sutton 4-9 Miller 3 Egan 6 Hickman 8 et Torborg. Cir: Sf-McCormick 1 Mays 11. LA-Lefebvre 4.

La Guadeloupe joue à l'étranger à deux reprises

Cet après-midi, le club Guadeloupe de la Ligue Connie Mack reçoit la visite du club Perth, au parc Dennison, à 2h. p.m. Demain après-midi, le club local disputera deux parties à l'étranger: à 2h. p.m., il sera à Brockville et à 6h. p.m. à Prescott. Les parents ou amis des joueurs peuvent accompagner leurs favoris, car il y aura un départ d'autobus, du parc Dennison, à 11h.30. Pour informations: M. André St-Martin, 777-3585.

Judy Dallimore en 2e position

Judy Dallimore, des Striders de Toronto mais anciennement des Harriers d'Uplands, a pris la deuxième place dans les compétitions de 100 mètres, hier à Saskatoon, et elle semble assurée d'une place sur l'équipe canadienne qui participera aux Jeux panaméricains, à Winnipeg, le mois prochain.

Judy a réussi un temps de 12 secondes.

Barbara Dallimore et Penny Werthner se sont classées troisièmes, Barbara dans les 80 mètres-haies (11.5 sec.) et Penny dans les 400 mètres (58.1 sec.).

Neuf athlètes des Harriers participent présentement à ces essais.

Cinq buts pour Charles Laberge et J. Paquette

Charles Laberge et Jacques Paquette ont compté cinq fois et fourni deux assistances chacun en conduisant le Goldfield frères à une victoire de 13-4 dans une joute de crosse pee wee. André Cléroux a complété le pointage avec le tour du chapeau.

Wayne Young, avec trois buts et Claude Labelle ont compté pour le Ste-Anne.

Chez les midgets, dans une joute qui a donné lieu à du jeu excitant et bien partagé et au cours de laquelle les gardiens ont excellé, le Lanoue a défait le St-Raymond au compte de 12-5.

Gary Dagenais, avec quatre buts, a été le meilleur des gagnants qui ont vu Michel Fortier et Pierre Roussy, de même que Jackie Billow compter deux buts chacun.

Brian Rutter et Denis Benoit, avec deux buts, et Pierre Côté ont compté pour le St-Raymond.

Lundi, le Leduc joue contre le Ste-Anne (pee wee) et St Raymond affronte le National midget.

Victoire du St-André, 7-5

ST-ANDRE (DNC) — Les Chevaliers de la Ligue de la Petite Nation ont défait les 4 Chevaliers O'Keefe au compte de 7-5, vendredi soir, lors d'une joute hors concours.

On sait que l'équipe O'Keefe ne joue qu'avec quatre joueurs.

Yves Lafleur, avec un circuit de trois points, Marcel Laplante, avec un de deux points, Michel Malette et Claude Lajoie, également avec chacun un quatre buts, ont brillé au bâton pour les gagnants.

Les intéressés peuvent s'inscrire

Les amateurs qui sont intéressés à participer à la semaine de golf du Centenaire, du 3 au 7 juillet, peuvent maintenant remplir les formules d'inscription qui sont disponibles à la boutique du professionnel des 19 clubs qui offrent leurs services.

On sait que le tournoi 67 du Centenaire est différent de tous les autres tournois. Il y aura plusieurs différentes compétitions: meilleure balle, pour hommes et pour femmes, un deux-balles mixte. Les juniors auront également leur propre compétition.

Les champions de chaque catégorie, dans chacun des 19 clubs, participeront au tournoi final, au Hunt, le vendredi, 7 juillet. Les champions seront honorés au cours d'un banquet (rôtisserie en plein air) et Jim Gaquin, directeur exécutif de l'Association canadienne du golf, adressera la parole.

L'ouverture officielle coïncidera également avec celle du Musée national du golf, au club Kingsway, le 3 juillet, à 10h. du matin. Le commissaire du Centenaire, John Fisher, mettra le tout en branle.

2e ronde consécutive de 66 pour Yates

CLEVELAND (PA)—Refusant de flancher sous la tension, le jeune Wayne Yates, a calé quatre birdies sur le dernier neuf hier en réussissant son deuxième 66 et en prenant une avance de deux coups à mi-chemin de l'omnium de Cleveland, doté de bourses de $103,500.

Le jeune golfeur de 25 ans n'avait pas encore commencé sa tournée quand Arnold Palmer a terminé la sienne avec un 68 pour un total de 135 et un premier rang temporaire.

De plus, peu avant l'exploit de Yates, Gardner Dickinson a calé trois birdies pour une ronde de 66 et un total de 134.

Le meneur a perdu une chance de prendre une avance de trois coups au 18e trou quand il a raté un coup roulé de quatre pieds.

Dickinson a lui-même raté un coup roulé de trois pieds sur le 5e vert.

Allan Henning, Bob Charles, Homero Blancas et Bert Weaver se partageaient le quatrième rang avec des 136. Blancas et Steve Oppermann ont roulé des 65 hier, mais ce dernier avait dû se contenter d'un 75 la veille.

Lionel Hebert a présenté une carte de 137, suivi, à 138, de Miller Barber, Ken Venturi, Bob Stanton, Gay Brewer, Johnny Pott et Dic Lotz.

Jackie Niclaus et Billy Casper ont évité l'élimination avec des 141 et 142 respectivement, mais le championnat actuel, R.H. Sikes a été moins chanceux avec un total de 147, trois coups au-dessus de la limite de 144.

Football canadien

Plusieurs excellents joueurs ont été recrutés, cette année

Les dépisteurs du football canadien ont fait la meilleure cueillette de talents importés dans l'histoire cette année.

Un seul joueur des listes de repêchages américaines a évolué dans la ligue canadienne la saison dernière alors qu'on compte 14 candidats cette année, résultat sans doute de la fusion des ligues Nationale, et Américaine l'hiver dernier, laquelle a mis fin aux bonis et aux salaires ridicules.

Toutefois, les bonnes recrues américaines coûtent cher, un d'eux ayant récolté $13,000 plus un boni de $3,000 pour signer.

De plus, il y a les bonis pour les passes reçues ou interceptées, pour un choix sur une équipe d'Etoiles et autres faits reconnus.

Les instructeurs canadiens ont l'impression que certaines bonnes recrues se bâtiront une réputation au Canada dans le but de s'assurer un bon poste aux Etats-Unis.

Au cours des bonnes années à boni, les premiers choix au repêchage pouvaient se payer le luxe de réchauffer le banc pendant quelques années en attendant de se mériter un poste régulier, mais, maintenant, un cinquième choix aime mieux tenter sa chance au Canada afin de développer ses talents.

Candidats

Parmi les premiers choix américains réclamés par les Canadiens, on note:

Le demi Dennis Caponi par les Argos de Toronto; le quart-arrière Dave Lewis par les Alouettes de Montréal; le garde Bill Seman par les Argos; l'ailier défensif Ray Scott par les Argos.

Dans certains cas, plutôt que d'attendre le repêchage américains, certains joueurs ont accepté des offres canadiennes et les clubs du Canada ont alors avisé les équipes américaines de ne pas perdre leur temps avec ces candidats.

Chez les joueurs réclamés par les Canadiens et non inscrits sur les listes des clubs américains, on note:

Le bloqueur Earl Edwards, le garde Chuck Erlenbaugh et le secondeur de ligne Red Anderson avec Ottawa; l'ailier Ron Parsons, les quarts Al Tyler, Ron Edwards et Carroll Williams avec les Alouettes.

A ceux-ci s'ajoute le joueur de ligne défensive Charlie Mitchell avec les Argos, lequel ne pouvait s'aligner aux Etats-Unis car il avait encore un an d'études aux USA.

Chaque équipe canadienne doit réduire son personnel à 18 Canadiens et 14 Américains le jour de son premier match régulier, si bien que les pilotes n'auront pas la tâche facile.

Tel père, tel fils

La famille Jones est une famille de golfeurs.

Vendredi après-midi, au Rivermead, le père Ed "Curly" Jones a remporté les honneurs du tournoi de la classe "B" avec un pointage de 81, neuf au-dessus de la normale.

Et, immédiatement après lui, en deuxième place, à un coup seulement en arrière, venait le fils, Allan.

Norm Blewette, du Chaudière, a pris la troisième place avec un 83.

Dans la catégorie des meilleurs nets, R. Guindon, de Buckingham, a terminé au premier rang avec un 71. Il a roulé 85 avec un handicap de 14. P. Dolan, du Tecumseh, a pris la deuxième place (86-14-72), suivi de H.G. Dawson, du Rivermead, avec 87-14-73.

La meilleure équipe (groupe de quatre) fut celle du Rivermead composée des deux Jones, Gérald Durocher, 83, et J. T. P. Armitage avec 85 pour un grand total de 331.

L'équipe du Hunt a pris la première place dans le net avec 296.

Chez les seniors, la victoire est allée à Gérald Durocher, avec un 83. Le meilleur net a été gagné par George Higginson, de Smiths Falls, avec 84-13-71.

Les juniors

Il y avait également, hier après-midi, un tournoi pour juniors au club Gatineau.

Gary Radley-Walters, âgé de 18 ans et membre au club Cedar Hill, a roulé une formidable ronde de 69, trois en dessous du par, pour facilement prendre les honneurs de ce tournoi par la marge de neuf coups.

Walters a joué des neuf de 37-32 pour son 69. Durant le dernier neuf, il a réussi cinq birdies et un seul bogey.

Barry Laphen, du Chaudière, a terminé au deuxième rang avec un 78, suivi de Al Starcher, d'Uplands, avec 80.

Le meilleur net fut gagné par Maurice Schneider, avec un 64 (handicap 14).

Un total de 78 jeunes golfeurs ont participé au tournoi.

Plusieurs joueurs ont impressionné

Une journée fait parfois toute la différence au monde.

Comme exemple, prenons le camp d'entraînement des Rough Riders d'Ottawa pour jeunes Canadiens. A l'issue des séances de jeudi, on accordait des chances à seulement quelques joueurs de se mériter des bourses d'études aux universités américaines.

Mais, les deux séances de vendredi ont changé l'attitude des instructeurs de collèges américains qui assistent à l'entraînement.

Tout indique maintenant qu'une bonne quinzaine de jeunes pourraient jouer leur prochain football dans le sud des Etats-Unis, soit au collège Lenoir Rhyne ou le East Carolina College.

Les instructeurs de ces deux collèges ont été impressionnés vendredi par le calibre de plusieurs joueurs, et ils ont surtout été impressionnés par le travail des joueurs de ligne.

Même Frank Clair, qui surveille de très près tous les jeunes, a pris le temps de mentionner l'excellent travail accompli par les joueurs de ligne.

"Et c'est quelqeu chose qui me plaît beaucoup, a dit l'instructeur des Riders, parce que, depuis plusieurs années, la région d'Ottawa a produit très peu de joueurs de ligne".

Les candidats tiendront une dernière séance d'entraînement ce matin, après quoi, à midi, on décernera des certificats de mérite aux meilleurs. On dévoilera probablement aussi la liste des jeunes qui auront accepté une bourse d'études aux collèges américains.

Entre-temps, les réguliers des Riders continuent leur entraînement et la grande majorité d'entre eux sont déjà en parfaite condition physique. L'entraînement proprement dit ne commencera que le 3 juillet et la joute intra-équipes est à l'affiche pour le mardi, 11 juillet.

On sait que cette joute est organisée afin de venir en aide à la famille de Bill Smyth, et tous les profits seront versés à Mme Smyth et ses quatre garçons.

Les billets sont présentement en vente aux guichets du parc Lansdowne, et vendredi prochain, aux centres commerciaux de la région, y compris Place Cartier de Hull, les joueurs vendront eux-mêmes des billets.

On s'attend à plus de 20 mille personnes à cette joute qui inaugurera en même temps la nouvelle estrade.

ROME (PA)—Après la British Boxing Board of Control, l'Union européenne de boxe a décidé de reconnaître Cassius Clay comme champion mondial des poids lourds "jusqu'au règlement final de son cas".

JOUR NUIT
BEAUPRE AUTOMOTIVE SERVICE
577 GLADSTONE
Spécialistes en carburateurs, allumage, freins, alignement et équilibrage de roues, soudage, transmissions, embrayages, ponts avant, batteries, silencieux, échappements, essence, huile.
CENTRE D'ECHANGE D'ACCESSOIRES
Tous genres d'accessoires en stock pour voitures canadiennes, américaines, européennes. Alternateurs, régulateurs, démarreurs, carburateurs, pompes à essence, essuie-glace, etc.
232-9684

Agissez Vite!
BALLES DE GOLF SPALDING
De qualité supérieure! 98c
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
Distributeur de roulements à billes ou à rouleaux
— NOUVELLE ADRESSE —
418 ouest, ave Laurier
Tél.: 233-1101
TIMKEN (entre Kent et Lyon)

Panorama sportif

par Robert LABELLE

L'AMALGAMATION NOUS PORTE FRUIT

La décision des Ligues nationale et américaine de football, prise l'an dernier, de s'amalganer porte certainement fruit à la Ligue canadienne de football.

L'an dernier, un seul joueur repêché par les clubs des deux ligues américaines est venu au Canada. Cette saison, les neuf équipes canadiennes ont acquis des colleges pas moins d'une quinzaine de joueurs repêchés par les équipes du sud de la frontière.

Pourquoi ce virement d'attitude de la part des jeunes collégiens américains ?

Probablement parce que l'amalgamation des deux ligues a presque éliminé les bonis accordés aux recrues. Le temps semble être révolu où un joueur comme Joe Namath recevra $400,000.

La compétition entre les deux ligues américaines, due à l'amalgamation, n'existe plus. Les équipes canadiennes peuvent maintenant rivaliser, quant aux salaires (jusqu'à un certain point), avec leurs rivales américaines, mais elles n'ont jamais pu s'approcher d'elles quand il s'est agi de bonis.

C'est donc dire que le calibre des nouveaux importés s'améliorera durant les prochaines annees, ainsi que le calibre du jeu pratiqué au Canada.

Il nous faut maintenant esperer que les équipes américaines ne choisiront pas la Ligue continentale pour y envoyer les jeunes joueurs prometteurs qui n'ont pu se tailler une place au sein de l'équipe régulière.

Ces jeunes acquerront plus d'expérience dans la Ligue canadienne que dans la Continentale. C'est un point de vue qui a été exprimé par les instructeurs des neuf équipes canadiennes et, nous l'espérons, qui sera accepté par les dirigeants des équipes des ligues nationale et américaine.

LE COURRIER DU SAMEDI

Nous avons été surpris de lire que Jack Nicklaus retournait à son ancienne méthode de jeu, soit celle de frapper la balle de gauche à droite (fade) au lieu de lui donner un crochet (hook). Surpris, peut-être, mais le changement lui a certainement porté fruit puisqu'il a gagné l'omnium des Etats-Unis . . . La défaite des Américains dans la compétition pour la coupe Davis est une autre surprise . . . Félicitations à Gérard Barrette et Jacques Poirier qui ont décroché les honneurs du tournoi de golf annuel du DROIT et de CKCH . . . Le club de tennis Rideau veut célébrer le Centenaire de façon spéciale en présentant une grande danse au Château Laurier, au mois d'août. Marguerite Wagner voit à l'organisation de la soirée, en compagnie d'un comité hors-pair . . . Le nouvel aréna d'Eastview réjouira le coeur des citoyens de cette municipalité. On est déjà organisé pour le hockey. Le président de la commission des loisirs, Ben Grandmaître, et son comité ne badinent pas sur les choses qu'il leur reste à faire . . . On s'attend à un nombre record de golfeurs pour le 13e tournoi annuel des Voyageurs canadiens (ACT) mercredi prochain, au Gatineau. Dunc Cheyne, Gordie Trivett et Cliff Ross voient encore à l'organisation . . . La même journée, il y a le tournoi de l'Ottawa Gas, au Tecumseh . . . Nous savons déjà que le Tournoi international de balle molle de Hull sera couronné d'un immense succès, tout comme il l'a été au cours des quatre années précédentes. Quand l'organisation est solide, le succès est assuré.

MOT DE LA FIN — Les gens de la brasserie Labatt se promènent la tête haute depuis jeudi soir, alors que Paddy Pick a établi un nouveau record de piste à Rideau Carleton, en gagnant l'amble Labatt en un temps de 2:01.4. Un gros merci à Sam Godin et ses confrères agents qui ont bien fait les choses, jeudi.

On concède des chances à Courant d'Air de gagner la 108e reprise du Queen's Plate

TORONTO (PC) — Le succes de Courant d'Air dans la 108e reprise du Queen's Plate aujourd'hui dépendra de sa maturité, car, selon son entraineur, Pete Gauthier, il se conduisait comme un délinquant l'an dernier.

Il est un des 14 pur-sang canadiens de trois ans qui prendront le départ à 5h.12 p.m. sous les eyux des amateurs et téléspectateurs du Canada.

Le vainqueur récoltera une bourse de $51,821, plus les 50 guines de la reine, sur un total de $79,725. La deuxieme bourse s'élèvera à $15,945, la troisième à $7,927 et la quatrième, à $3,986.

Courant d'Air, propriété de Jean-Louis Lévesque, de Montréal, est coté à 10-1 et partira en 12e position. Herb Hinojosa le guidera.

Par ailleurs, le jockey canadien Ron Turcotte sera aux rênes du favori Bitemigh, 2-1, propriété de Noel Hickey, de Montréal, qui partira en 6e position.

Le deuxième favori, Pine Point, gagnant des essais du Plate la semaine dernière, sera guidé par Avelino Gomez, meilleur jockey de l'Amérique du Nord en 1966. Ce dernier a des chances de devenir le premier jockey à conduire quatre vainqueurs du Plate.

Autres jockeys

On compte trois autres jockeys qui ont déja triomphé dans la classique canadienne.

Jim Fitzsimmons sera aux rênes de la seule jument inscrite, Jammed Lovely, propriété de Conny Smythe, de Toronto.

Hugo Dittfach conduira Battling, coté à 4-1 en première position, qui formera une entrée avec Blenheim Park, également propriété d'E.P. Taylor, de Toronto.

Tak Inouye guidera un délaissé des parieurs à 20-1, Ette Rule, qui partira en 14è position.

Six autres chevaux formeront trois autres entrées, soit Fils du Nord et More of Mort, qui sera conduit par le frere de Ron Turcotte, Noel; Come by Chance et Mr Sweet Dreams, cotés à 6-1; Gilmore et Dauphin Bleu, propriété de Max Belt et Frank McMahon, de Calgary, qui seront les espoirs de l'Ouest.

In the Ring complétera le groupe des partants.

UN DES FAVORIS — Early Lakes John, gagnant de l'épreuve Frank Ryan l'an dernier, est un des grands favoris pour répéter son exploit encore cette année. La 3e reprise annuelle de cette épreuve de première classe est à l'affiche pour lundi soir, à la piste Rideau Carleton et est dotée d'une bourse de $5,000.

(Photo Le Droit)

Budget approuvé

TORONTO (PC) — Le comité conjoint de l'ACHA et de la LNH a approuvé hier un budget en vue du développement du hockey amateur en 1967-68, lequel budget devra être approuvé par les organisations amateurs canadiennes et américaines.

C'etait la premiere réunion du comité depuis que la LNH a accepté l'an dernier d'abandonner la commandite des equipes amateurs et de donner des subventions annuelles aux groupes amateurs.

La LNH donne maintenant à l'ACHA et à l'Association américaine un fonds de développement en plus d'une subvention annuelle de $75,000 à l'ACHA et $11,250 à l'Association américaine.

Le président Clarence Campbell, Sam Pollock, des Canadiens de Montréal, et Jim Skinner, du Détroit, représentaient la LNH tandis que le président Fred Page et le secrétaire-trésorier Gordon Juckes représentaient l'ACHA et Tommy Lockhart, l'organisation des USA.

Le Tournoi du Centenaire débute demain après-midi

C'est demain après-midi que commence le 5e Tournoi international de balle molle de Hull, au terrain St-Rédempteur, près de l'Aréna.

Le tournoi du Centenaire comprend un total de 21 équipes, dont cinq des Etats-Unis et une d'Edmonton.

L'ouverture officielle est à l'affiche pour 2h. et on disputera quatre parties au cours de la journée.

La première joute voit l'équipe Pucello's de Syracuse contre une équipe de Hamilton, à 2h. A 3h. 30, ce sera un club du Lac St-Jean contre les Tino's de Syracuse.

Le soir, à 7h., on verra une équipe de la Ligue de fastball DOW, soit le Ville Jacques-Cartier, contre un autre club américain, celui-ci de Utica.

Enfin, la dernière partie de la journée, à 8h. 30, voit deux clubs de Hull à l'oeuvre, le Continental et le Blondin Motors.

On s'attend à des foules records tout au long du tournoi. La finale est à l'affiche pour le dimanche, 2 juillet, à 6h. 30.

Amplement d'eau chaude avec RESERVOIR
INGLIS GLASTEEL

LaRush et Filion empilent victoire après victoire

Guy LaRush et Yves Filion se livrent présentement une lutte acharnée, les deux visant le titre de champion conducteur à la piste Rideau Carleton.

LaRush est le champion des deux dernières saisons et il entend bien conserver son titre. Mais Filion a d'autres intentions.

Les deux ont visité l'enclos des vainqueurs à deux reprises chacun hier soir, LaRush gagnant avec Lucky Vic dans la 3e course et avec Voice of Spring dans la 6e, tandis que Filion gagnait les deux premières courses, avec Uncle Ben's Girl puis avec Big Wil.

Le programme d'hier soir appartenait presque exclusivement aux favoris et seul Miss Fedway, dans la 5e course, a causé une certaine surprise en payant $20.70, $9.20 et $6 au pari-mutuel.

Gallant Armbro, un cheval de quatre ans appartenant à M. F. A. Wilson, de Calgary, a pris les honneurs de l'épreuve principale de la soirée, la neuvième au programme. Conduit par son propriétaire, Gallant Armbro, grand favori des parieurs, n'a payé que $3.10, $2.70 et $2.50. Fedor's Boy a terminé 2e et Patrick Creed, troisième.

Dans la cinquième course, les juges ont contremandé la performance de Sir Abbe Ace après que le cheval eut causé deux mauvais départs.

On a remis l'argent à ceux qui avaient misé sur les chances de Sir Abbe Ace, qui était conduit par Phil Laframboise.

Une foule de 2,600 personnes a parié la somme de $93,460.

Un autre programme de dix courses est à l'affiche pour 8h. ce soir et, lundi soir, on présentera la 3e reprise annuelle de l'amble Frank Ryan, doté d'une bourse de cinq mille dollars.

Les meilleurs ambleurs du pays seront à l'oeuvre dans cette course et tout indique que le record de 2:01.4, établi jeudi soir par Paddy Pick lors de l'amble Labatt, sera battu.

Dave Ellis à l'honneur

TORONTO (PC)—Dave Ellis, de Toronto, s'est virtuellement mérité une place sur l'équipe canadienne en vue des Jeux panaméricains en l'emportant facilement hier, lors des essais, dans les 10,000 mètres en 30:20.2 minutes, soit loin du record canadien de 29:02.0 établi par John Valiant, de Victoria, en 1964.

Le coéquipier d'Ellis, Andy Boychuk a pris le deuxième rang en 31:02.0, suivi de Ron Wallingford, de Hamilton, en 31:05.6.

Par ailleurs, Dave Steen, de Toronto et Burnaby, C.-B., a réussi un lancer du poids de 59 pieds, "en dépit de la piètre compétition et de son manque de conditionnement physique", triomphant de Mike Mercier, de Toronto, avec un jet de 54' 6", et Bruce Pirnie, de Winnipeg, avec un jet de 51' 2 1-2".

Les essais ont été quelque peu ternis par l'absence des blessés Harry Jerome, de Vancouver, Gerry Moro et Bob Yard, de Trail, C.-B., et Bill Gairdner, de Toronto, ce qui ne veut pas dire qu'ils seront ignorés lors du choix des 60 athlètes de l'équipe nationale en fin de semaine.

Les seuls essais complétés hier après-midi furent ceux du lancer du javelot féminin et le saut en longueur masculin.

Jay Dahlgren, de Vancouver, a facilement triomphé avec un jet de 150' 2", devançant Beryl Rodrigue, de St-Lambert, avec un jet de 128' 5 1-2", et Marilyn Marshall, de Vancouver, avec un jet de 125' 6".

William Greenough, matelot de Halifax, a réussi un saut de 24' 2 1-4" en triomphant de Michel Charland, de Montréal, 23' 6", et Peter Spencer, de Vancouver, 22' 10 1-2".

Un autre sprint pour le Manitoba

DAUPHIN, Manitoba (PC) — Le Manitoba a remporté un autre sprint dans la course en canots du Centenaire hier, augmentant ainsi son avance sur la Colombie-Britannique.

L'équipe manitobaine a ramé les 17 milles en 2:25.31 heures, soit plus d'une minute de mieux que sa rivale de la C.-B.

L'Ontario a pris la troisième place, suivie du Nouveau-Brunswick, de l'Alberta, du Québec, de la Saskatchewan, des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et de la Nouvelle-Ecosse.

Classement

Manitoba 171:51:00
C.-B. 172:15:52
Alberta 173:49:50
Ontario 175:44:52
Saskatchewan 176:37 29
N.-B. 176:46:23
Québec 177:27:58
T.N.O. 179:33:54
Yukon 182:12:59
N.-E. 189:29:54

Trottier accorde cinq coups sûrs au Guadeloupe

François Trottier a lancé une partie de cinq coups sûrs en conduisant le St-Rédempteur à une victoire facile de 9-3 sur le Guadeloupe, vendredi soir, dans la Ligue junior de Hull.

Gerry Easy, qui a brillé au bâton avec un double et un triple bons pour deux points, a encaissé la défaite.

Pierre Ouellette, avec deux simples de deux points, Pierre Deschênes, Marcel Boucher et Germain Larose, avec un simple d'un point chacun, ont été les meilleurs des gagnants au bâton.

Dans la section juvénile, le Ste-Bernadette a triomphé du St-Rédempteur par un compte de 4-2 grâce à la performance de deux coups sûrs de Réal Benoît au monticule. La défaite est allée à Michel Lavigne.

Pierre Picknell et Claude Duguay ont fait compter un point chacun pour les gagnants avec un simple. Le triple de Pierre Paquette a produit un des deux points des perdants.

Mildenberger affrontera Bonavena

FRANCFORT, Allemagne — (PA) — L'Allemand Karl Mildenberger, champion européen des poids lourds, s'est engagé hier à affronter l'Argentin Oscar Bonavena à une date et dans un endroit encore indéterminés.

Selon son gérant, ce match fait partie d'un tournoi éliminatoire en vue de déterminer le successeur de Cassius Clay.

On sait que Joe Frazier, de Philadelphie, et George Chuvalo, de Toronto, s'affronteront dans un match de 12 rounds au Garden de New York le 19 juillet.

Inscriptions de lundi à Rideau Carleton

PREMIERE COURSE, AMBLE, 1 MILLE, $350

1	Our Lady Byrd	F. Church
2	Lee Riddell	A être annoncé
3	Sam's Lady	J. Watson
4	Nibble Hal C.	J.-P. Charron
5	Winnie's Pride	M. Bergeron
6	Quicksilver Vic	H. Lawson
	Lord Volo	G. LaRush
	Kandee Atom	J. Locke
AE 1	Sudmite	L. Rivers
AE 2	J. L. Trail	A. Avery

DEUXIEME COURSE, TROT, 1 MILLE, $350

	Little Colbirish	W. Hewitt
	Lo Guy	A. Renaud
	Billy High	M. Bergeron
	Rod Hanover	G. LaRush
	Renfrew County	Dr J. Findley
	Yonder	P. Leblanc
	Josedale Dora Scot	A. St-Amour
	Miss Denise Lee	H. Zeron
AE 1	Prosper	G. Bouvrette

TROISIEME COURSE, AMBLE, 1 MILLE, $350

	Miss Valley	R. Desjardins
	Horatius	Dr J. Findley
	Rob Ric	G. LaRush
	Bucky Flame	F. Church
	The Little Brown Derby	J. Zeron
	Sir Abbe Ace	P. Laframboise
	Prince Grattan	A. St-Amour
	Lost Roses	J. Demers
AE 1	Zero King	R. MacNevin

QUATRIEME COURSE, AMBLE, 1 MILLE, $350

	Country Watts	M. Bergeron
	Cindy Herbert	A être annoncé
	Tonight	W. Carroll
	Kid Cracker	J. Demers
	Georgie Eden	D. Plouffe
	Countess Sauns	Y. Laframboise
	David Leo	D. Filion
	Northwood Alice	C. Desjardins

CINQUIEME COURSE, TROT, 1 MILLE, $450

	Happy Yates	G. Paquette
	Darnley's Raider	K. Pritchard
	J.J. Collins	Y. Filion
	Heeza Belwin	H. Zeron
	Trader Jet	F. Goulet
	Certie Volo	J. Locke
	Riverdale Bob	J. Scheel
	Cooke's Brogue	V. Lutman

SIXIEME COURSE, AMBLE, 1 MILLE, $400

1	Von Lands	M. Bergeron
2	Sudsgate	K. McElroy
3	Rosedale Cal	G. LaRush
4	Chief Johnston	J. Demers
5	Grattan R. Direct	D. Filion
6	Marianne Special	D. Plouffe
7	Money Down	A être annoncé
8	Chris Eden	P. Laframboise
AE 1	Gregg C.	A. St-Amour

SEPTIEME COURSE, AMBLE, 1 MILLE, $450

1	Hoot Owl	A être annoncé
2	Super Dares	H. Filion
3	Burton Hi Lee	P. Caldwell
4	Duffette	G. Hamel
5	Grind Stone	J.-P. Charron
6	Ezra Lee Dean	N. Curran
7	Vinegar Boy	C. Barkley

HUITIEME COURSE, AMBLE, 1 MILLE, $500

1	Sugar Prince	G. Hess
2	Missileman	M. Bergeron
3	Harry Johnston	G. Guindon
4	Stag Dancer	W. Turcotte
5	Barbara G.	A être annoncé
6	Spencer Pride C.	P. Laframboise
7	Miss Jane Song	R. Chamberland
8	Dark Onyx	Y. Plouffe

NEUVIEME COURSE, THE FRANK RYAN MEMORIAL $5,000

1	Baron Adios	M. Munroe
2	Lynden Butler	R. Siliphant
3	Pat's Ezra	K. Carmichael
4	Replica Herbert	J. Herbert
5	Peter Dawn	A. St-Amour
6	Tarport Prince	H. Filion
7	Brave Sir	Dr J. Findley
8	Earlylakes John	E. Lake

DIXIEME COURSE, AMBLE, 1 MILLE, $350

1	Margo MacDuff	I. Farr
2	Tease Me	D. Filion
3	Senator Herbert	M. Bergeron
4	Mac Dillon S.	A. St-Amour
5	Spencer Heir	W. Carroll
6	Edgewood Hal	G. LaRush
7	Marcia Queen	A. St-Amour
8	Mac's Mary	W. Turcotte

Résultats à Rideau Carleton

Première course, amble, 1 mille
1-Uncle Ben's Girl (Y. Filion) 3.00 2.70 2.40
4-Happy Home Joe (LaRush) 5.60 4.90
3-Phil Parker (Brière) 3.00
Temps 2:11.1. — Ont aussi couru: Eyler Hanover, Broward Chief, Megan Hal, Quilding et Miss Gay Stone. Quinelle 3 et 6 — $17.00.

Deuxième course, amble, 1 mille
3-Big Wil (Y. Filion) 7.50 3.70 3.00
1-Northwood Elmer (McElroy) 4.40 3.20
4-Northwood Emery (Church) 3.30
Temps 2:12.2. Ont aussi couru: Queen Ladeana, Uncle Ben's Billy et Bynny V Doll.

Troisième course, amble, 1 mille
2-Lucky Vic (LaRush) 5.00 3.30 2.50
7-Soapy Lee (Zeron) 3.50 2.80
8-Sma's Mark (Horner) 2.40
Temps 2:10. Ont aussi couru: Scott The Great, High Flow, Ribbon, Inverman Boy et Crystal Gold.

Quatrième course, amble, 1 mille
5-Prince Grattan (St-Amour) 14.40 5.00 2.60
4-Gega (Filion) 3.00 2.20
4-Kid Cracker (Demers) 2.20
Temps: 2:10.3. Ont aussi couru: Breezy Dean, King Express C, Cindy Herbert et Handy The Great. Sir Abbe Ace fut retiré de la course pour avoir causé 2 faux départs et l'argent fut remboursé. Quinelle 2 et 5 — $12.20.

Cinquième course, trot, 1 mille
8-Miss Fedway (H. Zeron) 20.70 9.20 6.00
1-Isosla's Gallon (Licke) 8.10 5.60
5-Success Pearl (Reen) 6.60
Temps: 2:11. Ont aussi couru: Tecumseth, Royal Todd F., Friend Mon, Thunder Shower et Meadow Lady C.

Sixième course, amble, 1 mille
3-Voice of Spring (LaRush) 5.60 3.10 2.60
1-Bornwie Wood (Filion) 2.80 2.40
2-Chipper Chief (Carroll) 2.60
Temps: 2:08.2. Ont aussi couru: Duffette, Grand Creed, Mc's First, Doc Will et Century Fallout.

Septième course, amble, 1 mille
2-The Little Brown Derby (J. Zeron) 12.50 3.50 2.50
3-Stormy Atom (Filion) 2.70 2.30
7-Northwood Alice (Desjardins) 3.10
Temps: 2:09.1. Ont aussi couru: Stella MacPherson, Norman Gun, Yankee Direct et Kokomo's Star. Quinelle 2 et 3 — $7.00.

Huitième course, amble, 1 mille
2-Miss Lee Reno (Carroll) 9.80 6.00 3.80
6-Golden Boy (Zeron) 11.80 5.00
4-Mach Schnell (Clifford) 3.30
Temps: 2:08. Ont aussi couru: Miss E Blue, Northwood Champion, Allen Creed, Mr. Gear Shift et Mr. Harvester C.

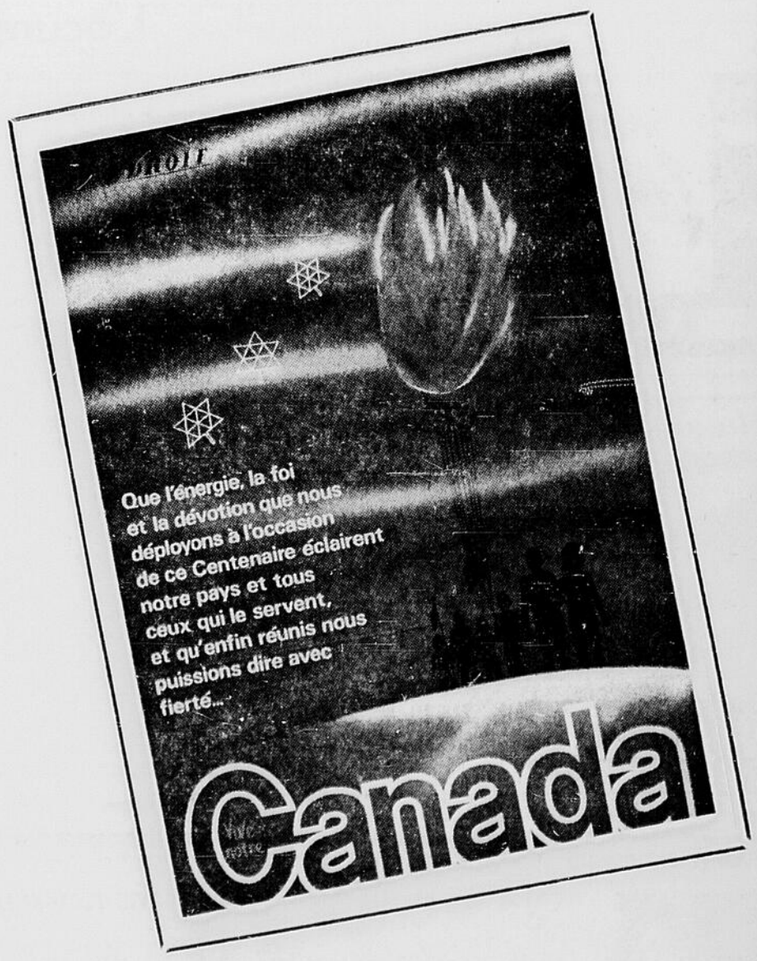
Neuvième course, amble, 1 mille
4-Gallant Armbro (Wilson) 3.10 2.70 2.50
7-Fedor's Boy (O'Dwyer) 4.00 3.20
8-Patrick Creed (Filion) 3.60
Temps: 2:06.1. Ont aussi couru: Willow Brook Smoky, Grampa Jack, Home Place Linda et Jimmy Wyn. Paye. Seaway Lady.

Dixième course, amble, 1 mille
4-Hi Widower (McElroy) 3.50 2.50 2.30
5-Edgewood Hal (LaRush) 3.20 2.50
2-Sandy Dares (Callacott) 4.70
Temps: 2:09.2. Ont aussi couru: Isotta Ben, Adios Yvonne, Mac's Mary et Nancy Scott. Exacta 4 et 5 — $12.50.

ÉDITION SOUVENIR
DU CENTENAIRE
LE 30 JUIN

LE DROIT

distribuera à tous ses abonnés son numéro souvenir du Centenaire le 30 juin courant. Ce supplément de grandeur tabloid sera des plus attrayants et intéressants pour vous et les vôtres.



POUR VOS COPIES ADDITIONNELLES

Si vous désirez vous procurer des copies additionnelles, elles seront disponibles a compter du 30 juin à notre bureau de tirage au cout de 10c l'exemplaire. PAR LA POSTE: envoyez 15c en remplissant le coupon ci-dessous.

Postez aujourd'hui à:
LE DROIT,
375, rue Rideau,
OTTAWA, Ont.

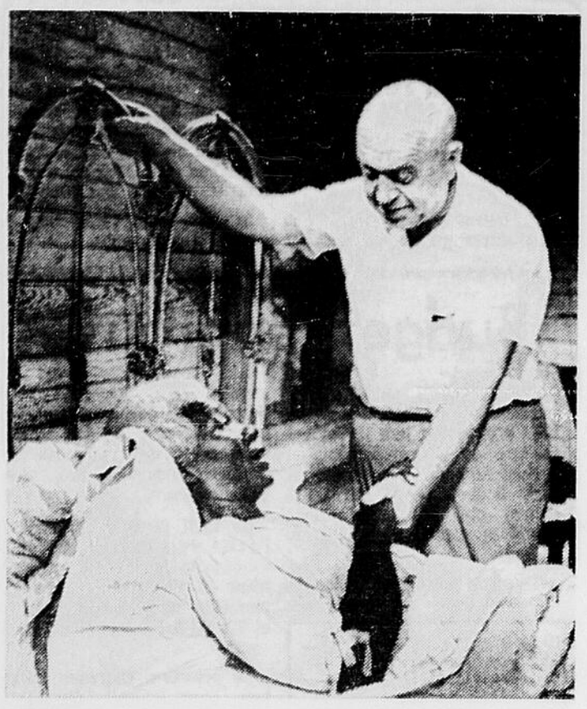
S.V.P. m'envoyer ..... copie(s) de votre édition souvenir du Centenaire.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV.

LE DROIT ☆ ★ ☆ CINÉMAS ☆ ★ ☆



EMOTION — Le maître est très visiblement ému par la brillante performance que vient de rendre Beah Richards, dans cette scène de "Hurry Sundown". On peut voir, d'ailleurs, les larmes couler sur les joues de la comédienne.

Otto Preminger, le touche-à-tout du cinéma

Un des secrets du succès d'Otto Preminger, en tant que directeur et réalisateur de films est sans doute le fait qu'il n'existe pas une étape de la fabrication du film qu'il ne touche pas.

Au tout départ, il choisit lui-même les livres, pièces de théâtre ou autres écrits dont il compte tirer partie sur pellicule. Il a de plus un flair, qui jusqu'ici l'a rarement trompé, quant au choix de l'oeuvre dont il fera son scénario.

Cette façon de travailler ne lui a pas été défavorable jusqu'ici, et le succès qu'il a remporté avec "Exodus", "The Cardinal" ou encore "In Harm's Way" semble bien prouver sa thèse.

Avant de commencer le tournage de son dernier film, "Hurry Sundown", Preminger a voyagé partout dans le sud des E.-U. afin de trouver l'endroit idéal où tourner son métrage. L'endroit, choisi Bâton-Rouge, en Louisiane, il a voulu y vivre quelque temps pour bien s'imprégner de l'atmosphère du problème qu'il allait décrire: le conflit racial blanc-noir dans cette partie des E.-U.

Il va de soi que le choix des interprètes est aussi une tâche qui lui revient. Dans "Hurry Sundown" il devait encore une fois agir avec la plus grande suspicion, et lorsque son choix s'est arrêté sur Michael Caine et Jane Fonda, l'impossible a été fait pour que ces comédiens soient réunis.

Le film lui-même, maintenant, est très controversé, ce qui tend à prouver qu'il a une certaine valeur. De toute façon, certains cinéphiles de la capitale ont déjà eu l'occasion de le voir, et en ont déjà une opinion.

Pour les autres, voici un résumé de la trame.

"QUE VIENNE LA NUIT"
(Hurry Sundown)
Un film d'Otto Preminger
DISTRIBUTION
Henry Warren
MICHAEL CAINE
Julie-Ann Warren
JANE FONDA
Rad McDowell
JOHN PHILLIP LAW
Vivian Thurlow
DIAHANN CARROLL
Reeve Scott
ROBERT HOOKS
Lou McDowell
FAYE DUNAWAY
Le Juge Purcell
BURGESS MEREDITH

Produit et réalisé par Otto Preminger.

Scénario de C. Ryan et Horton Foote.

D'après le roman de K. B. Gilden.

Musique de Hugo Montenegro.

Distribué par PARAMOUNT

A la fin de la Deuxième Guerre mondiale, la Georgie, comme toutes les provinces du sud des Etats-Unis, essaie de s'industrialiser.

Riverside, une des grandes propriétés de la région, est à la fois une ferme moderne et une usine où l'on met les fruits en conserve. C'est une des entreprises géantes qui a surgi là où, il n'y avait que de petits carrés de terre cultivés à la main.

Malheureusement, cette propriété immense, sur laquelle une société "yankee" a une option, se trouve handicapée par deux petites fermes qui y sont enclavées. L'une appartient à Rad McDowell (JOHN PHILLIP LAW), un Blanc, et l'autre à Rose Scott (BEAH RICHARDS) et à son fils, Reeve Scott (ROBERT HOOKS), qui sont Noirs.

La propriété tout entière appartient à Julie-Ann Warren (JANE FONDA). Son mari Henry (Michael CAINE) la gère et a promis à la société, qui veut s'en rendre acquéreur, de mener à bien l'achat des deux petites fermes. Cet Henry Warren est un homme d'une trentaine d'années, assez amoral, dont le seul but dans la vie est de devenir riche et d'avoir une haute position sociale. Il a toujours su se débrouiller; en effet, alors que Rad et Reeve ont été mobilisés, lui, par contre, a réussi à demeurer en Georgie et il s'est servi de cette occasion unique pour affermir sa situation en épousant la très séduisante et très riche Julie-Ann.

Sa décision est prise, il poursuit Reeve pour avoir blessé son fils en faisant utiliser de la dynamite dans un terrain sur lequel il n'a aucun droit. Julie-Ann croit le récit de son mari et elle signe sans hésiter le papier qui va permettre l'expulsion de Reeve.

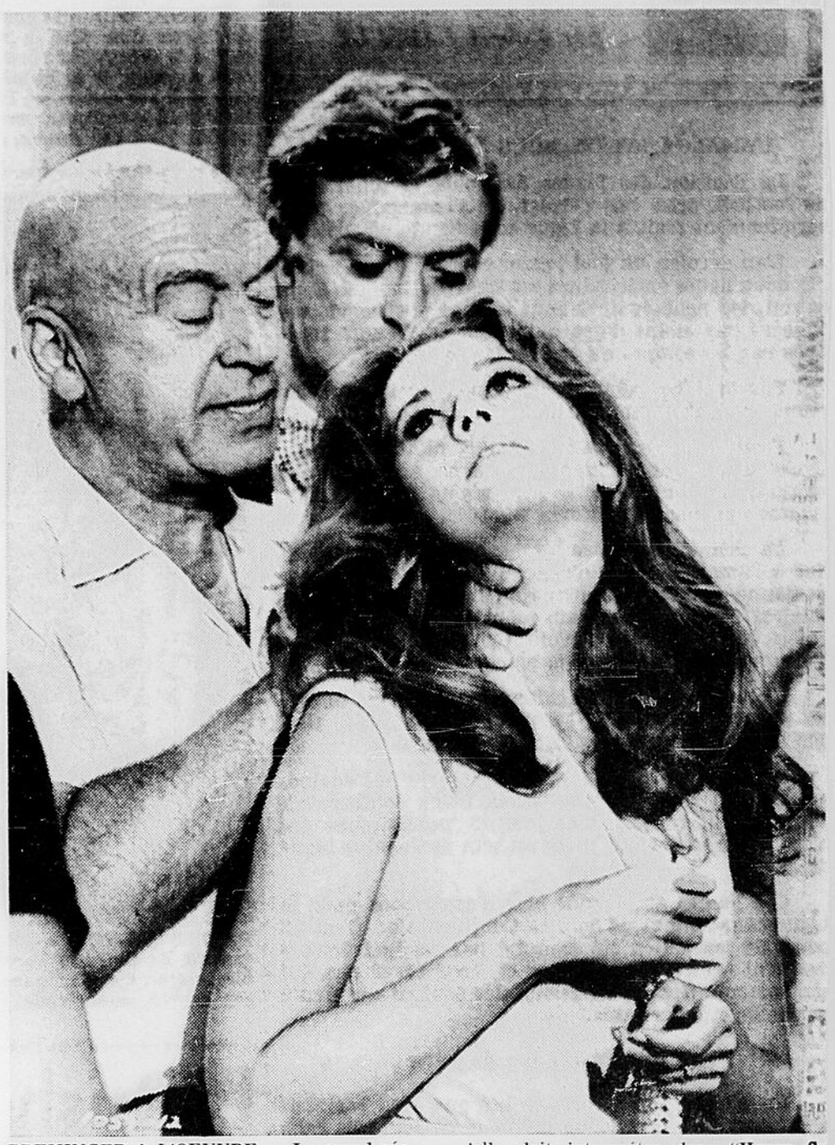
L'affaire passe devant le tribunal. Le procès tourne rapidement à la parodie. Le juge Purcell (BURGESS MEREDITH) utilise toutes les manoeuvres légales pour réduire à néant les faits qui établissent de façon formelle la propriété de Reeve. L'affaire semble être jugée lorsque Julie-Ann apprend par Vivian que Colie n'a nullement été blessé au cours de l'explosion, pour la bonne raison qu'il se trouvait enfermé dans le bureau de son père. Alors la jeune femme n'hésite pas à retirer sa plainte et à quitter son mari.

Les Blancs de la ville sont indignés et prennent le parti d'Henry qui vient de perdre à la fois sa situation et sa femme. Avec l'aide de ses partisans, Warren va déposer une bombe à retardement non loin de la maison de Reeve et de Rad. Il va ainsi se venger de ces deux hommes qu'il rend responsables de tous ses malheurs.

Mais Charles, qui s'était enfui de chez son père pour venir se réfugier chez Warren, est au courant de ce plan machiavélique. Il part de la maison d'Henry en courant et arrive près du barrage, au moment de l'explosion. Les fermes sont englouties sous les eaux et l'enfant est tué.

Cette terrible tragédie resserre les liens d'amitié entre Rad et Reeve qui, lui, va épouser Vivian. Côte à côte, en s'aidant l'un l'autre, ils reconstruiront leurs maisons et peut-être arriveront-ils à oublier la haine.

Quant à Henry, il ne lui reste plus que son saxophone pour gagner sa vie. Julie-Ann, elle, espère sauver son fils. C'est son seul but dans l'existence à présent.



PREMINGER A L'OEUVRE — Le grand réalisateur enseigne ici à Jane Fonda, comment entrer dans la peau du personnage désespéré qu'elle doit interpréter dans "Hurry Sundown". A l'arrière, le cynique du film, Michael Caine.

Belmont tourne: "L'écume des jours"

C'est le 8 mai que Charles Belmont a commencé le tournage de son premier long métrage: **L'écume des jours**, d'après le roman de Boris Vian.

Les interprètes de ce film en couleur sont Jacques Perrin, Marie-France Pisier, Sami Frey et Bernard Fresson.

"J'ai mis deux ans à préparer ce film, déclare Charles Belmont. J'ai lu le roman de Boris Vian il y a quatre années. Depuis, je n'ai pu l'oublier. On me dit sans arrêt que je "m'attaque à quelque chose de difficile", je le sais. Mais je vois avant tout dans **L'écume des jours**, un merveilleux sujet.

Il y a dans ce roman des thèmes qui me sont chers. Les héros ont, dans leur vie, un comportement tellement normal — chacun suit son itinéraire sans agressivité, sans méchanceté — qu'ils finissent par apparaître anormaux aux yeux des autres gens.

Il était une fois un garçon nommé Colin. Il était presque toujours de bonne humeur, le reste du temps il dormait. Il avait fabriqué un piano fabuleux qui servait en musique des cocktails extraordinaires. Il vivait avec son cuisinier, Nicolas, dont les recettes étaient merveilleuses et qui n'était pas un cuisinier comme les autres. Il avait un ami, nommé Chick, passionné de l'oeuvre d'un écrivain philosophe dont le nom était Jean-Sol Partre. C'était une vie sans histoire...

Il y avait aussi une jeune fille nommée Alise. Elle avait un oncle, Nicolas, cuisinier chez Colin. Elle avait une amie Isis. Cette amie avait également une passion: l'oeuvre de Jean-Sol Partre. Et, un jour, Chick et Alise, tous deux à la recherche d'un inédit de Jean-Sol, se rencontrent, s'aiment.

Et c'est ainsi que toute l'action du film commence...

Charles Belmont qui fut le héros du film de Claude Chabrol, **Les godelureaux**, a déjà tourné un court métrage, **Le fratricide**, avec pour interprète Jean Babilée.

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Week-End à Zuydcope" (A). "Le Gros coup" (D) Dim. "Woman of Straw" (AR) "Kid Galahad" (Aa) Tous les soirs 6.30 - 8.00.

CAPITOL — "Hombre" (3) 1.00 - 3.00 5.00 - 7.10 - 9.20. Dern. 9.00. Dim. 2.05 - 4.25 - 6.40 - 9.00. Dern. 8.35.

CARTIER — "Beau Geste" (Aa) 1.00 - 2.30 - 6.00 - 9.30. "Farenheit 451" (A) 4.15 - 8.00 sam. et dim.

CENTRE — "Door to Door Maniac" (?) 12.00 - 2.45 - 5.30 - 8.30. Dim. 2.55 - 5.40 - 8.25 "Hallucination Generation" (?) 1.20 - 4.05 - 6.50 - 9.50. Dim) 1.30 - 4.15 - 7.00 - 9.45.

CINEMA DE PARIS — "Violence secrète" (P) 6.29 - 10.03. Dim. 2.55 - 6.29 - 10.03. "Summer Holiday" (Aa) 8.15. Dim. 1.07 - 4.41 - 8.15. Dern. 7.55.

CINEMA VENDOME — "Une femme en blanc se révolte" (AR) 6.34 - 10.00. Dim. 12.10 - 3.27 - 6.34 - 10.00. "Aventure à Beyrouth" (AR) 8.24. Dim. 1.50 - 5.07 - 8.24. Dern. sam. et dim. 8.15

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (Aa). Matinées: merc., sam. et dim. 2.00. Tous les soirs 8.30.

ELGIN — "Blow-Up" (D) 1.30 - 3.25 5.25 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.20. sam. et dim.

LITTLE ELGIN — "Loving Couples" (P) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35. sam. et dim.

LAURENTIEN — "Modesty Blaise" (AR). "L'Invasion des morts vivants" (A. Dim. "Dr. Goldfoot and the Bikini Machine" (A). "Nightmare in the Sun" (AR).

LINDEN — "It Happened at the World's Fair" (A) 3.55 - 7.50. "Wild in the Country" (AR) 1.45 - 5.40 - 9.35. Dern. 7.35 Dim. guichet ouvert à 1.00. Films 1.30.

MAYFAIR — "Who's Afraid of Virginia Woolf" (AR) 2.00 - 4.25 - 6.55 - 9.20. Dern. 9.20. Dim. films italiens à partir de 1.30 p.m.

NELSON — "Grand Prix" (3). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun. à sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "C'mon Let's Live A Little" (T) 1.15 - 4.35 - 7.55. Dim. 1.30 - 4.50 - 8.10. "Chuka" (A) 2.40 - 6.00 - 9.25. Dim. 2.55 - 6.15 - 9.40.

RIALTO — "Batman" (T) 1.00 - 6.15. "Alvarez Kelly" (A) 3.00 - 8.15. "First Spaceship on Venus" (Aa) 4.55 - 10.10. Dern. 6.15. Dim. "Marine Battleground" (Aa) 1.40 - 6.35. "Ambush Bay" (A) 3.25 - 8.20. "To the Shore of Hell" ( ) 5.15 - 10.10.

RIDEAU — "An Eye for An Eye" (Aa) 1.05 - 4.35 - 8.15. Dim. 1.30 - 4.55 - 8.20. "8 On the Lam" (5) 2.40 - 6.15 - 9.50. Dim. 3.05 - 6.30 - 10.00. Dern. sam. 8.10. dim. 8.25.

SOMERSET — "The Deadly Affair" (A) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.45. Dern. 9.15. Dim. 1.30 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.45. Dern. 9.25.

ALADDIN — "Fantastic Voyage" (T). "Dear Brigitte" (A). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule. Dim. "Shenandoah" (T) "The Art of Love" (A). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "Help" (T) "Frankie and Johnny" (Aa). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule. Sam. et dim.

BRITANNIA — "8 On the Lam" (5) "An Eye for An Eye" (Aa). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule. Sam. et dim.

ODEON QUEENSWAY — "The Pink Panther" (AR). "A Shot in the Dark" (AR). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule. Sam. et dim.

STAR TOP — "Harper" (A). "Shane" (T). Guichet ouvert à 7h. 30. Films au crépuscule.

Classification d'après le nouveau système de cote

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

Convenance pour les jeunes: (e) enfants — (a) adolescents

Valeur artistique: 1 — chef-d'oeuvre
2 — remarquable
3 — très bon
4 — bon
5 — moyen
6 — pauvre
7 — minable

*Il est à noter que seulement les nouveaux films, pour l'instant, seront classifiés d'après le nouveau système. L'ancienne méthode sera appliquée dans les autres cas. Ancienne méthode: T — Tous. Films visibles... par tous, y compris les enfants.

Aa — **Adultes et adolescents:** Films qui peuvent être vus sans danger par les spectateurs qui fréquentent ordinairement les salles de cinéma (16 ans et plus).

A — **Adultes:** Films qui ne conviennent qu'aux gens qui possèdent une certaine expérience de la vie et qui ont atteint un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. Ces films ne conviennent généralement pas aux adolescents.

AR — **Adultes, des réserves:** Films qui s'adressent aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire à ceux qui possèdent une formation supérieure à la moyenne sur les plans intellectuel, moral et spirituel. Ces films ne conviennent jamais aux adolescents.

D — **A déconseiller:** Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société. Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir de tels films.

P — **A proscrire:** Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux.

RETENU ! 3e SEMAINE !
Tous les jours, à partir de 1 h. — Dimanche, 1 h. 30
HOMBRE MEANS MAN!
PAUL NEWMAN
"HOMBRE"
FREDRIC MARCH RICHARD BOONE
DIANE CILENTO COLOR by DeLuxe
CAPITOL
Adultes

STAR-TOP DRIVE-IN - CYRVILLE ROAD — A L'AFFICHE ! 2 FILMS EN TECHNICOLOR
Excitement clings to him like a dame!
Paul Newman is Harper
There never was a picture like... SHANE
TECHNICOLOR PANAVISION FROM WARNER BROS.
ADULTES

20th CENTURY THEATRES
3e semaine sensationnelle !
Tous les jours à 1.30; 3.30; 5.30; 7.30; 9.35
LITTLE ELGIN
MAI ZETTERLING'S Loving Couples
with HARRIET ANDERSSON
GUNNEL LINDBLOM · GIO PETRE · ANITA BJORK
SMOKING LOGES 232-0108

Eclatant! Vitesse! Spectaculaire!
METRO GOLDWYN MAYER presents
Grand Prix
IN SUPER PANAVISION AND METROCOLOR
NELSON
325, rue Rideau — 237-4880
En matinée: merc., sam., dim. congés 2 h. p.m. Soirs: lundi-samedi: 8 h. p.m. Dim. 7 h. 30
GUICHET OUVERT TOUS LES JOURS DE MIDI A 9 H. P.M.
Dim. à compter de 1 h. p.m.

GAGNANT DU GRAND PRIX ! FESTIVAL DE CANNES
MEILLEUR FILM DE 1966 !
La société nationale des critiques du film
PREMIER FILM EN ANGLAIS
ANTONIONI
Vanessa Redgrave
BLOW-UP
COLOR
ELGIN
Tous les jours: 1.30 3.25 5.25 7.25 9.30
4e semaine

8 On the Lam
BOB HOPE
PHYLLIS DILLER
SHIRLEY EATON
ALL COLOR SHOW!
PLUS AN EYE FOR AN EYE
AIR CONDITIONED
RIDEAU
BRITANNIA DRIVE-IN
CHILDREN UNDER 12 FREE

A L'AFFICHE!
AVIS PERSONNEL !
CE SOIR - Vous êtes invités à entrer dans un monde étourdi de bizarres et frénétiques fantaisies !
SI L'ON SONNE... NE REPONDEZ PAS!
plus 2nd action thriller!
HALLUCINATION GENERATION
FOR THE ADULT MINDED
IT COULD BE THE DOOR-TO-DOOR MANIAC!
JOHNNY CASH famed recording star
RESTRICTED
FIRST OTTAWA SHOWINGS!
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

LINDEN Jusqu'à dimanche
2 SUCCES !
Elvis Presley ! EN COULEUR
" IT HAPPENED AT THE WORLD'S FAIR"
"WILD IN THE COUNTRY"
(Recommandé pour adultes)

Cinémas ODEON Theatres
Toutes les mésaventures de l'inspecteur Clouseau dans les causes qui ont fait de lui le détective le plus avisé de tous les temps.
Aujourd'hui
A SHOT IN THE DARK
COLOR by DeLUXE
PETER SELLERS
DAVID NIVEN
ROBERT WAGNER · CAPUCINE
"THE PINK PANTHER"
TECHNICOLOR
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE 745-71

3e ET DERNIERE SEMAINE
john le carré's the deadly affair
James Mason
maximillian schell
harriet andersson
harry andrews
and simone signoret as "elsa"
technicolor
lyn redgrave
SOMERSET
STATIONNEMENT
Air climatisé pour plus de confort. 236-9528

GAGNANT DE 6 Prix de L'ACADEMIE y compris
Le meilleur film de l'année !
COLUMBIA PICTURES presents FRED ZINNEMANN'S film of
A MAN FOR ALL SEASONS
From the play by ROBERT BOLT
TECHNICOLOR
Elmdale theatre
Tous sieges réservés jeu. à sam. en matinée sam.: 2.00 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-23
LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

HELP! THE BEATLES
Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prestoff-Hwy) 722-2653
FRANKIE AND JOHNNY
ELVIS A L'AFFICHE
2 films en couleurs

LA MEGERE — Dans leur genre, Katharina et Petruchio sont d'aussi célèbres amoureux que Roméo et Juliette. Il s'est déjà écoulé quelque 400 ans depuis la première représentation de ce classique de Shakespeare, "The Taming of the Shrew", et pourtant, le comique n'en est pas moins efficace. Cette comédie sera à l'affiche dans quelques semaines au cinéma Elmdale. Vous avez évidemment reconnu Richard Burton et Elizabeth Taylor...

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Le cinéma : La comédie de Neil Simon, "Barefoot in the Park", est aussi drôle à l'écran qu'à la scène

Tous les ans, Hollywood dépense des sommes exorbitantes pour des romans, pièces et nouvelles que l'on porte à l'écran avec plus ou moins de succès. Cet insuccès s'explique par le fait que Hollywood aime à tout chambarder. Bien souvent, des oeuvres dont on a acheté les droits pour des adaptations cinématographiques, il ne reste plus que le titre. Par contre, lorsque l'ancienne capitale du film suit de près le texte original, les résultats sont la plupart du temps bénéfiques. Le dernier et heureux exemple à l'appui est "Barefoot in the Park", la comédie de Neil Simon, une production de Hal Wallis que de Régent a présentée en avant-première, mercredi soir.

D'abord, Hal Wallis, qui a à son actif 33 statuettes "Oscar" et a vu ses productions et interprètes en lice 121 fois, a eu la bonne idée de demander à Neil Simon lui-même de signer l'adaptation pour l'écran. En plus, il a retenu deux des quatre interprètes principaux de la distribution originale du Broadway.

Parce que M. Wallis a tout de même le sens de l'aventure, il a permis à Gene Saks de tourner son premier long métrage comme metteur en scène. Si le cinéma lui est plutôt inconnu, par contre, M. Saks connaît bien son théâtre pour avoir été associé par ses mises en scène avec des succès comme "Mame", "Half A Sixpence" et "Enter Laughing".

L'équipe Simon-Saks a bien travaillé ensemble Les membres de la distribution aussi. Voilà pourquoi "Barefoot in the Park" est aussi drôle à l'écran qu'à la scène.

Neil Simon scénariste a été fidèle à Neil Simon dramaturge. En effet, il n'a vraiment rien changé de cette histoire concernant un jeune couple qui va jucher son nid au sixième d'une maison sans ascenseur dans un minuscule appartement à New York. Il va sans dire qu'à l'écran le cinéphile voit des scènes dont il n'était que question dans la pièce.

En somme, on rencontre Corie et Paul dès leur lune de miel à l'hôtel. On suit, un peu à court de souffle, Corie jusque dans son nouveau "home". On ne peut que rire en recevant avec elle le type préposé à l'installation du téléphone, le livreur, puis un Paul et finalement une belle-mère stupéfaite. Ils nous arrivent tout exténués dans un appartement vide.

Simon a le souci du détail comique et toujours la réplique amusante. On rit du début à la fin.

Le metteur en scène Gene Saks n'a pas tombé dans le piège c'est-à-dire de nous donner une pièce filmée. "Barefoot in the Park", qui doit son titre au fait que Corie reproche à son jeune mari sa réserve excessive qui ne lui permettrait jamais de marché dans le parc pieds nus en plein hiver, a été pensé en langage cinématographique.

Saks a évité de nous donner des plans d'ensemble du petit appartement. Ainsi, on n'a jamais l'impression qu'il s'agit d'un décor sur scène (ou en studio). Par des gros plans ou plans moyens, Saks crée une sensation d'exiguité chez Paul et Corie qui nous rend encore plus conscient de la situation.

Au point de vue d'interprétation, il n'y a que des gerbes de roses à remettre à Jane Fonda, une Corie admirable, Robert Redford, parfait dans le rôle du mari, Mildred Natwick, une belle-mère typique, et un Charles Boyer, très charmant en vieux séducteur. M. Redford et Mme Natwick ont créé ces rôles au Broadway.

"Barefoot in the Park", une production de Hal Wallis pour le compte des studios Paramount, a été tourné en couleur.

DE CECI ET DE CELA

C'était la semaine des avant-premières... Au **Elgin**, les cinéphiles n'ont vu que **"To Sir, With Love"**... Au **Régent**, outre **"Barefoot in the Park"**, il y avait **"Chuka"**... L'appréciation paraît ailleurs en ces pages...

Paul Newman a une prédilection pour la lettre **"H"**... Il a tourné **"Hustlers"**, **"Hud"**, **"Harper"** et **"Hombre"**... Ce dernier film est présentement à l'affiche du **Capitol**... **"Hombre"** n'est pas un long métrage à dédaigner... Avec **Newman** comme étoile et **Martin Ritt** comme metteur en scène, tout s'explique ... **"Hombre"** nous a plu énormément...

Echos de la huitaine... Le danseur **Lorne Teplov**, du **Ballet impérial du Canada**, étudie le ballet depuis qcelques jours à **Cannes** avec **Rosella Hightower**, la célèbre ballerine... Il a une bourse du **Conseil des arts du Canada** et de la **Fondation Ford**... Un ancien danseur avec cette compagnie, **Boris Kotelewitz**, qui a élu résidence dans le **Grand Nord**, a passé quelques jours à **Ottawa**... On chuchotte qu'il va convoler en août... **Linda Scovil**, qui a dansé à l'Orpheus, passe un [illegible] depuis dix mois... **Joan Ashwith** et **Marilee Williams**, du **Ballet royal de Winnipeg** et anciennement du **Ballet impérial**, prennent des cours avec **Madame Nesta Toumine** au **Classical Ballet**...

La colonie au **"Domaine des cèdres"** du lac Simon... **Janine Bergeron**, **Janine Henderson** et **Guy Huot** ont visité **"La boite à Mado"** pour la première fois cette saison... **Françoise Robitaille** et **Jean-Charles Jolly** ont passé l'après-midi de dimanche à faire du pédalo... ce dernier n'a pas fait de vitesse, toutefois... Après un court séjour à l'hôpital, et une visite à **EXPO**, **Mado Sanscartier** s'installera au **"Domaine des cèdres"** pour les mois d'été... On l'attend cette fin de semaine-ci...

Au hasard des rencontres... **Chez Nate**, longue et intéressante conversation avec **Louise Biliodeau**, une grande amie de **Marie Lessard-Laurier**, qui nous entretient, entre autres sujets, du projet du Centenaire de sa famille... A l'extérieur du **Cercle des journalistes de l'Ouest du Québec** pour le tour de chant de **Tex** et **Louise Boulay**... **Pascal Delacroix**... **Philippe Mougeot**... **Jean Plouffe**, qui a maigri d'une quinzaine de livres... A l'intérieur... les jumeaux **Marleau**, **Aldo** et **Gilbert**, **Yves Saumure**, **Ramsay Milne**, **Louis Tardif**, **André Couture**, le peintre **Roger Larivière**, **Joanne Riou-Hotte**, l'annonceur **Gérard Gravelle**, **Denis Binette**, **Philippe Sauvageau**, **Yvon** et **Carole Leblanc**, etc...

Boudet-on **"Son et lumière"**?... **"Madame de la région"** nous affirme que non... Elle parle du froid, de la pluie et des moustiques... Toutefois, elle a l'intention de s'y rendre avec son mari à cause des commentaires favorables recueillis auprès d'amis et de compagnons de travail de son époux... Il y a d'autres opinions?... Pensez-y auprès de votre lac préféré.

Chez le pharmacien...

Le jeune commis — Patron, qu'est-ce qu'il y a dans ce bocal?

Le pharmacien — C'est ce qu'on donne aux clients quand on ne peut lire l'ordonnance.

MEPRISE — Un honnête caissier, veuf, et père de sept enfants trouve $10,000 dans la rue. Par malheur, la banque où il travaille s'aperçoit d'un détournement de fonds de $50,000. Il est tout de suite suspect, mais l'homme honnête qu'il est va tenter de prouver son innocence. C'est en deux mots la trame de "Eight on the Lam", actuellement à l'affiche aux cinémas Rideau et Britannia, et mettant en vedette Bob Hope et Phyllis Diller.

René Allio, un amateur de vie

Pour planter le décor de son second film Quelqu'un d'autre, René Allio a choisi un univers qui lui est familier: le théâtre d'Aubervilliers dont il fut pendant de longues années l'animateur. Précisons aussi, que le renom de René Allio, bien avant le succès de La vieille dame indigne, a franchi les frontières. Peter Hall et Lawrence Olivier firent appel à ses services de décorateur à l'occasion de spectacles shakespeariens à Stratford-sur-Avon.

Mais pour René Allio, qui momentanément a choisi le cinéma, le plus dur reste à faire: confirmer le succès de sa première oeuvre, La vieille dame indigne.

Voyons le sujet tout d'abord de ce nouveau film: Quelqu'un d'autre. "C'est l'histoire, nous a déclaré René Allio, d'une femme de 30 ans, comédienne de son état, qui s'aperçoit de la vie sans avenir qu'elle mène avec un photographe sans envergure, de dix ans son aîné. Elle veut repartir à zéro, mais n'en a pas le courage".

Tous les personnages du film, Malka Ribovska, Philippe Noiret, Marc Cassot, Christian Alers, Françoise Prévost, Claude Dauphin ont eu un contact profond avec le théâtre de répertoire.

"Si j'ai choisi un cadre de banlieue, et plus particulièrement celui d'Aubervilliers, a également déclaré René Allio, c'est parce que j'y retrouve plus intensément qu'ailleurs l'atmosphère de la vie quotidienne".

Il fut un temps où le cinéma, comme la littérature et le théâtre, réservait les conflits intérieurs aux seuls oisifs. Allio entend montrer, au contraire, que les problèmes moraux et sociaux sont intimement liés et qu'il y a autant de difficulté à aimer qu'à gagner son pain.

Allio garde suffisamment de recul pour jeter un regard lucide sur ses créatures. Dans Quelqu'un d'autre, Philippe Noiret campe d'ailleurs un personnage qui pourrait bien être le porte-parole de l'auteur lui-même:

Olivier ne sera pas Orthello

Les directeurs du Théâtre national de Grande-Bretagne et le Conseil des arts d'Angleterre ont annoncé aujourd'hui que sir Laurence Olivier jouera dans "La danse des morts", de Strindberg, au Festival mondial de l'EXPO 67, contrairement à ce qui avait été annoncé. "La danse des morts", un des plus grands succès de la scène britannique, sera joué les 18, 20, 24 et 26 octobre.

Un communiqué en provenance de Londres et reçu à Montréal aujourd'hui, révélait [illegible] sir Laurence Olivier, ce dernier étant sous observation médicale depuis deux semaines, souffrant d'une maladie de la prostate".

Des rencontres ont eu lieu entre les autorités canadiennes et le British Council et il a été décidé que, vu les circonstances, le National Theatre changerait de répertoire pour sa tournée canadienne. Sir Laurence jouera à chaque représentation de la tournée, pendant six semaines et, selon ses médecins, l'interprétation du rôle d'Othello, au cours de cette longue tournée pourrait nuire à sa santé.

Les billets d'Othello pourront être employés pour les représentations de la "Danse des morts". Les billets peuvent être échangés ou l'argent pourra être remis à ceux qui écriront au Guichet de location du Festival mondial, B.P. 1330, Station B, Montréal 2, ou en s'adressant au Guichet des billets à la Place Ville-Marie à Montréal.

"Les gais ménestrels" à Expo 67

La chorale mixte "Les gais ménestrels", de Hull, aura l'honneur de chanter sur l'emplacement de l'Exposition universelle de Montréal, aujourd'hui et demain.

En effet, dans le cadre de la participation des groupes amateurs à l'EXPO, cette chorale de la région, qui est dirigée par Yvon Thibodeau, a été invitée à se produire au kiosque "B", situé sur l'île Notre-Dame, sur les terrains de l'EXPO.

"Les gais menestrels" donneront deux concerts par jour, à 11h.30 du matin et à 3h.30 de l'après-midi. Ils interpréteront en particulier des chansonniers québecois, dont Vigneault, Léveillée, Leclerc, Lévesque et d'autres. Le spectacle durera environ 45 minutes.

Les gens de Hull et des environs qui seront à l'EXPO ces deux jours sont cordialement invités à venir en groupe qui représentera en somme leur région.

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Beau Geste — **Adultes et adolescents**

Américain, 1966, 105 min. Techniscope. Technicolor. Film d'aventures écrit et réalisé par Douglas Heyes, avec Guy Stockwell, Telly Savalas et Doug McClure, d'après le roman de Percival Christopher Wren.

S'étant enrôlé dans la Légion étrangère, Beau est d'abord soumis avec les nouveaux légionnaires à une période d'entraînement. Il a maille à partir avec l'adjudant-chef Dagineau, sous-officier cruel et sadique. Son bataillon est ensuite envoyé au Sahara pour y défendre un fort contre les attaques des Touaregs. Beau, ainsi que son frère John venu le rejoindre, ont à subir de plus belle les vexations tyranniques de Dazineau. Les Touaregs finissent toutefois par avoir raison de la garnison. Seul survivant avec Beau, l'adjudant-chef tente alors de supprimer son rival, mais c'est lui qui meurt dans le corps à corps qui s'ensuit.

Deuxième remake du roman célèbre, cette nouvelle version en prend à son aise avec l'oeuvre originale. Le ton romantique est ici sacrifié au côté aventures, ce qui n'aide pas à faire passer un sujet déjà passablement désuet. Les combats sont assez bien réglés cependant et les interprètes campent avec aplomb leur personnage.

Appréciation morale: **Ce film met en relief le courage et la grandeur d'âme de son héros. Il comporte des scènes de violence dans un contexte d'aventures guerrières. Adultes et adolescents.**

Violence secrète — **A proscrire**

Italien, 1963. Drame psychologique réalisé par Giorgio Moser avec Giorgio Albertazzi, Enrico Maria Salerno et Alexandra Stewart, d'après un roman d'Enrico Emmanuelli.

Enrico, un jeune Italien qui fait du commerce en Somalie, est invité un soir à la demeure de Farnenti, un riche planteur. Celui-ci, devant s'absenter quelque temps, offre à son hôte l'usage de sa maison... et de sa maîtresse noire, Regina. Enrico se laisse tenter et, après la première nuit, est envahi par une folle passion pour [illegible] son vice finit par se suicider, ce qui amène Enrico à [illegible] tyrannie ces passions.

Bien que réalisé avec soin, ce film soulève peu d'intérêt par suite de la froideur avec laquelle on aborde les problèmes des personnages et de la lenteur du déroulement de l'intrigue. Le ton se veut sans doute méditatif, mais le caractère allusif de certains passages du commentaire n'engendre guère que la confusion. L'interprétation ne manque pas de valeur.

Appréciation morale: **Même s'il comporte une dénonciation d'agissements contre la dignité humaine des Noirs, ce film est irrecevable en raison du climat de sensualité et de cynisme dans lequel il se complait. A proscrire.**

LAURENTIEN
GATINEAU — 663-4515
Commençant dimanche

AUSSI

— Dern. fois ce soir —
"MODESTY BLAISE"
"L'INVASION DES MORTS VIVANTS"

"Chuka", un bon délassement

La mise en scène habile et rigoureusement minutée de Gordon Douglas a réussi à transformer une histoire banale en un film que les amateurs d'action et de "suspense" aimeront voir.

"Chuka", un tueur à gage, devient par hasard l'escorte de deux jeunes dames qui se rendent à un fort perdu dans quelque désert de l'Ouest américain.

Les soldats qui forment la garnison de ce fort sont tous des "anges déchus". Le colonel lui-même est là à cause de son penchant prononcé pour la dive bouteille.

Le tout se passe en temps de disette. . indiens, que la faim a poussés à bout, vont attaquer le fort pour y voler la nourriture et les munitions dont ils ont besoin. Voilà l'histoire... mais voyons les liens qui unissent les personnages. C'est justement ces liens qui donnent à "Chuka" une certaine valeur.

Le commandant Valois est homme d'indécision. Pour commander, il compte sur la poigne solide de son sergent. Ce dernier a une admiration sans borne pour son "patron". Le commandant essaie de maintenir ses hommes en les humiliant, en leur rappelant leurs erreurs.

Une des dames connaît "Chula", pour l'avoir aimé avant qu'il ne devienne tueur à gage. "Cchuka" a donné de la nourriture aux indiens s'attirant par là la sympathie de leur chef. Par contre, le tueur ne peut comprendre le commandant.

Voiles liens.

Il va de soi que les relations entre ces divers personnages sont très importantes. C'est même dans ces échanges que se situe le film. En effet, car toute la tension du film commence là. C'est dans ces intrigues que le réalisateur a assis son facteur "suspense". On ne peut jamais prévoir ce qui va se passer, car les personnages eux-mêmes, à cause de leur indécision, ne le savent pas.

Red Taylor avec beaucoup de vérité "CHUKA". Il est intéressant de voir l'importance que prend le physique pour un tel rôle. Personne ne peut nier que Taylor dégage une force peu commune. Sese traits sont nets, son visage dur. L joue d'ailleurs énormément de ces ficelles....

John Mills, le capitaine, est certainement le comédien du film. Chacun de ses gestes, de ses mots tombe à point. Il réussit à nous faire comprendre son personnage a un tel point qu'on en a pitié. Les autres acteurs ont aussi de la valeur, mais je ne peux tous les mentionner.

Le dialogue malheureusement est assez faible. La technique de gros plans et de prises de vues panoramiques. L'image parofis scintille, mais aucune recherche n'a été faite pour maintenir une "Chuka" reste quand même, un excellent délassement...

Raymond LAFOND

Jean Lefebvre tourne...

Jean Lefèbvre ("Un idiot à Paris") va commencer le tournage du film réalisé par Jacques Besnard : "Le fou du labo 4", il aura vraisemblablement Michel Simon et Françoise Fabian pour partenaires dans ce film dont l'adaptation et les dialogues sont de Jean Halain. Par ailleurs on parle beaucoup chez Gaumont d'un film qui réunirait Louis de Funès, l'explosif, et Jean Lefebvre, le placide. Mais il reste à trouver le scénario qui mettra en valeur les qualités respectives de ces deux étonnants comédiens.

A L'AFFICHE !
DEUX VERSIONS FRANCAISES EN TECHNICOLOR
"BEAU GESTE"
Guy Stockwell — Laura McClure
"FAHRENHEIT 451"
Julie Christie — Oscar Werner
OUVERT A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS ET DIMANCHES A 1 H.
Cartier HULL, QUEBEC

DERNIERE FOIS CE SOIR !
ALADDIN DRIVE-IN TA.2-2254
BANK ST. AT CITY LIMITS

A COMPTER DE DIMANCHE !
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE
BANK ST. at CITY LIMITS • TA. 2-2254

C'est notre gala de 15e ANNIVERSAIRE!
et nous le FÊTONS PAR LES PRIX TRES MODIQUES DE 1952
ENTREE 75¢
Semaine d'anniversaire seulement!
ainsi que plusieurs PRIX DE 1952 A NOTRE CASSE-CROUTE!
Mais soufflé 10c Hot Dogs 15c

A l'écran:
SPECTACLE TOUT EN COULEUR!
James Stewart Dick Van Dyke
"SHENANDOAH"
James Garner Elke Sommer
"THE ART OF LOVE"
LE SPECTACLE COMMENCE AU CREPUSCULE — ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT

ROD TAYLOR
ERNEST BORGNINE
JOHN MILLS
Il s'appelle CHUKA
On ne l'oublie pas!

AUSSI : "C'MON, LETS LIVE A LITTLE" Couleur
CINEMA REGENT
Bank et Sparks — 235-5111

CINEMA DE PARIS TEL. 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE
CLIFF RICHARD
SUMMER HOLIDAY
Wonderful in TECHNICOLOR
LAURIE PETERS and THE SHADOWS
Version française

— EGALEMENT A L'AFFICHE —

DIMANCHE, représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

UN PROGRAMME A NE PAS MANQUER !

Horaire: 6.34 - 10.00; Dim. 12.10 - 3.27 - 6.34 - 10.00
COMPLÉMENT DE PROGRAMME: SARA MONTIEL EN COULEURS
AVENTURE À BEYROUTH
STATIONNEMENT GRATUIT SALLE CLIMATISEE
CINÉMA VENDÔME
PLACE CARTIER 776-1446

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

3e concert de la Garde à pied

Dimanche soir, à 7 h. 45, la fanfare de la Garde à pied du gouverneur général donnera son troisième concert estival à l'édifice McElroy du parc Lansdowne. La fanfare est sous la direction de l'officier George Aubrey.

PROGRAMME

O Canada.
Milanollo — Marche ..... Hamm
El Abanico — Paso Doble Espagnol ..... A. Javaloyes
After You've Gone — ..... Creamer & Layton
The Mad Major — marche ..... K. J. Alford
South Pacific — extraits ..... R. Rodgers
Bugler's Holiday — trio de trompette (de Carle, Maxwell et Old) ..... Leroy Anderson
The Contemptibles — marche ..... Leo. R. Stanley
Belle of the Ball — valse ..... Leroy Anderson
Thèmes de musique de ballet — ..... arr. C. W. Johnson
In an 18th Century Drawing Room ..... Raymond Scott
The Great Little Army — marche ..... K. J. Alford
Chants de la mer ..... arr. Phil. J. Lang
Horse and Buggy ..... Leroy Anderson
Tango pour fanfare ..... Glenn Osser
Italian Festival — suite ..... arr. Glenn Osser
Colonel Bogey on Parade — marche fantasia ..... K. J. Alford
The Day Thou Gavest — hymne ..... St Clement
Dieu protège la reine.

Hôtel ROYAL Ltée ANGERS, Qué.
• ROGER MARTIN, M.C.
• PATRICIA, danseuse
• Spectacle de variété
Musique par les RYTHM AIRES danses carrées et "Western"
DIMANCHE: 5 h. 30 et 9 h. 30
Aucun frais de couvert — 2 spectacles : 10h.30 et 12h.30
Réservez maintenant pour banquets 986-9021

DERNIÈRE SOIRÉE !
NE MANQUEZ PAS
LES FABULEUSES
GUILDA
"FOLLIES"
Nouveau! Différent!
Ravissantes danseuses de can-can, des costumes éblouissants
En raison de la longueur de ce spectacle fabuleux, il commencera à 9 h. 15
Rés. 684-5385

GATINEAU Club
ON THE AYLMER RD. - SHOWPLACE of STARS - DINNERS from 6 p.m.

— HOTEL —
Ambassador
Boul. Maloney GATINEAU

DERNIERE FOIS
CE SOIR ET DEMAIN
Deux gracieuses et charmantes danseuses !
Claribel Blanco
et
Silvia Trillos
Représentations du lundi au vendredi à 10.15 et minuit et demi; samedi, 9.00 et 11.00 p.m. et 1.00 a.m.; dimanche, 5.00 - 8.00 et 10.00
AUCUN FRAIS DE COUVERT
le vendredi et samedi exceptés
Réservations : 663-5363

CBOF et CBO lancent leur saison de concerts d'été au Camp Fortune

Les postes radiophoniques CBOF et CBO de la Société Radio-Canada lancent, dimanche après-midi, à 4 h. 15, leur nouvelle série de concerts d'été en plein air au Camp Fortune. Le grand public est cordialement invité à se rendre à ces concerts gratuits.

Du 25 juin au 3 septembre, il y aura une très grande variété de concerts. Quatre réalisateurs présenteront des invités aussi différents que Léopold Simoneau et Donald Lautrec, Yolande Dulude et Lise Massé, les duettistes Bouchard-Morissette et l'ensemble de jazz de Ken Campbell, etc.

Premier concert

Ian Fellows, à qui l'on doit l'idée de ces concerts en plein air, réalisera la première émission de la saison, dimanche après-midi. Il y aura reprise, lundi soir, 26 juin, à 8 heures.

Pour ces concerts de dimanche et de lundi, l'Orchestre de studio de Radio-Canada entamera la nouvelle série. Frederick Karam sera au pupitre. L'ensemble accueillera les invités Sidney Rosenburg, basson, et Janet Roy, violon.

Le premier programme diffusé du Camp Fortune comprend "Magnificat", de C.T. Pachelbel (1690-1715); Concerto en mi mineur, de Vivaldi (1675-1841); Suite de ballet, de Gluck (1714-1787); "The Lark Ascending", de R. Vaughan Williams (1872-1958); et "La légende de la Saskatchewan", de Murray Adaskin.

Cette production musicale de Radio-Canada à Ottawa sera retransmise sur les ondes de CBOF, à 9 h. 30, dimanche matin, le 2 juillet, ainsi qu'à l'antenne de CBO et CBOF-FM.

Mercredi et jeudi

Mercredi et jeudi, les 28 et 29 juin, à 8 heures, le public pourra se rendre à nouveau au Camp Fortune pour le second concert. Le Trio Brian Browne fera les frais de la musique.

Au cours du programme, six cuivres dirigés par Gerry Hoelke se joindront à ce trio de jazz contemporain.

Peter Shaw signera cette réalisation.

Le 30 juin

Marcel Saumure est responsable de l'émission du vendredi 30 juin. Il a engagé pour cette soirée la chorale très connue "Les Poètes de la chanson" que dirige toutjours son fondateur Marcel Nolet.

Les vingt-cinq chantres de M. Nolet puiseront leur repertoire à même celui de plusieurs pays. La France, les Etats-Unis, la Russie et la Finlande sont du nombre.

Le quatrième réalisateur, Guy Lagacé, prépare l'émission du 16 juillet.

Sous les étoiles

Exception faite des concerts du dimanche après-midi, le public entendra ces programmes musicaux sous les étoiles. La Société Radio-Canada a érigé une vaste estrade spécialement pour cette série radiophonique d'envergure.

Les auditeurs peuvent prendre place sur le gazon tout autour. On vous recommande d'apporter chaises pliantes ou couvertures.

On se rend au Camp Fortune en voiture ou par autobus. Il y a un service spécial en partance du Château Laurier, rue Mackenzie, 45 minutes avant le concert.

En cas de pluie

Bien entendu, en cas de pluie, les concerts au Camp Fortune sont automatiquement contremandés. On enregistrera alors en studio, soit à l'ancien cinéma Montcalm.

On vous prie de consulter les horaires pour connaître l'heure de la diffusion de ces récitals.

IAN FELLOWS
. . . réalisateur . . .

FREDERICK KARAM
. . . au pupitre . . .

On vous présente le dramaturge américain Murray Schisgal

D'ici trois semaines, "La nouvelle basoche" présentera son troisième spectacle depuis sa fondation. A cause du peu de théâtre en français dans la région, les trois pièces que nous propose cette jeune troupe prennent de l'envergure.

Les 12, 13, 14 et 15 juillet, à 8 h. 30, le grand public pourra voir deux pièces de René de Obaldia, "Le défunt" et "Le général inconnu", ainsi que de l'auteur américain Murray Schisgal "Les dactylos" "La nouvelle basoche" jouera ces trois pièces en un acte à son théâtre de la rue Somerset - est, entre Nelson et Sweetland. Il s'agit d'un centre récréatif de la ville d'Ottawa.

Plus bas, un des deux metteurs en scène, Jean - Charles Jolly (L'autre a pour nom Georges Prud'homme), présente aux amateurs du théâtre le dramaturge Murray Schisgal.

MURRAY SCHISGAL

L'on sait très peu de choses sur Murray Schisgal sinon qu'il a été professeur et qu'il appartient à la génération des jeunes auteurs américains.

Deux de ses pièces "LE TIGRE" et "LES DACTYLOS" ont été créées à Broadway par Elli Wallack. Elles ont causé une certaine sensation puisque le critique de théâtre du "New York Herald Tribune" a écrit à propros de leur auteur: "Quelqu'un dont l'originalité et l'esprit font paraître vieux jeu l'avant - garde elle - même."

Né en 1929, fils de tailleur, Schisgal fit toutes sortes de metiers avant de s'engager dans la Marine à 17 ans. Après sa démobilisation, il joua du saxophone et de la clarinette dans une petite formation de jazz et fréquenta l'école de droit de Brooklyn d'où il sortit diplômé en 1953.

Il fut homme de loi jusqu'en 1956, puis enseigna l'anglais pendant trois ans. Depuis ces dernières années, il se consacre exclusivement à son métier d'auteur avec l'aide de sa femme. Le couple habite à New York un appartement — sans téléviseur tient - il à préciser. C'est un homme barbu, les paupières lourdes, un peu désabusé, semble - t - il.

Une de ses pièces en trois actes "Les Canards et les Amoureux" fut présentée au théâtre des Arts à Londres, en 1961 et une autre à West End "LUV" en 1963.

"Ce titre c'est LOVE perverti car explique - t - il, on a fini par pervertir le sentiment à tel point que, pour l'exprimer, pour l'expliquer, on doit avoir recours, à toutes sortes d'expressions plus proches des expériences, des pensée et du comportement actuel. LOVE à ce point déformé, cela peut donner "L O V", "LUV", ou x, y, z. Il est certain qu'on peut gagner beaucoup d'argent en pervertissant les sentiments humains, en prétendant qu'ainsi ils conviennent mieux aux aspirations des jeunes générations. A l'origine cette perversion ne peut avoir de prise que sur les simples d'esprit mais petit à petit nous risquons tous d'y succomber et à n'importe quel âge. Il faut parait - il faire jeune à tout prix. L'amour est devenu une marchandise, pas un sentiment."

Schisgal est un auteur qui fait beaucoup songer à Henri Mannier, avec quelque chose en plus: il est philosophe. Ses personnages s'expriment en lieux communs, et burlesques, ils disent toutes les âneries que nous entendons chaque jour, mais en s'arrangeant pour que quelque grande vérité sur les hommes ou la condition humaine apparaisse. Il sait prendre à l'égard de son sujet, fût - il sérieux la distance nécessaire pour le traiter avec légèreté, si bien que chaque pièce se fasse sans qu'on songe un seul instant à être grave: c'est l'humour qui l'emporte. Les grands mots ne surgissent dans la bouche des personnages que par dérision et l'effet du cantraste de ces mots et de la situation des personnages est irrésistible. En plus ces personnages sont absolument aveugles, leur sort est peut-être le plus atroce qu'il soit, ils continuent à rêver leur vie comme sur des rails. Ils sont impuissants à changer leur destin et finissent par se confondre exactement avec la fonction que la société attend d'eux. Leur vie privée, leurs besoins sont entièrement déterminés et se réduisent à l'amélioration dérisoire de leurs relations de bureau selon le modèle des psycho - sociologues gouvernementaux. Dans l'atrocité de son humour, Schisgal démontre comment la culture au lieu de secourir ses personnages ne fait que les leurrer.

Toute l'oeuvre de Schisgal repose sur une observation sacarstique de la bêtise contemporaine.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur d'Etat, à la Tour de la Paix, le dimanche 25 juin, de 8 h. 30 à 9 h. 30.

1—Preludium en sol mineur ..... J. Denyn
2—Musique de ballet ("Rosamunde") ..... F. Schubert
3—Musique sacrée :
(a) He leadeth me ..... W. B. Bradbury
(b) O vierge très belle ..... Abbé F. Brun
(c) O praise ye the Lord ..... H. J. Gauntlett
4—Air pour carillon ..... P. Price
5—Sur demande
6—Sonate en la — Vivace and Allegro ..... P. D. Paradisi
7—To a Water-Lily ..... E. MacDowell
8—Tarantella ..... G. Balsamo
9—O Star of Eve from Tannhäuser ..... R. Wagner
"O Canada" et "Dieu protège la reine"

La fille de Kossyguine va à l'opéra

NEW YORK (PA) — "C'est très bien, dit L. A. Gvishiani. C'est un très bel opéra."

Mme Gvishiani, fille du Premier ministre soviétique Alexis N. Kossyguine, a rendu visite aux interprètes, dans leurs loges du Metropolitan, mardi soir, pendant un entr'acte de Jaconde".

Mme Gvishiani accompagne son père pour la durée de la session de l'Assemblée générale des Nations unies.

"Cet opéra me fait penser aux opéras russes", a ajouté la jeune femme.

C'était sa deuxième soirée dans New York. La veille, elle avait vu un film à Radio City.

Choix précis

La future belle-mère — Alors, mon jeune ami, vous désirez vraiment devenir mon gendre ?

Le futur gendre — Non, madame. Je désire devenir le mari de votre fille.

• STATIONNEMENT GRATUIT
Restaurant Place Cartier
LICENCIE
• METS ITALIENS
• STEAKS
• BAR-B-Q
• COMMANDES POUR SORTIR
Boul. St Joseph coin Gamelin
777-1121

PREMIERE COURSE: 8 H. DU SOIR

Pavillon, salle des paris et salle à manger à l'abri des intempéries.
Stationnement gratuit. Votre passeport de l'Expo 67 vous donne droit d'entrée à 50c seulement !
PISTE RIDEAU CARLETON
COURSES TOUS LES SOIRS SAUF MARDI ET DIMANCHE
Ch. Albion et rue Bank (Route 31), Ottawa
COMPOSEZ 822-2211 POUR VOS RESERVATIONS A LA SALLE A MANGER
LE PLUS GRAND EVENEMENT DE LA SAISON
L'AMBLE COMMEMORATIF FRANK RYAN
le lundi 26 juin courant
Heure du départ: 8 h. du soir

LA SEMAINE PROCHAINE
A LA GALERIE NATIONALE
EXPOSITIONS
3e étage: PEINTURES et GRAVURES DES MAITRES
Une exposition d'oeuvres d'art graphique rares et distinctives depuis le XVe siècle jusqu'à date, choisies de la collection permanente de peintures et gravures de la Galerie nationale.
4e, 5e et 6e étages: "TROIS SIECLES D'ART CANADIEN"
Il s'agit de la plus vaste et de la plus complète exposition d'art canadien jamais rassemblée. Elle comprend 377 pièces—peintures, sculptures, sculptures sur bois, argenterie, ameublement, tapisseries et autres spécimens des arts décoratifs; empruntés de nombreuses collections privées et publiques et disposées en un étalage chronologique de l'histoire et de l'évolution de l'art canadien depuis 1668.
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
(Rue Elgin, près de Slater)
Ouverte tous les jours de 10 à 6, les mardis et jeudis de 10 à 10, les dimanches et jours de congé, de 2 à 6.
ENTREE LIBRE

CONCERT-PROMENADE DU CENTENAIRE
de
l'Orchestre symphonique municipal d'Ottawa
Direction musicale :
NICHOLAS GOLDSCHMIDT
A L'AMPHITHEATRE DU GLEBE COLLEGIATE
le 27 juin à 8 h. 30 p.m.
(tenue de ville)
Billets: $2.00 — $2.50 — $3.00
$1.00 pour étudiants
Billets en vente au
TREBLE CLEF (Rue Sparks)
de midi à 5 h. 30
Composer 234-3856 de midi à 5 h. 30

Commençant lundi, 26 juin
LORI WILSON
Dernière représentation aujourd'hui
NICK PALMER
Vedette des disques RCA VICTOR
• Spectacles à 8 h. et 10 h. p.m. (sauf le dimanche)
• Musique de danse continuelle à compter de 7 h. p.m., avec l'orchestre Len Weekes.
• Pour réservation, composez 232-6411

Château Laurier

HOTEL
CHEZ HENRI
Salon d'Or
SPECTACLE
TOUS LES SOIRS
Jeudi, DAME DE PIQUE
179 PRINCIPALE — HULL
AIR CLIMATISE

9 h. 30 En français — En anglais
CE SOIR DIMANCHE
11 h. 00 En anglais — Aucun spectacle
"Son et Lumière"
A LA POINTE NEPEAN (Stationnement gratuit)
Billets: $1.00 — Enfants de moins de 12 ans 50¢
Maintenant en vente
au CENTRE DU CENTENAIRE
Contrôle du Festival canadien des arts
2, rue Rideau
Midi à 8 h. p.m.
Tous les jours:
996-1630
à la POINTE NEPEAN
(rue Mackenzie, près de St-Patrice)
8 h. 30 à 11 h. p.m.
Tous les soirs:
237-4940
1867 1967
27 MARDI — 9.30 En anglais, 11.00 En français
28 MERCREDI — 9.30 En français, 11.00 En anglais
29 JEUDI — 9.30 En anglais, 11.00 En français
30 VENDREDI — 9.30 En français, 11.00 En anglais

COURS D'ART D'ÉTÉ
Enfants (8-12 ans)
Des cours seront donnés tous les jours du lundi au vendredi, du 10 au 21 juillet 1967, aux endroits suivants:
CENTRE COMMUNAUTAIRE, COTE-DE-SABLE et CENTRE DE SANTE
10.00 a.m. — 11.30 a.m.
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE CARLETON HEIGHTS
10.00 a.m. — 11.30 a.m.
CENTRE COMMUNAUTAIRE WESTBORO
10.00 a.m. — 11.30 a.m.
LAKESIDE GARDENS, PARC BRITANNIA
2.00 p.m. — 3.30 p.m.
Deux semaines d'enseignement : $10.00 y compris tout le matériel.
COURS DE PEINTURE A L'HUILE
POUR ADOLESCENTS
Des cours seront donnés tous les jours du lundi au vendredi du 10 au 21 juillet 1967, au Centre communautaire Westboro de 10 h. a.m. à midi.
Deux semaines d'enseignement : $15.00 y compris tout le matériel.
Pour plus de renseignements et enregistrement, veuillez vous adresser au
SERVICE DES PARCS ET DE LA RECREATION,
130, avenue Chamberlain,
Ottawa 1, Ontario.
Tél.: 232-2678

Le Musée National
La plupart d'entre nous connaissons les noms des Peres de la Confédération — Macdonald, Cartier, Brown, Tupper, Galt et les autres.
Mais combien d'entre nous ont vu un bureau utilisé par Sir John A. Macdonald ?
Ou bien des meubles utilisés par Sir Georges-Etienne Cartier?
Oui, ils sont ici même à Ottawa au premier kiosque historique du Musée national du Canada. Et ils seront officiellement ouverts au public par le Secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, le 26 juin, à 8 h. 30 du soir.
Vous pourrez voir alors comment vivaient nos ancêtres durant les jours qui ont précédé la Confédération.
Il y aura une reproduction du salon d'un cultivateur du Haut-Canada — une causeuse à quenouilles, des tapisseries de fabrication domestique, des chaises décorées au pochoir.
Vous serez reportés aux jours précédant la Confédération au moyen de films et kiosques illuminés. Vous verrez les problèmes de transport et comment ils furent résous.
L'exposition demeurera ouverte jusqu'à la fin de 1967.
8 h. 30 du soir
Le 26 juin 1967
Musée national du Canada,
Rues Metcalfe et McLeod, Ottawa
Entrée libre

Dimanche !

AIR CANADA
présente en couleur
LA REVUE NAVALE MONDIALE
Un témoignage inoubliable: la rencontre des navires de la flotte canadienne et de 12 flottes étrangères — croiseurs, destroyers, frégates — venus célébrer, au large de Halifax, le Centenaire du Canada. Vous verrez également une revue aérienne de 82 appareils, un défilé de marins et la cérémonie des couleurs au coucher du soleil.
Au réseau de télévision de Radio-Canada dimanche soir
9 à 10 heures p.m.
Cette émission fait partie de la série du Centenaire présentée par Air Canada

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

TROUSSEAU de 5 clés, trouvé lundi soir, boul. St-Joseph, Hull, 777-7445. 3-77

PERDUES: lunettes, monture noire, étui brun, stationnement Place Cartier, Wrightville, 777-3235. 3-78

PERDUES lunettes d'enfants entre école St-Joseph et rue Dumas, Wrightville, mercredi après-midi, 776-2290. 3-79

CHIENNE noire et blanche, à poils courts, perdue dans Elmvale Acres, 733-8214. 3-79

Agents demandés ..... (4)

COMMERCE — Commencez le vôtre à crédit. Votre propre patron. Temps plein ou partiel. Hommes. Femmes. 583 ont gagné de $4,000 à $6,000 en 1966. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Pour informations, écrivez à Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal. 4-sam.

Hommes demandés ..... (5)

DEBOSSEUR et sableur d'expérience, bon salaire. Henri Body Shop, 170 Papineau, 777-2911 ou 771-4242. 5-79

HOMMES — expérience, travail dans le bois. Embrun, 443-5611 5-78

MECANICIEN pour travailler le métal en feuilles. Emploi régulier pour 2 ans. Centre national des Arts Entreprise conjointe Colford Comstock, 237-3295. 5-78

CHAUFFEUR de taxi, 25 ans ou plus, s'adresser 270, chemin de Montréal, Eastview. 5-78

DEMANDEZ CATALOGUE 1967, vous verrez comme il est facile de faire $5.00 à $20.00 par jour avec nos 500 produits à domicile. Hommes, femmes, étudiants. Temps plein ou partiel. Spéciaux tous les mois. $52.00 de marchandises pour $20.00 à vendeur seulement. Livrons 100 milles à la ronde. J.-A. Renaud "Rena", 752, Rachel-Est, Montréal 34. 5-78

ELECTROLUX requiert un vendeur à temps continu et 2 vendeurs à temps partiel, une occasion unique pour celui qui possède une voiture. Tél. 232-6085. 5-79

FINISSEURS de joints de gyproc, 663-2752, 771-9284. 5-78

HOMME avec camion léger requis pour contrat de livraison avec Canadian General Electric, 771-7774, M. Valiquette, de 10 à midi. 5-81

BARBIER DEMANDE: 749-6396. 5-81

CHERCHE chauffeur pour cantine mobile, très bon salaire. 745-4542. 201 chemin Marier, Eastview. 5-79

SCIEURS d'expérience avec scies à chainettes opérateur d'expérience de "skidder" demandés pour travail de 3 longueurs. Bois dur et bois tendre. Travail stable à l'année. Salaires très élevés. Nouveau camp moderne. Parc Algonquin, près de Mattawa, Ontario. Tél.: 821 Kiosk, 8h. 45, le soir. Staniforth Lumber & Veneer Ltd., Kiosk, Ont. 5-78

COMPTABLE

bilingue

- Entre 25 et 35 ans
- Pour prendre charge d'un bureau
- Bénéfices usuels
- Chance d'avancement

M. BOIVIN

777-3821

5

Hommes demandés ..... (5)

VENDEURS demandés pour route de pain. S'adresser au 155 Loretta, Ottawa. 5-80

LAVEUR de vaisselle demandé. Restaurant Fleur-de-Lys, 400, boul. Taché, Hull. 5-77

MESSAGERS

$2,712-$2,905

ministère de l'Etat

OTTAWA

REMARQUE: Nous nous attendons d'avoir un nombre suffisant de candidats ayant droit à la statutaire accordée pour service de guerre. Si tel est le cas, nous nous limiterons à étudier ces candidatures.

Vous pouvez vous procurer tout renseignement supplémentaire et des formules de demande à un bureau de poste, à un Centre de Main-d'oeuvre du Canada ou à la Commission de la Fonction publique à Ottawa.

Veuillez mentionner le numéro de concours 67-0-669.

Faites parvenir vos formules de demande à la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, OTTAWA 4.

5

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES

offre un emploi de

PHOTOGRAPHE

La Division des recherches en bâtiments a besoin d'un photographe pour diriger une petite section de photographie. Le candidat choisi sera responsable de la prise et du tirage des photos, de l'entretien de l'appareillage photographique, et sera chargé de conseiller les scientifiques et les techniciens ayant à réaliser leurs propres travaux photographiques.

Les candidats diplômés d'une école de photographie reconnue auront la préférence. Ils devraient posséder leur certificat de fin d'études secondaires, et plusieurs années d'expérience en photographie au niveau professionnel, de préférence dans le domaine scientifique. Le traitement annuel de début pourra atteindre $8,350.

Veuillez envoyer votre demande, détaillant votre curriculum vitae et mentionnant le no de concours BR-457, au

Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Laboratoires du chemin de Montréal, Ottawa 7e, Ont.

5

La compagnie E. B. EDDY a besoin immédiatement

D'UN SOUDEUR

Les candidats doivent avoir complété le cours technique de 4 ans ou posséder un certificat provincial en soudure, en plus d'un minimum d'éducation de la 10e année de la province de l'Ontario ou la 9e année de la province de Québec.

Expérience de la soudure de construction et du tuyautage à pression est requise.

Le salaire sera de $2.76 l'heure. Régime d'assurance collective défrayé par l'employeur, plan de pension et autres bénéfices aux employés sont aussi disponibles.

Pour une entrevue communiquez avec le directeur du service d'emploi.

777-5211, local 435

5

COMPTABLE

demandé par

une Caisse populaire d'Ottawa

Bon salaire et excellentes conditions de travail; échelle d'augmentations; régimes de pension, d'assurance-vie groupe et d'assurance-santé; bureau air climatisé.

AGE: de 25 à 35 ans

FONCTIONS: sera responsable de la tenue des livres et du personnel et devra, à l'occasion, remplacer le gérant.

EXIGENCES: 12e année Ontario (11e Québec)
— 4 ans ou plus d'expérience dans une Caisse populaire ou une institution semblable
— bonne connaissance du français et de l'anglais.
— apparence soignée et références sérieuses.

S'adresser par écrit en toute discrétion en donnant le plus de détails possible à

CASE 198 LE DROIT

5

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et
TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M.
24 JUIN AU 1er JUILLET
OTTAWA et HULL

B. P.

POSTE D'ESSENCE SUPER-SUNLIGHT OIL, 1515, boul. St-Laurent, angle ch. Belfast, 745-9461. Ouvert 24 heures.

LINDSAY BP SERVICE STATION, 1014, rue Bank, 232-8918.

SUNOCO

ALEX'S SUNOCO SERVICE STATION, 390 Parkdale et Wellington, 728-8397.

TEXACO

LAVERGNE'S TEXACO SERVICE STATION, 770 ouest, rue Somerset, 232-8705.

ALLEN TEXACO SERVICE STATION, 1330, rue Bank et RIVERSIDE, 733-7186.

SHELL

POSTE D'ESSENCE SHELL SYL'S, 2074, rue Scott près Churchill, 722-7071.

POSTE D'ESSENCE SHELL JOE RATCLIFFE, 1080 Bank, 234-1702.

POSTE D'ESSENCE SHELL DUTRISAC, 308, rue Cumberland, 235-8503.

ESSO

POSTE D'ESSENCE A. CARDILLO'S, angle des rues Carling et Preston, 233-0404.

POSTE D'ESSENCE CAPITAL DODGE CHRYSLER, 1554, avec Carling, 729-3111.

BILL SHAW ESSO SERVICE STATION, 1983, ch. Baseline, 224-7505.

DON CABLE'S ESSO SERVICE STATION, Route de Metcalfe (31) et Blossom Park, 822-1033.

POSTE D'ESSENCE NOTRE DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne, 777-9001.

GOLDEN EAGLE

JIM'S GOLDEN EAGLE, 1150, Ch. de Cyrville, voisin de Towers, 746-8469. Dimanches 10 h. Fins de semaines 7-11.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Hommes demandés ..... (5)

HOMME, lavage de plancher, hôtel, logé, nourri, 663-8101 de 8 a.m. à 1 p.m. 5-78

ON DEMANDE poseur de silencieux, de préférence avec expérience mais ce n'est pas essentiel. Excellents bénéfices marginaux. Composer 722-7621 entre 8h. du matin et 6h. du soir. 5-81

COMPAGNIE INTERNATIONALE

demande

COMMIS

bilingue, à l'expédition

- avec 12e année
- âge 20 à 25 ans

S.V.P. Ecrire à:

CASE 112, LE DROIT

5

CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA

COMMISSAIRE de la RECREATION et des PARCS

Echelle de salaire:
$11,982-$15,312
par année

Des demandes seront reçues pour le poste de Commissaire de la Récréation et des Parcs pour la ville d'Ottawa. C'est un poste administratif senior. Le titulaire doit faire rapport directement au Bureau des commissaires et il a la responsabilité de l'administration et de l'amplification des programmes de récréation ainsi que de l'entretien des terrains, parcs et autre équipement de récréation. Le budget de ce service est d'environ $2,150,000.

QUALITES REQUISES — Diplôme en administration commerciale, instruction physique et sciences sociales seraient un atout. Les candidats doivent avoir fait preuve d'habileté dans l'organisation de programmes de récréation au niveau municipal et posséder plusieurs années d'expérience dans un poste d'administration supérieur.

S'adresser:

Directeur du Personnel, hôtel de ville, pièce 406, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

5

JEUNE HOMME

demandé

- Dactylographie nécessaire
- Bilingue
- Semaine de 5 jours
- Bénéfices marginaux

S'adresser en personne ou écrire à:

CAISSE POPULAIRE DE CYRVILLE LTEE

1066, chemin Cyrville, Ottawa, Ont.

angle chemin Cyrville et Ogilvie

5

3 GERANTS DE VENTE

$15,000 à $25,000

Notre compagnie estimée à plusieurs millions de dollars est devenue une autorité dans son domaine.

Nous avons travaillé pour la préparer depuis 15 ans et avons développé une organisation de succès.

Nos vendeurs se font plus d'argent qu'autrefois ainsi que la direction et les actionnaires.

Nous nous embarquons dans un programme d'expansion des plus ambitieux depuis l'existence de la firme.

LES TERRITOIRES DISPONIBLES SONT OTTAWA, CORNWALL, KINGSTON, TIMMINS et SUDBURY. Parmi les candidats, 2 seront choisis pour Vancouver et Winnipeg.

Si vous avez l'expérience de la vente domestique ou directe, au-delà de 2 ans. Si vous possédez une auto de modèle récent; si vous êtes âgé de 28 à 48 ans; si vous êtes prêt à prendre votre expérience comme vendeur pour une période de 3 mois et êtes parfaitement bilingue —

NOUS VOUS OFFRONS

Rémunération moyenne de $25,000 comprenant commission, "over ride", boni de production, vacances payées, assurance-groupe, etc.

Pour une entrevue, écrire à

CASE 111, LE DROIT

5

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE

Centre de la ville

Chimistes Haberman 192 Laurier ouest — midi à 9 h. 235-3993

Sud de la ville

Pharmacie Gleba 781, rue Bank — Midi à 9 h. 235-1454

Ouest de la ville

Pharmacie Victoria 1059 Wellington — Midi à 9 h. 729-6149

Est de la ville

Pharmacie Manor Park 359, Boul. St Laurent, Midi à 9 h. 746-4659

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Tiens ! Un parc de jeux à vendre ! Presque neuf ! A rarement servi à un enfant bien gâté !"

Hommes demandés ..... (5)

BUREAU DE COMPTABLES AGREES

BUREAU de comptables agréés demande étudiants de 12e et 13e années désirant devenir comptables. Composez: 233-3115. 5-79

PREPOSE A LA REPARATION DE GROS APPAREILS MENAGERS

Préposé à la réparation possédant expérience demandé pour travail à l'extérieur.

Degré d'instruction minimum, 10e année, formation O.V.C. un atout.

Semaine de 5 jours. Excellents bénéfices de la compagnie y compris régime de pension et d'assurance soins médicaux.

CANADIAN WESTINGHOUSE COMPANY LIMITED

733-2500

5

VENDEURS D'IMMEUBLES

demandés par la

RIDEAU TRUST COMPANY

au Centre commercial de Billing's Bridge

VOICI CE QUE NOUS EXIGEONS:

- De l'ambition
- Un désir sincère d'avoir un revenu plus élevé que la moyenne
- Un désir d'affronter les problèmes de la vente
- Des candidats qui aiment prendre leur propre décision
- Ne pas craindre le travail, posséder de l'initiative et une honnêteté indiscutable.

Voici une excellente occasion de recevoir une très haute rémunération.

Nous vous accorderons tous les avantages tels que fonds de pension, assurances médicales et d'invalidité, etc.

Venez rencontrer notre gérant afin de discuter de cette proposition.

JASPER McLAUGHLIN

731-4920

5

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES et FEMMES de ménage; plein temps, expérience, bon salaire, bonnes conditions d'emploi Se présenter: Edifice Dustbane, 3e étage, avenue H, près nouvelle gare. Entre 9-5 lundi au vendredi. 6-81

BANQUE A CHARTE

demande

Caissiers expérimentés.

Préposés aux machines de transcription et commis.

Caissiers à temps partiel également.

232-2451

6

Femmes demandées ..... (7)

GERANTE ADJOINTE d'expérience pour boutique de vêtements de dames. Salaire très élevé. Pour entrevue, composez 232-8328. 7-80

FEMME pour garder enfants, 40 à 50 ans, temps partiel, 64 Montcalm, Hull. 7-77

AIDE - CUISINIERE d'expérience, demandée pour travail du soir. Chez Roland Restaurant, appeler 777-7153 après 8 heures p.m. seulement. 7-77

PRESSEUSE de chemises, avec expérience. Brown's Cleaner, 286 Bank. 235-2107. 7-82

GERANTE

pour administrer comptoir de petites commandes

S'adresser au

Market Biscuiteria

54 Marché By

M. Zunder

ou téléphoner

jour: 235-6554

soir: 722-4596

7

Femmes demandées ..... (7)

SERVEUSE compétente, salaire à discuter selon expérience. Aussi aide cuisinière. Restaurant chez Jack, 663-4584. 7-80

COIFFEUSE demandée avec clientèle, dans Wrightville. Salaire plus élevé que la moyenne. 777-6210, après 6 heures 777-6950. 7-80

VENDEUSES demandées pour magasin LaSalle, s'adresser 123 Eddy. 7-77

SERVEUSE de table expérimentée, de 11.30 à 2.30. Dimanches libres. 50, rue George 7-80

SERVEUVE de tables expérimentée, de 11.30 à 2.30. Dimanches libres. 76, rue Bank. 7-80

FILLE ou femme pour travailler dans restaurant de 3h. p.m. à 11h. p.m. 21 Principale, Aylmer. 684-5036. 7-78

TRAVAUX ménagers, logera ici, excellente rémunération, propre chambre, salle de bains, téléviseur. 777-0878. 7-78

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-j.n.o.

SERVEUSE de table, expérience, restaurant licencié. S'adresser en personne au Restaurant l'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 7-90

STENO-DACTYLO avec expérience demandée pour bureau de notaire. Ecrire à "Case 253", Le Droit. 7-78

DAME, âge moyen ou à sa retraite, bon chez-soi, prendre charge de maison. 745-3609 après 1h. 7-79

SERVEUSE de table avec expérience, hôtel Ambassador, 641, boul. Maloney, Gatineau. 7-78

FEMME pour garder 2 enfants chez moi. 771-8911. Projet Bisson. 7-77

COMMIS de vérifications, doit être bilingue. S'adresser Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, Hull. 7-82

DACTYLOS ET STENOS

DACTYLOS et stenos expérimentées, françaises et bilingues, demandées immédiatement pour plusieurs postes temporaires intéressants. Appelez Mlle Dorfman, Canadian Office Services, 100 Sparks, Ottawa, 237-3590. 7-26,28

SERVEUSES de table, bilingues, avec expérience; temps partiel. S'adresser en personne à hôtel Eastview, chemin Montréal, entre 5 et 9h. 7-78

FILLE de campagne comme servante, 20 ans ou plus. Adultes. Bon chez-soi. $25 par semaine. — 749-2285. 7-85

SERVEUSES de table, expérience, 21 ans et plus. Restaurant licencié. 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-j.n.o.

FILLE de comptoir bilingue pour nettoyeur, apparence soignée, fille pour finition de chemises, 749-5901. 7-81

SERVEUSES de tables, Cochon d'Or, Restaurant, expérience, travail le soir, bon salaire. 777-2103. 7-78

SERVEUSES de table avec expérience, temps plein ou partiel. S'adresser en personne, restaurant Place Cartier; bon salaire. 7-80

FILLE ou femme pour soins enfants, travaux domestiques, logera ici. 771-4944. 7-78

CAISSIERE DE BUREAU DE RECEPTION

— Doit être bilingue
— Poste permanent
— Excellent salaire
— Programme complet de bénéfices aux employés
— Semaine de 5 jours

S'adresser à:

M. GOUGEON

JOE FELLER LTD.

139 Rideau

7

JEUNE FILLE ou DAME MARIEE

demandée

par une caisse populaire d'Ottawa pour travail de caisse et de bureau

Bon salaire et excellentes conditions de travail y compris tous les bénéfices marginaux ordinaires.

EXIGENCES

- 12e année d'Ontario 11e de Québec
- Bonne connaissance du français et de l'anglais
- Apparence soignée et bonnes références
- Dactylographie (min. 45 mots)
- Expérience utile mais non essentielle.

S'adresser par écrit en toute discrétion et en donnant tous les détails au gérant de la

CAISSE POPULAIRE ST-FRANCOIS D'ASSISE

1053, rue Wellington Ottawa

7

Femmes demandées ..... (7)

JEUNE FILLE sérieuse 16 à 18 ans (célibataire) 5 jours par semaine, bon salaire. S'adresser 244 Bank. 7-78

2 COIFFEUSES d'expérience demandées. 777-8138. 7-78

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

STENOGRAPHES COMMIS-DACTYLOS COMMIS

Bilingues et unilingues

pour positions à plein temps et quelques autres à temps partiel.

Qualités requises: Diplôme de 12e et préferablement un peu d'expérience. Bénéfices marginaux usuels.

Composez 746-4611, poste 397

7

SECRETAIRE

D'EXPERIENCE ET BILINGUE POUR BUREAU DE COMPTABLES AGREES

La candidate doit posséder une connaissance parfaite de la dactylographie et du travail de bureau en général.

Ecrire en donnant curriculum vitae, références et salaire désiré à:

MASSE, VIEN ET CIE

C.P. 90, Hull, P.Q.

7

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfant chez moi, journée. Rue Church, Eastview. 746-6051. 8-81

GARDERAIS bébés et enfants en pension, jour ou semaine, maison de campagne, références, n'importe quand, 824-2597, Orléans. 8-78

GARDERAIS enfants chez eux, après-midi, soirée ou fin de semaine. 233-9630. 8-79

PRENDRAIS enfants en pension, lundi au vendredi. 749-3721. 8-79

PRENDRAIS enfant en pension. 771-3625. 8-77

PRENDRAIS enfants en pension, jour, lundi à vendredi. 232-0450. 8-80

GARDERAIS enfants en pension pendant les vacances. Projet Riviera. 776-2823. 8-80

GARDERAIS garçon 4 ou 5 ans, jour, chez moi. 663-7111. 8-78

PRENDRAIS jeune bébé en pension. 776-4586. 8-78

GARDERAIS enfants, $12 par semaine, 200 Eddy. 777-5415. 8-78

FILLE-MERE qui veut placer son enfant en pension, $15 par semaine; ou prendre enfant pour vous; aime comme une mère 777-5055. 8-81

GARDERAIS bébé chez moi, jour ou semaine. 749-1975. 8-78

GARDERAIS enfant chez moi, lundi au vendredi, rue LeBreton, 233-8616. 8-78

GARDERAIS enfant chez moi, rue Bourque, 771-1936. 8-78

GARDERAIS enfant jour, pendant que mère travaille. $10 par semaine. 746-6419. 8-82

GARDERAIS enfant chez moi; (tout âge), matin au soir: 663-6728. 8-82

GARDERAIS bébés; enfants jusqu'à l'âge de 2 ans. Orléans, 824-1630. 8-88

Instituteurs demandés ... (10)

ADMINISTRATEUR

DEMANDE

DIRECTEUR

FORT KENT (15 professeurs, 1ère à 12e année)

Une nouvelle école située à seulement sept milles à l'est de Bonnyville.

Doit être bilingue.

Une résidence récemment construite sera disponible.

Allocation administrative — $1625.00.

Téléphonez à frais virés au 826-3145, pour plus de précisions,

OU

Faire parvenir votre curriculum vitae et références à:

M. W. G. WILSON, Surintendant des écoles, Division No 46 de l'école Bonnyville, Bonnyville, Alberta.

10

ECOLE SECONDAIRE REGIONALE DE HAWKESBURY

requiert

pour septembre des professeurs de:

1. géographie 9 et 10
2. sciences 9 et 10

Echelle des salaires 1967-1968

Cat.	Min.	Max.
1	$6,100	$ 9,600
2	$6,400	$10,400
3	$7,100	$11,600
4	$7,600	$12,300

Allocation pour expérience. Plan d'accumulation de congés de maladie.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur offre de services en indiquant les qualifications, l'âge, l'expérience, une autre matière preferée et leur numéro de téléphone à:

M. HENRI CLEMENT, administrateur

Ecole secondaire Regionale 572, rue Kitchener, Hawkesbury, Ont.

10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS et institutrices qualifies demandés pour septembre 1967 dans une école de huit classes à Opasatika, près de Kapuskasing. Echelle de salaires: 2e classe, $3,800-$5,200; catégorie 1, $4,100-$6,100; catégorie 2, $4,300-$6,300; catégorie 3, $4,500-$6,500. Augmentation de $200 par année d'expérience. Allocation supplémentaire de $500 pour homme marié. Prière de faire parvenir demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à Mme Nicole Beausoleil, secrétaire, C.R.C.S.S. Idington, McCrea, Opasatika, Ont. 10-81

INSTITUTRICES

pour grades 5, 6, 7, 8, pour septembre 5, 1967

Certificat	Min.	Max.
2e classe	4,600	6,400
Standard 1	4,800	6,600
Standard 2	5,100	7,800

Expérience $300 par année jusqu'au maximum.

ADRESSEZ VOTRE REPONSE A:

A.-R. LeBlanc, sec.-trés. R.R. no 2, Tecumseh, Ont.

10

La Commission scolaire de Bourget

requiert pour septembre prochain

trois instituteurs ou institutrices

qualifiés d'Ontario

Echelle de salaire

2e classe	3,600	5,200
Cat. I	4,000	6,000
Cat. II	4,400	6,400
Cat. III	4,800	6,800
Cat. IV	5,200	7,200
Cat. V	5,600	7,600

Hommes mariés $500 de plus 50% payé en juin, congés de maladie non utilisés

S'adresser mentionnant qualifications, expérience et inspecteur, J.-U. PARENT, sec.-trés. 1, rue Dollard, Bourget, Ont., Tél.: 8.

10

COMMISSION SCOLAIRE No 4 EASTVIEW

DEMANDE

INSTITUTEUR et INSTITUTRICE

qualifiés pour classes bilingues

Jardin d'enfants et classe régulière

Echelle de salaire 1967

	Min.	Max.
Cat. 1	4,300	6,400
Cat. 2	4,700	6,900
Cat. 3	5,100	7,600
Cat. 4	5,700	8,600
Cat. 5	6,000	9,000
Cat. 6	6,500	9,500

Adressez vos demandes à

M. Aimé Arvisais, sec.-trés. 140, rue Genest, Eastview

10

INSTITUTEURS ou INSTITUTRINCES BILINGUES

demandés pour septembre prochain.

Classes de 1ère à 8e année

Salaire:

2e classe	$3700	$4400
Cat. 1	4300	6300
Cat. 2	4600	6600
Cat. 3	4900	6900

Allocation d'expérience reconnue à $200 par année.

Homme marié, $600 additionnels.

Cours spéciaux enseignés $200.

S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:

Jean-B. Lepage, sec. Val Rita, Ont.

Tél.: Rés. 335-2136 Bu. 335-2143

10

Instituteurs et institutrices (1)

Pour septembre 1967. Commission scolaire de l'école Ste-Jeanne-d'Arc de Fauquier., CRCSS No. 1, Machin & Shackleton

Echelle de salaire:

	Min.	Max.
2e classe	$3,800	$5,400
Cat. 1	$4,200	$5,800
Cat. 2	$4,600	$6,200
Cat. 3	$5,000	$6,600
Cat. 4	$5,400	$7,000

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par année.

Congés de maladie cumulatifs. Professeur marié, recevra $500 additionnels.

Et autres avantages divers

S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à

J. B. FRASER, sec.-trés., C.P. 40, Fauquier, Ont.

Tél.: code 705

Rés.: 3321 — Bur. 2501

10

Instituteurs demandés ... (10)

COMMISSION des écoles séparées d'Alfred et du village d'Alfred no 2, demande pour septembre 1967, instituteur ou institutrice. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur à Roland Desforges, sec. C.P. 32, Alfred, Ont. 10-78

TROIS INSTITUTRICES QUALIFIEES, avec expérience, pour enseigner de la 1ère à la 8e année, à l'école St-Donat de Strickland, Ontario. Echelle de salaires. S'adresser à Mme Anita Bédard, secrétaire, R.R. no 1, Smooth Rock Falls, Ontario. 10-9, 10, 12, 23, 24, 26 juin

INSTITUTRICES qualifiées pour l'école de village pour enseigner jardin d'enfants et pour les 3e et 4e années. Veillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur, ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, téléphone 150, Gogama, Ont. 10-J.N.O.

ON DEMANDE POUR SEPTEMBRE PROCHAIN

INSTITUTRICES BILINGUES

qualifiée pour 1ère et 2e années et une autre pour 3e et 4e années.

Echelle de salaires 1967:

2e classe ..... minimum $4000

Catégorie 1 .... minimum $4300

Augmentation annuelle 10 x $300

Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du derner inspecteur à C. VALLIERES, secrétaire, C.P. 40, Holtyre, Ontario (Près de Kirkland Lake)

10

La Commission scolaire régionale du Golfe désire retenir les services de 3 professeurs diplômés en Education physique 1 pour SCHEFFERVILLE 2 pour SEPT-ILES

Conditions de travail selon la Convention Collective.

Salaires:

15 années de scolarité:	$7,100
16 années de scolarité:	$7,600
17 années de scolarité:	$8,150

Les candidats intéressés sont invités à communiquer avec:

M. Godfrey Plachta, directeur, Service d'Education Physique, Commission Scolaire Regionale du Golfe, Coin Père Divet & Noel, Sept-Iles, P.Q. Tel.: 962-3861.

10

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE KAPUSKASING DEMANDE POUR SEPTEMBRE 1967 DES

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES

pour classes de 1ère à la 8e année

Echelle de salaire:

	Min	Max.
2ième classe	$3,800	$6,200
Cat. 1	4,400	7,100
Cat. 2	4,700	7,400
Cat. 3	5,000	7,700
Cat. 4	5,500	8,200

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par année — Pour homme marié — $600.

Congés de maladie cumulatifs. Plans P.S.I., Ontario Hospital et assurance-vie-groupe, 50% payé par la Commission Scolaire.

S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:

M. Arthur Desjardins, adm., C.P. 216, Kapuskasing, Ont. ou téléphoner ED 335-4343 ou ED 335-2909

10

La Commission scolaire des écoles séparées de BLACK RIVER et PLAYFAIR

requiert des

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES

qualifiés

pour septembre, 1967

Salaire

2e classe	$3,500
Cat. 1	$3,800
Cat. 2	$4,000

Maximum pour toutes catégories $5,900.

Expérience à l'extérieur, reconnue pour 5 ans à $200.

Allocation de $50.00 pour chaque sujet de XIII année obtenue par ceux qui détiennent un brevet de 2e classe.

Allocation de $500 pour homme marié.

Mentionner qualifications, expérience, dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone dans votre lettre de demande à:

M. Félicien Roussy, Secrétaire, Case postale 40, Ramore, Ontario.

10

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'ORLEANS

A quelques minutes de l'Université d'Ottawa

Demande pour septembre 1967

DES INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES

pour classes de 1ere à la 8e année

INSTITUTEURS POUR CLASSES SPECIALES

(Opportunity class) avec brevet

PROFESSEURS DE CHANT ET MUSIQUE

Echelle de salaire

2e classe	$3,400	$5,000
Cat. 1	4,300	6,700
Cat. 2	4,700	7,200
Cat. 3	5,100	7,700
Cat. 4	5,700	8,700

Supplément de $500 pour spécialistes. Allocation d'expérience reconnue au maximum de 6 ans à $200 par année. Congés de maladie cumulatifs, plan P.S.I., Ontario Hospital, allocations de $500 aux hommes mariés et autres bénéfices.

S'adresser, mentionnant qualification, expérience et le nom de votre inspecteur à:

Gerald POULIN, C.P. 514, Orleans, Ont. ou tél.: 824-1295

10

TAXES MUNICIPALES

À PARTIR DE

$97

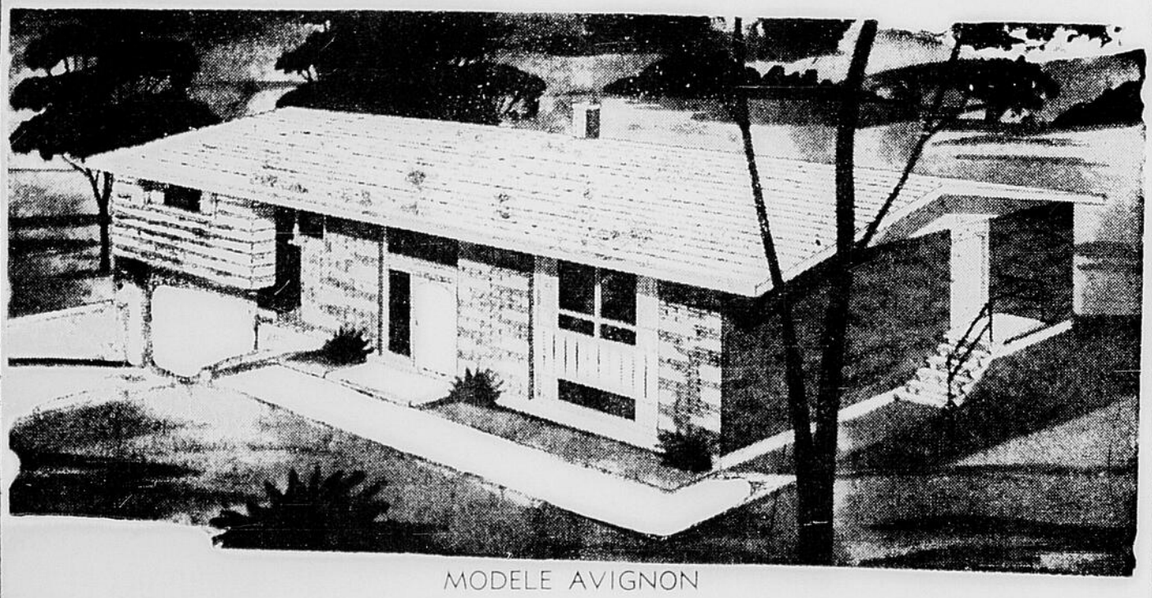
PAR ANNÉE INCLUANT:

- PAVAGE DE RUES
- BORDURES DE CIMENT
- ENTRÉE D'AUTO PAVÉE
- TAXES D'EAU

À

Riviera

4 MAISONS MODELES OUVERTES de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.



MODELE AVIGNON

GARANTIE DE 20 ANS
SANS PEINTURE EXTÉRIEURE!

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalow neuf en brique de 3 et 4 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniches en aluminium
- Planchers de chêne de 3/4"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtres "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade
- Entrée d'auto pavée

VASTE CHOIX DE 35 MODÈLES

ACOMPTE MINIMUM

$435

BEAUDRY CONSTRUCTION Ltée
771-6694

Une maison neuve pour les vôtres c'est maintenant chose facile . . . grâce aux facilités pour vous d'obtenir un prêt.

Marcoux Construction
Gatineau, Que.
OCCUPATION IMMEDIATE
Rue Nicolet, Gatineau
BUNGALOWS NEUFS
Prix
$12,900
TERMES AVANTAGEUX
Maisons modèles ouvertes samedi et dimanche, de 1h. p.m. à 6 h. p.m.
663-2676
DIRECTION: Au feu de circulation à Gatineau, tournez vers le nord sur Principale jusqu'à la rue Magnus. Tournez à gauche sur Magnus jusqu'à Nicolet et tournez à droite aux maisons modèles

Une ambiance nouvelle dans un district résidentiel tout neuf! Voilà ce que nos annonceurs réputés vous offrent!

Vous pouvez installer votre famille dans son propre foyer tout en étant dans les limites de votre budget.

Pourquoi continuer à payer loyer?

GATINEAU WESTGATE

Le seul projet à Gatineau sans taxes d'améliorations locales

Tout est compris: égouts pluviaux et sanitaires, aqueduc, rues et lumières de rues.

Paiement initial au complet sans 2ième hypothèque

$330

- Qualité à prix défiant toute concurrence
- Ristourne provinciale applicable
- Céramique — salle de bains
- Planchers de chêne — salon
- Ventilateur — cuisine
- Prise de courant pour auto
- Tourbé à l'avant
- Choix de couleurs, intérieur et extérieur

Maisons modèles ouvertes:	Directions:
Sur semaine de 2h. à 8.30 p.m. Dimanches et jours de fête de 1h. à 6h. Ouvertes en tout temps sur rendez-vous. 663-5381 - 663-3903	Route 8 filez passé Pte-Gatineau ensuite surveillez pour l'indication MONTEE PAIEMENT où vous tournez à gauche et surveillez toujours pour le gros "G" de GATINEAU WESTGATE.

PLACE MAISONNEUVE

VOUS OFFRE QUALITE A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

BUNGALOW — SEMI SPLIT-LEVEL

POUR AUSSI PEU QUE:

$625.00 comptant

INCLUS DANS NOS PRIX:

- Lot de 70 pieds de façade
- Planchers de bois dur
- 1 contre-porte d'aluminium
- Devanture tourbée
- Céramique (salle de bains)
- Ventilateur dans la cuisine
- Trottoirs en dalles de ciment
- Moustiquaires

Une seule hypothèque comprenant frais légaux, services municipaux, etc.

Venez nous voir dès cette fin de semaine. Nous nous ferons un plaisir de vous faire visiter notre sélection de maisons modèles. Ouvert samedi et dimanche de 1 h. à 5 h. Sur semaine de 1 h. à 9 h.

DIRECTIONS : Prenez le boul. Gréber (route 8) après le pont de Pte-Gatineau surveillez pour l'enseigne MAISONS MODELES LTEE

LA CIE DES MAISONS MODÈLES LTÉE
771-8432 771-1789 771-2555

La vie est agréable sur...

"Le Mont Bleu"

ANTERIEUREMENT "FERME KINGSBURY"

Le Mont Bleu est localisé dans une région résidentielle de prestige et de haut ton. C'est un endroit où les familles distinguées jouissent d'une vie confortable et agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un choix varié de modèles architecturaux et de prix variant des prix ordinaires jusqu'à $45,000. Les valeurs immobilières sont stables et les conditions hypothécaires flexibles. Le Mont Bleu n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve à proximité des écoles, églises et centres commerciaux.

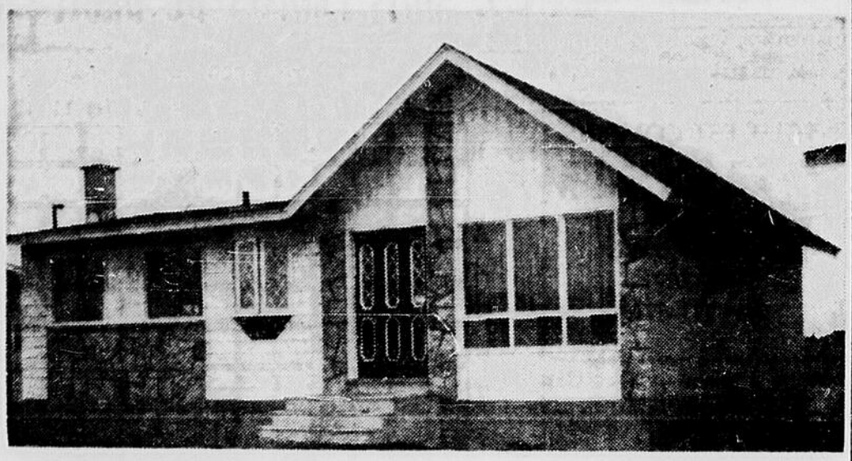
Visitez les maisons modèles du lundi au vendredi de 1h. p.m. à 9h. p.m., les fins de semaine de 1h. p.m. à 6h. p.m.

Pour renseignements appelez:
Bureau des ventes — 771-0515
Bureau principal — 771-8378

LDI MAC LEOD CONSTRUCTION LIMITED
68A Laval Street, Hull, P.Q.

NOUS VOUS OFFRONS...

- EMPLACEMENT
- REPUTATION
- QUALITE
- MODELES EXCLUSIFS



VENEZ VISITER CE TOUT NOUVEAU STYLE DE MAISON Suivez le boul. Gréber à Pte-Gatineau jusqu'au boul. du Progrès où vous tournez à droite et ensuite filez jusqu'au bout du boul. et suivez la rue Smith jusqu'à nos enseignes.

- ARMOIRES EN ACAJOU
- SALLE DE BAINS EN CERAMIQUE
- FAÇADE EN PIERRE
- TOUS LES SERVICES PAYES
- PLANCHERS DE CHENE OU TAPIS MUR À MUR
- TERRAIN 60 x 90, etc.

Du Barry

CONSTRUCTION & MATERIAUX

141, boul. Gréber, Pte-Gatineau

777-3412 — 776-2056

ASSOCIATION NATIONALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS — MEMBRE

pointco inc.

Maisons familiales à prix modiques!

QUALITE - BEAUTE - COMMODITE

UN SEUL VERSEMENT COMPLET DE:

$625

Y compris FRAIS DE NOTAIRE, SERVICES D'EAU et D'EGOUTS, FRAIS DE DEMANDE, ASSURANCE-HYPOTHEQUE, etc.

PAIEMENTS MENSUELS **$99**

Si éligible à la ristourne provinciale

MAISONS MODELES MEUBLEES GRACIEUSEMENT PAR

Ameublement Laurentien

79, rue ST-LOUIS, PTE-GATINEAU

771-2536

4 maisons à visiter dont notre tout nouveau et luxueux modèle. Nous échangerons contre propriétés usagées.

L.P. Dessureault & Frères Ltée

COURTIERS EN IMMEUBLES

Representant J. PAQUET

Pointco Inc.

Gérant des ventes

J. Tomaro, 771-9695

DIRECTIONS:

Suivez le boul. Gréber à Pointe-Gatineau jusqu'au boul. Du Progrès où vous tournez à droite, ensuite surveillez les enseignes POINTCO.

POUR RENSEIGNEMENTS:

777-5242

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE demandée pour enseigner à l'école de Wolf Lake, 4e et 5e années. Spécifiez le salaire. S'adresser à Lionel Chartrand, sec.-très., Commission scolaire d'Aldfield-Sud, Wolf Lake, Qué. 10-78

COMMISSION des écoles séparées de Rockland demande pour septembre 1967, instituteurs et institutrices pour 3e. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur, à J.-A. Bédard, secrétaire, CP 67, Rockland, Ont., tél. 762-4636 10-93

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour école de deux classes. Grade 1, 2 et 3, ainsi que 4, 5 et 6. S'adresser en mentionnant qualifications et expérience ainsi que nom de votre inspecteur. Bon salaire offert. Gérard Larochelle, secrétaire, Val-Côté, Ontario. 10-79

Emplois demandés ... (11)

NETTOYAGE de cours, prix raisonnable. 749-9601. 11-78

JEUNE FILLE garderait enfants. Cardinal Height. 746-0706, soir. 11-78

TIREUR de joints de gyproc, ouvrage garanti. 663-7338. 11-sam

Logements demandés ... (12)

URGENT — Logis 3 chambres à coucher, bas, dans Wrightville si possible. (6 enfants). 771-9755. 12-80

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, Wrightville préféré, bas si possible, 4 enfants. 771-7640. 12-80

Propriétés demandées ... (15A)

REGION Lac des Fées ou "wartime", 3 chambres à coucher. Prix raisonnable. Mme R. Lécuyer, agent J.-R. Deschênes, courtier, 771-2605, 777-5074. 15A-79

Automobiles demandées ... (20)

ACHETERAIS auto pour démolition. 776-3208. 20-90

Divers demandés ... (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

RADIATEUR demandé pour Ford 1961. 771-8110. 21-77

Logements à louer ... (22)

AYLMER, logement, remis à neuf, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, libre immédiatement, chauffé, $85. 684-4125. 22-79

APP. 2 PIECES, chauffé, éclairé, $55. 131 boul. St-Joseph. 771-5446, 771-6405. 22-77

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains. $80. 234-2909. 22-80

PETIT appartement, 2 pièces, entrée privée, réfrigérateur, $45. basse-ville. 236-5968. 22-77

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, eau chaude, salle de bains complète. 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-82

APPARTEMENT, 5 pièces, Pointe-Gatineau. 771-2454. 22-82

A LOUER — $115

UN BUNGALOW, 2 chambres à coucher, chauffage central, angle chemins Aylmer et Garden. 777-3860; 771-0005 soir. 22-j.n.o.

BUNGALOW, chauffé, éclairé, $145 après 6h. 771-5777, après 9h. 30 jeudi et vendredi. 22-77

BASSE-VILLE, appartement 2 ch. à coucher, chauffé, $75, loyer réduit pour concierge. 745-3022, 236-4060. 22-80

BAS, 4 pièces, garage, tuiles, 15 juin. 5 Richelieu, Hull. 22-78

DEMENAGEMENT à meilleur marché, complètement assuré. Greater Care Company. 745-4188. 22-87

DUPLEX (bas) 3 pièces, salle de bains. S'adresser 352 Clarence. 22-79

EASTVIEW appartement 3 pièces, $60. Chauffé. M. Simard, 745-1551 avant 6 heures. 22-86

EASTVIEW, logis chauffé, 1er juillet, adultes, $65. 749-8058. 22-81

1er septembre, logis moderne

EASTVIEW — 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et dinette, 1er etage. Stationnement. $120. 170 Granville. Pour rendez vous, 771-1434. 22-j.n.o.

Nouveaux appartements Laurier

angle Chapel et Laurier

voisin de Laurier House

Quelques appartements de 1, 2 et 3 chambres à coucher sont encore disponibles.

Représentant sur les lieux de 1 h. p.m. à 9 p.m. tous les jours.

Tél. 235-6126

233-3611 — 232-9709

22

MINTO

BEACON HILL SUD

Maison de 4 chambres à coucher meublées de:

- Poêle
- Réfrigérateur
- Laveuse
- Sécheuse

A compter de $19,750

Ecole primaire et secondaire, église et centre commercial avoisinants.

32

Logements à louer ... (22)

EASTVIEW — Garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 1er juillet. 777-1833. 22-84

GARÇONNIERES, grandes ou petites, modernes, avec appareils ménagers et service de buanderie. Stationnement. 233-7514 ou vous adresser au 280 est, Laurier, app. 24. 22-j.n.o.

GATINEAU 281 rue East, 3 pièces, chauffé, éclairé. 22-82

GRAND logis moderne à Hull, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de lavage, garage, $150 chauffé; libre.

GARCONNIERE semi-meublée. Lucerne, $50 chauffée; libre. Tessier et Tessier Inc., courtiers, B. Séguin, agent, [illegible]4-5323 ou 777-8048. 22-j.n.o.

GATINEAU, 3 pièces, eau chaude, tuile, $55. 663-3162. 22-78

HULL, Cartier Macdonald, garçonnière, 4ième étage, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, pavé, 1er juillet, $100. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, app. 1 ch. à coucher, demi rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, stationnement pavé, 1er juillet, $95. — 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, demi-detaché, 4 ch. à coucher, garage, foyer, balcon, 1½ salle de bains, chauffe éclaire. $175. 1er septembre, 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier Macdonald, maisonnette, 2 chambres à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffé, éclaire, $150. 1er août. 777-8835. 22-j.n.o.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS, 4 pièces, salle de bains. 824-1996. 22-77

LOGIS chauffé, chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, tuile, poêle électrique, $70. adultes, 53C Notre-Dame, Hull. 777-6645. 22-81

LOGIS 3 pieces. 771-1767 après 6h. 22-79

LOGIS 6 pièces, 1er étage, veranda, gens tranquille, 1er juillet. 224, Bruyere, app. 1. 22-87

POUR COUPLE, 4 pièces, 22 Charlevoix, Hull. 777-3557. 22-78

PTE-GATINEAU, 1 ch. à coucher, grand salon, salle de buanderie, garage, chauffé, eau chaude, 1er septembre. 771-1449. 22-80

5 PIECES; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, un enfant accepté, 15 Kent, près Principale. 22-81

PTE-GATINEAU, petit logis (haut), 777-2992. 22-81

492, RUE RIDEAU, environ 300 pieds carrés avec tablettes, remisage, chambre; appartement à chambre-vivoir à l'arrière, chauffé, libres en juillet. On peut louer ces locaux separément. Guaranty Trust Co. of Canada. 232-2691.

RUE PRIMROSE, 1er plancher, 4 pièces, références, 234-2713. 22-81

51 RUE MAISONNEUVE, Hull, 2 chambres à coucher, $90, stationnement, 1er juillet. 777-2844. 771-4488, après 6 heures et fin de semaine. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, sous-sol, 2 pièces, chauffé, eau chaude, $50. 777-5884. 22-79

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, chauffé, entrée privée. 53A, Walker. 22-79

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

299, AVENUE CARLING

Au sud de la Ceinture de verdure, route 16 sur la rivière Rideau, bungalow moderne de 3 chambres à coucher avec salles de bains attenantes, vivoir avec foyer, salle à manger, salle de détente, salle familiale et solarium. Garage double, chalet pour invités, piscine chauffée et terrain spacieux et attrayant. Loyer $225.00. Disponible le 1er juillet 1967.

Pour plus de précisions, composez 994-9636 et mentionnez G. N.R. A-20-11.

22

THE BRITTANY

Spacieuses suites d'une et deux chambres à coucher, à compter de $116; chauffage gratuit, eau chaude, électricité; près de 3 centres commerciaux, écoles, églises, Queensway; piscine extérieure et salle de réceptions.

Angle des boulevards Brittany et St-Laurent

C. A. FITZSIMMONS

& CO. LTD.

232-7185 Le soir: 232-7161

22

Appartements meublés ... (22A)

EASTVIEW, 2 pièces modernes, meublées, chauffées, éclairées, $80. 745-5213. 22A-89

PRES BEECHWOOD, garçonnière 2 pièces, meublée, chauffée, éclairée, privée, 1er juillet, couple seul. 749-7474. 22A-78

WRIGHTVILLE, 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée, fille, $75. 131, Ste-Marie. S'adresser 136, Moussette. 22A-77

PETIT logis meublé, chauffé, éclairé, libre 10 juillet, 777-3722, après 6h. 30. 22A-79

APPARTEMENT meublé, chauffé, 2 pièces, chambre de bains complète, entrée privée. 777-5467. 22A-88

GARÇONNIERE à louer, Wrightville, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, $70. 777-8176. 22A-82

UNE CHAMBRE à coucher, très propre, laveuse et sécheuse. $95. 746-1444. 22A-82

Chambres à louer ... (23)

PRES HOPITAL Sacré-Coeur, chambre meublée, neuf, entrée privée, cuisinette toutes commodités, demoiselle, $40 par mois. 771-2380. 23-77

CHAMBRE non meublée avec solarium pour le prix de la chambre, homme ou dame d'âge moyen. S'adresser 458 ou 456½ Rideau. 23-79

COTE DE SABLE, jolie grande chambre meublée. 236-3316 après 6 heures. 23-79

CHAMBRE meublée pour homme, propre et tranquille. 771-3973. 23-78

CHAMBRE pour jeune fille sérieuse. Maison moderne. Piscine extérieure. Gatineau, 663-6720. 23-77

Chambres à louer ... (23)

CHAMBRE, endroit tranquille, rue Champlain, Hull. 771-0131. 23-77

CHAMBRE double à louer, 777-9965. 23-77

CHAMBRE pour homme, meublée, poêle, réfrigérateur. $14 par semaine. 144 Eddy, 777-5854, 684-7127. 23-81

CHAMBRE pour jeune fille parlant français, privilège, 771-7922, 33 Fontaine. 23-81

CHAMBRES, lavoir, téléviseur, stationnement, cuisine partagée. Libre. 771-7961. 23-81

COTE-DE-SABLE — Chambre meublée, réfrigérateur, poêle, personne qui travaille. 83 Sweetland. 23-78

CHAMBRE à louer pour monsieur. 771-1432. 23-77

CHAMBRE pour homme qui travaille, permis de cuisson, 61 Démontigny. 771-6170. 23-99

CHAMBRE, privilèges de cuisine, près université, 235-3240. 23-81

CHAMBRE pour homme seulement; moderne, réfrigérateur. 777-8473. 23-81

CHAMBRES meublées pour messieurs, $10 et plus par semaine, 26 York. 23-80

CHAMBRE meublée. Fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-84

GILMOUR-ELGIN, confortable, propre, personne respectable. 236-5524 soir. 23-78

CHAMBRES meublées pour hommes, 350 Raymond, Gatineau. 663-5111. 23-82

Accommodations Expo ... (23A)

TERRAIN de stationnement pour roulottes mobiles, 1 mille de l'EXPO. J. Beaudoin, 392, Principale, Gatineau, Qué. 23A-81

CHAMBRES EXPO 67, dix minutes de l'EXPO, privées, stationnement, $10. Reservations: (514) 632-0283. 23A-87

MONTREAL

AVONS chambres à louer de $8 à $10 pour 2 personnes. Pour réservations appeler Montréal 1-514-322-5903. 23A-78

LOGEMENT A LOUER POUR L'EXPO 67

NOUVEAU BUNGALOW — prive — moitié prix des motels — 5 minutes de l'EXPO. Pour réservations, M. et Mme Guy Paquette, 550 Trottier, St-Bruno, Qué. 653-3568. 23A-79

10 MINUTES Place d'Accueil, chambre pour deux personnes, district Snowdon, proximité Trans-Canadienne (Décarie). Stationnement privé. $6, 1 personne; $8 pour 2 personnes. Réservations (613) 482-5841, 5236 rue Globert, Montréal. 23A-82

Chambres et pension ... (24)

FILLE ou dame, Eastview, jour 746-8201, soir 745-2852. 24-82

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-79

FEMME prendrait homme âgé à sa pension, bonne nourriture, tranquille. 236-5968. 24-77

BONNE PENSION pour homme — Foyer tranquille. 771-3973. 24-77

CHAMBRE et PENSION — Lundi au vendredi. 745-9564. 24-77

CHAMBRE et pension pour personne âgée. 232-9862. 24-82

CHAMBRE et pension près hôpital. Libre 1er juillet. 776-2646. 24-84

CHAMBRES et pension pour hommes, excellents repas. 234-0881. 24-85

FOYER AVE MARIA

POUR personnes âgées. Atmosphere familiale. Excellente cuisine. Messe dans le foyer. Prix raisonnable. 236-1477 — 749-4734. 24-81

CHAMBRE et pension pour hommes, $20, rue Nelson. 233-9874. 24-81

HULL, pour monsieur, excellents repas, accueillant, très propre. — 777-6071. 24-82

Bureaux à louer ... (25)

$70 CHAUFFE, éclairé, 2 pièces, 1er plancher, près rue Principale. Possession immédiate. Conrad Sigouin Ltée Realtor, 771-6266. 25-AN

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

LOCAL pour bureau, chauffé éclairé. 379, boul. Taché, Hull. 25-79

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

299, AVENUE CARLING

La Commission possède plusieurs bureaux à louer au centre de la ville dans des endroits de choix tels qu'au 46, rue Elgin, surplombant la Place de la Confédération et au 53, rue Queen; aux dimensions diverses, des baux pouvant durer pour une période de 4 ans, libres immédiatement; les loyers raisonnables comprennent les services de ménage et d'ascenseur, et possibilité de redécorer. Les demandes seront bien reçues; pour plus de précisions et une interview, composez 994-9636.

25

Commerces à louer ... (26)

78 PRINCIPALE, Hull, magasin ou bureau. 749-2143. 26-j.n.o.

ESPACE commercial environ 280 pieds, arrière de bureau; pouvant servir pour commerce; chauffé, éclairé; épreuve du feu. 777-7395. 26-78

LOCAL à louer pour salon de beauté ou de barbier. S'adresser à 2, Victoria, Hull. 26-79

ALEXANDRIA ONTARIO

ESPACE commercial 25 x 45, pouvant servir pour magasin de souliers, pharmacie, bureau, etc. 745-2865. 26-81

Entrepôts à louer ... (28A)

ENTREPOT — 31 x 43, avec allonge de 13 pieds carrés, 6 milles de Hull. 771-9076. 28A-78

Chalets à louer ... (29)

GRACEFIELD, chalets modernes, électricité, eau, site tranquille. 463-5356. 29-82

CHALET, bord de l'eau. 663-4522. 29-96

CHALET — Plage privée, bateau, eau courante, électricité. 663-7027 matin. 29-78

Chalets à louer ... (29)

CHALET, lac McGregor; 2 chambres, toilette, eau courante, réfrigérateur, électricité; semaine, mois, saison. 776-1922. 29-97

CHALET en bordure du lac. 728-8762. 29-79

CHALET à louer ou vendre, 18 milles de Gatineau, plage et pêche. Lac de la Dame, 368 Levis, Gatineau. 29-78

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet à louer, saison ou mois; meublé, électricité, eau courante, bon chemin. 777-6516 après 6h. 29-83

CHALET à louer, Montpellier, chauffé, éclairé. Place idéale pour couple avec enfants. $35 par semaine. 771-7854. 29-80

BEAU CHALET, plage Desjardins, Luskville, libre du 15 juillet au 12 août. 777-6516. 29-80

LAC STE-MARIE, commodités, saison, semaine. 777-4813. 29-78

LAC BLUE SEA, chalets 2 et 3 chambres. Electricité, réfrigérateur. Près belle plage. Téléphone 455-9911, après 6 heures 465-2045, Messines, P.Q. 29-77

CANTLEY; meuble, electricité, $25 par semaine. 777-3382, après 5h. 29-82

CHALET à louer ou à vendre sur rivière La Lièvre, 13 milles de Buckingham. 777-2323. 29-82

LAC SINCLAIR, chalet près du lac, plage sablonneuse, 3 chambres à coucher, tous les accessoires électro-ménagers, système de plomberie, et électricité, août et septembre, $600. 663-7025. 29-82

LAC Gauvreau, saison seulement, belle plage, 745-1405. 29-82

CHALETS riverains à la Baie Buckham, plage sans danger, semaine ou mois, 236-1477. 29-82

3 CHAMBRES à coucher, plomberie, joli lac, Perkins-sur-le-lac, 236-1140. 29-82

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

299, AVENUE CARLING

Au parc de la Gatineau, en bordure nord du lac Meach, trois chambres à coucher, foyer, parterre-solarium spacieux, emplacement très chic et privé, accessible par bateau seulement, cuisson et éclairage au gaz propane, entièrement équipé, $450.00 pour le reste de la saison, mentionnez QB-566.

Au parc de la Gatineau, Parc de la Montagne, non loin de la ville, maison d'été d'un genre chalet dans un magnifique endroit, vaste terrain privé, trois chambres à coucher, une entrée exceptionnelle avec foyer en pierre, toutes les commodités y compris le chauffage central, non meublé, piscine, peut servir l'hiver, près d'une région de ski, mentionnez QB-572.

Pour plus de précisions et visiter, composez 994-9636 durant les heures d'affaires.

29

Chalets demandés ... (29A)

DESIRE acheter chalet (plage). Composez: 745-2906. 29A-82

Divers à louer ... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur, Centenaire. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

COSTUME D'EPOQUE pour soirée du Centenaire. 771-5343. 30-95

A vendre ou à échanger ... (31A)

SI BON LOCATAIRE — Maison avec option d'achat. Ecrire seulement: case 121 LE DROIT. 31A-82

A louer ou à vendre ... (31B)

CHALET, lac Beauchamp, meublé, vendre ou à louer. 777-4882. 31B-79

CHALET à vendre ou à louer, Notre-Dame-de-la-Salette, lac Clay. 3 chambres à coucher, eau courante, toilette, meublé. 236-1033, 7, 9 soir. 31B-80

BUNGALOW — 4 chambres à coucher, 1er août, 56 Isabelle, Hull. 31B-79

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

PRESLAND, triplex, $32,000, parfait état. George D. Howith, courtier d'assurances. 749-9971. 32-an. Ont.

MAISON non finie, 4 ch. à coucher, terrain 75 x 200. Prix, $5,500; acompte $4,000, solde paiements mensuels. 824-2848. 32-77 Ont.

VENTE PRIVEE, Orleans, grand bungalow, cèdre teint, 2 ans, sur terrain boisé 100 x 210, excellente location. Garage pour 2 autos. Comprend 4 grandes chambres à coucher, grand salon, cuisine avec armoires en noyer, tuiles céramiques, den, salle de bains avec 2 lavabos et vanité. Salle de lavage sur le même pied. Armoires en quantité avec portes louvres. Prix total $20,500; $5,000 comptant ou plus; acheteur sérieux seulement. 824-1227 entre midi et 10 h. p.m. 32-79 Ont.

VENTE PRIVEE, chance exceptionnelle pour acheteur sérieux. Central. Rue Guigues, près église, école. 233-2304. 32-81 Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

Vente privée

RIVERVIEW PARK — 7 pièces, 2 salles de bains, garage. Près parc. $23,000. 1575 Balena. 731-5222. 32-78 Ont.

VENTE PRIVEE. Duplex 2 chambres à coucher chacun, excellent état. 397 Donald, app. 2. 746-0192. 32-79-Ont.

VILLAGE de Russell — Grande maison, bon état, chauffage à l'huile, foyer, grand terrain, la rivière passe en arrière, près des églises et des écoles. Pour renseignements, composer 445-2063, Thos. Shields, Case 11. 32-77 Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

BRIQUE, 4 chambres à coucher, Glebe. Vente privée. 236-5233. 32-80 Ont.

EASTVIEW 2 logis, 2 et 3 ch. à coucher, vente privée. 745-8716. 32-80-Ont.

PRIVEE

ROTHWELL HEIGHTS, 4 ch. à coucher, salle de jeux, terrain de 1 acre entièrement paysagé, entrée pavée, foyer "Angel Stone", excellent emplacement pour enfants. 745-5916. 32-77 Ont.

EASTVIEW, aubaine: maison en excellent état, 2 chambres à coucher, mobilier inclus; près de l'église St-Charles. Seulement $12,900. Donald G. Charbonneau, 232-9604. Le soir appelez Roy Englehart, 745-4162. 32-78 Ont.

ATTRAYANTE maison de 4 chambres à coucher située dans un arrondissement chic de la ville d'Ottawa, en bon état, à vendre par le propriétaire. 232-5888 pour fixer un rendez-vous et la visiter. $24,500. 32-77 Ont.

BOURGET, maison, 11 pièces, 1 acres de terre. 745-3720. 32-82 Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

312, chemin de Montréal

Eastview — 745-1551

BOURGET — Propriété solide, terrain 200 x 100, garage, idéale pour personne désirant tranquillité et économie. $3,500, acompte $1,000. Gauvin, 745-6145.

ORLEANS — "Split level", 7 ans, brique 3 ch. à coucher, salle de jeux, buanderie, terrain 75 x 190, hypothèque 6% payable $107 par mois incluant taxes, acompte $1,500. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — $1,000 d'acompte 5 unités, stuc, grand terrain. Revenus $3,600 par année. Simard, 749-1966.

RUE DIEPPE — Duplex stuc 2 et 3 ch. à coucher. Seulement $15,900. Simard, 749-1966.

BLACKBURN HAMLET — Maison stuc, 5 ch. à coucher, terrain 75 x 200, $1,500 acompte. Paul, 733-5067.

BOULEVARD ST-LAURENT — Duplex brique, terrain 60 x 112, près de Rideau High. Prix $27,500. Paul, 733-5067.

ORLEANS — Seulement $10,900 pour un bungalow sur terrain 75' x 615', termes faciles. Labranche, 745-3753.

BLACKBURN HAMLET, 5 chambres à coucher, rue Gravelle Crescent, seulement $14,900. Labranche, 745-3753.

32-A.N.-Ont.

LOUIS TITLEY

LIMITEE — COURTIER

237-3131

CH. MARIER — Triplex, chauffage à l'eau chaude, 3 garages, revenu de $210 par mois. Vente rapide avec un prix de $14,900. Bas acompte, M. Grégoire, 745-1331.

OTTAWA-EST — Demi-double en brique, 3 ch. à coucher, salon, salle et cuisine, fenêtre aluminium. Seulement $9,000. Une aubaine. Léo Dubuc, 749-5517.

745-6801

PARK, PRES CARTIER — Triplex, chauffage eau chaude, $19,900, termes faciles.

KING GEORGE dans Overbrook — Résidence 2 étages, chauffage eau chaude, garage.

EASTVIEW — Valeur exceptionnelle pour $19,900. Triplex en stuc.

EMOND, PRES chemin Montréal — Duplex remodelé en neuf, $14,000, une hypothèque à 6½%.

EASTVIEW — Bungalow flambant neuf — 2 salles de bains — 3 chambres à coucher — $18,900.

MARTHA, près boul. St-Laurent — Bungalow neuf — 4 chambres à coucher — abri d'auto — $3,500 comptant.

CERCLE MICHEL — Voici un duplex de luxe, logis 3 chambres à coucher pour acheteur — $23,500.

PRINCE ALBERT — Résidence 2 étages — $12,900. Termes très faciles.

$1,500 COMPTANT achètent résidence 6 pièces en plus salle de jeux. Déménagez immédiatement.

725-1186

AU PETIT SEMINAIRE — Duplex neuf en brique et pierre, de 2 et 3 chambres à coucher, revenus de $130 et $118 par mois. Prix $24,000 avec $3,000 ou moins comptant.

EASTVIEW — Duplex en stuc de une et deux chambres à coucher. Lot 40 x 95. Revenus $85 et $95 par mois. Prix $16,800, $1,000 comptant.

32-Ont.

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

courtage — 745-1521

CHOIX de terrains commerciaux et industriels. Rue Cuba, Havelock et Nelson. Pour plus de renseignements, appeler Gaétan Roy, 232-0107, 745-1521.

RIVERVIEW PARK: Paroisse de la Nativité — Bungalow moderne de 3 ch. à coucher, 1½ salle de bains, salle de jeux, abris d'auto. Seulement $21,900. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

BON 6 LOGIS. Excellent revenu. Moins que $8,500 par logis. Pour plus de renseignements, appeler Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

71 ROCHESTER: 3 ch. à coucher avec sous-sol spacieux. Prix très modique. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

BUREAUX A LOUER: 2 espaces de bureau, chemin McArthur et rue St-Patrice. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

EASTVIEW: Face à la grotte de Lourdes, rue Cantin, duplex moderne en brique. $3,000 comptant avec une seule hypothèque. R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

EASTVIEW: Joli bungalow en stuc sur le chemin Marier. 3 ch. à coucher, grande cuisine, sous-sol fini avec bar, 2 salles de bains, garage. $3,000 comptant. R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

PRES des Recherches nationales: Maison 2 étages en aluminium siding. Réduit de $13,500 à $12,000. Portes et fenêtres en aluminium. Appeler R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

32-Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

BUNGALOW en brique et pierre genre ranch, garage attenant, 65 x 29. 3 chambres à coucher, salle de bains en tuile, spacieux vivoir avec foyer, tapis mur-à-mur, salle à manger, vaste cuisine, plantation, parterre-solarium, entrée pavée et plusieurs autres commodités; magnifique emplacement; raisonnable. Gatineau, 663-2042. 32-79 Qué.

ANCIENNE maison, style victorien, 9 grandes pièces, située sur 2 lots, rue Main, Aylmer, prix demandé $14,500. Pour plus de renseignements, appeler Alvin S. Wideman, courtier, 684-3355 ou Mme Lamirande, 684-6297. 32-79 Qué.

JARDIN Mackenzie King, maison moderne, trois chambres, grande cuisine, deux salles de bains, sous-sol fini, vente privée, $18,000, 15, rue Thibault, Hull, 776-1657. 32-79

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

Plomberie et chauffage

RIDEAU PLUMBING & HEATING 411 St-Patrice. Nous entreprenons toutes sortes de travaux, petits et majeurs. Nous nous spécialisons en réparation. — 232-9451. G-83

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville, 749-6145. F-j.n.o.

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention; vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

ACCORDEMENT et réparations de pianos par George Appleby & Son, 663-3184. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-82

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Rénovations

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. G-300

REPARATION ET SERVICE
ENTREPRISE de ciment nouvellement installée, prendrait un contrat, plancher et autres travaux dans le ciment. Prix hors concurrence, devis gratuits sur demande. 776-2775. G-78

Camping

LAURENTIAN TRADING POST, — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572.

Jardinage

TERRE à jardin Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-92

"TOP SOIL" et tourbe à vendre. 663-6443, Léo Rivard. G-98

TERRE A PARTERRE, gros gravier pour entrée de cour. 771-8445. G-94

TERRE à parterre — nettoyons cours; réparations; 777-9579 — 777-6112. G-97

Menuiserie

REPARATION générale, menuiserie, camp d'été, clôture, tous genres, etc. 745-6912. G-84

Souliers

RECOUVREMENT de souliers, même tissu de robes ou manteaux. 684-7446. G-84

Tapis

O. MAHEU & FILS
CENTRE du tapis Harding, Burlington, Kraus & Ozite, 552, Rideau, 237-3564, Embrun, 236-4989. G-78

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

Belle vue sur terrain de golf
BUNGALOW de 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer, beau jardin, plusieurs arbres, près des écoles et des marchés. Service d'autobus, eau et égout municipaux. Vie urbaine dans une atmosphère rurale. Prenez avantage de cette vente. Prix demande: $19,500. 684-6871. 32-78 Qué.

BUNGALOW, lot 100 x 100, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; système de chauffage à air chaud. 663-6837 après 6h. 32-77 Qué.

BUNGALOW NEUF, $17,900
81, RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dinette, planchers chêne; salle de bains céramique; très moderne. Paiement initial, $2,400 mensualités, $145 taxes incluses. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

CAUSE de transfert — Maison à vendre, 8 pièces, 4 chambres à coucher, grande cuisine avec poêle et four encastrés, intercom, salle à manger séparée, garage, construction récente de qualité, termes faciles, vente privée, 4, rue Thibault, Hull, 776-1653. 32-80 Qué.

AUBAINE
BUNGALOW neuf, 4 ch. à coucher, près écoles, église, fini angelstone. Sous-sol fini, salle de jeux, salle de lavage, salle de bains, garage. 15 Renaud, Pte-Gatineau. 235-6669. 32-77 Qué.

CHEMIN ACKROYD — Lucerne Grand bungalow-ranch de qualité, 8 pièces et 1 1-2 salle de bains, salle de jeux au sous-sol, garage double, attenant, spacieux terrain paysagé, $24,500, petit acompte considéré, 684-4266 32-82 Qué.

EDGAR CHENIER COURTIER — 777-1198
BOUL. DU PROGRES, bungalow en brique, comprenant salon, cuisine, 3 chambres à coucher; site résidentiel, $15,000. Mme P. Candy, 771-2927
BOUL. SACRE-COEUR, triplex près de l'imprimerie nationale, très bonne construction; conditions faciles. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o.-Qué.

DESCHENES, rue Champlain, bungalow 7 pièces, égoût et aqueduc, 684-3781. 32-98-Qué.

GATINEAU, bord du lac, hivérisé, 6 pièces meublées, eau, électricité, $4,500, 728-6870. 32-77-Qué.

MAISON moderne, 93, rue Richard, Hull. 777-9098 ou 771-5918. 32-j.v.s. Qué.

POINTE-GATINEAU, 35 Fortin, $7,500, $2,000 comptant, 771-3404 5 à 8 soir. 32-78 Qué.

REGLEMENT DE SUCCESSION
CHEMIN RIVERMEAD, doit vendre. 1½ acre de terrain, bungalow en brique, foyer, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, garage; prix demande $25,000; acompte $5,000. Toute offre raisonnable sera acceptée. Rhéau Séguin, courtier, 771-7325. Mme Duval, 684-4270. 32-78-Que.

Terrains à vendre ..... (32A)

DESCHENES, Québec, lot 100 x 50. Soir: 233-9236. 32A-77

RUE CITE DES ETUDIANTS, tout près de St-Raymond. Environ 30,000 pieds carrés de terrain pour $8,000. Ce terrain dans les limites de la ville de Hull. Salle de succession. Vente au comptant. L. Pitre, 777-3983. 32A-78

Commerces à vendre .... (33)

SALON de coiffure, offre raisonnable acceptée, très belle occasion de commerce pour coiffeuse intéressée à se faire un avenir. 771-3949 après 6 heures. 33-79

SALON de barbier, 2 chaises, bonne clientèle, prix raisonnable, 771-6109. 33-80

ORLEANS — Confiserie entièrement équipée. Ventes annuelles $60,000.00. Prix demande $8,000 avec marchandises et fixtures. Long bail disponible à $150.00 par mois.
Boucherie moderne, entièrement equipée avec bâtisse et 2 logis. Prix demandé $75,000.00. Termes. Louis Titley Ltee, Courtier, 725-1186. 33-77

RESTAURANT L'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau (licencié) très bon commerce. Cause: maladie. Voir M. Thibault. 33-99

COMMERCE (épicerie, fruits et légumes) à vendre. 777-1556. 33-79

MAGASIN moderne, loyer raisonnable. Boul. St-Joseph, Hull, 777-6226. 33-82

Fermes à vendre ..... (34)

FERME, 165 arpents cultivables, maison, système dechauffage, eau courante, salle de bains; 35 milles d'Ottawa, 1½ mille d'Alfred; $5,000 comptant, 749-8798. 34-78

FERME 150 arpents, 40 vaches, nettoyeur d'étable, refroidisseur en vrac, grange neuve avec ou sans équipement. 1-764-5599. 34-81

FERME avec maison, eau, électricité, téléphone, 20 acres de terre. Idéale pour jardinage. Seulement $4,900. Leo Ménard, Alfred, Ontario. 679-2789. 34-80

Terrains pour chalets .. (34A)

LOTS pour chalets, lac Bernard. 234-3758. 34A-79

LOTS et chalets, lac McGlashan, Wilson's Corner. 18 milles d'Ottawa, aussi petit lac privé, 14 milles au nord de Thurso. 663-5533. 34A-81

LAC CAYAMANT — terrain pour chalet, 777-4550 après 6 heures. 34A-78

CEDARVALE, lots 100 x 100 près de la rivière, plage privée; $500 et $600 chacun. $100 comptant $25 par mois. Guaranty Trust, courtiers, 771-6655. J. Seguin, 771-7816. 34A-an

LOT près du lac Blue Sea, 776-2606. 34A-80

LOTS 70', bordure du lac Lawles, $695, $15 d'acompte, $15 par mois aucun frais de crédit, chaque terrain a sa propre plage sablonneuse, électricité. 235-0618. 34A-79

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A-an.

GRAND terrain, bords du lac McGregor, avec commerce. S'adresser Mme Emile Nadon, Perkins, Que. 671-2589. 34A-77

CLARENCE CREEK — Lot boisé 100 x 150, chemins entretenus à l'année, électricité, lac artificiel, $300. 824-2335. 34A-94

Terrains pour chalets .. (34A)

GRAND terrain pour chalet, lac Petit Poisson Blanc. 771-1559. 34A-78

16 LOTS 75 x 200, lac Bois-Franc, 3 milles de St-Pierre-de-Wakefield. 233-9144. 34A-78

TOUT EST COMPRIS
Lots, dans domaine privé de 10,000 acres avec 11 lacs, pêche à la truite seulement, gardé 24 heures par jour.
SEULEMENT 23 MILLES DE HULL OU OTTAWA
776-2691
Soir 771-4735
34A

Chalets à vendre ..... (35)

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-92

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; appareils au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal. 746-4633; le soir: 731-6144. 35-j.n.o.

CHALETS et lots, 15 milles de Gatineau, sur lac. 663-4522. 35-78

CHALET, vendre ou échanger pour petite roulotte, 27 milles de Hull, $1,800. — 771-7916. 35-78

CHALET, lac Cayamant. 777-8605. 35-79

PETIT LAC à vendre. 771-6858. 35-79

CHALET, 3 chambres à coucher, électricité, eau courante, domaine privé. Bon prix. 776-2691; soir: 771-4735. 35-79

LAC GIRARD, Gatineau, à 26 milles d'Ottawa, plage sans danger, eau courante, 2 terrains 200 x 200, tout à fait privés, très beaux sites, foyer peut accommoder 8 personnes. Comptant $7,200. Les offres à discuter. 828-6137. 35-79

LUSKVILLE, bonne bâtisse avec ½ arpent de terre; sur concession numéro 7. 777-6516 après 6h. 35-81

LAC SCHRYER, 2½ milles de Montebello 7 pièces, luxueux. Léger acompte. Termes comme loyer. J.-A. Deschamps, téléphone, 423-6677, Montebello. 35-92

CHALET (forme A), lac Lachaîne, 3 milles St-Pierre-de-Wakefield, meublé, extras, $1,250. 235-3847 après 5 heures. 35-81

CHALET à St-Pierre de Wakefield, lac Chevreuil, 777-3732. 35-81

CHALET meublé, 28 milles de Gatineau, salle de bains; électricité. 663-4664 après 6h. 35-79

CHALET à louer ou à vendre. 771-5969. 35-87

CHALET meublé, ¼ de mille du lac Ste-Marie, sur terrain 175 x 80. $550. 771-0886. 35-81

LUSKVILLE — "A-L. Tremblay Beach", 2 chalets pour le prix de un, terrain 75 x 75, électricité, $2,700. 777-8517. 35-81

QUYON, chalet meublé, $3,500. — 777-2890. 35-81

AUX CEDRES — à Aylmer, joli chalet avec grande véranda autour, foyer, complètement meublé, très beau jardin établi, terrain 264 x 150 de profondeur. Pour plus de détails, appeler Alvin S. Wideman, courtier, 684-3355 ou Mme Lamirande, 684-6297. 35-79

Colonie de vacances .. (35A)

COLONIE de vacances pour enfants. Informations: 771-1686. 35A-83

Automobiles à vendre ... (36)

1966 OLDSMOBILE Cutlass Supreme, encore garantie, prix d'occasion. Après 6 heures, 771-5092. 36-84

Toute la ville en parle
PROFUSION d'aubaines! Où? Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

DIPLOMATE, Chevrolet Belair 1966. Très bas millage. Excellent état. 733-3424. 36-81

1960 CHEVROLET en parfait état, 4 portes, toit rigide. $550. 771-1445. 36-j.n.o.

1958 CADILLAC Fleetwood, excellent état. 663-3940. 36-78

PONTIAC Laurentian 1963 sedan automatique, radio hors série, servo-direction, qualité maximum. Série 62667. Quelle aubaine à $1,285. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

1963 CHRYSLER Saratoga, 4 portes, toit rigide, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins, fini beige avec capitonnage brun, propre, a peu roulé, comme neuve, série 115730. A vous pour seulement $1,675. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

1961 CHRYSLER Saratoga, bon état, $525. — 776-4115. 36-j.n.o.

$38 PAR MOIS achètent 1963 Studebaker 8, Reuben's, 598 Rideau. 36-80

1961 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, $795. 1 propriétaire. 777-1020. 36-j.n.o.

RAMBLER 660 1963 sedan automatique, radio hors série, très propre, comme neuve d'un bout à l'autre; no de série GT5E8354. Incomparable à seulement $1,275. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

1955 METEOR, standard, bon état, $100, comptant. 771-5177. 36-78

404 PEUGEOT 1966, parfait état 11,000 milles. Leduc, 42 Sussex. 233-4016. 36-78

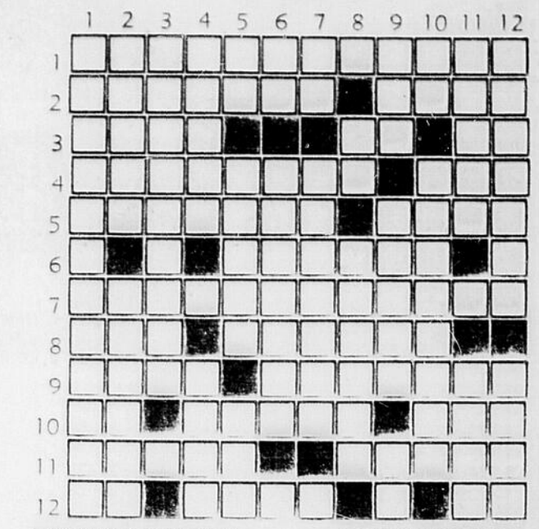
CHEVELLE Malibu, SS 1964 décapotable, sièges baquets, transmission automatique au plancher, radio, stereo. En excellent état. Faut voir pour apprécier. S'adresser à L'Orignal, 675-4444. 36-82

1960 PONTIAC, automatique, 6 cylindres, 2 portières, toit rigide, $450. 776-4115. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2829 —



HORIZONTALEMENT

1—Traitement actif, opération.
2—Ouvrier qui pousse des brouettes. — Vagabonda.
3—Ricaner. — Avant nous. — Jumelles.
4—Vif et malicieux. — Se dit d'un cheval à robe brune, dont la crinière et les extrémités sont noires.
5—Mestre. — Chefs d'Etats.
6—Mettre en ordre.
7—Ne pas exprimer nettement sa pensée.
8—Point cardinal. — Maladie caractérisée par une sueur abondante.
9—En outre, de plus. — Boucherai avec du lut.
10—Symbole du "bismuth". — Reconnu vrai. — Rivière alpestre d'Europe centrale.
11—Grande plaine herbeuse de l'Amérique du Sud. — Bagatelles.
12—En les. — Dévidoir qui sert à tirer la soie des cocons. — Possédé.

VERTICALEMENT

1—Qui ne mérite point de pardon.
2—Querelle peu importante. — Instruments de travail
3—Ignominie d'une personne
4—Palmier d'Afrique. — Puissance occulte.
5—Note. — Individus. — Possessif.
6—Aperçu. — Petit grain.
7—Terminaison. — Manque de célébrité.
8—Id est. — Substance utilisée dans un tube à vide pour en éliminer les dernières traces de gaz.
9—Semblable. — Revenu annuel. — Pronom personnel.
10—Fin d'infinitif. — Petite métairie.
11—Parai. — Mère de la Sainte Vierge.
12—Infirmité des nains. — A l'... de (sans qu'on le sache).

SOLUTION DU PROBLEME No 2828

■**Horizontalement:** 1. Humiliation; 2. Eserine — Obi; 3. Ut — Ré — Dentés; 4. Réserver — Ure; 5. Ente — Rural; 6. Us — Llano; 7. Sigle — Unités; 8. Ellébore — Ira; 9. Méo — Ers — Boom; 10. EstAllemand; 11. Tu — Eu; 12. Exanthèmes.

■**Verticalement:** 1. Heureusement; 2. Ustensiles; 3. Me — — St — Glotte; 4. Irréelle — Aux; 5. Lier — Lebel; 6. Ir — Via — Orlon; 7. Aède — Nurse; 8. Errone; 9. Ion — Base; 10. Obturation; 11. Niera — Erodée; 12. Sel — Sam — Us

Automobiles à vendre ... (36)

CORVAIR 1960, ordinaire. Très bon état, $550. 771-5184. 36-82

1963 CHEVROLET Bel Air, 6 cylindres, transmission automatique, servo-direction, radio, $1,200. 777-9578. 36-82

BUICK 1959, décapotable, automatiques: toit, servo-freins, servo-direction, vitres, sièges. Meilleure offre. 777-1960. 36-82

DEMONSTRATEUR Chevrolet Bel Air, 8 cylindres, automatique, radio, 4 portes. — Bon état. 900 milles. 20 Maricourt, Val-Tétreau. 771-9160. 36-82

1958 VOLKSWAGEN "sport coupe" $140, 1959 Dodge, $150, 1956 Ford familiale, $90, 1957 International ½ tonne, $95. 776-4115, 52 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

DIPLOMATE — Valiant 1966, V-8, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, 8,700 milles, $2,500. 232-1795, heures bureau. 36-82

VALIANT 1966, sedan, 2 portières, automatique, crème, radio, pneus à neige, excellent état, 18,000 milles, $2,100. 746-1986 — 232-1795, extension 47. 36-81

ENVOY 1961, bon état, $350. — 777-4201. 36-77

1 PROPRIO 1 SPECIAL

1965 MARLIN, 2 portes, sport, coupé, 327-V8, servo-direction, servo-freins, sièges baquets, levier de vitesses, pneus à flanc blanc, enjoliveurs à fil métallique, radio, appui-tête jumelé, glace teintée. Fini rouge rajah avec toit noir et capitonnage rouge. No de stock 67164A. Special. 1 proprio **$2595**

MILT HURD MOTORS
Ventes et service
895, boul. St-Laurent
745-9116
36

"TOUJOURS" CHEZ LE "GROS VENDEUR"

vous trouverez la PLUS VASTE et LA MEILLEURE COLLECTION
Il y a plus de 150 magnifiques autos reusinees "OK" de BELISLE.
Le choix n'a jamais été si grand... les aubaines meilleures... 18 vendeurs de la plus haute compétence pour vous servir immediatement. Venez nous voir pour causer ...ce soir.

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de Montréal
36

Automobiles à vendre ... (36)

PLYMOUTH 1959, automatique, bon état, $150. 663-7446. 36-81

CAMION Mercury 1960, "700", à bascule, bon état. 771-4452. 36-81

FORD 1959 parfait état. 684-5188. 36-81

1962 ACADIAN Beaumont, 4 portes, familiale, automatique, radio hors série, excellent état, série 508979. Bien plus que vous ne pensez pour $1,295. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

MERCEDES 220-S 1959, 6 cylindres à essence; 2 carburateurs. 746-1342. 36-81

1964 CHEVROLET Biscayne, 2 portes, état de neuf, disques, parois blanches, blanche finie rouge, $995. — 771-0556. 36-77

$38 PAR MOIS achetent 1961 Pontiac Parisienne. Reuben's, 598 Rideau. 36-80

1958 PONTIAC Laurentian, mécanisme en bon état. 777-9468. 36-78

1963 PEUGEOT 404 familiale Fini gris avec intérieur assorti. Parfait état. Garantie de 3 mois à 100%.

Auto Normandie
Vente et service Peugeot
Ch. Cyrville angle St-Laurent
745-4828
36

La VENTE-BONI annuelle des vacances se continue
CHEZ
MYERS
BONIS
—100 gallons d'essence
—Congélateurs de pique-nique
Valeurs sensationnelles
1964 CHEVROLET décapotable, automatique, radio, servo-direction. 8567-A **$1987**
1964 OLDSMOBILE sedan 4 portes, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. L-58418 **$2057**
PLUS DE 150 AUTOS D'OCCASION AU CHOIX
MYERS MOTORS
angle Elgin et Catherine
"Le concessionnaire en ville"
Chevrolet Oldsmobile Cadillac
233-5653 — 233-8411

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU
VENTE PRIVEE, $17,000 — Bungalow brique de 3 chambres à coucher, foyer, cuisinière Tappan encastrée, laveuse de vaisselle, sous-sol fini. Terrain 67 x 100. — 663-3920. 32-82 Qué.

"SPLIT LEVEL", 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, Touraine, 771-3046. 32-77 Qué.

GATINEAU, bungalow, central, 2 chambres à coucher; gazon. — 663-4932. 32-78-Que.

TRIPLEX, 2 grandes chambres à coucher chacun, garage double, tout pavé. 777-6074 après 7 h. 32-86 Qué.

MAISON à vendre, cause de mortalité. 771-7513. 32-77 Qué.

LUCERNE, maison stuc, 4 lots, arbres, garages; libre. 771-1941. 32-85 Qué.

MAISONNETTE, 16, rue Vaudreuil, offre la plus rapprochée de $4,000 pourra l'acheter, termes non acceptés, composez 828-2450, ou 728-9406 après 5h. 30 p.m. 32-77 Que.

MAISON 2 étages, fini pierre, 5 chambres, coin Notre-Dame et Racicot, Gatineau, cause, décès. 663-4336, 663-5578. 32-80 Qué.

PTE-GATINEAU — Bungalow très propre, 3 ch. à coucher, cave finie, beau terrain. $11,600. Acompte $1,500. 771-2221. 32-j.v.s.-95-Que.

MAISON, 52, Wright; central; 4 logis. 777-6136. 32-97 Qué.

VENTE privée — grand bungalow avec garage, fini pierre et brique, très bien situé, 3 chambres à coucher, grande salle de bains avec 2 lavabos, salon, très grande cuisine, foyer au sous-sol, sortie pour futur salle de bains. Acheteur sérieux seulement. 777-4852, après 5h. 32-79 Que.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

UN TROIS LOGIS SITUE DANS ZONE COMMERCIALE, Pte-Gatineau. Le revenu est de $214.00 par mois. Prix $15,900.00. M.L.S. Roger Lauzon, 771-8036.

BUNGALOW DUPLEX CONSTRUIT EN 1963 — Possibilité de revenu de $275.00 par mois. Logis principal de 8 pièces dont cinq chambres. Garage. Benoit Barrette, 684-6362.

UN BIJOU DE BUNGALOW A TOURAINE, rue Montmartre. Intérieur à deux niveaux et d'une extrême propreté, cuisine 14' x 14'. Salon avec foyer. Sous-sol aménagé. Roger Lauzon, 771-8036.

MAISON DE PIERRE A 31, rue Lessard — Intérieur de 9 pièces — cinq chambres. Très belle cuisine (11' x 18'). Salle de séjour avec foyer. M.L.S. Benoit Barrette, 684-6362.

UNE GRANDE SALLE DE JEUX avec salle de toilette attenante au sous-sol. Située rue Guertin, Gatineau. En plus l'intérieur comporte 5 chambres. Prix $13,500.00. Roger Lauzon, 771-8036.

32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

100 STE-MARIE — duplex stuc — 2 ch. à coucher, abri d'auto, chauffage eau chaude.

86 ST-JACQUES — duplex aluminium siding, refait à neuf, $1,500.00 comptant. Val Chénier, 771-7697.

26 JOLICOEUR, résidence de qualité, 6 pièces, salle de jeux, abri d'auto, patio. Echangerait.

16 RENAUD, $1,000.00 comptant, bungalow brique, 5 pièces s'achète facilement. Possession immédiate. Hector Marsolais, 777-3494.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

86 PRUD'HOMME, district résidentiel, bug, ranch, 7 pièces plusieurs extras, garage double.

17 PRINCIPALE, Templeton, $4,300 prix total, 2 étages, 5 pièces, lot 55 x 135. Aubaine. Clement Giroux, 771-1101.

53 ST-CYR, belle propriété 1400' carrés, Jardins Mackenzie King; bien construite, 6 pièces, foyer — Termes.

57 DESJARDINS, bungalow 7 pièces, salle à manger, salle de jeux, abri d'auto, très propre — Léger comptant. Rodolphe Bellemare, 776-2319.

32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull

RUE CARON, duplex en brique, chauffage central. Logis 3 et 4 pièces. Près centre commercial, église et école. Seulement $12,000. C. Tessier, 771-6372.

RUE LISIEUX, projet Riviera. Bungalow, brique, 3 ch. à coucher, sous-sol fini avec bar. Piscine clôturée, terrain paysagé, BBQ. Près école et église. $19,500. Acompte à discuter. M. Glazer.

HULL, rue Guertin, 2 logis de 4 et 3 pièces. Terrain 50 x 100. Cette maison s'achète avec $2,000 comptant. Prix $7,000. R. Sabourin, 777-8302.

PARC DE LA MONTAGNE, Côte du Nord, joli bungalow, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, tapis mur à mur dans salon, passage. Draperies neuves incluses. Acompte $3,500. Possession immédiate. J. Laflamme, 771-5860.

RUE EMOND — Site exceptionnel. Bungalow fini brique, abri d'auto. Salle de jeux. Haie, arbustes. Plusieurs extras inclus. $21,000. G. Tessier, 776-2233.

CANTLEY, chemin public. Magnifique bungalow de 3 chambres, belle cuisine avec four encastré, garage attenant. Grand terrain paysagé. Consultez R. Dalpé, 777-5167.

JARDIN MACKENZIE KING. Bungalow de grand luxe, 6 magnifiques pièces. Salle de jeux, foyer, garage. Site merveilleux face à la Promenade de la Gatineau, 771-5887.

GRANDE MAISON FAMILIALE, avenue Burnside, Wakefield. 6 grandes pièces, chauffage central. Près centre de ski. Toutes les commodités. Prix très bas. 771-5867.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

52 MAIN, AYLMER — 4 logis très propres. Chauffage eau chaude. Excellent placement. Revenu $330 par mois. R. Séguin, 777-8048.

SI VOUS AIMEZ l'élevage des chevaux, il y a tout ce qu'il vous faut! McConnel Road, Luceme. Maison de plus de 1,300 ca. comprenant 6 pièces, foyer. Une écurie pouvant abriter 6 chevaux et contenir plus de mille bottes de foin. Terrain 2 acres. Elle vaut vraiment la peine d'être vue. Construite en 1963. R. Bisbeau, 777-8302.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES
Ouvert de 9 à 9

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

LAC BLUE SEA-LODGE — 12 chambres à coucher, 2 salons, foyer, salle à manger, chauffage central, 5 chalets de 2 chambres à coucher et salle de bains, 1,000 pieds de plage, 20 acres de terrain, possession immédiate, prix demandé $35,000; termes raisonnables. 32-300-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

PTE-GATINEAU, rue Maisonneuve, bungalow, en brique avec abri d'auto, de 5 chambres à coucher sur magnifique terrain. Hypothèque interessante à 6½%. Mensualités $110, taxes incluses. Réduit de $1,500 pour vente rapide. E. Wielgo, 771-5646.

RIVIERA, nous avons très beau choix de bungalows dans ce secteur d'avenir, à des prix d'aubaine. Certains de nos clients sont transférés. Possession de 30 jours. J.-P. Querry, 776-2990.

WRIGHTVILLE, duplex moderne, chauffage eau chaude, construit en 1964. Logis de 3 et 2 chambres à coucher, terrain paysagé et clôturé. Stationnement pour 5 autos, pavé. Près de tout. L. Pitre, 777-3983.

RHEAU SEGUIN
REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 Laval, Hull — 771-7325

WRIGHTVILLE, grande maison 5 chambres à coucher, près église St-Joseph, grande cuisine. Mme Y. Duval, 684-4270 (43).

COMMERCE, épicerie, restaurant à St-Pierre, place centrale près du lac, propriété, stock, équipement, le tout pour $13,000. A. Guénette, 771-4561 (35).

LIMBOUR, grand duplex moderne 3 chambres à coucher, terrain 100 x 100, $3,000 acompte. R. Séguin, 777-4552 (65).

TRIPLEX neuf ultra moderne, 3 chambres à coucher, voyez nos maisons modèles. A. Dupuis.

WYCHWOOD, joli bungalow 3 chambres à coucher, paysage formidable, la campagne près de la ville, $2,000 acompte. Mme H. Garner, 684-4423 (60).

MAURICE RENAUD
Realtor
Courtier en immeubles
Membre de la chambre d'immeubles de Hull (M.L.S.)
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU — Bungalow neuf de 3 chambres à coucher, chauffage central, $13,500, acompte $850, solde mensuel.

PTE-GATINEAU — Bungalow neuf 3 chambres à coucher, $13,000, acompte $700.

GATINEAU — Rue Mondoux, 3 logis de 3 et 2 chambres à coucher, $12,800.

GATINEAU — Boul. St-René, bungalow-duplex 2 et 3 chambres à coucher très moderne, $16,000.

Prêt en deuxième hypothèque disponible. 32-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

PARC DE LA MONTAGNE, rue Froment, bungalow très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, abri d'auto. Réduit à $15,900.

RUE THERIAULT, district résidentiel, grand terrain de 9,307 pieds carrés. Seulement $5,300.

SERVICE PHOTO M.L.S.
32-Qué

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

GATINEAU — rue Thomas, maison 3 chambres, termes.

GATINEAU —rue Notre-Dame, duplex 3 chambres par logis, petit acompte.

RUE BRODEUR — triplex, stuc. Revenu $220, acompte $1,500.

BOULEVARD St-Joseph, 4 logis, stuc. Revenu $213.

RUE ST-JEAN-BOSCO, triplex 3 chambres, salle de jeu, termes. 32-Qué.

IMMEUBLES
JACQUES LTEE
Service M.L.S. — Realtor
58, rue Lois, Hull — 777-3860
Prêts sur hypothèque

GATINEAU — 52 Glaude, duplex. $12,000. Faites une offre raisonnable. Revenu de $140.

GATINEAU — 219 O'Brien, triplex. $28,000. Revenu annuel $2,300.

R.R. NO 1 ANGERS — Route 8, 9 milles de Hull, 4 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, tapis mur à mur, salle à manger, cuisine, salle de jeux et salle d'enfants au sous-sol. Terrain 167 x 130. Une belle et grande maison.

160 DUMAS — 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, dans un beau quartier. $12,750.

7 LEVESQUE, Hull — Duplex, revenu $180 par mois. $15,000.

50 MARENGERE, Hull — 6 logis. $42,000. 32-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

RUE JOLICOEUR — Bungalow, parfait état, 3 chambres à coucher, grand salon, tapis mur à mur, terrain 65 x 100. Propriété transféré. Vaut la peine d'être vu.

10, RUE LEGAULT, bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol fini, abri d'auto, paysagé. Meilleure offre.

CHALET, Luskville, meublé. Offre raisonnable acceptée.

BOUL. RIEL, HULL — Bungalow bi-level, style colonial, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, foyer, salle à manger, terrain 60 x 120.

SPECIAL — Coin Eddy et Charlevoix, 6,000 pieds carrés, salle de réunion, bureaux, plus 5 logis. M.L.S.

JACQUES SEGUIN
771-7816
32-Qué

Automobiles à vendre (36)

1955 CHEVROLET sedan, très propre, bon état, 207 Mutchmore, Hull. 36-80

1963 MERCURY, décapotable, servo-freins, servo-direction, bon état. $1,300. 771-4296. 36-80

RENAULT Caravelle 1966, toit mou ou rigide, radio hors série, comme neuve; no de série 130128. Permettez-nous de vous épargner $1,400. Chez Percy Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

ENVOY 1962, très propre $450. Proprio après 6h. 663-7652. 36-80

MUSTANG 1965 décapotable. $2,000 749-4630. 36-77

1963 PONTIAC Parisienne, 6, automatique, tous les servos, radio, très bon état. 26,000 milles. $1,575. 824-1326. 36-77

PRIVEE, 1965 Plymouth Fury III, V-8, 2 portes, toit rigide, équipée, soir 771-4770. 36-77

MORRIS Oxford 1958, sedan; no de série 270089. Percy Carrière, 452 Rideau. Telle quelle $195. 36-78

1960 PONTIAC Laurentian, 6 automatique, 1 proprio, $295 — 771-1445, 230, Kent, Hull. 36-j.n.o.

$46 PAR MOIS achètent 1965 Morris sedan. Reuben's, 598 Rideau. 36-80

TOUTE LA VILLE EN PARLE
PROFUSION d'aubaines. Où? Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

$42 PAR MOIS achètent 1962 Comet automatique. Reuben's, 598 Rideau. 36-80

$42 PAR MOIS achètent 1963 Acadian familiale. Reuben's, 598 Rideau. 36-80

1960 PONTIAC, 6, automatique, familiale, $395. — 1960 Buick, $245 — 1958 Plymouth, 8 ordinaire, $195. — 1958 Pontiac, 6 automatique, $195. — 1960 Fort familiale, $245. — 1959 Dodge Custom Royal V-8, automatique, $395. — 1959 Chevrolet Impala, 4 portes, toit rigide, $245. 99½ St-Henri. 777-1020. 36-j.n.o.

1960 FALCON automatique, $295. — 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC Parisienne 1964, 4 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins originale, difficile à différencier d'une neuve; no de série 025576. Au prix modique de $1,895. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

SKODA familiale européenne 1962 en bon état — $200. A voir, 50 De Lanaudière, Hull. 36-77

$42 PAR MOIS achètent 1962 Valiant automatique. Reuben's, 598 Rideau. 36-80

1960 FORD Custom, 2 portes, radio, pneus à flanc blanc, a peu roulé, ser. 60L80428. Bien plus que vous ne pensez pour $765. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

VALIANT "Signet" 1964, radio, automatique, 6 cylindres, 47,000 milles, $1550. 771-4296. 36-80

MORRIS Oxford 1952, spécial telle quelle $145; no de série 73384. Percy Carrière, 452 Rideau. 36-78

1960 FORD, 8 cylindres, manuelle, $395. 776-4115. 36-j.n.o.

1961 DODGE, 6 automatique, $395. Comme neuve. 777-1020. 36-j.n.o.

$26 PAR MOIS achètent 1959 Meteor Montcalm. Reuben's, 598 Rideau. 36-80

VALIANT 1963, état exceptionnel, transmission manuelle. $995. 777-7083. 36-78

BUICK 1959, $195; Chevrolet 1954, ½ tonne, avec "rack", $225; Chevrolet 1956, sedan, livraison, $70; Chevrolet 1957, $75; Ford 1951, $75; Dodge 1959, $150. 776-4115. 36-j.n.o

SPECIAL DU JOUR

1966 OLDSMOBILE Toronado, automatique, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, radio, air-climatisation, vert brumeux Verdi, Lic. 14186A **$5695**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

Nous rendrons-nous ou non?...

Vous n'aurez pas à vous poser cette question si vous échangez votre voiture pour un des modèles suivants!

1966 CHEVROLET Biscayne, sedan, 4 portes, transmission automatique, fini bleu foncé avec intérieur assorti. No de stock 661251 **$1995**

1966 CHEVROLET Biscayne, sedan, 2 portes, transmission automatique, bleu argenté avec intérieur assorti. No de stock 670231 **$1895**

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
Chevrolet-Oldsmobile
72, rue LEDUC, HULL
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732
36

"Dites donc, mon ami! Est-ce pour rire de votre patron que vous proposez ces recommandations si géniales?".

Automobiles à vendre (36)

1962 VAUXHALL $425. 771-4976, 25 Brebeuf, Hull. 36-j.n.o.

VALIANT V-200 1963 automatique, radio hors série, a peu roulé; série 72900. $1,395. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

1960 VOLKSWAGEN, radio, toit solarium, excellent état, d'un bout à l'autre, pl. L46585. Un véritable cadeau à $435. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

1957 DODGE, automatique, V-8, $150. 266 Maisonneuve, 777-3463. 36-80

AUSTIN 850 1961 coach, spécial telle quelle, $165. No de série 9353 Percy Carrière, 452 Rideau. 36-78

1964 OLDSMOBILE Cutlass F-85, 2 portes, toit rigide, intérieur blanc, sièges baquets, V-8, transmission automatique. Servo-direction et freins, radio à haut-parleur avant et arrière. Excellent état. Millage: 37,432. Le soir, 776-4597. 36-77

Toute la ville en parle
PROFUSION d'aubaines. Où? Chez Carrière, 452, rue Rideau, évidemment. 36-78

1961 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, 6 ordinaire, bon état, $475. 776-4115. 36-j.n.o.

Toute la ville en parle
PROFUSION d'aubaines! Où? Chez Carriere, 452, rue Rideau, évidemment. 36-78

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales, 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2767 (nous avons aussi l'automobile gagnante du trophée, la Fiat 124, en montre). 36-j.n.o.

CHEVROLET 1963, sedan, 6 cylindres, fini brun pâle métalleux avec capitonnage assorti, chic, originale, comme neuve; série 25-240; $1,195. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

1958 CHEVROLET, $95. — 1960 Oldsmobile, $185. — 1957 Studebaker, $95. — 1960 Vauxhall, $65. 771-4976. — 25, Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

Toute la ville en parle
PROFUSION d'aubaines. Où? Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

1960 PONTIAC familiale, 8 automatique, $195. — 771-4976, 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1959 METEOR très bon état, $375. 771-4976. 36-j.n.o.

$38 PAR MOIS achètent 1961 Chevrolet familiale. Reuben's, 598 Rideau. 36-80

VALIANT V-200 1962, sedan, radio hors série, pneus à flanc blanc, fini brun pâle métalleux, capitonnage assorti; série 11937. Vous vous demanderez pourquoi le prix est si modique. Chez Carrière, 452, Rideau, évidemment. 36-78

AUBAINE, 1963 Ford de luxe, automatique, bon état. 745-2593. 36-79

1964 CHEVROLET Bel Air 6 cylindres, automatique, 35,000 milles, $1,175. — 776-4115. 36-j.n.o.

PONTIAC Laurentian 1963, familiale, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins, comme neuve, série 55220. N'attendez pas, seulement $1,435. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment 36-78

1961 CHEVROLET familiale, 6 automatique, 1 proprio, $495. — 771-2157. 36-j.n.o.

PONTIAC Laurentian 1959, 4 portes, toit rigide, automatique, radio hors série, fini vert ton sur ton; capitonnage assorti, sans taches; exceptionnelle. Pl. K76309. L'aubaine de l'année $745. Chez Carrière, 452 Rideau, évidemment. 36-78

PONTIAC Laurentian 1964, servo-direction, servo-freins, automatique. 684-3664 après 6h. 36-79

CHEVROLET Impala 1959 décapotable, toit neuf, radio, peinture neuve; partiellement remise à neuf $395 ou meilleure offre. — 776-3892 après 6h. 36-79

Roulottes à vendre (36A)

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes. Bellevue Park, Orleans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

ROULOTTES à louer, 18' General et Citation, equipées au plutôt. 1311, avenue U. M. Legault, 993-2493 ou 749-7208. 36A-79

ROULOTTE Scotty à vendre, 827-1390, après 6h. 36A-81

ROULOTTE pour voyager, toute equipée, presque neuve, aubaine. 745-3008. 36A-81

"KOZY", roulotte de 37' x 10', termes; appareils de couleur; sacrifiera. S'adresser à Bob Mahoney, Station Texaco, South March. 36A-77

ROULOTTE à vendre. 771-2035. 36A-79

Terrains pour roulottes (36B)

LOT A LOUER pour roulottes ou tentes, lac du Prêtre, représentant sur place samedi et dimanche. 771-6014. 36B-91

Divers à vendre (37)

CARROSSE Cendron, propre, $25. 777-5037 après 6 heures. 37-78

CARROSSE, peut faire lit d'auto, propre, $25. 771-6442. 37-77

CARROSSE blanc et bleu, bon état. 771-6924. 37-77

CHALOUPE, $60; fournaise à l'huile avec 2 barils, $25; radio pour Chevrolet 1956-1958, $8; tondeuse à gazon, $5. 17A Richer, Hull. 37-81

CONGELATEUR debout; 18 pieds cubes, bon état, $85, 771-5705. 37-79

CANNES de pêche et moulinets; tout notre stock en vente, à 20% de rabais. Bankruptcy Centre, 12, rue York. 37-78

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour artrritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N

CEINTURE à massages pour maigrir; prix raisonnable. 236-7379. 37-78

GROS assortiment de cabinets-classeurs à $15, $20 et $40; tablettes de métal de dimensions variées à 35c le pi. carrés, 20c pour les montants. 749-2682. 37-78

GUITARE (basse), Kay, excellent état. 663-3292. 37-78

LESSIVEUSE et réfrigérateur, bon état, 235-7384. 37-80

LESSIVEUSE Inglis (wringer washer) et unité de 2 cuves, un an, parfait état, valeur $200 pour $100. 777-0869. 37-81

LESSIVEUSE, $25. Fournaise à l'huile, $20. Fenêtres, $1 chacune. 68, boul. Montclair, Hull. 37-78

MOTOCYCLETTE "B.S.A." 1966, 650 c.c. $900 comptant. 777-2528. 37-78

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o.

MOTOCYCLETTE, Suzuki, 150 c.c., 1966. 777-3262. 37-82

1966 MOTOCYCLETTE Yamaha 250, 4 mois d'usure. $645. 777-1020. 37-j.n.o.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au comptet $87.35. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MOBILIER de salon, $100; 2 bureaux, $10 ch.; ensemble de cuisine $25. 13 Lambert, app. 4, Hull. 37-76

MACHINE à laver ordinaire. 749-2328. 37-79

MOTOCYCLETTE B.S. 90 Trail; — meilleure offre. 749-1155 après 6h. 37-78

POELE électrique et huile combiné. 771-4901. 37-77

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452. 37-J.N.O

POELE à gaz, sécheuse à gaz, réservoir à l'huile, 100 gallons, fournaise à l'huile, "Tempomatic", 129 Kent, Hull. 37-77

POUR SUPPORTER AGREABLEMENT LES GRANDES CHALEURS D'ETE...

rafraichissez-vous avec un climatiseur de chez A & A. Cohen. Installation très facile. Aubaine à **$188.50**

R. & A. COHEN LTD.
ANGLE BANK ET LAURIER
236-7451
37

AUBAINES DE LA SEMAINE
chez
MATINEE FURNITURE

TABLE DE BOUT — style provincial — bois fruitier Rég. $69 — Vente **$29**

TABLES DE SALLE A MANGER— 40" x 60", allongeables à 84", Rég. $149. Vente **$99**
39" x 60", allongeable à 84", Rég. $179. Vente **$99**
42" x 64", allongeable à 94", Rég. $179. Vente **$89**
44" x 44", allongeable à 64", Rég. $88. Vente **$59**

TABLES DE CHEVET (2) Noyer huilé. Rég. $55 ch. Vente **$35**

TABLES CUBES (1) Noyer huilé Rég. $39 ch. Vente **$19**

BUREAU — Au fini bois de rose Rég. $139 Vente **$99**

CHAISES — 6 chaises en tek. Rég. $139 Vente **$89**

MATINEE FURNITURE SHOW ROOM
Ouvert le soir sur semaine jusqu'à 9 h. 30.
289, ch. de Montréal
749-5975 — 749-8288
37

Divers à vendre (37)

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

POELES électriques, 39 pouces, $50, 24 pouces $30. 234-0706. 37-77

POUR GARDER un beau souvenir de l'EXPO: ciné-camera super 8 avec lumière, projecteur, boite pour films, le tout à l'état de neuf, pour $180; en plus, enregistreur portatif, tourne-disques, guitare Regent, $15 chacun. Appeler Albert 235-7343 après 6h. 37-77

BON piano, lit simple moderne, tapis presque neuf, grand réfrigérateur. 236-5157. 37-81

PLAQUES en mousse pour capitonnage, camping, roulottes. 1 à 4 pouces d'épaisseur. Bankruptcy Centre, 12, rue York. 37-78

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

ROBE de mariée, comme neuve, 11 ans, $50. 776-1824. 37-81

RIDEAUX de cuisine et de porte neufs, blanc, beige, rouge. 733-9913. 37-78

REFRIGERATEURS à gaz propane reconditionnés, $50 et plus; poêles usagés. 90, Eddy, Hull, 771-7801. 37-84

REFRIGERATEUR, 6 pieds cubes. Bon état. 746-8058. 37-79

ROBE de mariée avec traine, voile et diadème, 12 ans. — $50. 771-2126. 37-79

REFRIGERATEUR, "marque Frigidaire", $100, entre 6 et 9 heures p.m. 234-0483. 37-79

CASES
en acier
en groupes de 6 et 7
$7.95 chaque armoire
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111 Murray — 282 Bank
237-1800
37

Solde d'échantillons CHESTERFIELD

Chesterfield deux pièces avec cantonnière. Motifs or et rouge. Etait $329 MAINTENANT **$259**

Deux pièces moderne. Modèle à combinaison de motifs bleus fleuris. Etait $329 MAINTENANT **$229**

Deux pièces, modèle provincial français; sofa 3 places par Kroehler en nylon beige. Etait $439. MAINT. **$298**

MEUBLES CAPLAN
(C. Caplan Ltd.)
Pas de dépôt lorsque reporté à votre O.I.A.
331 King Edward
Près Rideau
Ouvert ce soir jusqu'à 9 h.
Samedi de 9 h. 30 à 6 h.
Stationnement gratuit
37

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, chemin Bayview, Ottawa, Ontario.
729-5111
37

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES
pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
729-5111

Divers à vendre (37)

REFRIGERATEUR International Harvester 10 pi. cu. $60. 24 Marguerite Bourgeoys. 777-3123. 37-78

EQUIPEMENT pour patates frites, $125. 777-0677. 37-80

REFRIGERATEUR, lits continentaux bureaux, garde-robe, etc. 19 Archambault, Wrightville. 37-79

ROBE longue, ligne "Empire" avec manteau léger (turquoise), grandeur 12. Après 6 heures. 777-8894. 37-80

ROBE DE MARIEE et accessoires; grandeur 10-12; comme neuve. 663-2294. 37-77

ROBE de mariée, voile, parure de tête, 10-12 ans, aubaine. 184, Beech, Ottawa, soir. 37-77

2 ROBES de mariée, peau de soie 10 ans, dentelle 7 ans, 1 voile. 728-5703. 37-79

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montreal. 745-1230. 37-A.N.

ROBE de mariée, 11 ans. 663-3538. 37-78

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet, $54.36. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N

SUZUKI 1967, 80 c.c., 500 milles; meilleure offre; cause départ. — 235-6663 5-10h. 37-78

TELEVISEURS usagés, reconditionnés, grand choix. J.-P. Lalonde T.V., 177, boul. St-Joseph, Hull. 771-3080. 37-81

TELEVISEUR 17", antenne et base, besoin réparations, $10, baril pour huile, 45 gallons, neuf, $10; fournaise à l'huile avec tuyaux, $15. 663-7527. 37-79

TORCHE, vénitiens, vaisselle, fenêtres doubles, repasseuse, tentures, haches, 777-1345. 37-77

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c. Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-s. l.

TRACTEUR "Case" 430, roues, pelles, 1966 servo-freins. 663-2977. 37-80

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

VIBRATEUR et bar-bell électriques, valises, bibelots, articles de cuisine, confortable. 745-3905. 37-79

VETEMENT enfant et dame, aubaine. 777-0712. 37-77

Occasions d'affaires (37A)

STATION SERVICE et essence et garage, rue Rideau, dans Ottawa. Veritable aubaine. Le proprio prend sa retraite. Bas paiement à compte. Terrain libre environ 3 acres sur chemin de Montréal, dans la partie d'Ottawa dans arrondissement prévu pour motels et usage commercial. Donald G. Charboneau, 232-9604. Le soir, appelez Roy Englehart, 745-4162. 37A-78

RESTAURANT à vendre — tout équipé. Logis attenant. Bas paiement à compte. 233-0527. 37A-80

Bateaux et accessoires (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39 j.n.o.

EXCELLENTE occasion, yacht de croisière, 21', Ayling-Ramage. Tout équipé, 4 peuvent dormir, faut vendre, toute offre raisonnable considérée. 235-4195. 39-78

BATEAU "Glaspar" 18 pieds, moteur 100 forces, remorque basculante, freins hydrauliques, treuil électrique. Le plus bel ensemble en ville. 100 Isabella, app. 1, entre 5 et 8h. 39-82

BATEAU fibre de verre, moteur 12 forces, remorque. 777-4740. 39-79

Animaux (40)

COLLIES miniatures, 2 mois, $15, 102 Desjardins, Hull. 771-3724. 40-77

3 PONIES à vendre, $125 chacun. 776-4115. 40-j.n.o.

TAUREAU "Hereford" pur-sang "polled", 2 ans, 777-5811 après 2 heures. 40-77

FOIN à vendre, 70 acres, raisonnable, Breckenridge, 777-3090. 40-80

PONEY d'enfant pour conduire ou à louer, $100. — 224-4194. 40-79

Argent disponible (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux; 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-01

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356. 42-An.

ARGENT à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rheau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull. 771-7325. 42-an

Personnel (44)

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névrites, Thuna Balsam Remedies, 397 Bank — 232-6388 44-s

VETEMENTS et meubles mis au rancart; instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Telephonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

SI VOUS DESIREZ des renseignements fiables sur la manière de planifier votre famille, appelez l'Association de planification familiale, 234-4275. 44-82

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Ecoles de langues (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-j.n.o.

Avis divers (52)

IL NOUS FAIT PLAISIR D'ANNONCER

que nous sommes les seuls concessionnaires autorisés des fameuses remorques CITATION pour la Vallée de l'Outaouais.

Avant d'acheter ou de louer, venez voir notre étalage. Toutes les remorques et tentes-remorques louées sont assurées à $1,000,000.

JOUISSEZ DE VACANCES SANS SOUCI
AUCUN ACOMPTE REQUIS
CONDITIONS FACILES
SOYEZ PRATIQUE, RESERVEZ VOTRE REMORQUE MAINTENANT POUR EXPO 67.

HOLIDAY TRAVEL TRAILER CO.
VENTES ET LOCATIONS
722-4766
52

Avis légaux (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
Demande de soumissions
Fourniture et livraison de terre à remblayer

Des soumissions sous plis cachetés portant bien en évidence la mention de leur contenu et adressés au soussigné, pour la fourniture et la livraison de terre à remblayer destinée à la promenade de l'Outaouais, entre la rue Wellington et l'avenue Parkdale, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) et seront dépouillées au cours d'une séance publique, 15 minutes plus tard, aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, le 6 juillet 1967.

On pourra se procurer le cahier des charges, les bordereaux de soumission et les documents d'adjudication en s'adressant au Service de réalisation des projets, des bureaux de la Commission de la capitale nationale, 299, avenue Carling, et ce, gratuitement.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
J. E. Handy
Commission de la capitale nationale
299, avenue Carling
Ottawa (Ontario)
23 juin 1967.

Collegiate Institute Board of Ottawa
SOUMISSIONS pour modifications de 1967

Ecole secondaire de commerce (piste d'athlétisme)
Ecole secondaire Nepean
Collegiate Glebe

Des soumissions sous plis cachetés adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, le jeudi 6 juillet 1967, pour chacun des projets susmentionnés.

Les entrepreneurs généraux pourront se procurer les bleus de l'ouvrage et le cahier des charges en s'adressant aux architectes:

LITHWICK, LAMBERT, SIM & JOHNSTON
880, Lady Ellen Place
Ottawa 3e (Ontario),

moyennant un dépôt de $25.00.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées d'un cautionnement sous forme de chèque visé, au taux de dix pour cent (10%) du montant de la soumission, établi à l'ordre du Collegiate Institute Board d'Ottawa. L'adjudicataire sera tenu de fournir une garantie d'exécution des travaux d'un montant égal à cent p. cent (100%) du montant de son contrat. La Commission (Board) ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission reçue.

H. Pullen,
secrétaire-trésorier
Collegiate Institute Board of Ottawa
662, rue Lyon,
OTTAWA 1er (Ontario).

AUBAINE TV $39.95

L'Hôtel Lord Elgin a acheté des TV neufs et vendent les anciens appareils Philipps 17" mi-portatifs.

La vente a lieu tous les vendredis et samedis de 1 h. p.m. à 9 p.m., en bas, près du salon-bar des hommes.

Demandez M. Ken MacTavish ou M. John Grison

Ces appareils de TV ont toujours été entretenus par Consumers TV et ils sont en excellent état de fonctionnement. Les marchands sont les bienvenus.

Personnel (44)

VILLE D'OTTAWA
TAXES
Le 30 juin 1967 est date d'échéance des taxes foncières dans ces quartiers:

QUARTIER RIDEAU (Quartier no 1)
QUARTIER CARLETON (Quartier no 9)
QUARTIER ALTA VISTA (Quartier no 10)
QUARTIER GLOUCESTER (Quartier no 11)

On peut acquitter ces taxes:

- à toute banque à charte, à Ottawa
- à la Caisse provinciale d'épargnes de l'Ontario
- à la Canada Permanent Trust Company
- à la Guaranty Trust Company of Canada
- à la Commonwealth Savings Loan Corporation
- à la Rideau Trust Company
- à la Montreal Trust Company
- ou en postant son chèque au:

SERVICES DES TAXES FONCIERES ET TAXES D'EAU,
111, promenade Sussex

(Les chèques devront parvenir au Percepteur, au plus tard à la date d'échéance)

Si vous êtes propriétaire dans l'un ou l'autre des quartiers précités et que vous n'avez pas encore reçu votre compte de taxes, veuillez composer 236-7531, poste 233.

Le trésorier municipal,
J. H. LOWTHER

Avis légaux (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées aux Surintendant des soumissions, Région de la Capitale Nationale, Ministère des Travaux Publics, Edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR CONSTRUCTION DE BORDURES EN BETON LE LONG DES APPROCHES SUD DU PONT PERLEY, HAWKESBURY, ONTARIO,

seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, MARDI, LE 18 JUILLET 1967.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 117, edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministere et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas necessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean Drouin,
Surintendant des soumissions,
Région de la Capitale nationale.

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE L'URBANISME ET DES TRAVAUX PUBLICS
Chaussées pavées et bordures
Contrat no 67-10

Des soumissions sous plis cachetés adressés au Président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), jusqu'à 11 heures du matin (heure avancée de l'Est), le mardi 4e juillet 1967, pour la construction de chaussées et bordures, dans le quartier Gloucester, soit:

Edgehill Place, du chemin Heron à Grasmere Crescent
Avenue Orlando, de l'avenue Denver à l'avenue Palen
Avenue Palen, de l'avenue Orlando à la promenade Alta Vista
Avenue Denver, de l'avenue Hillary à l'avenue Tampa.

On pourra sep rocurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au Bureau des voies carrossables, pièce 707, 7e étage, du département de l'urbanisme et des travaux publics, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter lap lus basse ou toute autres soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se reserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey
Ottawa, le 22 juin 1967.

In Memoriam (58)

IN MEMORIAM

ST-PIERRE — A la douce mémoire du Dr Damien St-Pierre, décédé le 24 juin 1966. Parents et amis accordez-lui le secours de vos prieres. Son souvenir demeure avec nous. Son épouse, ses fils: Gaston, Lionel, Mathieu, Jean-Paul et André; ses filles: Mmes J.-François Séguin (Jacqueline), Antoine Larocque (Marcelle), Robert Mulvaney (Marthe), Gilles Labrosse (Rolande), Benoit Barrette (Françoise) ainsi que 48 petits-enfants.

Remerciements (59)

LAURIN — Mme Alcide Laurin et ses enfants désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Alcide Laurin, survenu le 5 juin 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 59-77

Avis légaux (53)

AVIS AUX CREANCIERS DE LA SUCCESSION DE FEU M. WILFRID FORTIER

Toutes personnes ayant quelques réclamations contre la succession du précité du Village de Casselman dans le Comté de Russell qui décéda le 15 mai 1967, sont requises de faire parvenir preuves d'icelle au soussigné le ou avant le 31 juillet 1967.

Après cette date la succession procédera à la distribution eu égard seulement aux réclamations dont le soussigné aura reçu avis.

Daté à Ottawa, ce 24ème jour de juin 1967.

Saint-Jacques & Saint-Jacques,
1, rue Nicholas,
Ottawa 2, Ont.
Procureurs de la succession.

DEMANDE DE SOUMISSIONS
MUNICIPALITE DE TOURAINE
CONTRAT No 101-46

Des soumissions cachetées pour la construction de bordure en béton seront reçues au bureau du secrétaire de la Municipalité, M. André Prud'homme, 12, avenue de Picardie, Touraine, Qué., jusqu'à 4 heures p.m. (h.a.e.), vendredi le 30 juin 1967.

Les plans et cahiers des charges peuvent être obtenus au bureau des ingénieurs-conseils Alary, Tanguay & Associés, 653, boul. St-Joseph, Hull, Que., moyennant un dépôt de $25.00, remboursable sur retour de ceux-ci, en bon état, dans la semaine qui suit la rentrée des soumissions.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

AVIS AUX CREANCIERS

Succession de Alfreda Auger, décédée:

Toutes les personnes ayant des réclamations à propos de la succession de Mme Alfreda Auger, autrefois de Rockland, Ontario, laquelle est décédée le ou vers le 27e jour de janvier 1967, sont par la présente avisées de faire parvenir les détails de leur réclamation au soussigné, le ou avant le 15 juillet 1967. Après cette date, on distribuera les biens de la succession et on s'occupera uniquement des réclamations pour lesquelles le soussigné aura été avisé et le soussigné ne sera pas responsable envers toute personne qui n'aurait pas fait parvenir sa réclamation.

Daté à Ottawa ce 20e jour de juin 1967.

Doyle, Filion, De Gagné, avocats, notaires,
219 chemin Montréal,
Eastview, Ont.

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE LA TRESORERIE
SERVICE DES ACHATS
"Antigel"
"Machine anti-buée"
"Outils de garage"
"Dalles à patios"

Des soumissions sous pli cachetés adressés au président et aux membres du Bureau des commissaires, à l'hôtel de ville d'Ottawa et portant la mention: "Soumission pour la fourniture d'antigel" ou, selon le cas, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 11 heures du matin, heure avancée de l'Est, le mardi 4 juillet 1967.

On pourra se procurer les bleus seignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Coordonnateur des achats, département de la Trésorerie, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey
22 juin 1967.

CANTON DE CUMBERLAND
SOUMISIONS POUR TRAVAUX D'EGOUTTEMENT

Des soumissions distinctes, sous plis cachetés, seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures de l'après-midi, le mardi 4 juillet, pour le déblaiement des quantités aproximatives indiquées ci-dessous, dans les fossés mentionnés ci-après:

Fossé Ednat Griffteh: 3,896 verges cubes de terre et 405 verges cubes d'argile.

Fossé Théodule Vachon: 7,345 verge cubes de terre.

Fossé Léo Guibord: 3,950 verges cubes de terre.

Fosse Wilson: 15,913 verges cubes de terre et 405 verges cubes d'argile.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées d'un chèque visé au taux de 15 p. 100 du montant de la soumission. On pourra prendre connaissance des bleus de l'ouvrage, du cahier des charges et des profils au bureau du greffier de canton, à Léonard (Ontario) où on pourra se procurer les bordereaux de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier-trésorier du Canton de Cumberland,
R. J. Kennedy.

**MINISTERE DES T

Nécrologie

FUNERAILLES LUNDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
ROBINSON M. Joseph David Yvain	Départ de la maison funéraire Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau, à 10 h.	Service religieux à 10 h. 30 en l'église de l'Ange Gardien d'Angers.
CHARETTE M. Elie	Départ de la maison funéraire Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau, à 9 h. 45.	Service religieux à 10 h. en l'église Ste-Maria-Goretti.
BEAUDET Mme Rodolphe	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260 Besserer, Ottawa, à 7 h. 15.	Service religieux à 7 h. 30 en la Basilique.
JEMUS M. Joseph	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45.	Service religieux à 8 h. en l'église St-Vincent-de-Paul, Ottawa.
PAYANT Mme Venance (nee Honorine Laplante)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 8 h. 45.	Service à 9 h. en la Basilique d'Ottawa.
LARIVIERE M. Exelus	Départ de la Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7h. 45.	Service religieux à 8 h. en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation.
MATTAR M. Joseph	Départ de la Maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland.	Service religieux en l'église Ste-Trinité de Rockland à 9 heures.
TUCKER Mlle Gladys M.	Départ de la Maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, à 1h. 50.	Service religieux en l'église Baptiste de Clarence à 2 heures.
VEZINA M. Leo	Départ de la Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa.	Service religieux en la Basilique à 10 heures.

BEAUDET — Mme Rodolphe Beaudet (Eva Breault) est décédée le vendredi 23 juin, dans un hôpital local à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Rodolphe Beaudet. Elle était autrefois de Blackburn, Ont. Elle laisse 4 fils, Désiré (Montréal), Aimé (Sudbury), René (Arvida), Roland (Toronto); 3 filles, Mmes A. Martel (Anita), Hull, T. Huneault (Irma), Cyrville, Gérald Bourdeau (Lisette), Ottawa; 2 soeurs, Mme H. Desiauriers (Emily) Hull, Alice Martel, Hull; 40 petits-enfants; 30 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, d'où aura lieu le départ à 7h. 15 le lundi 26 juin pour service à 7h. 30 en la basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-77

CHARETTE — M. Elie Charette du 690, rue Papineau, Gatineau, est décédé le jeudi 22 juin 1967, dans un hôpital local à la suite d'un accident à l'âge de 45 ans. Outre son épouse Rita Last, il laisse son père, Hormidas Charette, sa mère, Dora Charette; deux fils: Pierre et Sylvain; 2 filles: Mireille et Guylaine, tous à la maison; 1 frère, François, de Pointe-Gatineau; 3 soeurs: Mme Arthur Maisonneuve (Marguerite), Mme Gérald Kehoe (Lucille), Gatineau, Mlle Claire, Eastview. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 750, boul Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 9 h. 45 le lundi 26 juin pour service à 10 heures en l'église Ste-Maria-Goretti. Inhumation au cimetière de Ste-Rose-de-Lima. 60-77

PAYANT — Mme Venance Payant, est décédée à Orléans, le vendredi 23 juin 1967. Née Honorine Laplante, elle était l'épouse de feu Venance Payant, elle était âgée de 83 ans. Elle laisse 1 fils, Albert, de Touraine; 3 filles, Mme Lorenzo Girouard (Léa), de Kapuskasing, la R. S. Charles-Ovila, s.g.c., Mme Jean Traversy (Annette), d'Ottawa; 1 frère, Arthur, de Casselman; 6 petits-enfants. Elle repose aux salons funéraires Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice. Funérailles le lundi, 26 juin. Départ à 8h. 45 pour service à 9 heures en la basilique. Inhumation au cimetière paroissial de Casselman. 60-77

GRATTON — Mme Napoléon Gratton, née Pauline Spencer, 86, rue Murray, Ottawa, est décédée le vendredi 23 juin, à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau, à la suite d'une longue maladie à l'âge de 80 ans. Elle laisse dans le deuil un fils, Ferdinand, de Buckingham, une fille, Mme Eugène Carrière, (Rosida), d'Ottawa, cinq petits-enfants, neuf arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham, d'où le départ du cortège aura lieu mardi le 27 juin, à 8h. 45 pour service en l'église St-Grégoire de Nasianze, à 9h. Inhumation au cimetière paroissial. 60-

JEMUS — M. Joseph Jemus est décédé le vendredi 23 juin dans un hôpital local à l'âge de 53 ans. Il était l'époux de Juliette Vermette. Il laisse 2 fils, Lucien-Jean-Louis; Jean-Paul-Albert; 7 frères, Albert, Laurier, Edmond, Claude, Emile, Wilfrid, Jean-Louis; 2 soeurs Mmes Alexis Chartrand (Blanche) Pte-Gatineau, Télesphore Laurin (Jeanne), Masson; 3 petits-enfants. La dépouille repose à la Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, d'où aura l'église St-Vincent-de-Paul. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-77

LARIVIERE — M. Exelus Larivière est décédé le vendredi 23 juin 1967 dans un hôpital local, à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de Anita Chatillon. Outre son épouse, il laisse 2 fils, Jacques, Michel; 3 filles, Mlles Claudette, Louise et Marie; 5 soeurs, Mmes Donalda Philippe, Ottawa, Adrien Brunet, (Alexandria), Toronto, Rév. Soeur Eveline Larivière (supérieure à Noranda), Mmes Georgeline St-Jacques (Toronto), Emilien Charron (Auxilia), Navan; 3 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 7h. 45 le lundi 26 juin pour service à 8 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-77

VEZINA — M. Leo Vezina est décédé le vendredi 23 juin 1967 à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de Laurence Clairoux. Outre son épouse, il laisse 4 fils, Albert, Aylmer, Royal, Ottawa, Gerald, Gatineau, Rolland, Summerside, I. P.-E.; 6 filles, Mme C. Plouffe (Hermine), Hull, Mme R. Boivin (Paulette), Ottawa, Mme G. Ferrone (Patricia), Ottawa, Mme Marc Sauvé (Pierrette), Ottawa, Mme Maurice Sauvé (Claire), Hull, Mme G. Humes (Gisèle), Ottawa; 1 soeur, Mme Rose Ethier, Hull; 31 petits-enfants; 1 arrière-petite-fille. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, d'où aura lieu le départ le lundi 26 juin pour service à 10h. en la basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-77

MARTINEAU — Yves Martineau (enfant), du 488, rue Parker, Aylmer, P. Q., est décédé le vendredi 23 juin 1967, à l'âge de 8 mois. Outre son père et sa mère, M. et Mme Josaphat Martineau (née Georgette Boucher), il laisse 1 frère, Luc, à la maison; sa grand-mère maternelle: Mme Hector Boucher, de Quyon; sa grand-mère paternelle: Mme Patrick Martineau, d'Aylmer. La dépouille repose à la Maison funéraire Emond, rue Parker, Aylmer, d'où aura lieu le départ à 5h. 10 le samedi, 24 juin pour la cérémonie des Anges, à 5h. 15 p.m. en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière paroissial. 60-77

MATTAR — M. Joseph Mattar est décédé subitement à Rockland, Ont., le vendredi 23 juin. Il était le fils de feu Alexandre Mattar et de feu Marguerite Wackid. Il était âgé de 58 ans. Il laisse 3 frères, Harry, de Rockland, Maurice, d'Ottawa, Jean-Charles, de Hull; 3 soeurs, Mme Lucien Régnier, de Rockland, Mlles Roselyne et Madeleine de Wendover. La dépouille repose aux salons funéraires Théo. Brunet, 157 Laurier, Rockland. Funérailles lundi. Départ à 9h. 50 pour service à 9h. en l'église Ste-Trinité de Rockland. 60-77

ROBINSON — M. Joseph, David, Yvain Robinson, de Angers, est décédé le jeudi 22 juin à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 76 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Amanda Lahaie, 6 fils, Charlemagne, Ethelbert, Fernand, de Gatineau, Roméo et René de Angers, et Yvain de Buckingham; 1 fille, Mme Michel O'Connor (Fleur-Ange), Buckingham; 2 frères, Dr Henri Robinson, de Pointe-Gatineau et Hervé de Gatineau; 45 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 750 boulevard Maloney, Gatineau. Départ lundi 26 juin à 10h. Service en l'église de l'Ange-Gardien d'Angers à 10h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 60-77

SABOURIN — M. Lucien Sabourin, de Montréal, est décédé subitement à Papineauville, le jeudi 22 juin 1967 à l'âge de 45 ans. Il était l'époux de Marguerite Sénécal. Outre son épouse, il laisse son père, M. Pierre Sabourin, de Timmins; 1 fille, Mlle Denise Sabourin; 6 frères, Ernest, Montréal, Lionel, Edmond, Johnny, Alcide, Antonio, tous de Timmins; 1 soeur, Mlle Rhéa Sabourin, Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Whissell et Gourd, Papineauville, d'où aura lieu le départ à 9h. 50 le mardi 27 juin pour service à 10h. en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière de Ripon. 60-78

TUCKER — Mlle Gladys M. Tucker, de Clarence Ont., est décédée dans un hôpital le vendredi 23 juin 1967 à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu Willard Tucker et de feu Frances Wilson. Elle laisse un frère, Willard B. Tucker de Montréal, une soeur, Mlle Marguerite de Clarence. La dépouille repose à la maison funéraire Théo. Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, d'où aura lieu le départ à 1h. 50 le lundi 26 juin pour service à 2h. en l'église Baptiste de Clarence. Inhumation au cimetière de Clarence, Ont. 60-77

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission des écoles séparées d'Ottawa, recevra les soumissions des entrepreneurs généraux, pour la construction d'un rajout de bureaux au-dessus des ateliers et magasins de la Commission des Ecoles séparées d'Ottawa, 140, rue Cumberland.

Les soumissions scellées et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 4 heures p.m. jeudi le 13 juillet 1967.

On peut se procurer copies des plans et devis en s'adressant à l'architecte L. LaPierre, 45, rue Rideau, suite 201, Ottawa, sur un dépôt de $100.00 pour chacune des copies, qui sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bonne condition durant les 7 jours qui suivront la date de fermeture des soumissions.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'Ottawa Builders' Exchange, 195, avenue Bronson, Ottawa.

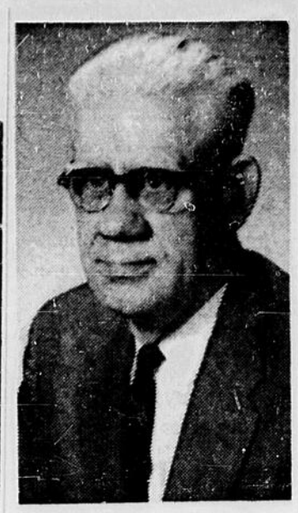
Les sous-entrepreneurs:

a) Lattage et plâtrage
b) Tuile acoustique
c) Plomberie et Chauffage
d) Ventilation
e) Electricité

sont priés de déposer leurs soumissions au bureau "The Ottawa Valley Bid Depository a/s "The Ottawa Builders' Exchange", 196, avenue Bronson, Ottawa avant 3 heures p.m., mardi le 11 juillet 1967.

La Comission des écoles séparées se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et la soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée.

RAYMOND GROULX,
Administrateur,
La Commission des écoles séparées d'Ottawa,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ontario.



RETRAITE — M. L. I. Pugsley, chef adjoint de la Direction des aliments et des drogues du ministère du Bien-Etre et de la Santé nationale, a été l'objet d'une fête à l'occasion de son départ du ministère. M. Pugsley a pris sa retraite après avoir été chef adjoint depuis 1958. Il s'est occupé activement de préparer plusieurs projets de lois sur les aliments et les drogues.

Mgr Mindszenty ne serait pas prêt à démissionner

VIENNE (AFP)—Pour la troisième fois depuis 1963, le cardinal Franz Koenig, archevêque de Vienne, s'est rendu vendredi matin à Budapest auprès du cardinal Joseph Mindszenty, primat de Hongrie.

Aucune précision n'ayant été fournie sur le but du voyage de Mgr Koenig, on en est réduit une fois de plus aux hypothèses. On sait que la présence du primat de Hongrie à l'ambassade des Etats-Unis, où il vit en "exil volontaire" depuis le soulèvement populaire de 1956, pèse sur les relations entre le gouvernement hongrois et l'Eglise catholique. Condamné le 8 février 1949, à la détention perpétuelle pour "atteinte à la sécurité intérieure et infraction à la législation sur les devises", le cardinal Mindszenty avait été libéré à la faveur du soulèvement populaire le 3 novembre 1956. Il lança, le soir même, sur les antennes de Radio-Budapest, un "appel au peuple hongrois et au monde", mais dut ensuite se réfugier à l'ambassade des Etats-Unis, le soulèvement ayant tourné court à la suite de l'intervention soviétique.

Départ du cardinal

Il semble établi, depuis plusieurs années, que les autorités hongroises ne s'opposeraient pas au départ du cardinal Mindszenty à condition qu'il renonce à ses titres et fonctions et quitte le pays. Jusqu'à présent, le prélat hongrois s'est refusé à toute concession.

La récente recommandation du pape Paul VI aux dignitaires ecclésiastiques, les engageant à se démettre de leurs fonctions après avoir atteint la limite d'âge de 75 ans — le primat de Hongrie a tête son 75 ième anniversaire le 29 mars dernier, permettrait peut-être de résoudre l'epineux problème. Mais dans l'entourage du cardinal Koenig, on estime que la démission de Mgr Mindszenty, si elle n'est pas exclue, "paraît peu probable, et l'on ajoute qu'il est également "peu probable" que le souverain Pontife l'accepte.

Fin de la grève de la marine marchande aux E.-U.

NEW YORK (AFP) — La grève de la marine marchande qui durait depuis neuf jours dans les ports américains de l'Atlantique et du golfe du Mexique, a pris fin hier à la suite de la décision du Syndicat des officiers de pont d'accepter une procédure d'arbitrage. Ils y avaient été enjoints, au début de la semaine, par un juge fédéral de Philadelphie sous peine d'avoir à payer des dommages-intérêt de $250,000 minimum.

Robert Colucci serait à Panama

TORONTO (PC) — M. Robert Colucci, ancien échevin de Toronto, recherché par la police sous l'accusation d'avoir conspiré pour frauder le public d'une somme de $100,000,000, se trouve actuellement dans la république de Panama et ne peut être extradé, ont déclaré aujourd'hui des investigateurs de l'Ontario.

Congrès du Synode anglican à l'université Saint-Paul

Le Synode général de l'Eglise anglicane du Canada, le plus important des organismes législatifs de cette confession religieuse, se réunira, cette année, à l'université Saint-Paul d'Ottawa, du 21 au 31 août, lors de son congrès bi-annuel.

On étudiera alors plusieurs questions d'importance pour l'Eglise anglicane du Canada, dont le résultat d'une étude sur l'administration de l'Eglise, qui pourrait mener à une restructuration complète de ses cadres; une proposition qui permettrait aux prêtres anglicans d'épouser une divorcée, de même que diverses résolutions sur les affaires esquimaudes et indiennes, les questions d'intérêt social et la paix mondiale.

On pourra aussi entendre des conférences traitant de: "L'Eglise et la famille", "Les moyens de diffusion", "La vie de paroisse et le ministère", "Les relations interconfessionnelles" et "L'Eglise et l'Etat".

L'horaire des messes du dimanche

Horaire des messes dominicales pendant l'été:

OTTAWA

St-Rémi, 2821, rue DuMaurier: 7h.30; 8.30; 9.45; 11h.00; 12.15.

St-Gérard Majella, 120, rue Beech: 7h.30; 9.30; 11.30; 5.00 de l'après-midi.

Sacré-Coeur, 600, rue Cumberland: 7h.00; 8.30; 10.00; 11.00 midi; 9 heures du soir.

Notre - Dame-de-Lourdes: 435, chemin de Montréal: 7h.00; 8.00; 9.00; 10.15; 11.15; 12.15; 5.00.

Marie-Médiatrice, 344, avenue Cyr: 8h.00; 9.30; 11.00; midi.

St-Bonaventure, 1359, avenue Chatelain: 8h.00; 9.00; 10.00; 11.00; 12.15; 9.00.

Saint-Charles, 135, rue Barrette: 8h.00; 9.00; 10.15; 11.15; 12.15; 5 heures.

Ste-Jeanne-d'Arc, 461, avenue Evered: 8h.00; 9.00; 10.15; 11.15; 12.15.

St-Pie X, 87, rue Mann: 8h.00; 9.00; 10.00; 11.00; midi.

St-Vincent-de-Paul, 150, rue Stanley: 8h.00; 9.30; 11.00: midi: 5.00.

Christ-Roi, 252, avenue Argyle: 8h.00; 9.15; 11.00; 12.15.

St-Sébastien, 1,000, rue Fances: 8h.00; 9.00; 10.00; 11.00; midi.

Notre - Dame-de-la-Présentation, 245, rue Donald: 7h.30; 8.30; 9.45; 11.00; midi; 5.00.

St-Thomas-d'Aquin, 1244, avenue Kilborn: 8h.00; 9.00; 10.30; 11.30; 12.30.

St - Louis - Marie-de-Montfort, 749, rue Trojan: 8h.15; 9.15; 10.15; 11.15;12.15;5.00.

Notre-Dame, angle Sussex et St-Patrice: 7h.00; 9.00; 10.00; 11.00; midi; 5.00.

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

DEHAITRES - ROBILLARD — Mme Alice Dehaitres Mousseau et sa famille désire remercier tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de Mme Bertha Dehaitres, épouse de feu Alexandre Robillard, survenu le 27 mai 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie.

REMERCIEMENTS

ROBERT — Les membres de la famille Zénon Robert désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de leur mère Mme Zénon Robert, survenu le 31 mai, 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrande de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

TASSE — Mme Henri Tassé et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Henri Tassé survenu le 3 juin, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrande de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux aux Frères des Ecoles Chrétiennes.

REMERCIEMENTS

COTE — Tous les membres des familles Côté et Routhier désirent remercier tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de Mme Isidore Côté, Ottawa, survenu le 22 mai 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Sincères remerciements aux religieuses de l'Hôpital général et les Filles de la Sagesse.

Faites vos emplettes à l'air climatisé

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

Ne serait-ce pas vous derrière ces charmantes *lunettes de soleil Riviera?*

Prenez le temps d'examiner la spectaculaire collection de lunettes de soleil chez Freiman ! Des modèles mini, ultra-minces et de grosses lunettes, aux verres légèrement colorés qui ne dissimulent pas le charme de vos yeux . . . le soir — le choix de tous. Et encore Freiman possède des modèles fluorescents, à l'envol, à monture de corne, rayés, ne manquez pas cette occasion tandis que c'est la vogue. Vous pouvez posséder des lunettes de n'importe quel modèle, soit géométrique, frappant mais mince, octogonal . . . soyez attrayante avec ces lunettes aux teintes élégantes dorées.

1. Wraparama — modèle idéal pour tous vos ébats en plein air ! 3.98 la paire
2. Executive — le modèle distingué au cachet raffiné. 3.98 la paire
3. Oriental — monture ovale . . . du tout dernier cri ! 3.98 la paire
4. "Monsieur-Madame" — Genre enveloppant très en vogue ! 5.98 la paire
5. Happening — la monture très originale. 3.98 la paire
6. La Ronda — l'allure élégance au suprême degré ! 5.98 la paire

Ne soyez plus "visage pâle" !

Obtenez un beau hâle à la plage comme dans votre propre cour, grâce à COPPERTONE. COPPERTONE vous donnera ce prestigieux hâle de villégiature! Sa lanoline et son beurre de cacao gardent votre teint souple et jeune. Procurez-vous du COPPERTONE aujourd'hui même— en huile, lotion, crème ou en aérosol.

Les préparations à hâler les plus vendues au monde !

COPPERTONE

Huile, lotion, creme, aérosol ainsi que Lipkote et Noskote
Huile: 1.75;
lotion aerosol: 2.35;
lotion: 1.00, 1.75, 3.25;
crème: 1.75

Vous protège contre le soleil !

SUPER SOL

SUNTAN CRÈME

La solution toute trouvée pour résoudre le hâlage, c'est la Crème Super Sol . . . Une nouvelle crème hydratante agréable et hydrofuge qui vous confère un hâle uniforme tout en vous assurant le maximum de protection. Idéale comme fond-de-teint pour l'été !

3½ on., 3.50

Germaine Monteil

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — COMPOSEZ 232-6464

Rayon des cosmétiques et produits d'hygiene et de beauté, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville ainsi qu'au Westgate.